imburgs agblad

Knaleffect

Donderdag 1 september 1983. 65e jaargang nr. 206

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

Geluidsbarrière doorbroken met kracht van beving

HEERLEN – Twee onderscheppingsjagers van de Britse luchtmacht hebben dinsdagavond om 18 u 38 een deel van Oostelijk Zuid-Limburg opgeschrikt door tijdens een oefenvlucht boven het Duits-Nederlands grensgebied de geluidsbarrière te doorbreken. De twee knallen waren zo luid dat seismografen in Heerlen en Epen een aardbeving met de kracht van 2.5 op de schaal van Richter registreerden.

De seismografische dienst van het KNMI registreert soms twee of driemaal per jaar een aardbeving van dergelijke kracht. De seismograaf van het instituut in Epen (die in Heerlen is van het Geologische Bureau) vertoonde op genoemde tijdstip inderdaad twee piekjes.

Uit de aard van de pieken en uit het feit dat er een relatief lange periode verstreek tussen de registraties in Epen en Heerlen kon worden opgemaakt dat het hier vermoedelijk geen aardbeving betrof, maar een luchtdrukgolf. De zware ontploffing die zich ongeveer tien jaar geleden bij DSM voordeed leverde op de seismograaf hetzelfde 'beeld' op.

- Limburgse eredivisieclubs goed bezig: winst voor Fortuna Sittard en Roda JC
- MVV en FC VVV laten steken vallen
- Oranje-kwartet faalt in ploegentijdrit

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De Limburger prof. dr. Thurlings, 27 jaar lang volksvertegenwoordiger, tien jaar voorzitter van de Eerste Kamer heeft afscheid genomen. Er is nu immers een nieuwe Senaat gekozen door de 705 leden van Provinciale Staten in Nederland. Thurlings, een bekwaam politicus, die nauwelijks in de schijnwerpers van de publiciteit is gekomen was een van die figuren, die altijd vast in het zadel scheen te zitten. Bij de inhuldiging van Koningin Beatrix, toen hij voorzitter was van de gezamenlijke Kamers van de Staten-Generaal, heeft heel Nederland hem aan het werk gezien. De veranderingen in zittingsperiode van de Eerste Kamer hebben niet kunnen wegwerken dat het politieke kleurverschil tussen Eerste en Tweede Kamer meestal zeer aanzienlijk is. Dat heeft te maken met de tijdstippen van de verkiezingen van Eerste en Tweede Kamer, waardoor de Tweede Kamer een nauwkeurige weerspiegeling geeft van de meest recente verkiezingen. De Eerste Kamer hinkt dan politiek nog op daaraan voorafgaande verkiezingen van Provinciale Staten, die qua tijdstip anders liggen en bovendien ook in een geheel andere provinciale politieke constellatie gehouden worden. Een zelfde onderscheid ligt er politiek ook tussen de Westduitse Bondsdag en de Bondsraad. Thurlings vindt dat het werk van de Eerste Kamer als correctie op het parlementaire werk beslist noodzakelijk is vooral sinds de Tweede Kamer zich meer en meer met details is gaan bemoeien, waardoor toetsing nog dringender wordt. De meest ideale situatie zou volgens hem zijn dat de verkiezingen voor Eerste en Tweede Kamer op een en dezelfde dag zouden plaats vinden, waardoor de samenstelling van de Senaat beter zou kunnen inspelen op de meest recente politieke kleurbekenning van natie en provincie. Goede Morgen, senatoren, correctoren, strepen maar.

Het weer

Aanvankelijk nog zonnig, later toenemende bewolking met kans op regen- en/of onweersbuien. Middagtemperatuur van 24 tot 27 graden. Meest zwakke wind uit zuid tot zuidoost.
Vooruitzichten t/m zondag: morgen nog overwegend droog en zwoel, daarna kans op regen en koeler.

VANDAAG:

zon op: 06.51	onder:	20.29
maan op: --.--	onder:	16.41

K.o./ok

Een Westduitse fotografe, die het vorig jaar bij een wedstrijd om het Westduitse bokskampioenschap in de zwaargewichtklasse in Frankfort tussen Bernd August en Reiner Hartmann, geen toestemming kreeg om aan de ring plaats te nemen, heeft deze maatregel met succes aangevochten. De Bond van Duitse Beroepsboksers (BDB) heeft de vijftig jaar oude regel, waarbij het dames verboden was met de neus vlakbij het canvas te zitten, nu dan ook afgeschaft. Een overwinning van het 'zwakke geslacht' op de Duitse boksbond door k.o. dus als het ware. En wat ons betreft is dat ok.

Uitbarsting hoofdluis verwacht in september



Bedankt... ik ga ze africhten

Onrust op derde verjaardag van Poolse vrije vakbond

Solidariteit botst met oproerpolitie

WARSCHAU – In verscheidene Poolse steden hebben duizenden mensen gisteren herdacht dat drie jaar geleden de akkoorden van Gdansk werden getekend, die leidden tot de opkomst van het onafhankelijke vakverbond Solidariteit, dat nu verboden is.

Tienduizend Poolse metaalarbeiders van de Nowa-Hutahoogovens in de buurt van Krakau raakten slaags met ZOMO-eenheden, de speciale politie. Ofschoon de Poolse autoriteiten blijkbaar hebben gedacht dat Gdansk zelf de gevaarlijkste onrusthaard zou zijn, werden uit Krakau en omgeving hevige onlusten gemeld. In andere Poolse steden kwam het tot vreedzame demonstraties voor de ontbonden vrije vakbond Solidariteit.

Kort na twee uur gistermiddag kwamen in Krakau ongeveer 2000 pro-Solidariteit-demonstranten, die op weg waren naar het kerkhof om kransen te leggen op de graven van slachtoffers van de staat van beleg, in botsing met de politie.

De groep groeide snel aan tot 10.000 en toen de metaalarbeiders van hun werk kwamen, breidden de gevechten tussen arbeiders en de versterkte politie-eenheden zich verder uit. Op het traangas, de wapenstokken en de waterkanonnen van de gehate ZOMO antwoordden de demonstranten met het teruggooien van traangasbommen en het werpen van straatstenen.

In de havenstad Gdansk was het tot 's avonds acht uur de hele dag rustig. Ook hier werd gevolg gegeven aan de oproep van Solidariteit tussen twee en vier uur 's middags het openbaar vervoer te boycotten. Rond 20.00 uur trokken zo'n 7000 demonstranten naar het monument voor de gevallenen van 1970 bij de Leninwerf. De oproerpolitie dreef de menigte met de wapenstok uiteen.

Overwinning

Politie en legereenheden hadden het gebied rondom de Leninscheepswerf, waar Walesa werkt en waar de overeenkomst drie jaar geleden is ondertekend, afgezet.

Walesa, die gevolgd door een grote menigte te voet van de kerk van Sint Brigitta naar het monument onderweg was, werd ongeveer een kilometer daar vandaan door de oproerpolitie tegengehouden. Samen met drie anderen mocht hij doorlopen.

Bij het verlaten van de kerk, waar hij een mis bijwoonde, hield Walesa een korte toespraak. Hij zei daarbij dat Solidariteit „een grote overwinning heeft geboekt".



● Zo'n vijfduizend mensen trokken in Warschau door de straten om het feit te herdenken dat het gisteren precies drie geleden was dat de vrije vakbond Solidariteit werd opgericht.

Aanwijzing voor leven buiten aarde

HEERLEN – Wetenschappelijke onderzoekers hebben in een meteoriet de vijf stoffen gevonden die de basis vormen voor het leven. Dit duidt erop dat elders in het heelal eveneens leven mogelijk is. Het is nog niet eerder voorgekomen dat dergelijke stoffen in materiaal van buiten deze aarde konden worden aangetoond.

Nog geen opvolger voor Begin

JERUZALEM – De Israëlische regeringscoalitie Likoed kiest vanavond een opvolger voor premier Begin. De keuze gaat tussen vicepremier Levi en minister van buitenlandse zaken Shamir. De kansen van Levi schijnen iets beter te zijn. Maar het is lang niet zeker dat de nieuwe leider van de Likoed ook Israëls volgende premier wordt.

Ondanks alle beloften van trouw aan Begin en de Likoed sluiten de coalitiepartners een coalitie met de Arbeiderspartij niet uit.

Vijf knessetleden van de coalitie hebben laten weten alleen een regering van nationale eenheid te zullen steunen, waarin zowel de Arbeiderspartij als de Likoed vertegenwoordigd zullen zijn.

VARA zet Achter het Nieuws-makers buitenspel

Actualiteitenrubriek na conflict opgeheven

HILVERSUM – Het VARA-bestuur heeft gisteren de redactie van de actualiteitenrubriek 'Achter het Nieuws' meegedeeld dat het programma met onmiddellijke ingang uit het zendschema geschrapt is. De voorbereidingen voor de uitzending van vrijdag zijn gestaakt en de redactie is op non-actief gesteld.

De VARA-leiding is van mening dat zij niet langer verantwoording voor de rubriek kan nemen, zo liet bestuurslid Jan de Troye de verzamelde redactie weten.

De redactie van Achter het nieuws verklaarde „verbijsterd te zijn, dat juist de VARA op deze manier omspringt met werknemers die alleen in het geweer komen tegen een gebrek aan inspraak".

Het conflict bij Achter het Nieuws komt voort uit de benoeming van Jan Nagel, hoofd afdeling informatieve programma's, als interim-opvolger van de vertrekkende eindredacteur Joop van Zijl. Zowel de persoon van Nagel als de plannen die hij met de rubriek heeft stuitten op grote bezwaren bij 18 van de 21 redactieleden.

Staking

Ondanks deze bezwaren en het daaruit voortvloeiende vertrek van W. L. Brugsma vorige week, handhaafde de televisie-directie tot nu toe de benoeming van Nagel. Maandag liet de redactie weten in staking te zullen gaan, wanneer de benoeming niet teruggedraaid wordt.

Redactie en bonden hebben nog geen inzicht in de mogelijkheden zich tegen de nu genomen beslissing te verzetten. De VARA-directie zal zich vanaf maandag beraden op de toekomst van de rubriek en haar medewerkers. Tot zolang kan de redactie thuisblijven, zo is meegedeeld.

Zestig man weg bij Gusto Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN – Zestig medewerkers van Gusto Staalbouw in Geleen hebben eind vorige week te horen gekregen, dat voor hen ontslag zal worden aangevraagd. De meesten kregen daarbij de boodschap, dat zij in afwachting van dat ontslag ook niet meer op het werk hoeven te verschijnen. Het aangekondigde ontslag maakt onderdeel uit van een saneringsoperatie bij IHC-concern, gevestigd in Papendrecht, waar Gusto een dochterbedrijf van is.

Dat er iets zou gaan gebeuren bij Gusto Staalbouw was bij het personeel bekend. Al in april 1982 werden de eerste gesprekken gevoerd tussen de directie van IHC, de ondernemingsraad en de vakbonden. Toen werd een 'overlevingsplan' gepresenteerd. Een plan dat volgens de directie nodig was omdat het minder goed ging in de olie-industrie.

Een van de belangrijkste pijlers voor Gusto Staalbouw, zowel letterlijk als figuurlijk, is de fabricage van de enorme 'poten', die boor- en andere eilanden dragen, die in zee neergezet worden. Gusto Staalbouw haalde in het recente verleden herhaaldelijk 'de krant' met mammoettransporten vanuit Geleen naar noordelijke streken.

Toen echter halverwege dit jaar duidelijk werd dat meer dan de helft van het personeel bij Gusto zou worden ontslagen, en dat het zelfs niet uitgesloten was dat het hele Geleense bedrijf tot verdwijnen zou zijn gedoemd, ging vooral de Industriebond FNV bij de onderhandelingen met de directie van IHC een hardere lijn volgen.

● Zie verder pag 3

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **Poldark.** Engelse serie.
16.51-17.15 **Tarzan, heerser van de jungle.** Tekenfilmserie.
18.55 **De roze panter.** Tekenfilmserie.
19.00 **De schat van „De Gouden Valk".** Australische jeugdserie.
19.25 **Wild-west op z'n best.** Komische avonturen in het Wilde Westen.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Kessler.** Engelse serie over de jacht op ex-nazi Kessler.
21.20 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
22.00 **Kerkepad 1983.** De Kempen.
22.25 **Hill Street Blues.** Amerikaanse politieserie.
23.20 **Journaal.**
23.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.15-18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.40 **Sesamstraat.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Zomerhits 83.** Muzikaal afscheid van een zomer vanuit Zeeland. Met o.a. 10 CC, Eruption en Guys and Dolls.
20.00 **Derrick.** Duitse politieserie.
21.00 **Tros Aktua special.** Europa in de ruimte, documentaire over de zowel bemande als onbemande Europese ruimtevaart. Programma van Paul Wallenburg en Piet Smolders.
21.30 **Freule Julie.** Ballet van Birgit Cullberg naar het toneelstuk van Strindberg. Uitvoerenden: Het ensemble van het Cullberg-ballet, het Zweeds Radio Symfonie Orkest o.l.v. Carl-Rune Larsson en solisten.
22.17 **Omnibus bericht.** Culturele informatie.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Den Haag Vandaag.**
23.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.03 **ARD-Sport Extra.** Met voetbal Bundesliga en Internationale Atletiekwedstrijden te Koblenz.
11.05 **Umschau.**
11.25 **Unser Kosmos.** Documentaire serie over het heelal.
12.10 **Bilanz.** Nieuws uit het bedrijfsleven.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Teletekst.**
15.10 **Teletekst.**
15.25 **Der Mann in den Bergen.** „De hemelbestormer". Amerikaanse avonturenserie.
16.10 **Journaal.**
16.15 **Frauengeschichten.** Reportage over Ingrid van Bergen, die in 1977 haar geliefde neerschoot en daarvoor tot vijf jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.
17.00 **Matt und Jenny.** Jeugdfeuilleton.
17.25 **Der unsichtbare Mann.** Een Indianenlegende uit Canada. Kinderprogramma.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.25 **Kuriosa — Made in USA**
19.00 **Das Rauhbein und sein Floh.** Misdaadkomedie.
20.00 **Journaal.** Met weerkerstips.
20.18 **Was bin ich.** Beroepen raden met Robert Lembke.
21.00 **Konzert frei Haus. „The heat is on".** Eerste solo-show van ABBA-zangeres Agnetha Fältskog.
21.30 **Die Fernseh-Diskussion.**
22.30 **Thema's van de dag**
23.00 **Das heisse Herz.** Televisiespel met Dagmar Mettler en Peter Dirschauer. De Schotse soldaat Lachlen McLachlen is heel spaarzaam, zowel op zijn geld als op zijn gevoelens. Hij is immers van mening dat wie zijn gevoelens de vrije loop laat, bedrogen uitkomt. Tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt hij zwaar gewond en de artsen geven hem geen kans om in leven te blijven. Dat vertellen ze hem echter niet.
00.45 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00-13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
14.55 **Programma-overzicht.**
15.00 **Gefragt - gewusst - gewonnen.** Kwis tussen kandidaten uit de deelstaten vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
16.00 **Journaal.**
16.04 **Musik und Technik.** Documentaire serie over klanktechnologie. In sommige vormen van elektronische muziek wordt geen gebruik gemaakt van computers en synthesizers, men tracht alleen bestaande instrumenten elektronisch te imiteren.
16.35 **Yankee Doodle.** Amerikaanse tekenfilm.
17.00 **Journaal.**
17.15 **Tele-Illustrierte.** Informatief ontspanningsprogramma vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
18.20 **Der Paragraphenwirt.** Duitse serie met Hans Clarin en Lotti Krekel.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Unsere schönsten Jahre.** Duitse televisieserie met Uschi Glas en Elmar Wepper. „Weekend en zonneschijn". Elfi Ortlieb is het beu dat haar vriend haar elk weekend alleen laat, omdat hij zich dan aan zijn gezin moet wijden. Ze krijgen slaande ruzie en Elfi besluit een nieuwe partner te zoeken.
20.15 **Kennzeichen D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
21.00 **Journaal.**
21.30 **Liedercircus.** Internationaal chansonfestival ter ere van Edith Piaf
23.00 **Der Pirat.** Televisiefilm naar de Broadway-show van Vincente Minnelli met Judy Garland en Gene Kelly. Het meisje Manuela houdt enorm veel van avonturenverhalen waarin de piraat Mack the Black de hoofdrol speelt. Ze wordt verliefd op haar idool, maar wordt met de realiteit geconfronteerd wanneer ze de acteur Serafin leert kennen.
00.35 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.10-12.35 **Schooltelevisie.**
18.00 **Jim Knopf.** Poppenserie.
18.30 **Het programma met de muis.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Herr der sieben Meere.** Amerikaanse film (1940) van Helmut Merker met Errol Flynn en Brenda Marshall. Kapitein Thorpe vecht voor eigen rekening tegen de machtige Spaanse vloot. Op een van zijn tochten komt hij in aanraking met een Spaans schip met aan boord de gezant Don José de Cordoba en diens nicht Dona Marie op weg naar Engeland.
21.55 **Tussy, aber das bin ich.** Documentaire over de woningen, historische plaatsen en bibliotheken in Londen die vader en dochter Marx samen bezocht hebben.
22.55 **Zwischen Alltag und Anstalt.** Reportage over een dagkliniek voor psychiatrische patiënten.
23.40 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

15.00-16.00 **Gypsy Colt.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 met Donna Corcoran, Ward Bond en Frances Dee.
17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung.**
18.30 **Aerobic-Dance. Les 15.**
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.**
19.25 **Journaal.**
19.30 **All Quiet on the Western Front.** Engelse film.
22.05 **Das Schauspiel sei die Schlinge.** Toneelcriticus Siegfried Melchinger in gesprek met Norbert Beilharz.

BFBS

16.20 **About Britain.**
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **Gammon and spinach.**
17.30 **Stopwatch.** Sportmagazine onder leiding van Paul McDowell.
17.55 **The New Shmoo.** Tekenfilm.
18.20 **Make me laugh.**
18.45 **Itn. News.**
19.00 **The fall guy.** Tv-serie.
19.45 **Where there's life.** Presentatie: Miriam Stoppard en Rob Buckman.
20.15 **The Krypton Factor.** Spelprogramma onder leiding van Gordon Burns.
20.40 **Pinkerrton's Progress.** Nieuwe komische serie.
21.10 **Quincy.** Tv-serie.
22.00 **BBC News.**
22.25 **Heather Ann.**
23.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

18.00 **Bollie en Billie.** Kleuterserie. „De dief".
18.05 **Galactica 1980.** Tiendelige Amerikaanse science-fictionserie.
18.50 **Juke Box.** Whoudini: „Magic Wand" en A Flock of Seagulls: „Nightmares".
19.00 **Tijdrover.** Bridge - stap voor stap. Les 11.
19.10 **Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaamsnationale Omroepstichting.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kunst-Zaken.**
20.15 **The Best of the Midnight Special Show.** In deze laatste aflevering ontvangt gastheer Paul Anka de volgende artiesten: Peter Frampton, Chuck Berry, The Bee Gees, Frankie Valli and The Four Seasons, Herman's Hermits, Elton John, Jim Croce, Helen Reddy, Joan Baez, Chubby Checker en Bill Haley and The Comets.
21.00 **Panorama.** Wekelijkse actualiteitenrubriek.
21.50 **McKenzie.** Twaalfdelig Brits feuilleton.
23.15 **Journaal.** Aansluitend Coda: „Allegro moderato" uit sonate voor viool en piano van A. Huybrechts.

België RTBF 1

17.10 **Onem-mededelingen.**
17.25 **Ciné-vacances.** Vakantieprogramma met tekenfilms en feuilleton.
18.15 **Lollipop.** Kinderprogramma.
18.50 **En Wallonië, à Bruxelles, en couleurs.** Spelprogramma.
19.08 **Ce soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
20.00 **L'argent des autres.** Franse dramatische film (1978) van Christian de Chalonge naar Nancy Markham.
21.45 **Le carrousel aux images en le monde du cinema.** Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
22.35 **Le syndrome de Barchoff.** Belgische korte film.
22.50 **Journaal.**

België/RTBF 2

19.00 **Politieke uitzending.**
19.30 **Journaal.** Met gebarenvertaling voor slechthorenden.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vandaag... Donderdag. 8.06 Hier en nu. 8.54 In 't voorbijgaan. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.02 Stappen in de jungle. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 Eerlijk gezegd. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02 Niemandsland. 06.02-07.00 Ontbijtshow.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00 t/m 18.00 op elk half uur, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Gymnastiek. 7.20 De AVRO-klok. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Feduco-NOS. 10.03 De AVRO-klok. 11.00 Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Praatpaal-extra. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-klok. 14.00 RVU. 14.33 RVU. 15.03 Tekens van vrede. 15.20 Kruispunt (RKK). 15.32 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Goeie uit die ouwe tijd. 18.30 Kleur. 19.00 Agenda. 19.15 De radiomakers van morgen. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Het Platen-antiquariaat. 21.30 Diverse cursussen. 22.40 Liturgie (RKK). 23.00 Het kastje van Oma (47). 23.45-23.55 Ter overweging.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 De Havermoutshow. 9.03 Continu muziek. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P. Show.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Morgenrood. 9.00 Recital. 10.20 Opus 9 tot 13. 11.25 Muziek. 12.00 Operette. 13.05 Ballades. 14.30 Orgelbespeling. 15.00 Klassieke klankjuwelen. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische Verkenningen. Tussen 17.00 en 20.00 uur ove4rname programma's hilversum 2. 20.00-23.00 Muziekmagazine.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Wass Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Soul-Train. 21.00 Country Coach. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.

Oost-Vlaanderen. 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.
Limburg. 10.03 Vrij parkeren. 12.10 De middagpost.
Antwerpen. 14.00 Een plaatje onder de zon. 16.10 Hoog op de gele wagen.
Brabant. 17.05 Belgische en Internationale producties. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg.
West-Vlaanderen. 20.00 Baccara beker. 23.30 Twee tot twee.



● THE FLYING BAND
. een van de vele groepen en sterren tijdens het artiestengala komend weekend.

Artiestengala met The Flying Band

HEKSENBERG/HEERLEN – Een feestelijk artiestengala met heel wat sterren en groepen wordt komende zaterdagavond 3 september in „Het Karrewiel" aan de Heerenweg 66 te Heksenberg-/Heerlen gehouden. Bij welslagen is het de bedoeling om dit gebeuren eens per zes weken te herhalen.

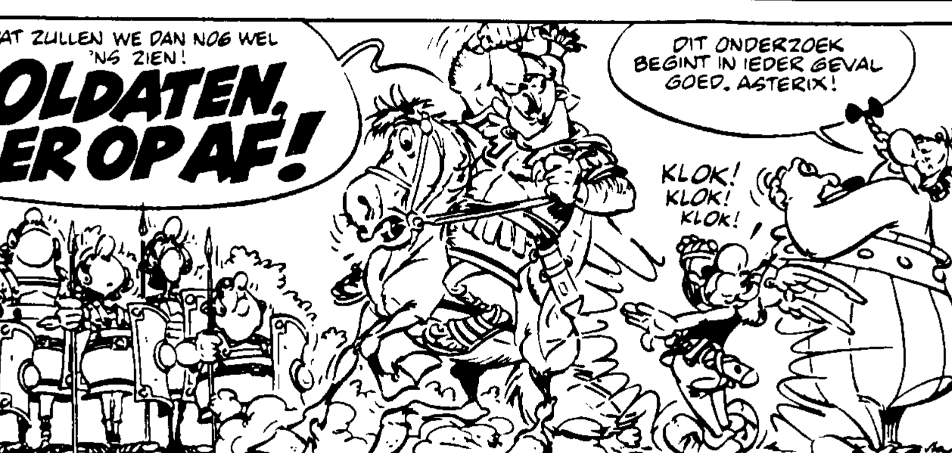
Veel jong, maar inmiddels bekend talent komt zaterdagavond op de bühne: The Reno Brothers (muziek in de stijl van de Everly Brothers en ontdekt door John Spencer), Jo Hirsch (inmiddels op de solotoer na het uiteenvallen van het Landgraafduo), Rubina, het duo Wiel en Sybiel en als topformatie The Flying Band, die ook de organisatie en presentatie voor zijn rekening neemt. Kaarten in voorverkoop zijn verkrijgbaar in Brunssum: Bexdelstraat 4 en in Heerlen: Marco Polostraat 16. Ook kan men telefonisch inlichtingen inwinnen onder de nummers ☎ 045/251896 of 220509.

de zoon van asterix









puzzel van de dag

gehoorapparaat / verenigen	▼	deemoedig	Ned. politicus	▼	langdurige twist / Chinese maat	▼	plaats Gelderl.
▶		▼	▼		▼		
telwoord ▶							
denkbeeld ▶					muziekteken		deel v. gebit
sprookjesfig. ▶ / bars				garnituur ▶	▼		▼
▶				lengtemaat		meisjesnaam	
Eur. land			enthousiasme ▶	▼		▼	
▶							

de hippe heksen









panda en de video-val





oplossing van gisteren

- p s - - a
p a r t e r r
- s e i n e n
- s e l a - o
l e k - m i -
o r s - e d e
- e - k l e e
s n o r - e n

recept

Panpizza

boter, 4 sneetjes bruinbrood zonder korst, 100 gr belegen Goudse kaas, in plakken, 1 tomaat, ½ ui, 50 gr grofgeraspte jong belegen Goudse kaas, peterselie.

Beboter de bodem van een koekepan en leg hierin de sneetjes brood tegen elkaar aan, zodat de bodem geheel bedekt is.

Leg de plakken kaas hierop, vervolgens de in plakjes gesneden tomaat en de in zeer dunne ringen gesneden ui. Dek het geheel af met geraspte kaas. Laat de panpizza met een deksel op de pan op een klein vuur in ongeveer 20 minuten gaar worden. Strooi er desgewenst voor het serveren gehakte peterselie over.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.M.H. Drehmanns, voorzitter, J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886

CDA verspeelt restzetel door verkeerde stem

Coalitie versterkt positie in Senaat

DEN HAAG – De meerderheid die de regeringscoalitie van CDA en VVD in de Senaat reeds bezat, is gisteren verder vergroot. Bij de verkiezingen voor de Eerste Kamer steeg het aantal zetels voor de coalitie van veertig naar 43. Deze winst kwam vooral op rekening van de VVD, die vijf zetels winst boekte. Het CDA verloor twee zetels.

De uitslag van de verkiezingen voor alle 75 zetels in de Eerste Kamer leverde slechts één verrassing op. Van tevoren was berekend dat het CDA 27 zetels kon behalen. Doordat een van de Brabantse Statenleden echter op een verkeerde CDA-lijst stemde, ging een restzetel voor de christen-democraten verloren.

Deze zetel werd nu toegewezen aan de SGP. Tegenover de winst voor de coalitie staat een forse achteruitgang met elf zetels voor de PvdA. Dit verlies is slechts voor een deel goedgemaakt door winst van klein links. Het linkse blok zal in de nieuwe Senaat 28 zetels tellen. In de 'oude' Eerste Kamer beschikte de PvdA alleen al over dit aantal zetels. De verkiezingen voor de Eerste Kamer zijn zogenaamde getrapte verkiezingen. De samenstelling van de Kamer wordt niet bepaald door de stemmen van alle kiesgerechtigde Nederlanders, maar gebeurt door de 705 leden van Provinciale Staten. Omdat de Staten echter samengesteld zijn volgens politieke partijen, kan van te voren zowel de uitslag als de zetelverdeling precies berekend worden.

Afgeweken

Voorwaarde is dan wel dat alle Statenleden van een bepaalde partij hun stem precies uitbrengen op de wijze die het hoofdbestuur heeft uitgerekend. In Noord-Brabant heeft één van de Statenleden gisteren de opdracht niet opgevolgd, hetgeen het CDA een zetel in de Senaat heeft gekost.

De christen-democraten deden met twee lijsten mee aan de verkiezingen, ten einde precies twee restzetels te kunnen behalen. In afwijking van de voorgeschreven procedure besloot echter een Brabander niet te stemmen op de hem opgedragen lijst, maar op een streekgenoot, Piet Wagtmans uit St. Willebrord. Wie de vergissing heeft begaan, valt niet na te gaan omdat de stemming geheim is.

Dieptepunt

De PvdA-fractie is door de nederlaag terecht gekomen op het laagste aantal zetels in de Senaat sinds de oprichting. Nog nooit te voren bestond het socialistische blok uit slechts 17 mannen en vrouwen. De VVD-fractie is nu precies even groot.

Deze verschuivingen zijn een direct gevolg van de verkiezingsnederlaag van de PvdA bij de Statenverkiezingen van maart 1982. Bij die gelegenheid, toen het kabinet Van Agt-Den Uyl op zijn laatste benen liep, werd de VVD net iets groter dan de PvdA. Deze uitslag werkt nu door in de Eerste Kamer.

Zoals bekend beschikt de PvdA sinds maart 1982 al weer in aanzienlijke mate over de gunst van de kiezer. Zo werden de socialisten in september weer de grootste fractie in de Tweede Kamer. Ook voor D'66 is de uitslag van de verkiezingen opmerkelijk. Omdat deze partij vorig jaar maart nog op winst stond, zal de fractie in de nieuwe Senaat uit zes leden bestaan.

Van de overige kleine linkse partijen boekte de PSP twee zetels winst, terwijl de CPN een zetel won.

De drie kleine rechtse partijen wonnen elk een zetel. Dat betekent dat GPV en RPF hun intrede doen in de Senaat, terwijl de SGP nu met twee man vertegenwoordigd is.

Zetelverdeling

De verkiezingen werden nodig omdat zowel de Grondwet als de Kieswet onlangs gewijzigd zijn. Achtereenvolgende ministers van binnenlandse zaken vonden dat uit de geest van de nieuwe Grondwet voortkwam dat de Eerste Kamer zo snel mogelijk vernieuwd zou worden.

Limburgse Senatoren

De Eerste Kamerleden uit Limburg zijn: J. Franssen, Nuth; P. Coenemans, Roermond; J. Pleumeekers, Simpelveld; (CDA). N. Tummers, Heerlen; (PvdA). F. Feij, Venlo; (VVD).



GIJZELAARS VERKEREN IN GOEDE GEZONDHEID

Vliegtuigkapers geven zich over

TEHERAN/BAHREIN – De kapers van een Franse Boeing op het vliegveld van Teheran hebben zich gistermiddag overgegeven. De 17 gijzelaars verkeren allen in goede gezondheid, maar gingen toch het ziekenhuis in voor een controle-onderzoek.

Drie van de vier kapers – een was aan boord gebleven – zich te hebben overgegeven nadat zij de belofte van de Iraanse regering hadden gekregen dat zij politiek asiel in Iran zullen krijgen'.

De drie, met maskers en zonnebrillen, weigerden in het gesprek met de pers onder aan het vliegtuig hun nationaliteit bekend te maken. Doel van hun actie was geweest 'de misdaden aan de kaak te stellen van de Franse regering in Irak, Libanon en Tsjaad', zo zeiden zij.

De Boeing 727 van Air France was zaterdagmiddag op een vlucht van Wenen naar Parijs met 119 passagiers gekaapt en na een tocht rond het Middellandse-zeegebied en vrijlatingen van steeds nieuwe groepen passagiers uiteindelijk zondag in Teheran aangekomen met nog 17 gijzelaars aan boord.

Volgens de Franse zaakgelastigde in Teheran waren er kort voor de overgave 17 gijzelaars aan boord, van wie behalve een bemanning van zeven koppen, zeven andere Fransen, twee Amerikanen en een Zweed.

Schoten

Voordat zij zich overgaven schoten de kapers met hun wapens in de lucht. Tot overgave verklaarden zij zich bereid na een gesprek van een half uur met een Libanese en een Iraanse moslem-geestelijke. Bereid tot dit gesprek bleken zij nadat Iran beloofde een persconferentie te organiseren.

De kapers hadden van Frankrijk vrijlating van bevriende gevangenen geëist en stopzetting van de Franse hulp aan Irak, Libanon en Tsjaad.



Communicatie in C

De medianota is door de politieke partijen inclusief de oppostie gematigd positief ontvangen. Het bedrijfsleven was vanwege de abonnee-TV enthousiaster, de NOS kraakte lichtelijk in een deel van het zuilenstelsel maar in Hilversum kan men ondanks de 40 miljoen bezuinigingen op een bedrag van 800 miljoen toch nog redelijk vooruitblikken. In hoeverre de incidentele strijd, die gestreden is tussen ROZ en SROL in Limburg, model dient te staan voor een landelijke structuurwijziging, waarbij Limburg voorop loopt is een andere vraag. Zeker is dat politieke prestige in de waagschaal gezet wordt tegen de onafhankelijkheid van informeren. In hoeverre de ontwikkeling in Limburg maatgevend is voor de nationale structuur blijft een opportuniteitsvraag. Immers er is de mogelijkheid om coördinerend op te treden inzake de ROZ-SROL-kwestie inplaats van splitsend. De reeds meermalen besproken zogenaamde C-status van een regionale omroep, waarbij in feite wordt uitgegaan van een bredere regionale representativiteit vanuit de regio gekoppeld aan een interregionaal samenwerkingsorgaan (ROOS), waarin alle regionale omroepen samenwerken, biedt de mogelijkheid om het regionale karakter te blijven beklemtonen vanuit een niet nationale optie en tegelijkertijd een samenwerkingsverband te handhaven, waarin het interregionale overheerst. Op deze wijze is organisatorisch-technisch en regionaal inhoudelijk gemakkelijk in te vullen wat in feite de zogenaamde 47-B status beoogt, een geregionaliseerde aanpak vanuit een samenhangend interregionaal front onder de noemer van de ROOS, de organisatie, die overkoepelend is voor alle regionale omroepen in Nederland of zij nu de zogenaamde 47-A dan wel de 47-B status hebben. De C-versie kan bewerkstelligen dat de naam ROZ of SROL er niet meer toe doet. Zij waarborgt wel dat journalistiek en informatief gezien de vrijheid van meningsuiting inclusief de kritische noten rechtvaardig onderdeel blijven van een maatschappij die door kritiek is groot geworden. De te verwachten uitbreidingen van regionale omroepen nooit tot een verder kijken dan alleen maar het incident in Limburg tussen ROZ en SROL.

B.R.

UIT

Vier jaar

● Onder invloed van drank stak in juni vorig jaar de 19-jarige dienstplichtige soldaat I.M. uit Den Haag een jongeman dood. Wegens die misdaad werd de militair gisteren veroordeeld. Het vonnis: vier jaar gevangenisstraf en voorwaardelijke tbr.

Bevolking

● **De wereldbevolking is vorig jaar met 882 miljoen zielen gegroeid tot 4,7 miljard, een miljard meer dan tien jaar geleden. De groei bleef met 1,75 procent ten opzicht van 1981 constant. De helft van de wereldbevolking woont in slechts vijf landen: China, India, de Sovjetunie, de VS en Indonesië. In Europa kwamen er 1,5 miljoen mensen bij. In vijf landen, Denemarken, West-Duitsland, de DDR, Malta en Hongarije, werd de bevolking zelfs geringer.**

Gevlucht

● *Een Zweedse veerboot heeft in de nacht van dinsdag op woensdag twee jonge Oostduitsers van respectievelijk 15 en 20 jaar uit zee opgepikt. Het tweetal was Oost-Duitsland in een bootje ontvlucht. Kort nadat de twee aan boord van de veerboot waren gegaan, verdween hun bootje in de golven.*

Duur

● Een 43-jarige Nederlander die de hulp van de Westduitse politie inriep, omdat hij zijn auto kwijt was, heeft voor die stap flink moeten betalen. De man had zich tot de politie in Kassel gewend, toen hij na uitvoerig cafébezoek zijn voertuig niet meer kon vinden. De politie vond de auto en daarin ook 18 goudstaven ter waarde van zo'n 720.000 gulden. Hoewel het goud uit familiebezit stamde, constateerde de politie dat de lading illegaal de bondsrepubliek was binnengebracht. Dat betekende dat er alsnog btw moest worden betaald. Hetgeen geschiedde. Daarna mocht de Nederlander vertrekken.

Lancering

● **De bemanning van het Amerikaanse ruimteveer Challenger heeft gisteren het belangrijkste doel van de missie uitgevoerd. Zij lanceerde een Indiase communicatie- en weersatelliet, toen de Challenger tijdens zijn 18de omwenteling op grote hoogte India „passeerde". De lancering van de circa fl 150 miljoen gulden kostende satelliet verliep naar wens. Spoedig zal de kunstmaan door de ontbranding van een raket naar een baan op 23.000 mijl boven de aarde moeten klimmen.**

Kunstenaars

● *Ongeveer 500 kunstenaars hebben gisteren in Den Haag gedemonstreerd tegen de voornemens van de regering om drastisch te snijden in de Beeldende Kunstenaars Regeling. De betoging verliep rustig, hoewel de leiding de grootste moeite had de kunstenaars in het gareel te houden.*

FNV sluit harde acties niet uit

● vervolg van pag 1

GELEEN – Frans van der Smissen van de Industriebond: „Wij hebben er op aangedrongen dat het LIOF zou worden ingeschakeld om te bekijken of Gusto wellicht bij een ander bedrijf zou kunnen worden ondergebracht. Het LIOF heeft begin augustus bericht dat die oplossing niet haalbaar was, maar dat een deel van de capaciteit van Gusto wellicht wel gebruikt kan worden voor het uitvoeren van orders voor derden".

Volgens Van der Smissen van het FNV is een van de belangrijkste oorzaken van de problemen bij Gusto nu dat men alle contacten met bedrijven waar men voorheen voor werkte (vooral DSM) heeft verbroken.

„Gusto is te afhankelijk geworden van orders van IHC zelf. Het terugwinnen van andere opdrachtgevers zal tijd vergen," zegt Van der Smissen.

Vandaag zal de raad van bestuur van IHC met de vakbonden en gesprek hebben nadat gisteren de ondernemingsraad van Gusto bij de 'grote bazen' in Papendrecht op bezoek is geweest. Van de uitslag van het gesprek van vandaag zal het afhangen of de bonden bij Gusto Staalbouw nog verder gesprekpartner blijven of dat er andere acties zullen komen.

„Het is niet uitgesloten dat wij naar de rechter zullen stappen om die te laten uitmaken welke partij zich niet aan de afspraken heeft gehouden. En hardere acties zijn ook best mogelijk", aldus FNV'er Van der Smissen.

Beiroet onder vuur van granaten en raketten

Leger in de aanval tegen strijdgroepen

BEIROET – De Libanese hoofdstad Beiroet was gisteren het toneel van de hevigste gevechten sinds de Libanese burgeroorlog van 1975/76. De hele stad kwam onder zwaar vuur van raketten en granaten te liggen, terwijl het geregelde Libanese leger de aanval inzette tegen de linkse en islamitische strijders, die grote delen van West-Beiroet de afgelopen twee dagen in hun macht hadden.

De Libanese president Amin Gemayel riep een vergadering bijeen met de leiders van de belangrijkste groeperingen in zijn land om zo te proberen een einde te maken aan de felle strijd die Beiroet al vier dagen in zijn greep houdt.

Vanuit het berggebied ten oosten van Beiroet, dat onder controle staat van de Syriërs, bestookten pro-Syrische strijdgroepen de hoofdstad. Er was sprake van een ware regen van granaten en raketten op de hele stad. De meeste bewoners lieten zich niet op straat zien en zochten een veilig heenkomen in schuilkelders.

Ook de voorstad Yarze, waar een belangrijke militaire basis en het presidentieel paleis zijn gevestigd, en het zuiden van Beiroet, waar de Amerikaanse mariniers van de vredesmacht zijn gelegerd, kwamen onder vuur te liggen.

Amerikaanse militairen gingen met helikopters in de bergen op zoek naar stellingen van druzische en sji'itische milities. In westerse militaire kring werd vernomen dat naast druzische ook christelijke strijders de stad beschoten om verwarring te stichten.

Het Libanese leger zette in de nacht van dinsdag op woensdag de aanval in tegen de islamitische en linkse strijders, die de laatste twee dagen de straten van West-Beiroet beheersten.

Er werden meer dan tienduizend manschappen ingezet bij deze poging om de controle over het voornamelijk door moslims bewoonde westelijk deel van de stad te herstellen. Volgens ooggetuigen en berichtgeving via de radio is het leger erin geslaagd de milities van veel plaatsen te verdrijven.

Het leger kondigde een uitgaansverbod af in de gebieden die het onder controle heeft. Regeringssoldaten kregen de opdracht op iedereen te schieten die wapens draagt.

Het leger moest een aantal Amerikaanse adviseurs bij de libanese strijdmacht, de zogenaamde groene baretten, ontzetten uit een hotel, dat was belegerd door sji'itische strijders.

Ontzetten

Bij de strijd van de afgelopen vier dagen zijn volgens de laatste schattingen minstens tachtig personen om het leven gekomen. Alleen al bij het Libanese leger sneuvelden dertig militairen en werden er tachtig gewond. Het totale aantal gewonden loopt in de honderden.

Slachtoffer moord Almere geïdentificeerd

ALMERE – De politie heeft de identiteit vastgesteld van het stoffelijk overschot van de jonge vrouw die woensdag 24 augustus in het water van de Groenewoudsetocht nabij Almere werd gevonden door een jachtopziener.

De vrouw is de 23-jarige Birgit Giesela Veit. Zij had de Duitse nationaliteit maar was woonachtig in Amsterdam. Haar identiteit kon worden vastgesteld doordat de vriend van het slachtoffer haar sinds de nacht van 12 op 13 augustus vermiste.

Volgens de politie is Birgit Veit, die prostituée was, waarschijnlijk door een van haar klanten om het leven gebracht. Op vrijdag 12 augustus had zij omstreeks middernacht een klant opgepikt in een café in Amsterdam. Zij is daar vertrokken met een taxi en niet meer teruggekeerd.

Kamer debatteert over resultaten commissie-Valk

DEN HAAG – De Tweede Kamer zal nog voor het einde van het jaar debatteren over de resultaten van het onderzoek, dat een onafhankelijke commissie in opdracht van de regering gaat instellen naar de mogelijke betrokkenheid van de toenmalige Nederlandse Militaire Missie in Paramaribo bij de Surinaamse staatsgreep van 25 februari 1980.

Minister De Ruiter van defensie zegde CDA-leider Bert de Vries woensdagmiddag toe, dat de uitslag van het onderzoek nog voor het Kerstreces aan de Kamer zal worden voorgelegd.

Op verzoek van PvdA-fractieleider Den Uyl debatteerde de Kamer gistermiddag over het besluit van de regering een onafhankelijke commissie in te stellen.

Een meerderheid van de Tweede Kamer kon zich echter vinden in het besluit van de ministers De Ruiter (defensie) en Van den Broek (buitenlandse zaken) het onderzoek in opdracht van de regering door een onafhankelijke commissie te laten plaatsvinden.

Heineken hing afpersing van 60 miljoen boven het hoofd

AMSTERDAM – Bijna vier weken lang heeft het Heinekenconcern de dreiging van een afpersing van 20 miljoen dollar (rond 60 miljoen gulden) boven het hoofd gehangen. Met de arrestatie van de 41-jarige H. K. D. uit Den Haag, een in Suriname geboren Nederlander die maandagmiddag in de Residentie in de kraag werd gepakt, is daaraan een einde gekomen.

Er zijn sterke aanwijzingen die erop duiden dat de afperser met het geld een rol in of met betrekking tot Suriname wilde spelen. De politie zwijgt in alle toonaarden over die rol.

De aangehouden man, een werkloze arts, nam begin augustus contact op met Heineken, en dreigde bier in blik te zullen vergiftigen als hem geen 20 miljoen dollar zou worden betaald. Om zijn dreigement kracht bij te zetten, stuurde hij het concern een blikje bier dat 'vergiftigd' bleek te zijn met een hartvertragend middel.

De dosis was zo groot dat, afhankelijk van de hoeveelheid die men van het bier zou drinken en afhankelijk van het gestel van de drinker, ze dodelijk kon zijn.

Tweede blikje

Later werd op aanwijzing van de chanteur in een supermarkt in Rotterdam een tweede blikje 'besmet' bier gevonden.

Om de dader te kunnen ontmaskeren, hield Heineken hem aan het lijntje: met succes. Naar verluidt met de mededeling bereid te zijn 15 miljoen dollar (45 miljoen gulden) te willen betalen.

De man zou te horen hebben gekregen dat het echter een groot probleem was het in contanten geëiste geld op korte termijn bijeen te krijgen in Duitse Marken, Engelse Ponden en Amerikaanse dollars.

Behalve regelmatig telefonisch contact, maakte de afperser ook schriftelijk zijn opwachting bij Heineken. Hij stuurde het concern twee brieven. De schrijfmachine waarop deze waren getikt, werd na de aanhouding van D. in diens woning aangetroffen.

Pakkans

Omdat de afperser, voor zover bekend, hoofdzakelijk vanuit telefooncellen contact had met Heineken en duidelijk was geworden dat hij in Den Haag moest zitten, zou in deze stad een aantal telefooncellen tijdelijk buiten werking zijn gebracht om zo de pakkans te vergroten.

Voor zover bekend heeft die truc met succes gewerkt, omdat de politie daardoor een veel minder groot aantal cellen in de gaten had te houden. De afperser kon in een telefooncel worden aangehouden.

Uit verhoren van de vrouw waarmee hij samenwoonde en omwonenden is gebleken dat de arts voor een volkomen a-politiek persoon werd gehouden. Niemand was ook maar enigszins op de hoogte van zijn daden en plannen.

Nooit eerder was de man met de politie in aanraking geweest. Majoor Botterweg omschreef de man als „zeker niet gek, intergendeel, super intelligent".

BEKENDMAKING RUILVERKAVELING MERGELLAND

De plaatselijke Commissie voor de Ruilverkaveling Mergelland maakt bekend:

A. **De schatting der waarden van de gronden**
Ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die de Ruilverkavelingswet haar oplegt in de art. 56, 57 e.v. (de 1e schatting) zullen vanaf 1 september 1983 schattingen worden uitgevoerd. Hiertoe moeten de gronden worden betreden en zullen profielkuilen worden gegraven. Het veldwerk van de schatting zal ongeveer een half jaar tijd vergen. Voor het normale gebruik van de grond zal de schatting geen hinder veroorzaken. De uitkomst van de schattingen zullen te zijner tijd ter inzage worden gelegd, ten einde de belanghebbenden de mogelijkheid te geven deze te beoordelen.

B. **Zitdagen**
Met ingang van 13 september 1983 zal elke dinsdagnamiddag van 14.00-16.00 uur zitdag gehouden worden:
dit tot bespreking van uw persoonlijke c.q. algemene aangelegenheden op het bureau van Uitvoering, V. Wachtendonckplein 1a, 6321 BE Wijlre (tel. 04450-2626).

De Plaatselijke Commissie voor de Ruilverkaveling Mergelland,
de voorzitter, W.G. Bremen. De secretaris, ir. S. Huijberts.

7¾% achtergestelde converteerbare obligatielening ten laste van

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PAPIERFABRIEK N.V. te Maastricht anno 1972 oorspronkelijk groot nominaal f 31.212.000,--

Ondergetekende, trustee voor de houders van obligaties deel uitmakende van de in hoofde dezes vermelde lening, maakt bekend dat de debitrice hem heeft medegedeeld het restant van de lening (thans groot f 20.816.900,--) in haar geheel vervroegd te willen aflossen.
Debitrice wenst - in overeenstemming met artikel 3 lid 2 van de trustakte - deze aflossing per 1 november 1983 te doen plaatsvinden door het in betaling geven van aandelen in het kapitaal der debitrice tegen de thans geldende conversieprijs van f 44,40. Eventuele resterende fracties van aandelen zullen worden uitbetaald in guldens op basis van het gemiddelde van de hoogste en de laagste prijs per aandeel blijkens de Officiële Prijscourant van de Vereeniging voor den Effectenhandel op elk van de beursdagen in de kalenderweek voorafgaande aan die van de dag van aflossing. Bovengenoemde fracties zullen door de trustee worden samengevoegd tot aandelen en zo spoedig mogelijk worden verkocht ter beurze van Amsterdam.
Omdat deze aandelen volledig in de winst over het boekjaar 1983 zullen delen zal de reeds genoten intrest over de periode 1 januari 1983 tot 1 juni 1983 gerestitueerd dienen te worden.

Conversie is nog mogelijk tot en met 31 october 1983 bij Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Pierson Heldring & Pierson, Nederlandse Credietbank N.V. en Algemene Bank Nederland N.V. te Amsterdam, Rotterdam, 's-Gravenhage en Maastricht, voor zover aldaar gevestigd.

Aan degenen die terzake van de omwisseling hun obligaties inleveren bij andere dan bovenvermelde bankkantoren resp. om verzending of uitlevering van waarden verzoeken zal overeenkomstig de reglementen van de Nederlandse Bankiersvereniging de daarvoor geldende provisie in rekening worden gebracht.

Amsterdam, 30 augustus 1983.
NEDERLANDSCHE TRUST-MAATSCHAPPIJ B.V.

Turks echtpaar „verloor" twee kinderen langs autosnelweg

Van onze correspondent

AMERSFOORT – Een Turks echtpaar in Nederland heeft gisteren, na bijna een week vergeefs speuren, eindelijk de twee kinderen achterhaald, die het eerder in Joegoslavië was kwijtgeraakt. Vandaag kan de vader, ene Mehmet Tarhan die in Amersfoort woont, de verloren schapen in München gaan ophalen.

Door het onfortuinlijke voorval hebben de afgelopen week achtereenvolgens de autoriteiten in Joegoslavië, Oostenrijk, West-Duitsland en Nederland met de handen in het haar gezeten. Het Turkse gezin, vader moeder en vijf kinderen, was vorige week op terugreis naar Nederland, na een vakantie in Turkije. Onderweg placht het voltallige gezin in de auto langs de snelweg te overnachten, zodat de vader in Joegoslavië dankbaar het aanbod accepteerde van een Turkse medeweggebruiker, die twee van de vijf kinderen een slaapplaats in zijn eigen auto aanbood. Aangezien hij op weg was naar zijn woonplaats München en dus toch dezelfde kant uit moest, wilde hij de kinderen ook wel een eindweegs mee laten rijden.

Dat gebeurde, maar even later waren de twee auto's elkaar in de mist kwijtgeraakt, en was het gezin Tarhan uiteengerukt. De wanhopige vader vervoegde zich achtereenvolgens bij de Joegoslavische douane, de Oostenrijkse douane, en de politie in München. Maar aangezien hij van de hulpvaardige Turk alleen een vage achternaam kon produceren, kon niemand iets voor hem doen.

Happy end

Tenslotte keerde het echtpaar Tarhan in arren moede terug naar Amersfoort, waar de politie ook niet veel meer kon doen dan een internationaal opsporingsbericht op de telex zetten. Eenmaal thuisgekomen,werd het echtpaar tenslotte vanuit München gebeld door de Turkse automobilist, die aan de hand van het paspoort van een der kinderen het adres van de Tarhans had achterhaald. Hij had de twee kinderen, 7 en 10 jaar oud, toen al een week onder zijn hoede gehad.

Kardinaal van Manilla laakt klimaat van tirannie

Begrafenis Aquino massaal protest tegen het bewind

MANILLA – Zeker twee miljoen Filippijnen zijn gisteren in de hoofdstad Manilla opgekomen voor de begrafenis van de op 21 augustus vermoorde oppositieleider Benigno Aquino. Alleen tijdens het bezoek van de paus in 1981 verzamelde zich een grotere menigte. De route waarlangs de baar trok, was 25 kilometer lang. Het werd een emotioneel afscheid. Ernstige ongeregeldheden bleven achterwege. Dat was blijkbaar voor een deel het gevolg van zwaar onweer en de hevige moessonregen, die tijdens de begrafenisplechtigheden Manilla striemde. Toch ging er een lawine van protesten op tegen het bewind van president Marcos.

De stoet die na de door kardinaal Jaime Sin in de Santo-Domingo-kathedraal geleide uitvaartdienst naar de begraafplaats trok, was anderhalve kilometer lang. Duizenden mensen gingen vooraf aan de baar. Onder het zingen van patriottische liederen hieven zij gebalde vuisten en schreeuwden „Vecht, vecht, vecht", terwijl de menigte bij het passeren van de baar de koosnaam van Aquino, Ninoy, riep.


Een gigantische menigte was gisteren in Manilla op de been ter bijwoning van de begrafenis van de vermoorde oppositieleider Benigno Aquino. De manifestatie groeide uit tot een demonstratie tegen het bewind van president van Ferdinand Marcos. Door de grote toeloop van belangstellenden duurde de rouwprocessie door de Filipijnse hoofdstadruim zes uur in plaats van de geschatte drie uur.

Kardinaal Sin, leider van de 42 miljoen katholieken op de Filipijnen, die zijn kritiek op Marcos en diens bewind niet onder stoelen of banken pleegt te steken, zei in zijn preek, dat „Aquino de staat uitdaagde de waardigheid te herstellen die hij heeft verloren, hij een pelgrim was die de terugkeer naar zijn land als vriend van het volk met zijn leven moest betalen, en dat zijn dood eenheid kan brengen in de strijd om herstel van de democratie op de Filippijnen". De kardinaal laakte het „klimaat van tirannie en onderdrukking in het land". Bij de plechtigheid was geen enkele officiële Filippijnse vertegenwoordiger aanwezig. Wel bijgewoond werd zij door 25 diplomaten, onder wie de ambassadeurs van de VS, Frankrijk, Italië en Spanje. Dit ondanks telefonische verzoeken van het Filippijnse ministerie van buitenlandse zaken er niet naar toe te gaan.

Bij de kerk en elders waren leuzen te zien met „Wij houden van je, Ninoy", „Marcos, moordenaar, dictator, hond" en „Marcos, Imelda -- moordenaars die aan het verliezen zijn". Van gebouwen hing de nationale vlag omgekeerd uit protest tegen het bewind.

Als gevolg van bliksem die een groep toeschouwers trof, kwam een man om en raakten zeker elf mensen gewond.



Machteloos

In vergelijking met de tienduizenden doden die de burgeroorlog in Libanon al heeft gekost, is de dood van twee Amerikaanse beroepssoldaten van beperkte betekenis. Zij hebben met Fransen en Italianen het leven gelaten binnen het raam van politieke ontwikkelingen die getuigen dat de VS het Midden-Oosten geen vrede kunnen opleggen.

Het aftreden van Israëls premier Begin zal naar het officieel heet, geen wijziging brengen in de verhoudingen met de VS. Het is evenwel duidelijk dat het aantreden van een nieuwe regeringsleider in Jeruzalem een periode van politieke ongewisheid inluidt op een ogenblik dat Washington zich niet zonder wanhoop realiseert,opnieuw door de omstandigheden te zijn overmeesterd. De hernieuwde gevechten in Beiroet waaraan de Amerikaanse mariniers volop deelnemen, maken duidelijk dat Libanons president en politieke leider Gemayel géén macht van betekenis heeft over zijn verdeelde landgenoten. Amerika is er tijdens een tijd van betrekkelijke rust niet in geslaagd Libanon te voorzien van een levensvatbaar centraal gezag. Politieke waarnemers in Washington vrezen vooral dat de Amerikaanse troepen in toenemende mate betrokken zullen raken bij de gevechtshandelingen. Het wapengekletter wordt daar duidelijker opgevangen dan in het strijdperk. Congresleden als senator Barry Goldwater vinden dat de mariniers moeten worden teruggetrokken, wegens gevaar voor uitbreiding van het conflict. Het Witte Huis zegt dat zij zullen blijven. Bovendien heeft de aanblik in de tv-journaals van een huilend ouderpaar dat een condoleance-telefoontje van president Reagan aanneemt onder het spreken van patriottische cliché's, kracht bijgezet aan de vraag of de president wel het recht heeft de troepen zonder goedkeuring van de volksvertegenwoordiging in Libanon te houden.

Volgens een onlangs door het hoogste rechtscollege op losse schroeven gezette wetsbepaling moet Reagan binnen zestig dagen goedkeuring van het Congres hebben voor de inzet van Amerikaanse troepen elders, indien er kans is dat zij in gevechten gemengd worden. Reagan heeft destijds het vertrek van mariniers naar Libanon meegedeeld onder de toevoeging dat de kans op strijd gering was. Dat is nu veranderd.

Intussen is de kans gering dat degenen die Goldwaters opvatting delen, nu een terugtrekking van de troepen kunnen bewerkstelligen, want dat zou politiek de zaak alleen maar verergeren, en bovendien past het niet bij het beeld dat Reagan van de VS wil oproepen in de gebieden, waar de macht van Moskou naue grenst aan de veiligheidsbelangen van Amerika.

Naar te Washington verluidt, zou Reagans nog kersverse speciale onderhandelaar Robert McFarlane Israël hebben overgehaald zijn troepen in Libanon voorlopig nog niet terug te trekken. De reden is duidelijk: het staat niet vast hoe het gezagsvacuum dat zij zullen achterlaten, moet worden opgevuld.

Met dat al neemt in de VS de vrees toe dat Libanon wordt opgedeeld. In een zuidelijk stuk, waar Israël de wacht houdt, in een oostelijke strook waar de resterende Palestijnen hun Syrische meesters gezelschap houden en een soort schiettent in de rest van het land, waar voor de internationale vredesmacht niets meer valt te bewaken dan de illusie van een zelfstandig Libanees gezag.

Onder deze omstandigheden blijft Reagan niets anders over dan de banden met Begins opvolger zo nauw aan te halen, als met zijn sterk geslonken geloofwaardigheid in het overige Midden-Oosten kan worden verenigd. Het is de zoveelste crisis, maar met de Amerikaanse verkiezingen op komst en een beslissing over een nieuwe kandidatuur voor het presidentschap, kan Reagan zich minder dan ooit mislukkingen veroorloven.

Arrestaties na moord op burgemeester

Chileens bewind: liberalisering gaat toch door

Van onze correspondent

SANTIAGO – De militaire regering van Chili heeft verklaard dat de moord op de militaire gouverneur van Santiago, generaal b.d. Carol Urzua, geen consequenties zal hebben voor de voorgenomen politieke liberalisering. De moord is een op zichzelf staande zaak en rechtvaardigt niet het herinstellen van de staat van beleg, aldus minister Jarpa van binnenlandse zaken. Jarpa tevens dat de politieke partijen begin 1984 zullen worden gelegaliseerd.

Generaal Urzua werd in zijn wagen neergeschoten,toen hij net van huis in een voorstad van Santiago was vertrokken op weg naar zijn werk. De daders, vier of vijf mannen en een vrouw, doorzeefden de auto met kogels. Behalve de 57-jarige generaal werden ook zijn lijfwacht en chauffeur gedood. Volgens een anoniem telefoongesprek met een radiostation zou de verboden linkse revolutionaire beweging Mir voor de aanslag verantwoordelijk zijn. In een verklaring van Mir die later in een toilet van een restaurant in de Chileense hoofdstad werd gevonden,stond dat Urzua was geëxecuteerd en werd een „volksoorlog" tegen de militaire regering aangekondigd uit wraak voor de doden, die vielen bij de recente protestacties tegen het bewind-Pinochet.

De moord werd behalve door de regering ook door de oppositie en de katholieke kerk scherp veroordeeld. Volgens de Democratische Alliantie, een bundeling van vijf oppositiepartijen onder leiding van de christendemocratische partij, is een terugkeer naar de rechtstaat „meer dan ooit noodzakelijk". Ze vreest dat deze „verradelijke aanslag" een obstakel vormt voor de pas op gang gekomen dialoog tussen de oppositie en de regering over een herstel van de democratie.

Arrestaties

Volgens de in Santiago verschijnende krant El Mercurio die politiekringen aanhaalt, zijn in verband met de moord op Urzua na een intensieve zoekactie in de hoofdstad vijf leiders van extremistische organisaties gearresteerd. Dezen zouden zijn opgeleid voor terreuracties. Volgens Mercurio zouden verder enkele honderden mensen voor ondervraging zijn opgepakt.

Dierenbescherming treedt harder op

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Dierenbescherming gaat harder optreden. De landelijke inspectiedienst van de Dierenbescherming gaat in de strijd tegen het dierenleed meer en effectievere controles uitvoeren.

Waar de wet onduidelijk of gebrekkig is, zal de organisatie niet schromen proefprocessen uit te lokken met als uiteindelijk doel tot verbetering in die wetgeving te komen.

Voorzitter H. Reilingh en de directeur van de inspectiedienst, mr D. van Oers, hebben dit gisteren aangekondigd.

Rijkspolitie doet het efficiënter

Van onze correspondent

DEN HAAG – De rijkspolitie start midden september met een omvangrijke operatie, die ertoe moet leiden dat de telefoonbeantwoorders op de groepsbureau's worden vervangen door een doorkoppelsysteem, waardoor 's avonds en in de weekeinden de rijkspolitie makkelijker telefonisch bereikbaar zal zijn.

Maandag 12 september zal minister Korthals Altes (Justitie) in Middelburg het automatische telefoondoorkoppelsysteem in werking stellen. Gespreid over ongeveer twee jaar wil de rijkspolitie de ongeveer 350 groepsbureau's in het hele land hierop aansluiten. Een 24-uurs bezetting op elk bureau is voor de rijkspolitie een onhaalbare zaak.

Op stille uren worden daarom de groepsbureau's gesloten en verwijst een telefoonbeantwoorder naar de meldkamer van het district, waar de groep bij hoort. Als een groepsbureau is aangesloten op het koppelsysteem, komt een telefoontje naar een onbezet groepsbureau meteen terecht bij het altijd bezette districtsbureau. De rijkspolitie acht dit een belangrijke verbetering. Later wil men bezien of ook de nog kleinere posten van de rijkspolitie op het systeem kunnen worden aangesloten.

Verhoogde risico's voor zwangere vrouwen (en kinderen)

Nederlanders roken nu weer veel meer

DEN HAAG – Het roken in ons land is weer toegenomen. Het aantal rokers ouder dan 15 jaar is recentelijk gestegen van 37 tot 40 procent. In de periode van 1978 tot en met 1982 nam het percentage af van 47 naar 37.Deze uitkomst van een Nipo-onderzoek is gisteren in Den Haag bekendgemaaktt door de Stichting Volksgezondheid en Roken.

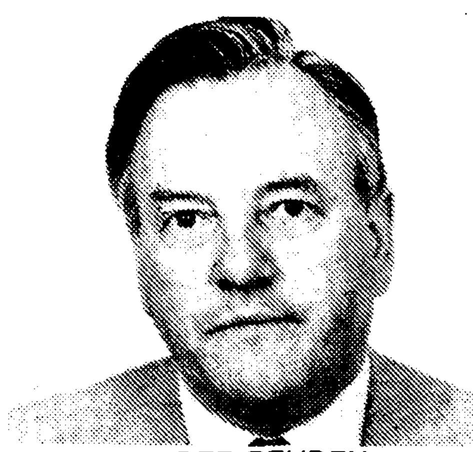
Een van de belangrijkste oorzaken van de recente toename van roken is volgens de stichting de introductie van de zogenaamde „gezonde" sigaretten door de industrie. Voor staatssecretaris van der Reijden (Volksgezondheid) zijn de nieuwste cijfers „een bron van ernstige zorg". De stijging van het roken doet zich vooral voor bij mannen van middelbare leeftijd en bij jonge vrouwen. Voor de Stichting Volksgezondheid en Roken is dit laatste reden om haar nieuwste campagne die gisteren werd ingeluid, behalve op cara (aandoeningen van de luchtwegen) ook toe te sptisen op roken.

Zwangerschap

Volgens professor dr G. de Jonge aan het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam, is er in ons land altijd te weinig aandacht besteed aan de kwalijke gevolgen van roken tijdens de zwangerschap. Door roken van de moeder ontstaat een verhoogde kans op een spontane miskraam, op bloedingen in de placenta en het te vroeg loslaten daarvan en een verhoogde sterftekans van het kind van vijf tot tien procent.

Bovendien blijven de kinderen van moeders die voor en tijdens de zwangerschap roken, achter in de groei. Zij zijn bij de geboorte gemiddeld twee ons lichter, maar erger is dat zij ook kleiner zijn en een kleinere hoofdomtrek hebben. Veel moeders gaan na de zwangerschap door met roken, terwijl aangetoond is dat zuigelingen door „passief" roken vaker ziek worden dan andere kinderen.

Hoewel het roken tijdens de zwangerschap over het algemeen afneemt, rookt 10 tot 15 procent van de vrouwen gedurende de laatste maanden van de zwangerschap meer dan 10 sigaretten per dag.


VAN DER REIJDEN
. . . verontrustend . . .

Geen verbod

Tijdens een persbijeenkomst van de Stichting Volksgezondheid en Roken, gisteren in Den Haag, verklaarde staatssecretaris Van der Reijden dat er geen algemeen rookverbod in de ziekenhuizen op komst is. In de nieuwste versie van een wetsontwerp om roken tegen te gaan, is daarvan geen sprake. Deze laatste versie is minder dan de vorige gericht op verbieden en meer op het „zelf regelen".

In kortingsoperaties schuilt gevaar

Burgemeester Reijnen bepleit duidelijke methode benoemingen

DEN BOSCH – Het is bedenkelijk als de minister van binnenlandse zaken een burgemeester benoemt die niet voorkomt op de voordracht van de commissaris van de koningin (en van de gemeenteraad). Hoewel als motief kan gelden dat bepaalde politieke partijen een achterstand hebben, gaat zo'n ingreep te ver. Aldus burgemeester J. Reijnen van Heerlen, voorzitter van het Landelijk Beroepsverband Burgemeesters in de christelijke ambtenarenbond CFO, tijdens zijn gisteren uitgesproken jaarrede in Den Bosch.

De in de CFO verenigde burgemeesters willen dat de minister of kiest voor de benoemingsmethode waarbij de landelijke krachtsverhoudingen van de politieke partijen van toepassing zijn, of voor een sterke invloed van de gemeenteraad. Beide systemen mengen mag niet, want ze verdragen elkaar niet, aldus Reijnen.

Hij waarschuwde voor de kortingsoperaties die op het overheidspersoneel worden uitgevoerd, in het bijzonder op de hogere ambtenaren. Reijnen wees op het vertrek van topambtenaren van departementen naar het bedrijfsleven en de bankwereld en onderschreef een uitspraak van dr. Le Blanc (die zijn functie als directeur-generaal van de Rijksbegroting verruilt voor een positie in de bankwereld). Deze zei onlangs dat de overheid wat personeelsbeleid betreft,moet kunnen blijven concurreren met het bedrijfsleven, omdat anders noodzakelijke overheidstaken niet meer afdoende kunnen worden uitgevoerd. Als Den Haag niet waakzaam is, gaat deze ontwikkeling binnenkort ook in het burgemeesterskorps doorwerken, zei Reijnen.

Hij pleitte voor meerjarenafspraken over inkomensontwikkeling en arbeidstijdverkorting. Over het laatste maakte hij zich zorgen wat zijn eigen ambt betreft, dat reeds meer dan 40 uur vergt. Indien inkomensoffers in de toekomst worden omgezet in arbeidstijdverkorting, zal dit voor ons nimmer een daadwerkelijke verkorting van de arbeidstijd betekenen, maar uitsluitend een absoluut inkomensoffer, zo hield hij zijn gehoor voor.

Te koop aangeboden

PEREN 50 cent kilo, bakpruimen ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240 Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Te k. z.g.a.n. kunst. AANBOUWKEUKEN wit + ijskast, 4-pits gaskookpl. Tel. 045-751692, pr. n.o.t.k..

Te koop volglas AQUARIUM. Afm. 100x50x50 met lichtkap, vissen, planten, Eheim pomp enz. Prijs n.o.t.k. Lupinestraat 150 Kerkrade-West (Heilust).

KLEURENTEEVEES grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, zand en grind, tuingrond enz. 045-724728/715477.

Te k. electr. ROLSTOEL, brandkastje m. cijferslot, stalen bureau m. 6 laden, Ir. Lelystr. 37, Heerlen-Welten.

Te k. volglas AQUARIUM afm. 100x50x50 geheel compleet met vissen, planten, lichtkap, Eheim-pomp enz. Prijs nader overeen te komen, tevens 1 volglas aquarium 100x40x50, zonder lichtkap, met onderstel, therm. Eheim-pomp enz. Prijs ƒ 125,–, te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

KLEUREN-TV te k., voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

Te k. stalen KAST, lasapparaat (nieuw), slijptol. 04490-25262.

Te k. DRUMSTEL „Lynx", 3 mnd. oud, ƒ 1000,–, na 15.00 uur 045-218190.

Te k. MANOUMEUBEL, klok, salontafel, wandrek, riet- en porseleinwerk. Dk. Deutzln. 196 Kerkrade.

Te k. FILMCAMERA Eumig Sound 30 XL autom. zoom. Tel. 045-414510.

Te k. 4 EIKEN barkrukken met rugl. Nw.pr. ƒ 1000,-, vr.pr. ƒ 500,- Beekstraat 19 Brunssum, tel. 250978

Te k. ETNA potkachel (allesbrander) ƒ 150,–, ant. spinnewiel ƒ 100,–, kl. Titonstiel ƒ 100,–, tel. 045-258937.

Eiken OMA-KLEERKAST ƒ 375,–, eiken oma vitrinekast ƒ 450,–, Groenstr. 133 Ubach o. Worms.

Te k. klassieke bruin leren BANKSTEL. Kohlbergsgracht 46, Kerkrade.

Antieke POTKACHEL ƒ 50,–, kolenhaard, keukenkachel, kolenbak. Tel. 04742-1501.

Te k. 2 AQUARIUMS 100x40x40 en 100x30x40. Tel. 04490-12105.

NOTENKAST 3x195 ƒ 300,– i.z.g.st. Tel. 045-271749.

Attentie Attentie. Div. bankstellen vanaf ƒ 100,– kasten vanaf ƒ 50,– oma slaapkamer ƒ 275,– ijskast ƒ 95,– gasfornuis ƒ 85,– div. eethoeken, radiomeubels, slaapkamers, moderne wit met bruine kast, kleurenteevee, losse clubs. schilderijen, diepvriezers, eiken kast. Te veel om op te noemen. Alleen van woensd. t/m vr. vanaf 12.00 uur open. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. KTV's vanaf ƒ 200 Prima spelend. Div. stereo-apparat. Inr. mog. Julianastraat 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen, nieuw, koopje, Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN ƒ 1,65 p. kg p. kist; wortelen 35 ct. p. kg p. k.; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; pruimen 85 ct. p. kg p. kistje; peren 65 ct. p. kg p. k.; James Greeves appelen 85 ct. p. kg p.l.; prei ƒ 11,– p. kist; spruiten, paprika, gele, rode, groene en bonte, ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct. per stuk p. kist; bosbessen ƒ 6,- p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber, ƒ 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen 45 cent per kilo per zak Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

SLOOPAUTO'S gevr. Tevens schadeauto's tegen goede prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gebr. GOLFPLATEN. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. houten BALKEN, kepers. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, slaapkamers, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7 Sittard tel. 04490-20249.

Te k. eiken SALONKAST 2 jaar oud, afm. 2,20 br. en 2,10 h. Vraagprijs ƒ 1650,–, Lupinestr. 150, Heilust (Kerkrade-West).

Echte REINE CLAUDE te k. Wiegelraderstraat 10, Bingelrade.

Te k. kleine CARAVAN met verw. en voortent, ook te ruil voor grotere. Molenberglaan 91 Heerlen.

Te k. GASHAARD huisjesmodel, tel. 045-218051.

Te k. koperen POMP ant. met plank. Tel. 045-420101.

Te k. grote OOSTHOEK encyclopedie. Tel. 045-424235.

„KIJK, AUTOMATISERING" BOEK VAN DE MAAND

HEERLEN — „Kijk, automatisering" heet het boek van de maand van de CPNB, de Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek, voor september. Het komt vier jaar nadat de CPNB als boek van de maand koos „Kijk, economie", waarin prof. Jan Pen het publiek duidelijk maakte dat de economie gaat over mensen. In prof. Pens voetspoor probeert prof. Jan van Oorschot, de lezer een beeld te vormen van het proces waarin de mens door de eeuwen heen zich heeft voorzien van hulpmiddelen bij zijn werkzaamheden, een vorm van automatisering dus. Pas het laatste decennium is in het dagelijks leven sterk de nadruk komen te liggen op het gebruik van computers.

Jan van Oorschot is buitengewoon hoogleraar bestuurlijke informatica aan de VU in Amsterdam. Begin dit jaar werd hij gepensioneerd als directeur automatisering van de PTT. In de 40 jaar die Van Oorschot bij de PTT werkte, heeft hij de ontwikkelingen in de automatisering op de voet kunnen volgen.

De overheid zal er volgens Van Oorschot voor moeten zorgen dat het onderwijs zo wordt aangepast, dat het gebruik van computers even gewoon wordt als het hanteren van pen en bloknoot. De 'robottisering' zal weliswaar leiden tot werkvermindering, maar daarnaast is de chip een bron van vermaak en een leerzaam en nuttig instrument waarmee we creatief bezig moeten zijn. De mogelijkheden van het combineren van beelden, teksten en gegevens kan leiden tot nieuwe ideeën en produkten.

„Kijk, automatisering" telt 160 pagina's en is op A4-formaat als paperback uitgegeven door Samsom in Alphen aan den Rijn. Het ligt van 1 september tot 1 oktober voor f 14,90 in de boekhandel, daarna kost het f 26,50.

Merkartikelen goedkoper dan fabrikanten willen

EDAH stunt met actie tegen bodemprijzen

(van onze redactie economie)

DEN HAAG — Het supermarktbedrijf EDAH (dochter van Vroom en Dreesmann) heeft een campagne gelanceerd waarmee een aantal artikelen goedkoper wordt. Daarmee keert EDAH zich tegen de zogenaamde bodemprijzen, die fabrikanten rekenen. EDAH verstoort daarmee de (overigens betrekkelijke) rust op de levensmiddelenmarkt. Het concern verkleint zijn marges op die produkten, maar riskeert eventuele boycot van leveranciers.

Volgens directiesecretaris J. Wolf van EDAH is het motief om door de bodemprijzen te breken het feit dat het bedrijf voor een aantal belangrijke merkartikelen hogere prijzen moet rekenen dan noodzakelijk is.

De bodemprijzen worden door de fabrikanten vastgesteld en in vele gevallen vindt EDAH de marge te hoog. „Daardoor konden wij onze functie van goedkope kruidenier niet voldoende vervullen". EDAH neemt nu genoegen met kleinere marges om de consument lagere prijzen te kunnen rekenen. Het riskeert daarmee dat merkartikelenfabrikanten de levering zullen staken

„Wij hebben in het nabije verleden onze marges op onder andere brood en vlees al verkleind, er is nog wel meer ruimte", aldus de EDAH-woordvoerder.

Onrust

Het optreden van EDAH heeft onrust teweeggebracht bij andere betrokkenen. Volgens F. Schoolenaar van het Vakcentrum Levensmiddelen (waarin 2500 zelfstandige winkeliers zijn gebundeld) kan deze actie tot chaos leiden. Hij vindt de stap van EDAH „onfatsoenlijk, te meer omdat er pas nog overleg is geweest, waarin EDAH niets heeft meegedeeld".

Schoolenaar meldt dat het Vakcentrum zich samen met de Federatie voor de Groothandel op stappen beraadt. Welke dat zullen zijn, is nog niet geheel te zeggen. „Alle middelen zullen worden aangewend om fabrikanten die voor EDAH door de bocht gaan weer op het juiste pad te brengen".

● Burgemeester Van Thijn van Amsterdam heeft gisteren een schoonmaakkar in gebruik gesteld. Het bedrijfsleven, bewoners van de wijk rond het Singel en Koepelkerk hebben in samenwerking met de Amsterdamse stadsreiniging een schoonmaakdienst opgericht. De actie is opgezet als aanvulling op de activiteiten van de stadsreiniging die het materiaal gratis ter beschikking stelt.

BEURS-OVERZICHT

Iets hoger

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs gaf woensdag over het algemeen wat hogere koersen te zien. De verschillen waren echter niet groot. De beurs deed dit voornamelijk op eigen kracht omdat de Amerikaanse beurs slechts een fractie hoger was. De obligatiemarkt noteerde nagenoeg onveranderd.

Als gevolg van de fraaie cijfers waren de uitgevers opnieuw in trek met VNU voorop. VNU steeg *f* 4,50 verder door naar *f* 106,50. Opvallend was het achterblijven van Elsevier-NDU die *f* 4 zakte op *f* 375. De beurs had hier geen duidelijke verklaring voor. Wel werd gewezen op het feit dat binnenkort de cijfers bekend worden gemaakt waardoor het publiek thans een wat afwachtende houding aanneemt. Ook de lokale uitgevers lagen goed, waarbij Kluwer en Audet hoger werden geadviseerd.

Bij de internationals lag Philips goed in de markt. Een winst werd geboekt van *f* 1,60 op *f* 48,40. Unilever klom *f* 1,20 op *f* 216,20. Akzo bleef een beetje hangen op *f* 73,30 evenals Kon. Olie op *f* 141,70. KLM moest een stapje terug doen op *f* 144,70. In de financiele sector steeg ABN *f* 2 op *f* 367 en NMB *f* 1,30 op *f* 143,30. Westland-Utrecht klom *f* 2,50 op *f* 109,50 en Ennia ging *f* 1 vooruit tot *f* 129. Nationale Nederlanden boekte een winstje van f 0,60 op f 153,30.

Lokaal

Op de lokale markt was er flink aanbod in Meneba. De beurs was blijkbaar behoorlijk teleurgesteld over de tegenvallende halfjaarcijfers. De koers dreigde zoveel af te wijken dat in de eerste periode werd volstaan met een advieskoers van *f* 60 of maar liefst *f* 8 lager. In de tweede periode mocht alsnog een gedane notering opgemaakt worden. Wessanen werd van de weeromstuit meegetrokken naar een *f* 2,50 lagere koers van *f* 113,50.

Verder bleken ook de uitgevers tijdens beurstijd in te zakken. Na een aanvankelijk hogere advieskoers werd Kluwer uiteindelijk *f* 1 lager afgedaan op *f* 105. De Telegraaf was *f* 5 in reactie op *f* 163 na de grote koerssprong van dinsdag. Ook Wolters-Samsom moest terrein prijsgeven en wel *f* 1 op *f* 122. Uitzondering was Audet die *f* 3 steeg op *f* 153.

Verliezen waren er voorts voor Vmf-Stork die *f* 1 inzakte op *f* 76 en Alvamij die *f* 3,50 achteruit moest tot *f* 140. Andere fondsen die omlaag gingen waren onder meer Amsterdam Rubber, Westhaven, Van der Giessen-de Noord en Porceleyne Fles.

Winst was er voor KNP die *f* 2,40 verder steeg naar *f* 58,40. Grasso won niet minder dan *f* 6 op *f* 161. Nedap steeg op de verbeterde resultaten *f* 4 tot *f* 240 bieden.

Produktie Tristar beindigd

BURBANK — Lockheed in Burbank, Californië, heeft een eind gemaakt aan de bouw van zijn breedrompvliegtuig Tristar. Op 19 augustus rolde de laatste voltooide machine naar buiten en moet nu met vier andere Tristars wachten of er ooit een koper voor zal worden gevonden. In totaal heeft Lockheed sinds 1970 250 Tristars gebouwd.

Het driemotorige breedrompvliegtuig van Lockheed heeft het vooral moeten afleggen tegen de even oude, precies zo grote, maar technisch wat minder geavanceerde DC-10 van McDonnell Douglas, waarvan er inmiddels 367 zijn afgeleverd. Daarnaast bouwt McDonnell Douglas de KC-10, een vliegende tanker voor de Amerikaanse luchtmacht, waarvan er 17 zijn afgeleverd en nog eens 43 worden gebouwd.

De Tristar is het eerste breedrompvliegtuig waarvan de produktie is gestaakt. Lockheed is ook niet meer van plan om grote passagiersvliegtuigen te bouwen, zodat in de VS alleen Boeing en McDonnell Douglas hiervoor overblijven. Hun grote concurrent is Airbus Industrie in Frankrijk.

● Bedrijvigheden

● EINDHOVEN – Dr. Wisse Dekker, president van Philips, heeft samen met de voorzitter van de Europese Commissie, de heer Gaston Thorn, de 'Prix de Talloires' gekregen. Deze onderscheiding wordt jaarlijks toegekend door de 'Groupe de Talloires', een internationale organisatie zonder winstoogmerk, die in 1980 werd opgericht..

Drie noordelijke provincies tegen afschaffing BRT

GRONINGEN – De provinciale staten van Friesland, Groningen en Drenthe zijn tegen het plan van minister Van Aardenne (economische zaken) het regionale stimuleringsbeleid te wijzigen. De minister wil de bijzondere regionale toeslag (BRT) als onderdeel van de Wet Investerings Rekening (WIR) afschaffen. Ook is hij van plan de percentages van de Investerings Premie Regeling (IPR) te verlagen.

De drie staten zeggen in een motie, die woensdagmorgen in de vergaderingen van de drie staten werd aangenomen, „dat bij de schrikbarend ongunstige ontwikkeling van de regionale werkgelegenheid in het noorden slechts met verbijstering kennis genomen kan worden van het feit dat instrumenten voor een regionaal stimuleringsbeleid dreigen te verdwijnen". In de motie wordt erop gewezen dat de werkloosheid in het noorden 4,8 procent hoger is dan de rest van Nederland.

Alhoewel in mindere mate dan in de drie noordelijke provincies zal afschaffing van de BRT en verlaging van de IPR ook in Limburg ernstige consequenties hebben. Maar de protesten tegen die afschaffing, die door LIOF en Kamers van Koophamdel zijn geuit, hebben nog geen officiele bijval gevonden in de provnciale staten van Limburg.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag 31 augustus om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt *f* 40.140-*f* 40.640, vorige *f* 40.270-*f* 40.770, bewerkt verkoop *f* 42.680, vorige *f* 42.810

ZILVER: onbewerkt *f* 1130-*f* 1200, vorige *f* 1155-*f* 1225, bewerkt verkoop *f* 1260, vorige *f* 1290

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,96	3,08
Engelse pond	4,35	4,65
Belgische frank (100)	5,41	5,71
Duitse mark (100)	109,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	19,75
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,39	2,51
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse franc (100)	135,75	140,25
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,72	16,25
Spaanse peseta (100)	1,87	2,12
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	1,95	2,95
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag

US Dollar	3,02575-2825
Pond Sterling	4,5125-5175
Duitse mark	111,78-11,83
Franse franc	37,115-165
Belgische frank	5,5605-5655
Zwitserse franc	137,955-8,005
Japanse yen	122,66-22,76
Italiaanse lire	18,735-785
Zweedse kroon	38,065-115
Deense kroon	31,035-085
Noorse kroon	40,235-285
Canadese dollar	2,45075-5325
Oostenr. schilling	15,9070-9170
Ierse pond	3,5090-5190
Spaanse peseta	1,9750-9850
Austr. dollar	2,6525-6625
Antill. fls.	1,6725-6925
Surin. fls	1,6825-7125
Saoedi riyal	86,85-87,10

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	138,10	138,40
Algemeen-lokaal	129,20	128,30
Internationals	147,70	149,40
Industrie	112,90	111,30
Scheep- en luchtvaart	141,20	143,10
Banken	232,10	233,40
Verzekering	238,60	239,10
Handel	117,40	117,40
CBS-oblig. index	97,60	97,40
Rendem. staatslening	8,73	8,78
waarvan 3-5 jaar	8,67	8,72
5-8 jaar	8,77	8,81
8 jaar en langer	8,92	8,94
nieuwste drie	8,97	8,97
rend. BNG leningen	8,67	8,68
rend. banklenigen	8,82	8,83
rend. spaarbrieven	9,19	9,23

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)

AKZO 73.40-74.00gl (73.50)
Kon. Olie 141.40-142.20 (141.50)
Philips 48.40-49.30gl (48.40)
Unilever 215.80 (215.80)
KLM 146.00-147.50 (145.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1195.53	538.30	129.53	471.95
Hoogst	1219.82	549.98	130.25	480.83
Laagst	1191.16	536.72	128.61	470.12
Slot	1216.16	548.58	129.53	479.29
Winst verlies	+20.12	+10.37	0.53	+6.99

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	164,50	164,50
Akzo	73,20	73,40
ABN	365,00	365,00
Amev	124,50	123,80
Amro-bank	59,30e	59,80
Bos Kalis Westm.	47,30	46,80
Dordtsche Pr.	128,40	129,10
Dordt. Petr. pref.	127,60	128,50
Elsevier-NDU	384,00	375,00
Ennia	128,00	128,50
FGH	44,90	45,40
Gist Brocades	167,70	159,00
Heineken	128,20	126,00
Heineken Hld.	114,00	112,50
Holl. Betongroep	91,80	92,50
Hoogovens	32,50	33,20
KLM	145,00	145,70
KLM (rec)	145,00	144,00
Kon. Olie	141,10	141,70
Nat. Ned.	152,70	154,00
NedLloyd groep	89,40	90,50
NMB	141,00	143,00
Océ-Gr.	207,20	207,20
Van Ommeren	27,70	28,30
Pakhoed Hold.	59,60	58,50
Pakhoed cert.	53,20	52,20
Philips	45,90f	48,20
Robeco	308,70	310,50
Rodamco	126,70	126,80
Rolinco	302,20	303,40
Rorento	190,60	190,80
Unilever	215,00	216,30
Ver. Bezit VNU	104,30	107,00
Volker Stevin	35,50	35,20
Westland U.H.	106,00	107,00a

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	124,50	124,20
12.50 id 81-91	115,20	114,70
12.25 id 81-88	110,10	110,10
12.00 id 81-91	112,20	112,00
12.00 id 81-88	108,80	108,80
11.75 id 81-91	109,00	108,80
11.50 id 80	108,70	108,70
11.50 id 81-91	110,60	110,60
11.50 id 81-92	111,30	111,00
11.50 id 82-92	111,50	111,30
11.25 id 82-92	110,20	109,80
11.25 id 81-96	114,30	114,30
11.00 id 81-88	107,30	107,30
11.00 id 82	109,80	109,80
10.75 id 80	109,00	109,00
10.75 id 81	107,10	107,10
10.50 id 74	104,70	104,80
10.50 id 80	111,30	111,30
10.50 id 82-89	106,00	105,50
10.50 id 82-92	106,70	106,50
10.25 id 80-90	108,80	108,80
10.25 id 80-87	105,00	105,10
10.25 id 82-92	109,40	109,40
10.00 id 80	104,20	104,20
10.00 id 82-89	103,60	103,40
10.00 id 82-92-2	105,50	105,40
10.00 id 82-92	105,50	105,50
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-86	103,10	102,90
9.50 id 76-91	101,80	101,80
9.50 id 80-95	103,00	103,00
9.50 id 83-90	103,20	102,50
9.25 id 79-89	101,50	101,20
9.00 id 75	99,80	99,80
9.00 id 79-94	100,00	100,10
8.75 id 75-1	99,90	99,90
8.75 id 75-2	100,20	100,20
8.75 id 76-96	99,50	99,50
8.75 id 79-94	99,60	99,60
8.75 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	99,60	99,60
8.50 id 78-93	98,90	98,90
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,20	97,20
8.25 id 77-92	98,50	98,30
8.25 id 77-93	98,40	98,40
8.25 id 79-89	99,50	99,20
8.25 id 83-93	98,20	97,90
8.00 id 69	96,70	—
8.00 id 70-95	96,20	96,20
8.00 id 71-96	96,20	95,60
8.00 id 70-1	101,20	101,20
8.00 id 70-2	101,00	101,10
8.00 id 70-3	100,60	100,60
8.00 id 76-91	97,70	97,70
8.00 id 77-97	95,60	95,60
8.00 id 77-87	100,40	100,30
8.00 id 78-88	99,10	98,90
8.00 id 83-93	96,40	96,20
7.75 id 71-96	94,90	94,70
7.75 id 73-98	94,60	94,60
7.75 id 77-97	94,60	94,60
7.75 id 77-92	96,50	96,50
7.75 id 82-93	94,40	94,10
7.50 id 69-94	94,80	94,60
7.50 id 71-96	93,90	93,80
7.50 id 72-97	93,40	93,50
7.50 id 78-93	95,20	95,20
7.50 id 78-88-1	98,00	97,60
7.50 id 78-88-2	97,70	97,50
7.50 id 83-87-90	94,80	94,60
7.50 id 83-90-2	94,80	94,60
7.20 id 72-97	92,40	92,40
7.00 id 66-91	95,70	95,70
7.00 id 66-92	94,90	94,90
7.00 id 69-94	93,90	93,90
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,10	93,10
6.50 id 68-93-2	92,90	92,90
6.50 id 68-94	93,10	93,10
6.25 id 66-91	93,60	93,70
6.25 id 67-92	93,50	93,50
6.00 id 67-92	93,60	93,60
5.75 id 65-90-1	93,80	93,80
5.75 id 65-90-2	94,30	94,30
5.25 id 64-89-1	95,00	95,00
5.25 id 64-89-2	95,80	95,80
5.00 id 64-94	91,30	91,30
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,10	94,10
4.50 id 60-85	97,90	97,90
4.50 id 60-90	93,90	93,90
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 59-84	98,70	98,70
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	90,20	90,00
4.00 id 61-86	96,80	96,60
4.00 id 62-92	92,70	92,70
3.75 id 53-93	89,80	89,80
3.50 id st.47	91,50	91,20
3.50 id 53-83	—	—
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	87,50	87,50
3.25 id 50-90	93,30	93,30
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	88,50	88,50
3.25 id 55-85	97,50	97,70
12.00 BNG 81-06	122,20	122,40
11.00 id 74-84	102,50	102,50
11.00 id 81-06	112,80	112,80
9.50 id 74-99	102,30	102,40
9.50 id 75-85	102,00	101,80
9.50 id 76-01	103,80	103,80
9.00 id 75-00	100,70	100,70
8.75 id 70-95	99,50	99,50
8.75 id 70-90	101,00	101,00
8.75 id 75-00	99,40	99,40
8.75 id 77-02	99,20	99,00
8.50 id 70-95	98,20	98,20
8.50 id 70-85	100,80	100,80
8.50 id 73-98	98,10	97,80
8.25 id 70-96	97,30	97,30
8.25 id 70-85	101,10	101,10
8.25 id 76-01	96,40	96,00
8.00 id 69-94	96,30	96,20
8.00 id 71-96	96,60	96,90
8.00 id 72-97	96,30	96,30
8.00 id 75-00	95,00	94,90
7.60 id 73-98	94,00	94,00
7.50 id 72-97	93,30	93,00
7.25 id 73-98	92,20	92,10
7.00 id 66-91-1	95,30	95,30
7.00 id 66-91-2	95,00	95,00
7.00 66-4	95,00	95,00
7.00 id 72-97	91,60	91,70
6.75 id 67-92	93,90	93,90
6.75 id 68-93	93,30	93,30
6.50 id 67-92	93,20	93,10
6.25 id 67-92	92,80	92,80
6.00 id 65-90-1	93,70	93,90
6.00 id 65-90-2	93,60	93,70
5.75 id 65-2	94,40	94,30
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	94,30	94,30
5.25 id 65-90	93,30	93,40
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,50	94,50
4.75 id 58-88	94,50	94,40
4.50 id 58-89	94,00	94,00
4.50 id 59-84	97,40	97,50
4.50 id 60-85	97,30	97,30
4.50 id 62-92	91,80	91,80
4.50 id 62-93	92,00	92,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87.50	86.50
6.75 Amro 73	99.90	99.90
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97.30	97.50
11.00 Bredero	106.00	105.20
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95.60	95.70
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	91.60e	92.00
8.75 Elsev.-NDU	106.00	106.00
7.25 Furn. 73	93.70	93.50
5.75 Gist-Br.	231.00	222.00
5.25 Hoogovens	80.80	80.80
7.25 Kappa 73	94.00	94.00
8.75 KNSM	98.00	97.00
8.75 KBB	75.60	76.00
7.75 K.N. Pap.	120.00	124.00
7.25 M'intosh	—	163.00
9.00 Meneba	97.30	97.00
7.00 NMB-B	26.00	30.00
7.25 Nederh.(a.g.)	20.50	20.50e
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	107.30	106.00
8.00 Nijverd.	100.50	100.50
6.50 Océ-Gr.	114.00	112.00
10.00 Pont	97.50b	98.00b
7.50 Proost B.	95.70	95.70
6.50 Rollinco	76.70	76.60
6.50 id. 1000	78.50	78.50
8.00 Sanders	97.50	98.00
8.75 Schuitema	98.00e	98.50
14.00 SHV-Hld.81	127.00a	126.50
8.75 Stev. Gr.	93.50	93.50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2.80	—
9.00 VMF-St.	89.30	89.50
8.50 Volk. Stev.	88.50	88.50
7.00 W'have	143.50	144.00
7.00 W'sanen	99.00	99.00
8.75 W.V.Hyp.	97.80	98.00

Binnenlandse aandelen

ACF	161.00	162.00
AMFAS	90.00	90.00
Asd. Rubber	10.50	8,00
Asd. Rijtuig	246.00	249.00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	205.00	203.00
Ass. St. R'dam	70.00	70.00
Audet	150.00b	153.00
Aut. Ind. Rt	1315.00	1315.00
Ballast-N.	76.10	76.10
Bam	48.60	50.20
Batenburg	398.00	395.00
Beek van	104.00	103.80
Beers	128.00	129.50
Begemann	77.50	76.80
Belindo	378.00	377.00
Berkel P	26.50	26.50
Blydenst. C	1660.00e	1750.00
Boer Druk	85.80	88.00
Bols	96.00	97.00
Borsumij W.	207.00	208.50
Braat Bouw	152,00	152.00
Breevast	216.00	216.50
Breevast (cert.)	216.00	219.00
Bredero	179.00	180.00
Bredero (cert.)	176.00	175.00
Buhrm. Tett.	47.70	47.00
Cal. hold NV	34.00	35.00
Calve-D. cert.	305.00	308.00
id. 6 pct. cert.	1747,00	1746.00
Centr. Suik.	102.00	102.00
id. cert.	103.00	103.00
Ceteco	178.00	178.00
id. cert.	175.00	175.00
Chamotte	18,10	18,20
Cindu-Key	20.00	20.10
Claimindo	383.50	382.00
Credit LBN	50.50	50.20
Deli mij.	70.60	70.00
Desseaux	56.50	56.00
Dorp en co.	85.50	87.00
Douwe Egb.	59.80	59.50
Econosto	55.00a	52.20
Emba	186.00	185.30
Eriks	89.00f	88,10
Fokker	37,20	37,20
Furness	40.80	40.90
Gamma H.	52.40	51.80
id. 5 pct.	17.50	17,50
Gel. Delft c.	156.00	158.00
Gerofabr.	—	73.50
Giessen	122.00	119.50
Goudsmit	82.00	86.00
Grasso	155.00	161.00b
Hagemeijer	39.00	39.80
Hoek's Mach.	74.50	74.00
NV Holdoh.	170.00	173.00
Holec	38.50	38,10
HALL Trust	205.00	218.00
Holl. Kloos	3.80	3.80
Holl. Sea Searc.	120.00	119.00
Hunt. Douglas	18.90	19.00
HVA Mijen crt.	115.50	114.50
IHC-Inter	47.50	48.50
Ind. Maatsch.	87,00	87,00
IBB Kondor	228.00	228.00
Internat. M.	25.80	26.10
Kempen B.	95.50	95.50
Klene S.	288.00	290.00
Kluwer	106.00	105.00
KBB	24.90	24.60
id. cert.	24.30	24.20
id. 6 cum.	10.00	10.00
KNP	56.00	57.70
Krasnap.	90.00	90.50
Kwatta	14.10	14.10
Landre Gl.	126.50	126.50
Leids. Wol.	94.70	93.90
Macintosh	144.60	144.80
Maxw. Petr.	331.80	331.50
Meneba	68.00	58.50
MHV A'dam	15.70	15.50
Moeara En.	560.00	560.50
id. 1-10	7300,00	7350,00
id. 1-4	1500.00	1520.00
Mulder	600.00	650.00
Mijnb. W.	530.00	530.00
Naarden	37.80	38.00
Naeff	126.00	126.00
Nagron	26.60	27.00e
NBM-Bouw	5.60	6.00
Nedap	236.00	240.00b
Ned. Crediet	33.20	33.40
Ned. SHB	215.70	215.00
Ned. Springst.	3950.00	4000.00
Nierstrasz	—	—
Norit	108.50	107.00
Nutricia GB	71.50	70.00
Nijverdal	94.50	94.60
Orenstein	186.50	186.50
Otra	76.50	76.00
Palembang	45.00a	46.00
Palthe	54.00	54.00
Pont Hout	67.00	67.50
Porcel Fles	129.00	125.00e
Proost en Br.	95.00	94.00
Rademakers	150,00a	150.00a
Ravast NV	22.50	22.50
Reesink	252.00	250.50
Riva	700.00	698.00
id. cert.	675.00	672.00
Rohte en Jisk	66.50	65.00
Rommenholl.	402.00	402.00
Rijn-Schelde	4.40	4.95
Sanders	105.50	105.70
Sarakreek	96.30	98.00
Schuitema	94.00	93.20
Schuppen	—	—
Schuttersv.	45.00	45.00
Smit Intern.	41.70	42.00
Telegraaf	170.00	160.00
Textiel Tw.	82.00	83.50
Tilb. Hyp. bk.	2.50	2.70
Tw. Kabel h.	210.00	208.00
Twynstra en G.	31.90	31.90
Ubbink	137.50	137.50
Ver. Glasf.	233.00	235.00
VMF-Stork	77.00	76.00
Verto cert.	36.00e	36.10
VRG Gem. Bez.	49.50	49.80
Wegener cert.	43.50	43.50
Wessanen	116.00	112.50
Westhaven Asd.	215.00	211.00
Wolters Samson	123.00	124.00
Wyers	46.50	45.80
Wijk en Her	75.00	75.50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	209.20	210.00
Alg. Fondsenb.	142.00	142.00
Alrenta	129.20	129.10
Alvamy	143.50	140.00
America Fnd.	236.00	238.00
Binn. Belf. VG	140.00	140.00
B.O.G.	163.50	161.00
Chemical F	32.40	33.00
Col. Growth Sh.	28.50	28.90
Concentra	19.70	19.50
Goldmines	1550.00	1560.00
Holland F	164.50	164.00
Interbonds	619.00	619.00
Japan Fund	32.50	31.00
Leveraged	159.00	159.00
New York Ind.	1195.00	1200.00
Obam	113.00	114.40
Old Court Dlr	100.00	100.00
Sci Tech.	10.05	10.15
Sumabel	50.00	50.00
Technology	41.30	41.90
Tokyo PH	109.20	111.50
Unifonds	18.90	18.50
Vance, Sand	22.50	22.50
Viking	54.00	53.30
Wereldhave	154.00	154.00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	40.80	41.90
Am. Motors	7.85	8.00
Am. Tel. & Tel.	65.30	64.80
Asarco	40.70	40.40
Atl. Richf.	49.80	49.50
Beth. Steel	22.50	22.80
Boeing Comp.	37.00	37.00
Burroughs	51.60	51.70
Citicorp.	36.75	36.40
Colgate	--	21.00
Cons. Foods	--	42.40
Control Data	54.50	55.25
Dow Chemical	35.20	35.50
Du Pont	52.00e	51.65
Eastman Kodak	66.00	66.25
Exxon Corp.	37.20	37.40
Fluor Corp.	21.10	21.30
Ford Motor	54.50	54.60
General Electr.	49.20	49.70
General Motors	68.40	68.70
Getty Oil	68.00	68.75
Gillette		42.60
Gulf Oil	-	42.00
Honeywell Inc.	116.75	118.40
IBM	119.50	117.90
Intern. Flavor	28.50	29.00
Intern. Paper	54.80	54.00
Intern. Tel.&Tel	41.50	42.10
Litton Ind.	—	56.00
Lockh. Aircraft	106.50	108.50
LTV Corp.	15.90	16.00
Mobil Oil	32.50	32.30
North Am. Phil	65.40	66.50
Occ. Petr. Corp.	24.90	24.90
Pepsico	33.70e	34.10
Philip Morris	62.00	61.90
Philips Petrol.	—	36.90
Polaroid Corp.	26.40	26.10
Quaker Oats	--	--
RCA	26.80	27.20
Rep. Steel	23.30	24.00
Schlumberger	58.90	58.00
Sears Roebuck	37.20	36.90
Shell Oil	46.40d	46.10
Sperry Corp.	44.20	45.00
Stand. Oil of Cal	37.00	37.00
Tandy	41.10	41.50
Texaco	37.30	37.75
Texas Instruments	115.50	114.00
Union Carbids	68.50	68.50
Union Pacific	55.20	55.40d
U.S. Steel	27.60	27.10
Warner Lambert	27.30	27.90
Westingh. El	43.70	43.70
Woolworth	35.20	35.30
Xerox Corp.	44.70	44.30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	140.00	138.00
AMAX Inc.	82.50	82.50
Amer Home Pr	142.00	143.00
Amer Motors	25.40	25.00b
ATT (Nedam)	192.50	196.40
ASARCO Inc	112.00	113.00
Atl. Richfield	148.70	150.00
Boeing Comp.	113.80	115.50
Burroughs	152.00	153.00
Can Pac Ent.	106.00	106.70
Chrysler	77.70	79.70
Citicorp	107.30	107.40
Colgate-Palm.	63.50	64.50
Control Data	158.00	160.00
Dart & Kraft	205.50	207.00
Dow Chemical	104.40	105.80
Eastman Kod	203.50	202.00
Exxon Corp.	114.00	114.50
Fluor Corp	66.00	64.30
Ford Motor	163.50	167.00
Gen Electric	146.50	149.50
Gen Foods	128.60	129.80
Gen Motors	204.00	208.50
Getty Oil	204.80	208.40
Gillette	129.00	130.50
Goodyear	85.00	88.00
Hitachi	860.00	860.00
Inco	47.00	47.00
IBM	354.00	352.00
Int Flavors	83.20	85.50
ITT	124.00	126.20
Kroger	107.00	109.20
Litton Ind	174.00	171.00
Lockheed Corp	312.00	320.00
Merck & Co	288.00	289.00
Minn. Mining	239.00	233.00
Mitsubishi Elec	380.00	380.00
Nabisco Brands	109.70	111.00
North Am.Phil.	194.00	199.00
Pepsico	100.00	103.00
Philip Morris	183.00	187.00
Phillips Petr	110.00e	112.50
Polaroid Corp.	72.50	72.00
Procter & Gam	158.00	162.40
Quaker Oats	127.00	130.00
RCA Corp	81.00	80.50
Schlumberger	175.00	175.00
Sears Roebuck	110.50	111.50
Shell Canada	57.40	57.00
Shell Oil	138.00	138.50
Sperry Corp	132.00	135.50
Stand. Oil Calif	111.00	113.00
Tandy Corp	123.50	124.90
Texas Instr	340.00	339.00
Union Pac	164.00	166.00
US Steel	82.50	82.00
Warner-Lam.	80.20	83.50
Westingh. El	131.00	132.00
Woolworth	103.60	105.50
Xerox Corp	130.00	131.00

WEEKAANBIEDINGEN

Alvie!
Uw woonspecialist

Tapijten
100% wollen Berbers
met 5 jaar garantie
laag in prijs 400 cm br.
Bruin - Beige
van 259,- voor 179,- p. mtr.
Licht - Beige
van ƒ 289,- voor ƒ 199,- p. mtr.
Bruin en Beige
van ƒ 179,- voor ƒ 149,- p. mtr.
IJzersterke woonkam.-trappenkwal.
in 3 prachtige berberkleuren

Extra voor U
2½ jaar uitgetest
nu van ƒ 159,- voor ƒ 129,- p. mtr.

Novilon-Pegulan
Quadro-Cosytred 200-400 cm br.
v.a. ƒ 19,95 op 200 cm br.
v.a. ƒ 65,00 op 400 cm br.
Gratis meten - bezorgen - en los leggen en voor het maken van uw trap een extra lage prijs

Gordijnen - Vitrages
Een uitgebreid assortiment wacht op u met prijzen
v.a. ƒ 5,00 per meter
Wij zijn kelen in binnen- en buitenzonwering

Off. Luxaflex-dealer

Behang - Verf
Nog steeds restanten behang uitzoeken vanaf ƒ 2,50 per 10 meterrol
Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-711646
's Donderdags koopavond, ruime parkeergel. aanwezig.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, 3 versn. ƒ 279,-, crossfietsen ƒ 199,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstraat 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. 045-217687.

Vrijdag en zaterdag
Dessert Lausanne, vulling chocolade en aardbeien bavaroise ƒ 6,95
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Aangeb. betrekkingen

PRIVE Maastricht, vraagt met spoed enkele meisjes. 043-623416.

Wij zoeken een zelfstandig werkende KOK voor part-time in de weekenden, leeftijd ca. 30 jaar. Gaarne bellen tussen 9.00-11.00 uur. Tel. 04492-3232.

Handige werkstudent op doe het zelf-gebied voor div. KLUSSEN. Tel. 04492-3232 s.v.p. bellen tussen 9.00-11.00 uur.

Met spoed leuk **BARMEISJE** gevr. Tel. v.a. 17.00 u. 045-217245.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Tel. 045-421920.

UITZENDORGANISATIE Tempo Team vraagt ervaren glazenwassers, Inl. Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718332.

POMPBEDIENDE/CORVEER gevraagd voor directe indiensttreding. Melden woendag tussen 10.00 en 12.00 uur. Automobielcentrale De Uiver b.v. Provincialeweg Noord 85-86, Doenrade (LB), tel. 04492-1931.

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor weekenden en avonduren, Loo-tax, tel. 045-411159.

Wordt nu AVON-CONSULENTE, op elke aankoop 25% korting. Tijd. 4 gratis prod. t.w.v. ƒ 54,75,–. Bel. 04494-40723.

BARDAMES gevr. Palominobar, tel. 045-454936 of 045-222451.

MEISJES gevraagd voor in Hoensbroek, privé en escort, intern mog. Tel. 045-424987.

Met spoed gevr. Aerobic DANSLERAAR(LERARES) Tel. 04490-17439.

Leuke ASS. gevr. voor escort, tel. 045-422564.

Gevraagd 4 BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland. Akkoordwerk. Zelfstandig kunnende werken in de woningbouw. Zo spoedig mogelijk, na 18.00 uur tel. 045-441161.

Gevr. CHEF-MONTEUR met ervaring soll. Guus Baggen, Geleen.

Gevr. MEISJE voor exclusief privéhuis, intern mog. Garantieloon, tel. 045-721759.

Voor direct gevr. EINSCHALERS (kollones) fa. Trabuco, 045-213062, van 8.00 tot 16.00 uur.

Beslist zeer ervaren KONFECTIETHUISNAAISTERS gevraagd. Bellen na 18 u. Omg. H'broek. 045-242147.

Exclusieve Bar Playboy-Club kan twee MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

MEISJES gevr. voor privéwerk, eventueel intern mogelijk. Tel. 04490-26400 tot 18 uur.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEUR voor weekend, kan ook WAO-er zijn, of student. Julianastr. 6 Brunssum.

Te k. van part. MAZDA coupé bwj. '77 alle keuringen toegest. radio stereo install. Nwe. banden nwe. uitlaat vraagpr. ƒ 2750,–. tel. 045-324642.

Tandt. Lab. H.N. Boelen vr. WERKSTER voor 2 uur per dag na werktijd. Afspr. uitsl. tel. 045-714751.

WERKSTER gevraagd voor ½dag per week (donderdag), Rennemigstr. 19a, Heerlerheide.

Club Aspasia vraagt nog 1 of 2 DAMES. Tel. 04405-1697.

Eiken
Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Gevr. metselaars
alleen vaklieden gelieven te soll. Bouwbedrijf Mergelland, tel. 04455-1871, na 19.00 uur.

Gevr. betrekkingen

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–. inl. 045-711608.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog metselw. + timerw. en alle and. voorkom. werkzaamheden aannemen. teg. concurr. prijzen, tel. 045-721850.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

HULP in de huishouding gevr. voor 3 ochtenden-/middagen. Tel. 04492-3232. S.v.p. bellen tussen 9.00-11.00 uur.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Plaat- en SPUITWERK reeds vanaf ƒ 500. Tel. 045-725788.

Uw WASAUTOMAAT defekt? Bel 045-727342.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–. montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, vrijbl. prijs opgave, tel. 045-216147.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

AFRASTERINGSPLANKEN/PALEN. Vlechtschermen. Schaarhekken. Regels. Alles in eigen produktie. KOMO-keur, drukgeïmpregneerd. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

LAGE PRIJZEN, PRIMA SERVICE

Philips Kleuren-televisie
van 1575,- 1198,-
- 51 cm beeldbuis
- volledig getransistoriseerd chassis
- Tip- druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders
- AFC ter voorkoming van afstemverloop - Frontluidspreker
- Muziek/spraakschakelaar

Philips draaitop stofzuiger
950 Watt motor Incl. hulpstukken
Van 509.- Voor 289.-

Marijnen wasautomaat
Fraaie populaire wasautomaat. 14 Wasprogramma's. Handige monokop bediening. Roestvrijstalen trommel.
van 895.- voor 598.-

Erres Hifi-receiver
TX 1225/ RT 533
- receiver
- golfbereiken: FM-stereo, MG en LG
- FM-lock
- uitgangsvermogen: 2x20 Watt
- kontinu toonregeling, hoog en laag gescheiden
- loudness, schakelbaar

~~4??.-~~ 329.-

Caravell
LUXE DIEPVRIESKIST
200 liter
~~778.-~~ 549.-

Philips Koffiezet-apparaat
Capaciteit 12 koppen. Normaal 89.-
59.-

Akai Cassettedeck
CS-F 110 elektronisch geregelde DC-motor, 2 HD metal alloy koppen, logische Feather Touch bediening, dolby B, geschikt voor metal tape, 2 FLD-meters met 12 segmenten, 2 microfooningangen, timer startschakelaar.
~~3??.-~~ 265.-

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis!
Alle artikelen met volledige garantie en service.

Philips/Erres kleuren TV
26 CS 3070, 66 cm groot beeld, tip/druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders, AFC ter voorkoming van afstemverloop, frontluidspreker. Van 1995.- voor 1498.-

Schunck electro
Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden
promenade heerlen ● 2e etage telefoon 045-712057

Hifi Box Ramo 100
3 - Weg systeem met afneembaar front.
Max. vermogen 180 watt.
van 329.- voor 179.-

Kachels Open haarden
Inzet - heteluchtopenhaarden met en zonder ventilator cap. 150 m3. Thermocet - Barbas - Dovre kachels met garantie.
Arnold Opreij
Heerlerbaan 275, Heerlen en Willem Alexanderweg Beatrixhaven-Maastricht.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds van ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Enorme keuze in tijdelijk superlaag ge

HITACHI VHS
HITACHI VTTU-68 TUNER/TIMER
Voor opnemen van TV-programma's in 3 weken 8 programma's, tevens acculader. **inkl. draadloze afstandsbediening.**
HITACHI VT-6800 PORTABLE VIDEORECORDER
Met slow-motion, vlekkeloze overgangen, inkl. accu
ADVIESPRIJS 3696.-
SETPRIJS 2998
Plus een jaar GRATIS het voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

Panasonic VHS
VHS-PANASONIC NV-100 PORTABLE VIDEORECORDER
5 Weergavesnelheden w.o. slow-motion, insert en simple editing. ± 2 uur opname met één batterij. Inkl. draagtas.
PANASONIC NVB-13 VOEDING/ ACCULADER
Kan in de recorder zelf geplaatst worden i.p.v. accu.
ADVIESPRIJS 3715.-
VOGELZANG PRIJS 2998
Plus een jaar GRATIS het voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

JVC
JVC HR-C3 MINI PORTABLE VIDEORECORDER
De helft kleiner dan normale portable videorecorders.
WORDT GELEVERD MET:
● accu – acculader ● afstandsbediening ● draagtas ● draagriem ● cassette (HG-type).
ADVIESPRIJS 2860.-
VOGELZANG PRIJS 2599
Plus een jaar GRATIS het voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

BLAUPUNKT VHS
BLAUPUNKT RTX-250 PORTABLE RECORDER
Versneld op en terugzoeken, stilstaand beeld, beeld voor beeld, regelbare slow-motion en digitale bandteller. Insert en audio dubbing. Gewicht 3,1 kg.
BLAUPUNKT TTP-250 TUNER/TIMER
Maakt van de RTX-250 een komplete huiskamer recorder. In 14 dagen, 4 programma's.
inkl. afstandsbediening en accu.
ADVIESPRIJS 4544.-
SETPRIJS 3398
Plus een jaar GRATIS het voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

ITC
12 VOLT MOGELIJK
31 cm
ITC PORTABLE ZW/W TV
31 cm. Beeldbuis. 4 voorkeuze toetsen, ingebouwde, uitschuifbare sprietantenne.
ADVIESPRIJS 345.-
VOGELZANG PRIJS 19

AKAI
AKAI VC 40 KAMERA
Video kleuren camera met 4x zoomlens, elektronische zoeker en automatisch diafragma.
ADVIESPRIJS 1695.-
VOGELZANG PRIJS 799

AKAI
AKAI VC 80 KAMERA
Video kleuren-kamera met 6x motorzoomlens met macro-instelling. F1.6. lichtgevoeligheid, auto-diafragma, ingebouwde zoom-mikrofoon, monitor.
ADVIESPRIJS 2198.-
VOGELZANG PRIJS 1198

Panasonic
PANASONIC WVP 30 KAMERA
Met Saticon opnamebuis. 6 x zoomlens, automatisch diafragma.
ADVIESPRIJS 2938.-
VOGELZANG PRIJS 1998

Panasonic
PANASONIC WVP-50 KAMERA
Autofocus. 6 x motorzoomlens. Staticon opnamebuis, richtmikrofoon, ingeb. monitor.
ADVIESPRIJS 3591.-
VOGELZANGPRIJS 2698

JVC
JVC GZ-S3 MINI KAMERA
Weegt slechts 1,25 kg. Voorzien van 1/2 inch Saticon, ingebouwde monitor. 6 x zoomlens, automatisch diafragma.
ADVIESPRIJS 2530.-
VOGELZANGPRIJS 2299

BLAUPUNKT
BLAUPUNKT TVC-311 AUTOFOCUS KAMERA
Met automatische scherpstelling, verwisselbaar objektief, recorder vanaf kamera te bedienen
ADVIESPRIJS 3195.-
VOGELZANG PRIJS 2598

Panasonic
PANASONIC WV-P 100 KAMERA
Met Saticon-buis, elektronische zoeker, in te voegen datum. 6 x zoom, autofocus.
ADVIESPRIJS 4335.-
VOGELZANG PRIJS 3199

SANYO
PORTABLE KLEUR
37 cm
PORTABLE KLEUREN TV CTP-3243
Portable kleuren tv met 37 cm beeldbuis. Voorzien van o.a. AFC, quickstart en een telescoopantenne.
ADVIESPRIJS 945.-
VOGELZANGPRIJS 79

SONY
SONY SL-C6 E VIDEORECORDER
Frontloader, Betamax, picture-search, stilstaand, 8 voorkeurstations, digitale klok, ingangen voor video, audio en mikrofoon.
ADVIESPRIJS 2345.-
VOGELZANG PRIJS 1379
OOK LEVERBAAR TYPE SLC-6 EC MET 14 KANALEN EN S-TUNER VOOR ALLE KABEL TV SYSTEMEN. 1449
GRATIS VIDEO SERVICE PAS

HITACHI VHS
HITACHI VT 11E
4 uur opname/ weergave mogelijk, snelzoeken met behoud van beeld, auto-rewind, elektronische bandteller, automatische opnamemogelijkheid d.m.v. timer die 10 dagen van te voren te programmeren is.
ADVIESPRIJS 2398.-
VOGELZANGPRIJS 1798
Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

SONY NIEUW!
SONY SLC-30 E VIDEORECORDER
12 Voorkeurtoetsen, tiptoetsbediening, picture-search, stilstaand beeld, timer, audio-high filter, automatisch terugspoelen, autoplay etc. etc. **Inkl. draadloze afstandbediening.**
ADVIESPRIJS 2195.-
VOGELZANG PRIJS 1895
GRATIS VIDEO SERVICE PAS

PHILIPS VIDEO 2000
PHILIPS VR 2025 VIDEO 2000
Elektronische bediening. Speelduur 2 x 4 uur max. Schakelklok programmeerbaar voor 5 programma's tot 99 dagen vooruit. Stereo-opname en weergave. Storingvrij stilstaand beeld, slow-motion. Versneld beeld voor- en achteruit, 32 voorkeurzenders.
ADVIESPRIJS 2998.-
VOGELZANG PRIJS 1998
Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

platen
ELPEE
BILLY JO
Een fanta
LP met o
about it.
ADVIESPR
VOGELZA
SAXON -
LEATHER
LANDED
Nu van 2

SANYO
SANYO VTC-6510 VIDEORECORDER
Frontloader, Betamax, 12 voorkeurzenders, tiptoetsen, picture-search, stilstaand beeld, audio-dubbing, automatische opnamemogelijkheid op 8 programma's in 14 dagen
Kompleet met infrarode afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 2398.-
VOGELZANG PRIJS 1998
GRATIS VIDEO SERVICE PAS

Panasonic VHS 4 KOPPEN
PANASONIC NV 366 EO
Met 4 koppen voor perfekt beeld voor beeld en stilstaand beeld. Verder: picture-search, uitgebreide timer, programmeerbaar in 14 dagen, 4 programma's en 12 kanalen, draad afstandsbediening meegeleverd.
ADVIESPRIJS 3098.-
VOGELZANG PRIJS 2298
Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

GRUNDIG NIEUW
GRUNDIG 2 x 4 MONO 2000 VIDEORECORDER
V2000 systeem, programmeerbaar tot 364 dagen vooruit van 8 programma's. Storingvrij stilstaand beeld, beeld voor beeld, slow-motion, picture-search. Montage-mogelijkheid. S-tuner.
ADVIESPRIJS 2699.-
VOGELZANGPRIJS 2299
Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

TELEFUNKEN MADE BY JVC. VHS
TELEFUNKEN VR 530 UT
Voorlader met 16 kanalen en S-tuner. Programmeerbaarheid van 8 uitzendingen binnen 14 dagen. Perfekte las, insert mogelijkheid, 5 motoren-loopwerk, picture-search (10x) autorewind. **Inklusief infrarode afstandsbediening voor alle funkties.**
ADVIESPRIJS 3590.-
VOGELZANG PRIJS 2398
Ook verkrijgbaar in volledige stereo uitvoering, type VR-550 2598.-
Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

LAAG GEPRI
HOOG GEPREZE
Vog
Eindhoven, Hermanus Boexstraat 2
Heerlen, Akerstraat 19
Maastricht, Afd. HIFI en VIDEO: Wo
Afd. ELEKTRONIKA: M.
Meer informatie via vi

Te koop aangeboden

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, alle maten. Matrak Nuth tel. 045-243736.

BANKSTELKUSSENS enz. bekleden, prachtige collectie meubelstoffen. Stoffeerderij Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-West, 045-412735.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Soltex b.v., Industriepark De Horsel, Nuth (L) tel. 045-242880. Ma. 8.30 tot 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,- franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045 213877.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Meulle, 043-641044.

MEUBELEN nodig, maar hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045 242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Te k. eiken BANKSTEL, ant. eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

KLEUREN-TV-INRUILAKTIE! 67 cm beeld, 16 progr., 154C,–; inruil kl.-TV, max. 8 jr., 300,– bijbetalen 1248,–; 56 cm 1398,–, inr. 300,– bijbet. 1098,– enz. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Teakhouten VOORDEUR maat 93×211½ m voor de halve prijs, tel. 04450-1970.

Restant partij VLOERTEGELS ƒ 10,– en ƒ 15,– per m2, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te koop VIDEOCAMERA Blaupunkt TVC 311, ½ jr. oud, tel. 04494-43060.

Te k. grote partij gebr. TROTTOIRTEGELS. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona, 66 cm v. ƒ 2045,– voor ƒ 1398,–; KTV telet., 66 cm, 90 kn., van ƒ 3095,- voor ƒ 1895,–; KTV stereo, telet., van ƒ 3295,– voor ƒ 1995,–; video Betamax ƒ 1295,–. VHS ƒ 1695,–. VCC ƒ 1695,–. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Grindtegels, trott.tegels, zand, grind, TEELAARDE, containers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 045-251964.

Te k. 35 meter eiken BIELZEN. Tel. 045-216147.

Zinken goot

Mast goot vanaf ƒ 9,85 per m. Bak goot vanaf ƒ 17,60 per m.

Koperen goot

Geprofileerd vanaf ƒ 32,15 per m. Alle prijzen zijn incl. 18% btw.

Afbouw centrum Jan Opreij bv
Holstraat 41 te Margraten. Tel.nr. 04458-1762/1541.

Wasautomaten v.a. ƒ 599,-
diepvriezers v.a. ƒ 489,-
koelkasten v.a. ƒ 299,-
gasfornuizen v.a. ƒ 559,-

Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

NISSAN

DE NIEUWSTE DIESEL HEET CHERRY.



MET 'T LAAGSTE PRIJSKAARTJE VAN NEDERLAND: 18.795,-

De succesvolle Nissan Cherry is er nu ook in Dieseluitvoering. Dat is – zeker als u meer dan 10.000 kilometer per jaar rijdt – erg goed nieuws. Want de nieuwe Cherry Diesel is meteen de laagst geprijsde 4-cilinder Diesel die er nu in Nederland te koop is.

Bekijk 'm. Rij 'm. Verbaas u. Over z'n prestaties. Z'n opvallend stille 1,7 liter motor. En vooral z'n zuinigheid, 1 op 21,3 bij 90 km/h constant, 1 op 15,4 bij 120 km/h constant, bij een stadsrit 1 op 14,5 (ECE-norm). De nieuwe Nissan Cherry Diesel. Vlot 3-deurs model. Met voorwielaandrijving. Zelfcorrigerende stuurinrichting. 5-Versnellingsbak. Onafhankelijke wielophanging rondom. Lekker ruim interieur. Getint glas. Radio met voorkeuzetoetsen (MW/FM).

De nieuwe Nissan Cherry Diesel. Een regelrechte sensatie. Nu bij uw Nissan Datsun Dealer.

Informeer bij uw dealer naar het Nissan Profijt Plan. Prijs incl. BTW, af Lisse.



Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04402-71727. **Brunssum,** Autobedrijf Astoria B.V., Rembrandtstraat 64, tel. 045-250715. **Heerlen,** Bastiaans Autobedrijf B.V., Spoorsingel 50, tel. 045-724141. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-14175. **Melick,** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 04490-12814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 21, tel. 04408-1201.

...prijsde Video en Tv-stunts bij Vogelzang

- Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video en Elektronika
- Eigen Technische Dienst
- Unieke Vogelzang garanties
- Eigen videoclub en videoworkshop
- Erkend door de Stichting HIFIVE
- Levering volgens HIFIVE en consumentenbond voorwaarden.

ARISTONA
31 cm
ARISTONA 31 BX 2025 Z/W T.V.
De lichste, de handigste en de mobielste portable televisie van Aristona. 31 cm beeldbuis met 7 programmatoetsen.
ADVIESPRIJS 359.-
VOGELZANGPRIJS **269**

GRUNDIG
16 kanalen — 42 cm — 12 VOLT MOGELIJK
GRUNDIG PORTABLE KLEURENTELEVISIE 3202
42 cm. Beeldformaat, 16 voorkeurzenders, handbediening, 6 Watt muziekvermogen. Verbruik: ca. 65 Watt.
ADVIESPRIJS 1349.-
VOGELZANG PRIJS **998**

GRUNDIG STEREO
30 kanalen — 51 cm. — teletekst VOORBEREID
GRUNDIG 6700 STEREO KLEUREN KLEUREN TV
51 cm. Beeldformaat. Stereo Hifi, 2 x 6 Watt muziekvermogen, 30 voorkeurzenders. Teletekst voorbereid **(meerprijs 300,-)**. S-tuner voor ontvangst alle kabel TV-systemen. Aparte video-ingang. **Inklusief draadloze afstandsbediening, ook voor (Grundig) videorecorder.**
STEREO
ADVIESPRIJS 1999.-
VOGELZANGPRIJS **1499**

PHILIPS
teletekst
PHILIPS 4626 KLEUREN TV
Met 51 cm. beeldbuis, ingebouwde teletekst, 20 voorkeurzenders, automatische zenderzoeker, groene toets, **draadloze afstandsbediening.**
ADVIESPRIJS 2195.-
VOGELZANGPRIJS **1998**

PHILIPS 3740 KLEUREN TV
Met 56 cm. beeldbuis en teletekst.
VOGELZANGPRIJS **2198**

PHILIPS 3770 KLEUREN TV
Met 66 cm. beeldbuis en teletekst.
VOGELZANGPRIJS **2298**

Panasonic
66 cm — S-TUNER
PANASONIC TC 2684 KLEURENTELEVISIE
66 cm. Beeldbuis, 20 voorkeurzenders, S-tuner voor ontvangst van kabel-tv, rechtstreeks video en audio ingang (monitor), 15 Watt uitgangsvermogen. **Inklusief kompakte draadloze afstandsbediening** met 32 funkties.
ADVIESPRIJS 2477.-
VOGELZANGPRIJS **1699**

GRUNDIG STEREO
2x10 WATT — 66 cm. — teletekst VOORBEREID
GRUNDIG 8700 STEREO KLEUREN TV
66 cm. Beeldformaat. Stereo HiFi, 2 x 10 Watt muziekvermogen. Draadloze afstandsbediening, ook voor VCR en teletekst. 30 voorkeurzenders. Teletekst voorbereid. Audio/video DIN aansluitbus. 4 luidsprekers. Verbruik: ca. 90 Watt. Kleur noten.
ADVIESPRIJS 2699.-
VOGELZANGPRIJS **1899**
UITVOERING 2 x 30 WATT 50.- MEERPRIJS
MEERPRIJS TELETEKST 300.-

...n tips
...E WEEK
...CENT MAN
...nieuwe
...Tell her
...95
...RS
...ND
...EAGLE HAS
... per stuk
...95

NOSTALGIE
JOHN MAYALL AND THE BLUESBREAKERS
met o.a. Eric Clapton.
ADVIESPRIJS 19.95
VOGELZANG PRIJS **8.95**

HITSINGLE VAN DE WEEK
BERDIEN STENBERG
RONDO RUSSO
ADVIESPRIJS 6.50
VOGELZANG PRIJS **4.95**

Openingstijden:
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur. Donderdag van 9.00-21.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur

...lzang
...11
...enstraat 25
...611.

hi-five
erkend hifi en video adviseur

35/83

PRESIDENT
PRESIDENT 27 MC - ZENDONTVANGER
Magnifiek apparaat voorzien van: ● 40 kanalen ● 2 Watt ● Met P.A. mogelijkheid ● 12 Volt voeding ● PTT goedkeuring!
ADVIESPRIJS 399.-
VOGELZANG PRIJS **249**

METAALDETECTOR
COMET
Met indikator voor stroomvoerende leiding
METAALDETEKTOR
Voor het opzoeken van metalen, elektrische leidingen, etc. Voorzien van lampje- en zoemerindikatie.
ADVIESPRIJS 34.95
VOGELZANG PRIJS **19.95**

VOGELZANG SPEELT MET DE ATARI-PRIJZEN

NU MET GRATIS CASSETTE!
ATARI
SPELCOMPUTER
Speel met de ATARI spelcomputer op uw eigen kleuren televisie honderden fascinerende spelletjes. Uw TV wordt een elektronische speelkast met een ongekende hoeveelheid mogelijkheden. Zelfs kleur en geluid ontbreken niet. Echt, je raakt niet uitgespeeld.
ADVIESPRIJS 499.-
VOGELZANGPRIJS **299**

TV-SPELCASSETTES V.A. 25

PELE SOCCER	25.-
AIR SEA BATTLE	25.-
YARS REVANCHE	39.-
ATLANTIS	59.-
Mrs. PACKMAN	119.-
PHOENIX	119.-
RIVER RAID	129.-
SPIDER FIGHTER	129.-
PITTFALL	149.-
CENTIPEDE	99.-

NIEUW... AUTOREVERSE!
ALLSOP AUTOREVERSE REINIGINGSCASSETTE
Niet schurend systeem. Reinigt toonkop, aandrijfas en drukroller. Ideaal voor "normale" en "autoreverse" cassettespelers.
ADVIESPRIJS 24.95
VOGELZANG PRIJS **16.95**

SUPERTECH
Ook weer zo'n te gek apparaatje, dat je overal kunt gebruiken zonder anderen te storen!
ADVIESPRIJS 149.-
VOGELZANGPRIJS **59**

ACORN ATOM STUNT
De personal computer die met u mee groeit
Uitgevoerd in stabiele behuizing en met een professioneel keyboard. Met goede Basic en grafische mogelijkheden. Aansluiting voor cassetterecorder en TV. Inklusief uitgebreide manual.
12 + 2K
ADVIESPRIJS 699.-
VOGELZANG PRIJS **499**
12 + 12K
ADVIESPRIJS 799.-
VOGELZANGPRIJS 599.-
NETVOEDING 69.-

HET GROOTSTE AUTORADIO-CASSETTERECORDER ASSORTIMENT!

SONY
KOMPLEET MET INBOUW SPEAKERS VAN 20 WATT!
SONY XR-15 STEREO RADIO-CASSETTERECORDER
Automatic-reverse. FM/stereo en MG. LED-indikatie voor stereo ontvangst en bandlooprichting. Uitgangsvermogen 2 x 6 Watt.
ADVIESPRIJS 465.-
VOGELZANG PRIJS **399**

SONY
SONY STEREO AUTORADIO CASSETTERECORDER TYPE XR-25
Met o.a. ● autoreverse ● step equalizer ● toonregeling ● vooruit- en terugspoelen ● FM (stereo) en MG ● 2 x 6 Watt.
ADVIESPRIJS 585.-
VOGELZANG PRIJS **499**

BLAUPUNKT
BLAUPUNKT STEREO AUTO-RADIO/CASSETTERECORDER type Essen
Met FM (stereo) en MG. Vermogen 2 x 9 Watt, versneld heen- en terugspoelen.
ADVIESPRIJS 629.-
VOGELZANG PRIJS **399**

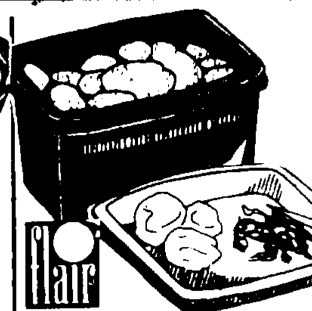
BLAUPUNKT
BLAUPUNKT STEREO AUTORADIO TYPE COBURG
Met voorkeuzetoetsen en FM, MW en LW. 2 x 9 Watt, toonregeling. Met ARI-MAT (verkeersdekoder).
ADVIESPRIJS 599.-
VOGELZANG PRIJS **399**

PIONEER
PIONEER TS 1600 AUTOSPEAKER
2 Weg Co-axiaal luidspreker voor een hoog vermogen 40-70.000 Hz. Hoge tonen luidspreker met een soort 'waaier' voor beter hoog in de breedte. Prima speaker, per paar
ADVIESPRIJS 298.-
VOGELZANG PRIJS **238**

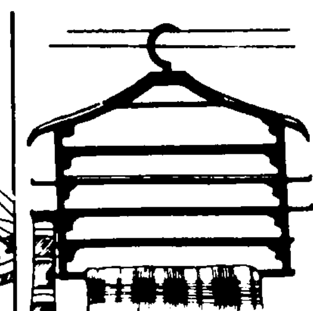
Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.



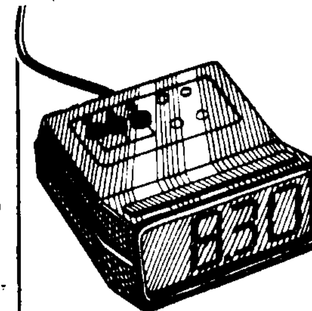
Braadpannen van geëmailleerd staal, met roestvrij stalen beschermband. 26 cm. Nú **18.95** 24 cm. Nú **16.95** 22 cm. Nú **15.95**



Flair aardappelbak met een capaciteit voor 7 kg. aardappelen. Het deksel is ook als schilbak te gebruiken en het geheel is gemakkelijk schoon te maken **7.50**



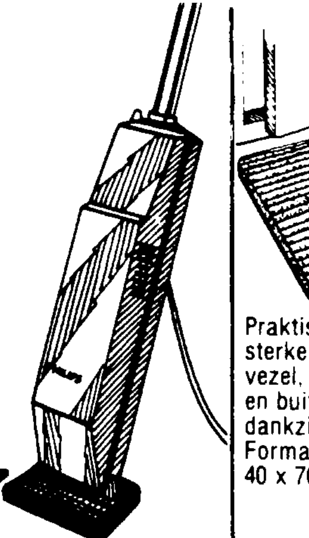
Universeel **garderobe-hanger.** Biedt in één hanger alle mogelijkheden voor het ophangen van broek, rok en stropdas **1.95**

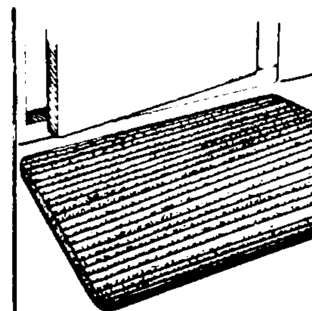


Elektrische **digitalwekker,** met absoluut geruisloos uurwerk. Een prettige wektoon die u eenvoudig kunt uitschakelen. Repeteert om de 9 minuten **27.50**

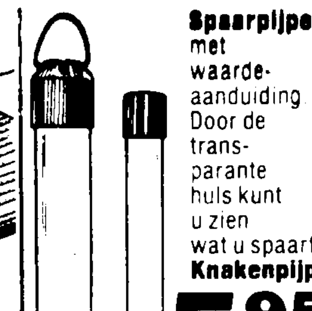
PHILIPS

Philips steelstofzuiger. Een roterende borstel klopt eerst het stof los, zodat de vloer extra grondig gereinigd wordt. Cap. 450 Watt. Is zuinig in stroomverbruik en neemt na gebruik weinig ruimte. Kompleet met ophanghaak, waaraan het snoer een veilig plaatsje vindt. **99.-**





Praktische **deurmat** van een sterke vuilafstotende kunstvezel, geschikt voor binnen en buiten. Verschuift niet dankzij de anti-slip onderlaag. Formaat 40 x 70 cm. **5.95**



Spaarpijpen met waarde-aanduiding. Door de transparante huls kunt u zien wat u spaart.
Knakenpijp **5.95**
Piekpijp **4.50**

Huishoudnieuws
Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

Schunck
huishoudelijk
promenade heerlen ● 2e etage

SHOWROOMKEUKENS!

Willems-Keukens

SHOWROOMKEUKENS!

de keukens die meer waard zijn dan u ervoor betaalt!!! Dorpstraat 30, Heer-Maastricht, tel. 611060

Etos duikt 30 x onder z'n eigen verbijsterprijzen!

Dertig nieuwe laagte-records die <u>ònveranderd</u> blijven. En dat maakt Etos – ook in de bekende merken – wéér 'n stuk goedkoper.

Natusan Zalf, tube 50 gram 2.89 **2.79**

Zigzagwatten, zak 100 gram 1.40 **1.19**

Zigzagwatten, zak 250 gram 2.75 **1.99**

Limara Badschuim, 3 soorten, flakon 400 ml 6.45 **5.95**

Limara Bodylotion, 3 soorten, flakon 200 ml. 6.45 **5.95**

Glorix WC blok, per stuk 1.98 **1.89**

Van Heek 16x16 gaasjes, pak 16 stuks 2.85 **2.25**

Natrena Zoetjes, doosje 600 stuks 5.95 **5.65**

Fresh Up After Shave, depper of roller, per stuk à 100 ml 4.95 **4.75**

Danclan, flakon 62 ml 3.95 **3.49**

Fresh Up After Shave, depper of roller, per stuk à 100 ml 9.75 **8.95**

Denim After Shave, flakon 50 ml 5.95 **4.95**

Denim After Shave, flakon 100 ml 9.95 **7.95**

Taft Haarlak, 3 soorten, bus 300 ml 3.98 **3.75**

Brut 33 After Shave, flakon 200 ml 13.95 **12.95**

Zwitsal Bijdehandjes, pak 50 stuks 3.98 **3.95**

Wattenstaafjes, 200 stuks 2.89 **2.49**

Bambix, pak 180 gram 1.12 **1.09**

Femina Inlegkruisjes, pak 30 stuks 2.75 **1.99**

Mum Deo Roller, 3 soorten, per stuk 2.50 **1.99**

Mum Deo Refill, 3 soorten, per stuk 1.99 **1.89**

Fa Deo Roller, 2 soorten, per stuk 3.69 **3.49**

Fa Deo Stick, 2 soorten, per stuk 3.69 **3.49**

Macleans Fluoride Tandpasta, rood of blauw, 2 tubes à 50 ml 3.25 **2.95**

Smokers Fluor, doos 50 gram 3.49 **3.25**

Smokers Ademfris, flakon 30 ml 6.95 **5.95**

Odorex Flakon, per stuk 3.35 **3.29**

Silkience Crème Spoeling, flakon 200 ml 5.25 **4.95**

Junior Anti Klit Crème Spoeling, flakon 250 ml 3.95 **2.95**

Vicks Ademvrij, zak 59 gram 2.19 **1.99**



En ook met de aanbiedingen blijft ETOS natuurlijk weer prijsverbazen:

met gratis slabbetje — **Olvarit Oranje,** pot à 200 gram **1.29**

Karvan Cevitam Vruchten-limonade-siroop, fles 0,6 liter 2.59 **2.49**

Lavona Crème-behandeling flakon 500 ml **3.98**

2e tube halve prijs — **Activ Shampoo duo,** 2 soorten, 2 tubes à 85 gram ~~10.98~~ **7.98**

Good Morning Shampoo, 3 soorten, flakon 400 ml **1.98**

Fa Douche- en Badschuim, flakon 900 ml ~~7.95~~ **6.95**

Steradent Tabletten, koker 26 stuks ~~1.69~~ **1.49**

Aquafresh Fluoride Tandpasta, pak 2 tubes à 65 ml **2.98**

Lactona Tandenborstel, 4 soorten, per stuk ~~2.98~~ **2.49**

Libresse Gracile Inlegkruisjes, pak 30 stuks ~~2.25~~ **1.95**

Kleenex Zakdoekjes, groot pak, 24 x 10 stuks **3.98**

Mölny T-luiers, peuter 48 stuks of super 64 stuks 17.50 **13.95**

Natusan Babyzalf, pot à 125 ml ~~5.25~~ **4.98**

Afdrukken kleurenfoto's, formaat: 9 x 9, 9 x 11,5 of 9 x 13 cm, per stuk **59**
formaat: 10 x 10, 10 x 13 of 10 x 15 cm, per stuk **79**

ETOS
De Prijsverbazende Gezinsdrogist

35 ET 83 A

● **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2F, ● **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49, ● **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel, ● **Heerlen,** de Bongerd 4

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 10 september. Maar op is op!

Te koop aangeboden

Te k. ouderwetse SLAAPKAMER compl. met 4-deurs kleerkast, pr. ƒ 600,–, Onderstestraat 9, Palemig-Heerlen.

Te k. VIDEOCAMERA Telefunken FK 500 ½ jr. oud ƒ 1000,–; Akai taperecorder GX 8000 dS met ingebouwde 8-track (nieuwe koppen) incl. 3 banden + metalen haspels ƒ 250,–; Tuner-versterker Pioneer SX 750 2× 60W continu aansluiting voor 4 luidspreker, duplicate enz. ƒ 600,–; Akai boxen 1 jr. oud, nieuw ƒ 400,– nu ƒ 250,– per set; racefiets 57 cm alles Shimano 600 2× gebr., nieuw ƒ 1198,– nu ƒ 750,–. Tel. 045-419501.

Eiken ronde TAFEL m. 4 stoelen, eiken telefoonbankje, eiken vierkante salontafel m. tegels, witte slaapkamer, tel. 045-412148.

Te k. KINDERWAGEN (2-in-1) met zak ƒ 125,–, Frederikagracht 25, Kerkrade.

Te k. eiken BUFFETKAST m. opzet 1,30 mtr. br. 1½ jr. oud en volglas aquarium 2,50 bij 55 bij 55 m. alle toebeh. Veldhofstr. 64A, Eygelshoven, tel. 353056.

Te k. a. VLOERKLEDEN pr. ƒ 100,- à ƒ 125,- per st. Salonwagen. Kampstr. 75, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-46631.

Koopje, grote keuze uit MATRASSEN, Beddegoed en sierporselein. Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. BANKSTEL (eiken). Kelem, tel. 045-254681.

Te k. BANKSTEL 8 zitpl., kl. beige ƒ 375,-. Berkenstr. 50 Brunssum.

Te k. FLIPPERKAST Captain Fantastic ƒ 350,-. Tel. 045-213027.

Te k. Akai TUNER-VERST. 2x 40 Watt + Akai platenspeler. Samen ƒ 300,- + gitaarverst. ƒ 75,-. Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Te koop Portebel OPEN HAARD. Tel. 045-227451.

Te k. een hardhouten TRAP met leuning, 3 jaar oud. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 04492-3232 tussen 9.00-11.00 uur.

Prachtige STUDIEPIANO wortelnoten. Rect. Bonselstr. 6 Hoensbroek.

Te koop aangeboden orig. OMAFIETS. Te bevr. Auvermoerstr. 13 Hoensbroek.

Eiken EETHOEK, bekl. met leer. Tel. 045-212549. Na 20.30 uur.

Te k. BSA dames- en HERENFIETS met trommelremmen. Dr. M.L. Kingln. 149 H'broek.

Te k. 2 GASHAARDEN ƒ 125,- per st., 4-pits gasstel met deksel ƒ 100,-, geiser ƒ 85,-, gasfornuis ƒ 85,-. Wingerdweg 46 Hoensbroek.

2-zits BANK + 2 fauteuils met Gobelin bekl., zeer degelijk. 1 jr. oud. Koopje. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Storingvrije, draadloze TELEFON aangeb. met codering merk Superphone, tel. 045-272129.

Te k. bromfiets VESPA Ciao, zilvergrijs i.z.g.st. ƒ 300,–, damesfiets Gazelle, handrem en versn. en herenfiets handrem en versn. ƒ 125,–, tel. 045-270826.

RADIOTUNER 2× 65 W Philips stereo 682 ƒ 250,–; cassettedeck dolb. Sony K51 ƒ 250,–, platenspeler en 2 boxen. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

POTKACHELS, ant. kachels, hout- en kolenkachels, vanaf ƒ 250,–, 04459-1638.

Rolluiken

verticale lamellen fa. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 726210.

OPENHAARDHOUT te k. gekloofd, gratis thuisbezorgd, tel. 04406-15562.

Wegens omstandigheden te koop DAMESKAPSALON met complete nieuwe inventaris, eventueel direct te aanvaarden, tel. 045-212901.

Te k. BUTAGEISER en aardgassgeiser ƒ 100,– p.st. grote Zanussi ijskast ƒ 125,–, 4-pits gasstel ƒ 125,– (keur camel), Margrietstr. 12, Hoensbroek.

Te k. AANHANGWAGEN ƒ 425,–, betonmolen 120L ƒ 250,–, st. kruiwagen dakspoiler, kind.fietsstoeltje. Tel. 043-641986.

Te k. compl. FOTOUITRUSTING in zw. alu.koffer, Pentax ME-camera, div. lenzen, flitsers e.a. access. H. Dunantstr. 199, Brunssum, tel. 045-270611.

Exclusief TUINBEELD (Adler) op voet en bijpass. bloembak samen ƒ 600,–, 045-458871.

Te k. DAMESFIETS ƒ 85,–, herenfiets 5 versn. moet wat aan gewerkt worden ƒ 95,–, gaskachel ƒ 125,–, gasfornuis met ruit ƒ 100,–. Keukenbijzetkachel (als nieuw) ƒ 100,–. Treebeekstr. 157, Brunssum (na 12.00 uur).

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–, Blaupunkt met af-st.bed. va. ƒ 395,– zw./wit TV va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. KOELKAST m. apart vrieskast prijs ƒ 125,–, Barbarastr. 9, Ubach o. Worms.

Te k. noten WANDMEUBEL z.g.a.n. ƒ 2200,–, hanglamp, 2-pers. slpk., compl. + dekbed, tuinstel 2 damesmant. mt. 38, tel. 045-316543.

Te k. tweedehands BANKSTEL in goede staat. Gestileerd, rose dralonbekleding, 3-zits bank en 2 fauteuils, prijs ƒ 275,–, tel. na 18.00 uur 045-323131 b.g.g. 045-212605.

Te k. MINOLTA lenzen 100-300 + 135 ƒ 425,– Tel. 045-316660.

Te k. prachtig BANKSTEL gashaard huisjesmodel en gevelkachel z.g.a.n. goedkoop! Kissel 31 Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN en sportwagen pr. ƒ 100,–, tel. 045-726858.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. KLEUREN-TV's, mogen defect zijn. Tel. 043-627959, b.g.g. 642532.

SLOOPWAGENS te k. gevr. ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 045-318480 of 321057. Tev. oud ijzer en metalen.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie, Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30 per gram 14 kr. bij inruil.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. TV-VIDEO- en stereoinst. event. te ruil tegen Renault 5 '76, tel. 04767-1883.

KOLENHAARD of gashaard, gasforn. of gasstel, prijsopg. postbus 30, Geleen.

Te k. gevr. CV-RADIATOR, paneel, 2-plaats, lang 150 cm, hoog 55 cm, tel. 045-753088.

Tek. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v. ƒ 35,– tot ƒ 600,–, en oude metalen + ijzer. Tel. 045-323812.

Te k. gevr. XYLOPHOON. Tel. 04451-1350.

CURSUS Spaans voor beginners met platen of cassettes. Tel. 04750-755.

Te k. gevr. alleen van winkeliers OPRUIMINGEN en restanten. Div. branches, ook textiel en gordijnstoffen. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Te koop gevr. BINNENDEUR, liefst met glas, afm 88×211 cm, tel. 045-752398, na 18.00 uur.

Te k. gevr. goede gebr. piano en ant. grenen KAMERKAST (servies). Mevr. Aretz, tel. 045-721268.

Gevraagd vrijstaande WONING met garage, 4 slpks. in Zd.-Limburg, tel. 010-519004.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL en kl. TV, tel. 045-725271.

9 speciaal geselekteerde keukens,
in elke prijsklasse, in verschillende uitvoeringen...
tijdelijk 'n flink stuk VOORDELIGER!!

898,-

MODERNE BEIGE KUNSTSTOF KEUKEN, kompleet met kunststof werkblad, kleur naar keuze, spoelbak van roestvrijstaal met afdruip en **bruine AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 1381,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 483,-
HORN'S AKTIEPRIJS 898,-

1798,-

KEUKEN IN GRENENHOUT - MOTIEF met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met spoelbak en afdruipgedeelte. Deze keuken is ondanks de ekstreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteits apparatuur zoals **KOELKAST, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 3346,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 1548,-
HORN'S AKTIEPRIJS 1798,-

2650,-

EIKEN LANDHUISSTIJL KEUKEN, kompleet met hoogwaardig warmte bestendig kunststof werkblad met spoelbak. Inklusief **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT, OVEN** en **AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 4690,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 2040,-
HORN'S AKTIEPRIJS 2650,-

6798,-

ZEER EKSKLUSIEF! EEN JUWEEL VAN EEN WITTE HOUTEN LANDHUISKEUKEN. Zeldzaam degelijke afwerking. Inklusief werkblad met spoelbak, geïntegreerde **KOELKAST, AFZUIGKAP, WITTE KOOKPLAAT en WITTE OVEN.**
NORMALE PRIJS 9618,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 2820,-
HORN'S AKTIEPRIJS 6798,-

3498,-

MODERNE WITTE KUNSTSTOF HOEKKEUKEN, waarbij de afgeronde deuren, rondom zijn afgezet in eiken naturel. Inklusief werkblad met spoelbak, **KOELKAST** op ooghoogte **WITTE KOOKPLAAT, WITTE OVEN en luxe AFZUIGKAP.**
NORMALE PRIJS 5389,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 1891,-
HORN'S AKTIEPRIJS 3498,-

3998,-

KEUKEN IN LEDERMOTIEF MET EIKEN AFWERKING. De deuren zijn afgewerkt met massief eiken lijsten waarin de handgrepen zijn verwerkt. Kompleet met kunststof **WERKBLAD, SPOELBAK, KOOKPLAAT, OVEN, AFZUIGKAP** en 160 ltr. ingebouwde **KOELKAST.**
NORMALE PRIJS 5461,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 1463,-
HORN'S AKTIEPRIJS 3998,-

4998,-

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL, raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, spoelbak, **KOELKAST** met vriesvak, **OVEN, KOOKPLAAT EN AFZUIGKAP.**
NORMALE PRIJS 8138,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 3140,-
HORN'S AKTIEPRIJS 4998,-

5698,-

STRAKKE WIT GELIJNDE KEUKEN MET ULTRA MODERNE AFZUIG-UNIT. Een juweel in een modern interieur. De aanbieding is inklusief lijsten aan onder en bovenkant van de kasten. De kookapparatuur bestaat uit een **KOOKPLAAT plus OVEN** en is geheel in wit. De **KOELKAST** is vanzelfsprekend geïntegreerd.
NORMALE PRIJS 7880,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 2182,-
HORN'S AKTIEPRIJS 5698,-

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van HORN. Hier worden ook alle demonstratie-keukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

MET GROTE KORTINGEN TOT 60%.

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar HORN. Horn, Loperweg 8. Tel. 04754-3434

8898,-

MASSIEF EIKEN KEUKEN IN KLASSIEKE STIJL. Sterk geprofileerde massief eiken fronten. Vervaardigd volgens oerdegelijke oude handwerkmethoden. De aanbieding is inklusief de luxueuze vitrinekast en een **KOPEREN AFZUIGKAP.** Eveneens inbegrepen zijn de licht- en kroonlijsten, **geïntegreerde KOELKAST, KOOKPLAAT en LUXE OVEN.**
NORMALE PRIJS 12.738,-
UW VOORDEEL BIJ HORN 3840,-
HORN'S AKTIEPRIJS 8898,-

ECHT (Hoofdkantoor en magazijnen) Loperweg 8 04754-3434
MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358
VENLO (Aan de Rotonde) Roermondsestraat 7 077-18613
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
ROERMOND Joep Nicolasstraat 17-31 04750-33051
HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

HORN keukens

Te koop aangeboden

Ant. eiken SLAAPKAMER + Henri II-kast. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

ANTIEK: alleen deze week koopjes. Oma kast ƒ 295,-, spieg. ƒ 95,-; boeren grenen kast ƒ 695,-, opastoel ƒ 350,-, kop. melkbus ƒ 110,-, Henri-Deuxkast eik. ƒ 1850,-; pr. dessertjes va. ƒ 795,-, Lodewijk boekenkast ƒ 1550,-, enz. Ruitersst. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

70 antieke VULKACHELS van steenfabriek ƒ 30,- per stuk, zeer geschikt om bloembakken te maken. Te bevr. 045-228281 na 18.00 uur.

Te k. bilj. compl. ƒ 300,-; afz.kap ƒ 100,-; RVS-aanr. + mengkr. ƒ 100,-; 27 MC + ant. compl. ƒ 125,-; opklapb. taf.tenn. ƒ 200,-; GRILL-BAKOVEN ƒ 75,-; compl. Doka kleur + zw. Opem rolb. etc. ƒ 600,-; OM 10 + tele 135 m extr. in all. koffer ƒ 800,-; Mamiya 645J ƒ 750,-, tussen 17 en 19 uur. Doorvaartstr. 17, Brunssum.

Te k. volglas AQUARIUM (zonder lichtkap) met onderstel, Eheim-pomp, thermostaat enz. Afm. 100x40x50. Vaste prijs ƒ 125,- Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

5-delig LAMPETSTEL, motorboomzaag, Mechels eiken bed, nachtkastje, commode, 3-delige Jugend-stijl kasstel, Dewalt verstekzaag. Tel. 04494-43710.

TOT 9.20% VASTE BELEGGINGSREKENING

Een beleggingsrekening op naam, waarbij u zelf looptijd, bedrag en wijze van rentebetaling kunt bepalen.
- minimum inlegbedrag f 1.000,-, geen maximum - looptijd van 2 jaar tot 10 jaar - rente betaling maandelijks, jaarlijks of samengesteld - rente op dit moment: 8,3% bij 2 jaar en f 1.000,- en oplopend tot 9,2% bij 10 jaar en f 100.000,- en meer.

NU 8.98% VARIABELE BELEGGINGSREKENING

Een spaarrekening met een variabele rentevergoeding, gelijk aan het hoogste rendement van de pandbrieven die wij in afgifte hebben:

Eerste storting minimaal f 1.000,-. Bijstortingen mogelijk vanaf f 250,-. De looptijd van iedere storting is 5 jaar.

Tussentijdse opname altijd mogelijk in pandbrieven (1% administratiekosten) of in kontanten na 2 jaar tegen geringe kosten. De gemiddelde rentevergoeding bedroeg over de periode van 1 aug. 1982 tot 1 aug. 1983 9,02%.

NU 9.00% PANDBRIEVEN EFFEKTIEF 8,98%

Waardestukken van nominaal f 1.000,- met een hoge rente die tussentijds verhandelbaar zijn op de effektenbeurs.

Op dit moment verkrijgbaar: 9% pandbrief 1982 per 1986/91. De coupondatum is 15 november, de koers 100%. Jaarlijkse rente uitkering via de coupon: f 90,-. Op naamstelling is mogelijk vanaf f 6.000,- door inschrijving in het register.

TOT 9.00% PANDBRIEF-BILJETTEN

Waardestukken met een hoge vaste rente. Deze spaarbewijzen zijn verkrijgbaar met een looptijd van 2 en 5 jaar.

Het 2-jarige pandbriefbiljet van f 1.000,- is bij de huidige rentevergoeding van 8% (effektief rendement 8,25%) na afloop f 1.172,- waard.

Het 5-jarige pandbriefbiljet van f 1.000,- met een rentevergoeding thans van 9% (effektief rendement 9,00%) is na afloop f 1.539,- waard.

Dit 5-jarige biljet is na 2 jaar reeds verzilverbaar tegen een rentekorting.

MET UW GELD MAAKT U HET MEESTE GELD BIJ WESTLAND/UTRECHT HYPOTHEEKBANK

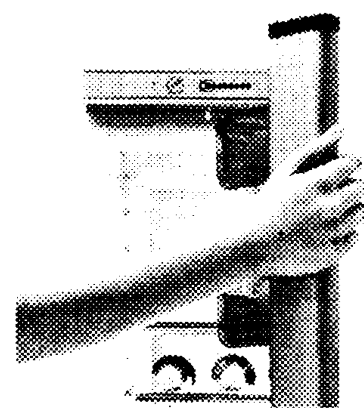
Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-5 40 66
Venlo, Koninginneplein 1, 077-4 17 45
Beek, Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen, Elsstraat 1, 04402-7 36 01

Koele klasse.

Inderdaad, kiezen tussen die goedkopere koelkast en een Bauknecht is niet zo moeilijk.

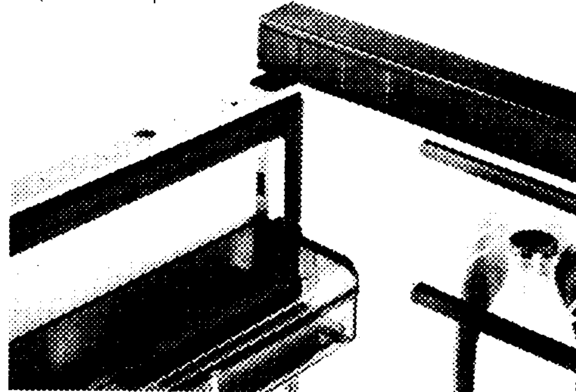
U bent toe aan een nieuwe koelkast. Wordt het een van die goedkopere of… een Bauknecht? Natuurlijk, met zo'n goedkopere houdt u iets meer geld in uw zak. Maar, voor dat kleine financiële verschil biedt Bauknecht u een aantal duidelijke voordelen. Zoals een zeer lange levensduur, de mogelijkheid om de indeling en de draairichting van de deur te veranderen en… enfin, wat er verder op deze pagina valt te zien en te lezen. Kortom, als u kiest voor Bauknecht krijgt u een koelkast met werkelijk alles d'r op, d'r aan en d'r in.

Daarom zeggen wij ook: "Bauknecht,'n klasse beter voor je goeie geld".



Deur naar links of rechts.

Bij Bauknecht heeft u de keuze of u de deur naar links of naar rechts wilt laten draaien, wat een hoop ergernis bespaart.



Doorlopende handgreep.

Bauknecht vindt dat een koelkast naast zijn robuuste uitvoering ook mooi en functioneel moet zijn. Daarom lopen de handgrepen tot aan de onderzijde door (makkelijk voor klein en groot) en zijn de meest in het oog springende details uitgevoerd in bronze metallic. Ze sluiten trouwens heel goed aan bij de Bauknecht wasautomaten, drogers en afwasmachines.

Verstelbare deurvakken.

Sommige flessen zijn extra lang zodat ze niet in de koelkastdeur passen. Daarom maakte Bauknecht de indeling in hoogte verstelbaar. Als u het eierrekje uit het afsluitbare deurvak neemt, kunt u in plaats van eieren allerhande andere zaken kwijt.

Automatische ontdooiing en dauwfris klimaat.

Aan een Bauknecht koelkast heeft u nauwelijks werk. Bijna alle typen ontdooien geheel automatisch. Gemakkelijk en tijdbesparend. En door het thermostatisch geregelde dauwfrisse klimaat blijven uw etenswaren langer vers en beter op smaak.

In wit, beige en vele andere kleuren.

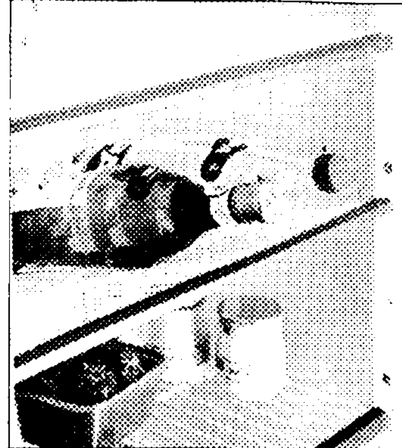
Heeft u in plaats van een witte koelkast liever een in 'n andere tint? Nou, dan heeft Bauknecht ook nog typen in beige. Bovendien kunt u door middel van decorlijsten en -panelen uw koelkast aanpassen aan uw keukenfront.



Geluidarm.

Een heleboel koelkasten maken meer lawaai dan nodig is. Geen irritant gebrom of veelvuldig aanslaan met een hoop kabaal. Een Bauknecht koelkast doet stilletjes zijn trouwe arbeid

Roosters in "flessenstand."



Als u de flessen plat legt, willen ze nog wel 'ns lekken. In de meeste Bauknecht koelkasten kunnen de roosters in een schuine stand worden gezet. Ook kunnen de roosters op diverse hoogten worden ingesteld. En de twee groenteladen zijn royaler dan u zou verwachten.

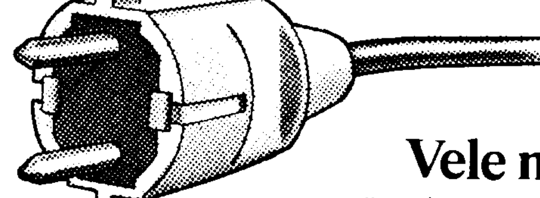
1 Jaar volledige garantie.

Pas nadat Bauknecht koelkasten de strenge kwaliteitscontrole zijn gepasseerd krijgen ze het predikaat "Bewijs van Duitse degelijkheid". En durven wij u met een gerust hart 1 jaar volledige garantie te geven, zonder voorrijdkosten.



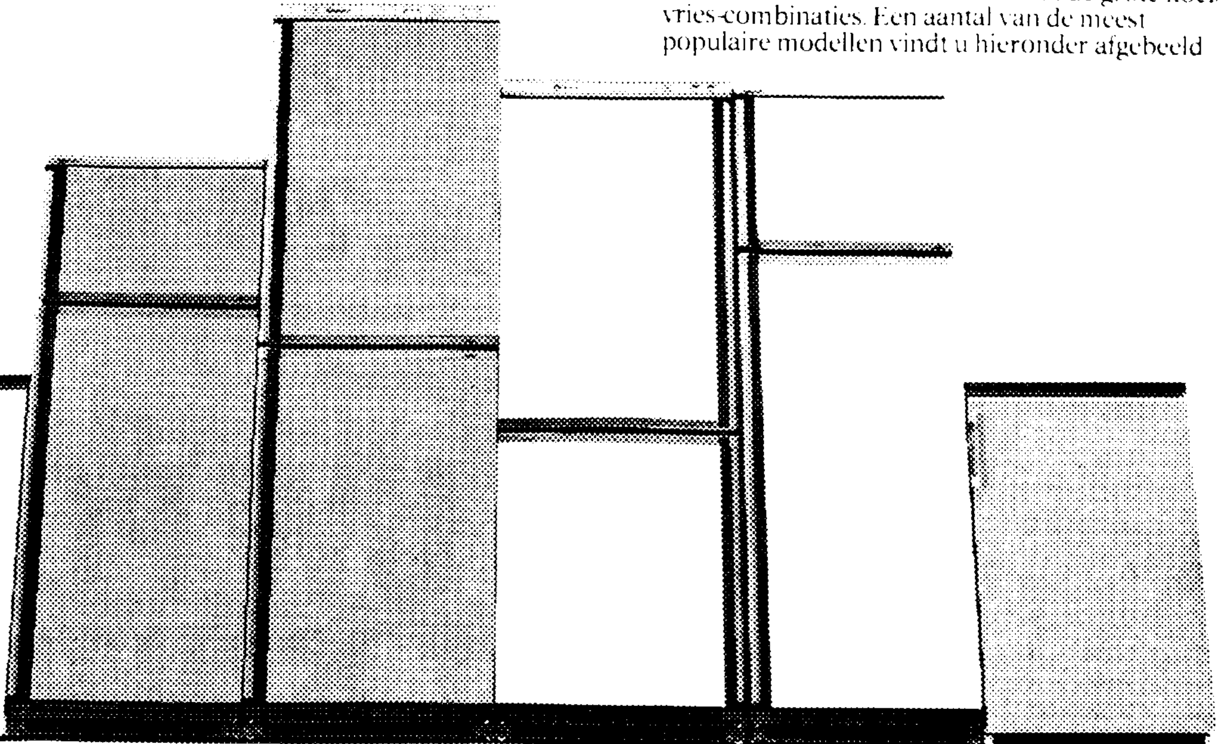
Stroomzuinig.

Door het gebruik van moderne elektrotechniek en isolatiematerialen verbruiken Bauknecht koelkasten heel weinig stroom.



Vele modellen.

Onze leuze Bauknecht: "Een klasse beter voor je goeie geld" geldt voor al onze koelkasten. Van onze kleinste tafelmodellen tot de grote koel/vries-combinaties. Een aantal van de meest populaire modellen vindt u hieronder afgebeeld



Bel voor uw dichtstbijzijnde Bauknecht-klasse dealer: 01620-29111.

Service van de zaak. Eén telefoontje en u weet gelijk waar u het bewijs van Duitse degelijkheid kunt vinden.

Bauknecht
weet wat vrouwen wensen

'N KLASSE BETER VOOR JE GOEIE GELD.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS, hr. ± ƒ 600,- p. mnd. in omgev. Heerlen, voor gepens. mensen z. kinderen. Martens, Allerheiligenweg 24A Breda.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE voor verkoop van automobielen. Liefst omgeving Heerlen. Tel. 045-228690 of 752747.

Heer 53 jr. r.k. zkt. net KOSTHUIS liefst omg. Landgraaf. Br. o. no. SB 711 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Ruime KAMERS APP. gezocht door arts (ongeh.) centr. Maastr., enige voorkeur Wijck. tel. 04490-76651.

Student zoekt met ingang van heden in SITTARD kamer met gebr. keuken, douche en toilet. Brieven aan Boekh. Jakma, Assendorperstr. 110, 8012 CC Zwolle.

Ruilen

Ruime EENGEZINSWONING te Zeswegen teg. eengezinswon. Br. o. no. SH 593 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Ruilen FLATWONING, 4e etage Peter Schunckstraat-Heerlerbaan, tegen andere woning te Heerlen. Br.o.nr. HK 291 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eengezinswon. te Eygelshoven, 4 slpk. te ruil tegen FLAT m. 3 slpk. omg. Kerkrade, Heerlerbaan. Tel. 045-460126 of 252968.

Te r. FLAT te Ubach o. Worms teg. eengezinswoning omg. Meezenbroek. Evt. Zeswegen. Tel. 045-320001.

Onroerend goed

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS. Past. Vonckenstr. 30, Geleen, tel. 52322, vr.pr. ƒ 118.000,– k.k..

Te koop, Sittard - Rijksweg Zd 113

Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling begane grond: ruime hal; toilet; L-vormige woonkamer met eiken parket 42 m2, open haard; aparte eetkamer 20 m2 en geheel gemoderniseerde keuken. 1e verdieping: terras; kl. slaapk.; badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m2; vaste trap naar 2e verdieping waar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspraak. Vraagprijs ƒ 278.000,- k.k. Inl. De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

MERKELBEEK: Houtstraat mooie halfvrijst. woning (bwj. 1970) m. voor- en achtertuin, garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, grote serre; verd.: 3 slpk., moderne badk., zolder, c.v. Koopprijs ƒ 117.000,– k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

MERKELBEEK: Kerkstraat halfvrijst. ouder gerenoveerd woonhuis met grote tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, badk. met ligb. en toilet, achterkeuken, berging, kelder; verd.: 2 ruime slaapkamers, zolder, c.v. Termop. glas. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

MERKELBEEK: halfvrijst., keurig onderh., woonhuis met voor- en achtertuin en gar. Goede ligging. Ind.: b.g. gang, toilet, woonk. (parketvloer), volledig geïnst. Eetkamer. Verd.: 3 slpk. (parketvloer) en een badkamer met ligbad. Zolder, 3 kelderruimten, waarin o.m. eenvoudige keukeninrichting, c.v. Prijs inclusief volledige stoffering. Slechts ƒ 105.000,– k.k. LIVAC BV Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

SCHAESBERG. Te koop zeer mooi appartement met woonkamer, keuken, slaapkamer en grote douche + stalletje. Vr.pr. ƒ 65.000. Hoofdstr. 19A. Na 18.00 uur.

Te koop bungalow te BEEK (L.), Baron de Rosenln. 8. Living 45 m², open keuken, kompleet, 3 slaapk., badk. en douche, dubb. garage. Inh. 675 m³. Opp. 723 m². Gestoff. ƒ 269.000 k.k. Stroom Lenting en Partners, Maastricht. Tel. 043-11737.

Te k. BRUNSSUM, zeer goed onderh. hoekwoning, mod. keuken, kamer m. parket, 2e toilet, 4 slpks., kelder, garage 4x8 mtr, geh. geisoll. dubb. begl., rolluiken, vraagpr. ƒ 115.000,– inl. 045-214039.

N'HAGEN: te k. vrijst. woonh. m. gar. + berg. Vrij te aanv. Koopprijs ƒ 169.000,- k.k. Tel. 045-312121, na 17.00 uur.

N'HAGEN tussenwoning m. 9 kamers 3 w.c., 2 douches, c.v., gr. tuin, garage + inboedel ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-315418.

HOENSBROEK: tussenl. woonh. m. berg. + werkpl. c.v. Ind.: woonk., + k. + serre, douche + w.c. en kelder, 3 slpks., m. zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-213181.

HEERLEN: Tuinstr. 28 te k. halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, open eikenkeuken met schuifdeur naar terras; verd.: 3 slpk., luxe badk., vliezotrap naar zolder, c.v., gar. en gr. tuin, tot. opp. 314 m2, bwj. '74, vr.pr. ƒ 134.000,– k.k. Aanvaarding direct. Te bevr. tel. 045-424754.

Auto's en motoren

Keurige collectie inruilauto's voor reeële prijzen OPEL Ascona type 1600 SR gas 80 8250,-; honda Accord 78 aut. 5950,-; Honda Civic 77 3500,-; Ford Escort 77 aut. 3450,-; Honda Civic type 77 au. 3250,-; Ford 1600 77 3250,-; BMW 520 aut. 7 4750,-; Mercedes 350 SE 75 4250,-; Mazda 818 78 3450,-; Mitsubishi Celeste 77 3950,-; Allegro 77 1950,-; R4 78 2450,-; Mitsubishi Lancer 77 2950,-; Chrysler 1308 GT 78 2950,-; Simca 1100 79 2950,-; Mazda 1300 79 2950,-; VW Golf 2500,-; Mini 77 2950,-; Volvo 242 DL 75 1950,-; Citrën GS 78 2250,-. Inr. financ. mog. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. FORD Taunus 1600L bwj. '77, Renault 5 TS bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-419823.

Wij betalen de hoogste PRIJS voor uw auto, ook sloop, tel. 045-411572.

Terugname van financieringsbank VW GOLF 1.1 ltr. '78, 58.000 km. Kl. beige ƒ 5850,-. Inl. 04498-54510.

BMW 318, groen metall., '80; BMW 320 rood m. gas '77; Opel Kadett 5-drs. de luxe blauw met. '80; Opel Kadett 5-drs. gas, rood '80; Toyota Starlett 5-speed bruin metal. '81; Renault R5 TL donkerrood okt. '81; Mini special blauw metall. '80. Ed Lemmens, automob. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. i.z.g.st. R15 '75, m. nieuwe motor en banden, pr. ƒ 1500,-, tel. 045-422610.

Sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 1000,-, tel. 04494-43481.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha 125 cc watergek. z.g.a.n. Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 250 Watercooling mod. '81. Geen wedstrijd. In goede staat. Albert Cuijpstr. 33, Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS, okt. '78, met Sunroof. I.z.g.st., ƒ 4.195. Inruil kl. auto mogl. Frans Rijken Automaterialen, Eurenderweg 50, Heerlen.

Te k. LPG-INSTALL. 80 ltr., Landihartog. 1½ jr. oud. Pr. ƒ 450. Tel. 045-228469.

Te k. FORD Taunus '75 koopje ƒ 1000,- Berkenlaan 10 Geleen.

In opdracht van cliënt te koop OPEL Ascona 14 okt. '81, kl. wit. kmst. 39.000, zeer mooi, Auto Sport Brouns BV Heerlen, tel. 725507, Schelsberg 175.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. '77, koopje, inr. mogel. Corisbergw. 106 H'baan.

Te k. FORD Taunus 2.0 L bwj. '80, koopje, inr. mogel. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. RENAULT 18 TS i.z.g.st. met gas bwj. eind '78, tel. 045-440606, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bj. '74. Tel. 04490-25262.

Te k. DATSUN 120A F-II bj. '78. Mazda 818 autom.bj. '77. Inr. mogel. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. TOYOTA 1000 de luxe type '76 i.z.g.st. ƒ 1450,-. Rozenstr. 286 N.Einde-Hrl.

Te k. VW Golf GTI t, '78 met sportw., nwe. banden, nwe. uitlaat en stereo-install. en sunroof. Laurierstr. 237 Passart.

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 15.000,- voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop, schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Te k. FORD Fiesta 11 Luxe i.z.g.st. bwj. '77 ƒ 4450,- Tel. 045-717035.

Rent a Car, Bovaggarantie. SAAB 900 GLS aut. '82, BMW 520 '82; Ford Sierra 1600 '82; Toyota Celica 1.6 Coupé '82; Ford 1.6 Station '81; Golf C '81; Prelude '80; Toyota Carina 2x '79 '80. Wij zijn tijdelijk verhuisd naar Dr. Nolenslaan 113 Sittard tel. 10655.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te . TOYOTA Corolla nw. type '76, vr.pr. ƒ 2450,- Parallelweg 245 Eikenderveld-Hrl. na 18 uur.

Te k. CHEVROLET Corvette bwj. '80 Targa, alleen ser. gegadigden. Parallelw. 245 Eikenderv.-Hrl. na 18 u.

Te k. VOLVO 343 DL Automaat bwj. '77 i.z.g.st. ƒ 4750,- Tel. 045-711593.

Te k. v. part. FORD Capri 1600 GT i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1800,-, bwj. '74, tel. 045-314331.

Te k. DYANE 6 bwj. '77, rood, i.pr.st. ƒ 1950,-, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. DAF 66 SL '79 ƒ 550,-, Drievogelstr. 191, Kerkrade-West.

VW GOLF diesel, apart, mooi + goed ƒ 7800,- + ƒ 9800,-, 3- en 5-drs. Langheckweg 36, Kerkrade-W.

SAAB Turbo 3-drs. coupé, bwj. '78 ƒ 11.750,- Langheckweg 36, Kerkrade-W.

TRIUMPH Spitfire, zomerkap, '79 ƒ 9750,-, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

RITMO diesel 3-drs. rood '80 ƒ 9950,-, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

VW JETTA comfort (benz.) spiksplinternieuw, laat '82, 16.000 km gel., 1e eigen. Langheckweg 36, Kerkrade-West.

HONDA Prelude 2+2 zilvermett. bwj. '80, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

MAZDA 323 autom. 5-drs. als nieuw, bwj. '78, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

HONDA Quintet 5-drs. coupé, spiksplinternieuw '82, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

PEUGEOT 305 GR schuifd. gas etc. bwj. '79, ƒ 6750,-, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

3x FORD Escort 1100 cc + 1300 cc sports vanaf ƒ 1950,-, Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. MINI Cooper 1000 kl. zwart metallic bwj. '77 ƒ 2500,-, Dr. Poelsstr. 30, Schaesberg-Kakert.

VW personenbus revisiemotor, nwe. banden, accu enz. '78. Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. MAZDA 818 de lux vraagpr. ƒ 3250,-, nieuw model, Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Nieuwe DATSUN-NISSAN-modellen nu in Kerkrade verkrijgbaar. Auto Dentgenbach. Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. aangeb. BESTELWAGEN Mercedes 608 D, bouwjaar okt. 1977. Geïsoleerd en in goedestaat. Prijs ƒ 5.300 (excl. BTW). Van Poortvliet Geleen B.V., de specialist in fijne vleeswaren. Heiweg 12, Geleen. Tel. 04494-45741 (tijdens kantooruren).

Mercedes aanbieding
Merc. 190 E '83
nieuwstaat ƒ 52.500,-
Merc. 280 S '80
veel extra's ƒ 22.750,-
Merc. B 230 4-.78
als nieuw ƒ 16.500,-
Merc. 450 SE '78
alle extra's ƒ 22.500,-
Merc. 508 D '77
incl. btw ƒ 9900,-
Inruil, fin., keuring
Crombag BV
Rijksweg Z 236-240
MarcelGeleen

Terugname van financieringsbank OPEL Kadett 1.2 ltr. '79, 38.000 km, kl. rood ƒ 6950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. TALBOT Horizon GLS bj. '78. Tel. 04402-73871.

Te k. MERCEDES Sport i.z.g.st. bwj. '74. Unolaan 13 Hrl. tel. 045-212775.

AUTOHANDEL „De Viersprong" biedt aan een collectie mooie gebruikte auto's o.a. Citroën Bazalte '79 ƒ 3900,- Citroën DCH Eend '78 ƒ 2900,- Peugeot 504 autom. '78 ƒ 3450,- Volvo 244 GL autom. LPG '75 ƒ 3450,- Volvo 66 DL autom. '76 ƒ 2900,- Datsun 120 Y Coupé ƒ 2700,- 2x Mini Clubmann 1100 '76 vanaf ƒ 2400,- Ford Escort LPG '76 ƒ 2100,- Audi 80 ƒ 2200,- Opel Ascona 16S ƒ 1600,- Honda Accord 5-speed '79 ƒ 5950,- Renault 12TL '79 ƒ 3600,- Fiat 133 '76 ƒ 2000,- Mazda 1000 '77 ƒ 2000,- Inruil, inkoop, financ., 3 mnd. schrift. garantie. Terlindenweg 12A Hoensbroek, achter kasteel. Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te k. VOLVO 66 DL bwj. '77 prijs ƒ 1800,- Weegbree 21 Ubach o. Worms tel. 045-317428.

Te k. 5 magnesium WIELEN v. Taunus of Escort ƒ 250,- Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé bwj. '76 t.e.a.b. Henri Jonasstr. 45 Heerlen.

Te k.z.m. DATSUN 1.6 SSS coupe '76. Mirbachstr. 12, Eygelshoven tel. 460354.

Te k. leuke SIMCA Talbot 1308 GT, 5-drs. v. okt. '77 (type '78). Pullm. bekl., hoofdst. Philips radio (stereo) get. glas, electr. voorramen, lampenwisser, mis tl. enz. (duurste uitv.), loopt 1-12 ƒ 2350,-, graag afspr. Tel. 04490-10548.

Te k. v. part. 1e eigen. FORD Escort Bravo div. acc. 1982, kmst. 16.000, vr.pr. ƒ 14.000,- of Audi 80 LS 1979 LPG + trekh. kmst. 62.000 vr.pr. ƒ 9000,-, tel. 04406-13025, na 15.00 uur.

Te k. VW GOLF MK bj. '79, kmst. 55.000, z.g.a.n. vr.pr. ƒ 8300,-. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

MITSUBISHI Celeste 2000 GT bwj. '77 kl. grijs met. i.pr.st. Tel. 045-723561 voor 12 u. en na 18 u.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, i.z.g.st. Europalaan 145, Brunssum, tel. 045-255548.

Te k. door part. t.e.a.b. OPEL Kadett Flash bwj. jan. 1983, km 5000. Tel. 045-451607.

Van part. te k. SIMCA Talbot 1308 bwj. '78 1e eig. m. zonnedak, LPG en stereo, prijs ƒ 2000,- Te bevr. tussen 17 en 18 u. Tel. 045-311492.

Te k. MAZDA 1300 4-drs. met trekhaak, heel mooi, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1750,- 1e eig. Te bevr. M. v. Mastrigt, Jekerstr. 14 Geleen tel. 51513.

Te k. PEUGEOT 304 GLD '78 ƒ 2700,- i.g.st. Na 16.30 u. Breitnerstr. 63 Geleen.

Te k. SIMCA Matra Bagheera kl. defect aan schakeling. Bwj. '75 ƒ 1500,- Tel. 04494-51654.

Te k. SIMCA 1100 LE automatic bwj. '78 ƒ 300,- Tel. 04494-51787.

Te k. YAMAHA 125. Spoorstr. 35 Brunssum.

Te k. HONDA Civic aut. nov. '75 4-drs. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,- Tel. 045-272554.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. '72. Tel. 045-410277.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74. Unescostr. 88 Heerlen.

Te k. VW BUS grijs kent. ƒ 7000,-, bj. '79, tel. 043-35396.



De nieuwe Ford Orion. Luxe in de juiste dimensies.

Nogal aan de luxueuze kant, die nieuwe Ford Orion. Met z'n voorwielaandrijving en z'n 1.3 of 1.6 liter motor is hij de jongste telg in de groeiende Ford familie.

Met de ruimte, het komfort en de prestaties van een grotere en veel duurdere auto.

Maar met 't lage verbruik en de wendbaarheid van een kleine.

STANDAARDUITRUSTING KRIJGT NIEUWE BETEKENIS.

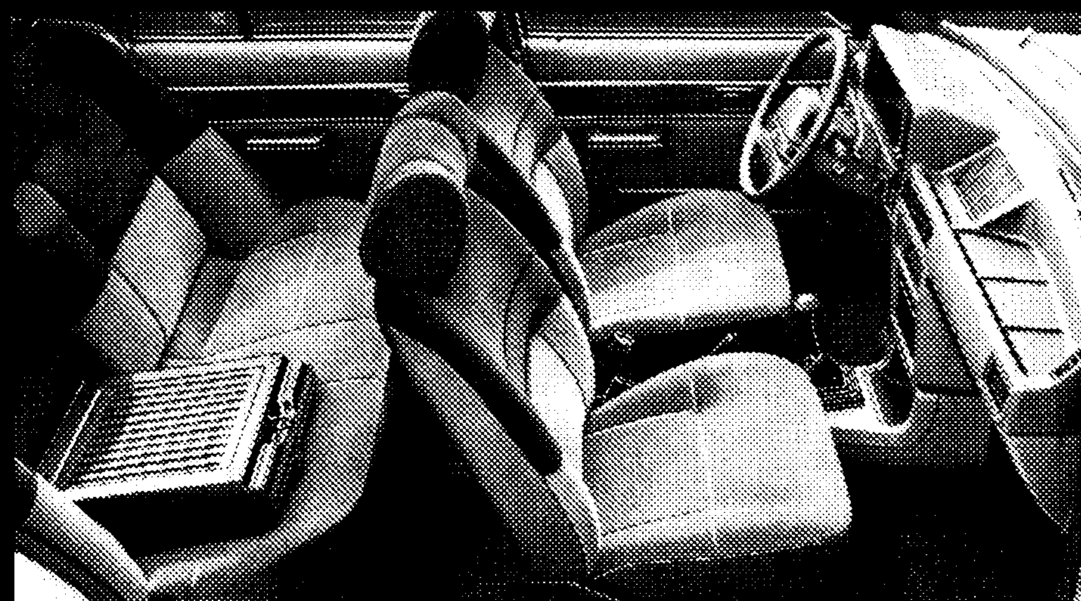
De Orion is een van de meest kompleet uitgeruste auto's in z'n klasse. Met standaard een 5-versnellingsbak. Met standaard een druktoetsradio (FM, MG, LG) waarvoor de antenne in de achterruit verwerkt is.

Voorstoelen waaraan alles verstelbaar is: de rugleuning, de lendesteun (op de 1.6i) en de hoofdsteun. Met luxueuze bekledingsstoffen.

Met een uitzonderlijk ruime en verlichte kofferruimte. De achterbank is in twee delen neerklapbaar; dat maakt de kofferruimte van binnenuit bereikbaar. En u kunt makkelijker lange voorwerpen meenemen.

Duidelijk afleesbare waarschuwingslampjes houden een wakend oogje op het oliepeil, het koelvloeistofniveau en de brandstof.

Zelfs de slijtage van de remvoeringen op de voorwielen wordt gesignaleerd.



PRESTATIES EN ZUINIGHEID DOOR CVH-MOTOREN.

De nieuwe Orion levert met z'n 1.3 en 1.6 CVH-motoren een fors vermogen. Maar springt, ook dank zij z'n vijfbak, tevens heel zuinig met brandstof om.

Wilt u topprestaties? Acceleratie naar 100 km/h in 9.6 sek. en 'n top van 186 km/h? Dan is voor u de speciale 1.6 injection uitvoering interessant.

Wilt u automatisch rijden? Een unieke, op zuinigheid ontworpen automatische transmissie is als extra leverbaar op de 1.6 liter/58 kW versie.

Prestaties en brandstofverbruik.

	kW/pk	0-100 km/h in sek.	Topsnelheid km/h	Bij 90 km/h konstant	Bij 120 km/h konstant	Stadsverkeer
1.3 ltr.	51/69	13.6	157	1:18.9	1:14.3	1:11.8
1.6 ltr.	58/79	11.6	167	1:19.2	1:14.3	1:11.8
1.6i ltr.	77/105	9.6	186	1:16.7	1:13.0	1: 9.8

VOORWIELAANDRIJVING, ONAFHANKELIJKE WIELOPHANGING RONDOM.

De Orion kombineert veilig, direkt stuurgedrag met een rijkomfort dat op een zeer hoog niveau ligt. De grote spoorbreedte en de voorwielaandrijving zorgen voor een bijzonder vaste wegligging.

De onafhankelijke wielophanging rondom en de schroefveren achter (die zich automatisch aanpassen aan de belasting) garanderen maximaal komfort.

Zoals elke Ford is ook de Orion ontworpen en gemaakt voor 'n lang leven met lage onderhoudskosten. Grote beurten om de 20.000 kilometer.

Gealuminiseerd "Long Life" uitlaatsysteem en 6 jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit.

Zoveel kwaliteit hebt u al bij de hierboven afgebeelde GL 4-deurs uitvoering voor f 23.443,-*.

FORD ORION Ford

*) Adviesprijzen incl. BTW af importeur. Afleveringskosten v.a. f 402,-. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V., WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-5353

AUTO KONINGS B.V., MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V., RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200

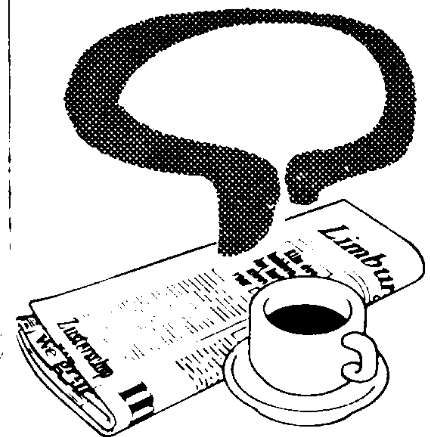


CHARLES FEIJTS B.V., KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-16755

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 1 september 1983 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



'R'

De korte mouwen en ook broeken zijn nog niet uit het stadsbeeld verdwenen. Gelukkig verwarmt de zon met haar stralen ons landje nog uitstekend en mogen we ons wellicht verheugen in een lange en warme na-zomer. Feit is echter, dat vanaf vandaag de 'R' weer in de maand zit. Voor de mensheid nooit het moment om voorzichtiger te zijn met luchtige kleding. Ergo met de 'R' in de maand werd de lange onderbroek en de borstrok weer tevoorschijn gehaald. Wij hopen nog lang luchtige zomerkleding op zonnige terrassen te mogen ontwaren.

Samen

Een zekere Wiel uit Kerkrade kwam op het idee om mee te doen aan een volleybaltoernooi dat afgelopen zondag in de sporthal Kerkrade-West gehouden werd. Maar ja, in je eentje kun je natuurlijk niet meedoen. Daar heb je (althans bij volleybal) zes lieden voor nodig. Wiel vraagt Ed, die op zijn beurt Frans vraagt. Frans zal zijn vriend Ger meenemen etc. Zondagmorgen om elf uur stond er een team bij de sporthal van zes mensen die nog nooit een bal met elkaar hadden geslagen. Verrassing van het toernooi: ze werden tweede. 'De Doorkijk Verwinselen' (deze naam had men aangenomen) behoefde alleen 'Furos' na een spannende finale voor te laten gaan. Moraal: zet de juiste lieden bij elkaar, dan wordt er wat gepresteerd!

Bordje

Plaatsnaambordjes blijken nodig voor de identiteit van bepaalde bevolkingsgroepen. De groepering Heerlen-Noord in de Heerlense gemeenteraad heeft zich dan ook weer eens dagig boos gemaakt, over het feit dat de gemeente Heerlen geen plaatsnaambordjes met Heerlerheide wil neerzetten. Raadslid Wijnen heeft erover een brief geschreven en hij zal de kwestie aan de orde stellen tijdens een van de komende raadsvergaderingen. „Waarom mogen de bordjes van Hoensbroek wel blijven staan, maar krijgt Heerlerheide geen eigen bordjes?" vraagt Wijnen zich af. „Ja, en wat dacht je dan van Palemig," bromt het plots van achter een redactiebureau, „want zeg nou zelf, wat zou Heerlen zijn zonder Palemig?". Inderdaad, Heerlen zonder Palemig zou zijn als het Limburgs Dagblad zonder die bepaalde inwoner van dat plaatsje.

Hazen...

Pastoorsmopjes blijven bestaan, al zou er geen pastoor meer te vinden zijn. Uit 'Goed Verband', het huisblad van het Sittardse ziekenhuis, plukken we deze onsterfelijke, die altijd weer een glimlach afdwingt: Komt een stroper bij een jonge kapelaan in de biechtstoel en biecht dat hij bij het stropen drie hazen heeft gevangen. De kapelaan die de ernst van dit vergrijp niet goed kan inschatten, gaat voor het bepalen van de penitentie te rade bij de pastoor in een belendende biechtstoel. Voorzichtig schuift de kapelaan het gordijn even opzij en zegt op fluisterende toon tegen de pastoor: 'Ik heb een stroper in mijn biechtstoel, hij heeft drie hazen gevangen, wat moet ik hem geven?' 'Hoogstens twee gulden per stuk,' is het antwoord.

Roken

Wat horen we nu? Slaat de Nederlanse bevolking weer aan het roken? Het aantal rokers in ons land is gestegen van 37 tot .. procent. Dat is toch eigenlijk niet zo leuk en ook niet zo goed voor de gezondheid van ons volk. In de periode van 1978 tot 1982 nam het aantal rokenden in ons land af van van 47 naar .. procent. Wij hebben in ieder geval geen invloed op die cijfers gehad, want wij rookten reeds voor 1978. Ons valt dus niets te verwijten.

Schenking van K.L.C.'70

Duizendje voor gehandicapten

KERKRADE – Het bestuur van de Kerkraadse Luchtvaart Club '70 heeft gisteravond in de sporthal Rolduc een cheque van duizend gulden overhandigd aan de Stichting Sportinstuiven Gehandicapte Jongeren in Limburg werkgroep Kerkrade.

Het is voor de tweede maal dat het bestuur van K.L.C.'70 een schenking doet aan de gehandicaptenstichting, die elke week in sporthal Rolduc sportavonden organiseert. Het bedrag is afkomstig van de opbrengst van het Air-festival dat tijdens de Pinksterdagen op industrietrerrein Dentgenbach heeft plaatsgevonden.



● *Tweede penningmeester Wiel Douven reikt de cheque uit aan Liesbeth Boumans.*

Bewoners verzamelen handtekeningen

Wijk Insula wil speelgelegenheid

HEERLEN – Deze week hebben bewoners van de nieuwe wijk Insula en een gedeelte van de 'witte wijk' te Heerlen-Molenberg 250 handtekeningen verzameld. De actie is geboren uit protest tegen de geringe speelgelegenheid voor de naar schatting 500 kinderen in die wijken. Een dezer dagen zal een delegatie van de wijk de handtekeningen aan wethouder Hub Savelsbergh overhandigen.

Vorig jaar was er sprake van dat de groenteveiling afgebroken zou worden en dat er een speelvoorziening werd aangelegd. Van omliggende bedrijven heeft men echter vernomen dat de groenteveiling de eerste jaren nog niet wordt afgebroken.
De heer Loppersum, initiatiefnemer van de actie: „In vrijwel alle wijken van Heerlen zijn uitstekende speelvoorzieningen voor de kinderen. Waarom hier niet? Enkele straten verder op is wel een speelgelegenheid, maar dat is veel te gevaarlijk omdat de kinderen een drukke weg moeten oversteken".

Gat

Vorige week heeft de heer Loppersum het heft zelf in handen genomen. „Tegen een beambte van de gemeentebedrijven heb ik gezegd dat hij, in opdracht van zijn baas, op het braakliggende terrein nabij de Insula een gat moest graven (voor een zandbak). Hij gaf hier gehoor aan en begon te graven. Toen hij klaar was met zijn werkzaamheden, kwam de opzichter kijken en de man moest het gat weer dichtmaken", aldus de heer Loppersum. „Ik gaf hem toen te kennen dat hij het gat open moest laten en na lang zeuren vond hij het goed. Naderhand heeft de goede man ook nog zand en bielzen gehaald en de zandbak is nu een feit".
Maar de bewoners willen meer. Ze eisen een dierenwipje voor kinderen van 2 tot 4 jaar, klimrekken voor kinderen van 6 tot 10 jaar, schommels voor de diverse leeftijdsgroepen en een kinderfort met eventueel een glijbaan.
Dinsdag zijn een paar bewoners bij de gemeentebedrijven geweest. Zij willen hun medewerking verlenen als zij daarvoor toestemming krijgen van de gemeente.

Taxikorting voor ouderen in Landgraaf

LANDGRAAF – De samenwerkende dienstencentra in de gemeente Landgraaf hebben bereikt dat twee taxicentrales in de gemeente 15 procent korting gaan geven aan 65-plussers. Dat zijn de centrales C. van Rooy en Höppener. Met een speciale taxipas en coupons kunnen ouderen tegen gereduceerde prijzen taxiritten maken.

IN verband met de steeds slechter wordende financiele situatie waarin ouderen verkeren, hebben de samenwerkende dienstencentra uit Landgraaf een beroep gedaan op alle taxicentrales in de gemeente om tot een kortingssysteem te komen. Uiteindelijk hebben twee centrales een definitieve toezegging gedaan.

VIJFENZESTIG-PLUSSERS kunnen nu bij de dienstencentra een taxipas laten maken. Daarvoor dienen zij te bewijzen dat ze ouder zijn dan 65 jaar. Op de pas komt een pasfoto te zitten; met de pas kunnen couponboekjes van 21,25 gulden of 42,50 gulden worden gekocht. De echte waarde van de boekjes is echter 25 of 50 gulden.

VANAF maandag 5 september worden bij de dienstencentra de pasjes gemaakt. In Nieuwenhagen gebeurt dat 's middags, in Schaesberg 's morgens en in Ubach over Worms de gehele dag. Voor inlichtingen kan men terecht bij de dienstencentra en bij de taxicentrales Van Rooy, tel. 311494 en bij Höppener, tel. 312779.

Uniforme regeling over steun is op komst

Landgraaf bevriest subsidie aan kerken

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf is van plan het subsidie aan kerkgenootschappen in de gemeente te bevriezen op het niveau van 1982. Het gemeentebestuur is namelijk van plan om een uniforme subsidieregeling voor de hele gemeente op te stellen. De gemeente Landgraaf telt 12 Rooms-Katholieke kerken en twee Nederlandse Hervormde kerken, één in Schaesberg en één aan de Veeweg in Ubach over Worms. Tevens is er in Ubach over Worms een Nieuw Apostolische Kerk.

Aanleiding om de hele gemeentelijke subsidiëring van kerken te bekijken zijn aanvragen van drie kerken om een bijdrage. De parochie H. Michaël in Schaesberg wil een verlicht torenuurwerk op de kerktoren plaatsen. Acties van de gemeenschap hebben al een dikke elfduizend gulden opgebracht maar het uurwerk kost 17.380 gulden. Landgraaf wil tien procent hiervan voor haar rekening nemen. Verder moet het betonwerk en het dak van de kerk gerepareerd worden. Ook daarvoor wil de gemeente een dikke duizend gulden geven. De H. Michaëlparochie had meer aangevraagd, ook voor schilder- en herstelwerkzaamheden aan kerkgebouw en pastorie (totaal 46.000 gulden), maar dat valt niet onder de subsidiabele posten die Landgraaf van plan is te gaan hanteren.
Het kerkbestuur van de parochie Petrus en Paulus in Nieuwenhagen heeft het gemeentebestuur gevraagd om een subsidie van bijna 100.000 gulden voor herstel- en onderhoudskosten en de Nederlandse Hervormde kerk in de gemeente 11.000 gulden voor hetzelfde doel. Het college vindt, dat de kerken het onderhoud en het gewone herstel echter zelf moeten betalen en stellen de raad daarom voor dat geld niet ter beschikking te stellen.

Strenger

Het ziet er naar uit, dat de nieuwe gemeente Landgraaf in de toekomst de aanvragen van kerken strenger gaat beoordelen en dat alleen buitengewoon herstel nog in aanmerking komt voor subsidie, waarvan de gemeente dan tien procent voor haar rekening wil nemen. Ook de provincie en het rijk geven subsidie voor buitengewoon herstel van kerkgebouwen.

GRANAAT GEVONDEN

BRUNSSUM – Bij graafwerkzaamheden heeft een bewoner uit de Houserstraat in Brunssum een handgranaat uit de tweede wereldoorlog gevonden. De granaat werd onder een emmer en in zand gelegd. In de loop van deze week zal de granaat door de Explosieve Opruimings Dienst onschadelijk worden gemaakt.



● *En pang zei de ballon..........*



● *De kleuters kijken vol spanning...*

Vernieuwde speelzaal St.-Antonius Treebeek

CLOWNS IN DE KLIMTOESTELLEN BIJ HEROPENING

TREEBEEK – Twee clowns hebben gistermorgen de nieuwe klimtoestellen van de speelzaal van de kleuterschool St. Antonius in Treebeek, nadat de kleuters gezamenlijk het feestelijk ingepakt materiaal hadden verwijderd, officieel in gebruik genomen.

Dit jaar werd in samenwerking met de rijksinspectie en het gemeente- en schoolbestuur de renovatie van de speelzaal ter hand genomen. Een nieuwe parketvloer en klimtoestellen was hiervan het resultaat. Gisteren was er dus feest in Treebeek. Na een traktatie mochten de kinderen ook nog iets uit een grabbelton grissen. Tenslotte werd iedereen in de gelegenheid gesteld de vernieuwde speelzaal te bezichtigen.

Geen gemeentehuis in kasteel Wijnandsrade

NUTH – Kasteel Wijnandsrade zal per se niet de nieuwe huisvesting worden van het gemeentehuis van Nuth. B en W vragen de raad akkoord te gaan met het afbreken van de onderhandelingen met de eigenaresse van het kasteel en een offerte omtrent huisvesting in het kasteel van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten niet te gebruiken.

Uit de offerte van de VNG blijkt namelijk dat de onderzoekskosten dermate hoog zijn, dat, gezien de financiële positie van de gemeente Nuth, verder denken over huisvesting in het kasteel, niet meer verantwoord is.
Het college blijft de huisvestingsproblematiek onderzoeken. Alternatieven zijn de uitbreiding van het bestaande gemeentehuis in Nuth en huisvesting in een leegstaand gebouw in de gemeente, zoals bijvoorbeeld de Nuinhofschool. De gespreide huisvesting in Hulsberg en Nuth handhaven vindt het college ongewenst.

VOORSTEL VAN COLLEGE NUTH AAN RAAD:

WOONWAGENLOKATIE AAN DIEPESTRAAT

HULSBERG – B en W van Nuth stellen de raad voor als woonwagenlokatie in Hulsberg niet het perceel aan de Wissengrachtweg aan te wijzen, maar dat aan de Diepestraat hoek Heihofweg. Hiermee komt het college tegemoet aan de vele bezwaren die door buurtbewoners tijdens de vergadering van de commissie Ruimtelijke Ordening op 17 augustus jongstleden zijn geuit tegen de lokatie Wissengrachtweg. Van de lokatie Diepestraat hoek Heihofweg is echter bekend dat het dagelijks bestuur van Streekwoonwagenzorg daar niet gelukkig mee is.

De lokatie zou te ver van bewoning van enige omvang zijn gelegen. Dat wordt bestreden door B en W van Nuth; de afstand tot het hart van het woongebied 'Gen Eikske' is ongeveer 250 meter. Ook de waarschijnlijk hoge ontsluitingskosten van de lokatie en het verwerven van de benodigde grond acht het college van Nuth niet problematisch.
„Tegen de lokatie Diepestraat zullen," zo schrijft het college, „naar wij stellig verwachten, nauwelijks bezwaren vanuit de bevolking worden gemaakt. Dat, zo dunkt ons, opent betere perspectieven voor een echte integratie, dan het zo dicht mogelijk bij elkaar wonen van woonwagenbewoners en de lokale bevolking. Onze ervaring leert ons dat het 'op elkaars lip zitten' een waarlijk hartelijke integratie meer in de weg staat, dan daartoe zou bijdragen".

Niet geschikt

De lokatie Diepestraat is door bewoners van de buurt Wissengracht tijdens de commissievergadering aangedragen, met de lokaties Wijnandsraderweg en Raadshuistraat. Die twee andere lokaties zijn volgens B en W helemaal niet geschikt. „Tegenover de niet zo overtuigende bezwaren (van Streekwoonwagenzorg) tegen de Diepestraat staan enkele voordelen welke de andere lokaties, inclusief de Wissengrachtweg, ontberen".

De bezwaren tegen de lokatie Wissengrachtweg die tijdens de commissievergadering werden geuit, zijn: de ligging naast het kerkhof, de stankoverlast van agrarische bedrijven en het moeras, overlast door ongedierte uit het moeras, wateroverlast, de verkeersonveiligheid en het lawaai van hoogspanningsleidingen.

Proficiat mam

mevr. Moederscheim

met uw 80e verjaardag

Kaatje en Karel

Retersbeek

Proficiat Sigrid

met je 18e verjaardag

Je vrienden

Te k. OPEL Ascona m. gasinstall. bj. '75, prijs n.o.t.k. Tel. 045-319534.



In het ziekenhuis te Sittard overleed vrij plotseling, in de vrede van Christus, in de ouderdom van 78 jaar, mijn goede man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Antoon Hubert Kuypers

echtgenoot van

Maria Meis

Maria Kuypers-Meis
Maria Kerkhofs-Kuypers
Maurice Kerkhofs
Magda en Peter
Maurice en Angeline
Margriet
Leo Kuypers
Annie Kuypers-Lemmens
Bert en Wilma
Marlou en Charles
Rob en Marleen
Leo
Jo Kuypers
Maria Kuypers-Bruls
Paul en Petra
Lucie
Marcel
Familie Kuypers
Families Meis en Jongen

6333 BC Schimmert, 30 augustus 1983
Torenstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 3 sept. 1983 om half elf in de St.-Remigiuskerk te Schimmert, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal op vrijdag 2 sept. om 19 uur een avondmis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Er is gelegenheid tot bezoek aan rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.



Tot onze grote ontsteltenis is heden volkomen onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Hub Tonnaer

echtgenoot van

Betsy Vergeer

in de leeftijd van 59 jaar.

Geleen: **B. Tonnaer-Vergeer**
Nijmegen: **Clement en Marij**
Bram

6162 AM Geleen, 30 augustus 1983
Rijksweg-Noord 86

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 2 september om 13.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus, Rijksweg te Geleen, waarna de crematie om 14.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Geen condoléances.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Ten gevolge van een noodlottig ongeval is geheel onverwacht van ons heengegaan, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, kleinzoon, oom en neef

Eric Frijns

Hij werd 17 jaar.

John Frijns
Annie Frijns-Paffen
Marion en Dries
Maurice, Stephan
Leon en Astrid
Marc en Margo

6231 DV Meerssen, 30 augustus 1983
Weerterbroekplantsoen 65.

Zijn heengaan uit ons midden gedenken wij in de plechtige eucharistieviering op zaterdag 3 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen W., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Eric is opgebaard in de rouwkapel van Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen.

Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, gevcn wij met droefheid kennis dat heden na een langdurige ziekte zacht en kalm van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Toke Schulpen

echtgenote van

Piet Bakkus

Voorzien van het sacrament der zieken, overleed zij in de leeftijd van 65 jaar.

Roosteren: **P. Bakkus**
Ittervoort: **Paula**
Tilburg: **Gerard en Anneke**
Eindhoven: **Tilly en Harry**
Utrecht: **Marleen en Frank**
Roosteren: **Marianne en Hans**

Fam. Schulpen
Fam. Bakkus

6116 AZ Roosteren, 31 augustus 1983
Passtraat 16.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 3 september a.s. om 10.30 u. in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 u. avondmis in bovengenoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren: dagelijks van 17.30 u. tot 19.00 u.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Na een kortstondige ziekte is heden van ons heengegaan, ons lief zoontje, kleinzoontje en neefje

Mark

Wij mochten 7 maanden van hem genieten

René en Wilma
Hendrix-Janssen
Familie Hendrix
Familie Janssen

6431 KM Hoensbroek
Burgemeester Kessenplein 13.

De engelenmis zal plaatshebben op zaterdag 3 september om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk.



Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Franciscus Antonius Raaimakers

echtgenoot van wijlen

Maria Lutzenkirchen

Wij vragen een aandachtig gebed.

De bedroefde familie

Heerlen: **mevr. A.C. Boel**
Rotterdam: **K. Beckerman-Raaimakers**
Kerkrade: **F.W. Raaimakers**
J. Raaimakers-Borghans
Kerkrade: **A. Raaimakers**
M. Raaimakers-Verhoef
Kerkrade: **L. Raaimakers-van Eyk**
Kerkrade: **W. Raaimakers**
L. Raaimakers-Bodelier
Heerlen: **L. Klomparends-Raaimakers**
J. Klomparends
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Familie Raaimakers
Familie Boel

6416 TJ Heerlen, 30 augustus 1983
Alb. Thymplein 2.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, zal plaatshebben op vrijdag 2 september a.s. om 9.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Eucharistieviering hedenavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88. Bezoek van 18.30 uur tot 19.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Vorig jaar moesten wij afscheid nemen van onze onvergetelijke zoon en broer

Rob Griens

De eerste jaardienst zal zijn op zondag 4 september a.s. om 11.30 uur in de H. Moeder Annakerk te Bekkerveld-Heerlen.

Familie H. Griens-Lemmens

Heerlen-Aarveld, september 1983.

De plechtige eerste jaardienst voor onze zorgzame vader, grootvader en overgrootvader

Piet Huijnen

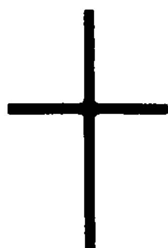
zal gehouden worden op zaterdag, 3 september a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Kinderen Huijnen

Wegens sterfgeval is slagerij Kuypers zaterdag gesloten

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 1000 bjr. '76, kmt. 81.000, pr. ƒ 1000,-, tel. 045-228357, na 16.00 uur.



Heden overleed, zacht en kalm, tot onze diep droefheid, na voorzien te zijn van het heilig sacrament der zieken, op de hoge leeftijd van 91 jaar

Maria Cornelia Leonie Palmen

lid van de Derde Orde van Sint-Franciscus
sedert 14 mei 1920 weduwe van Peter Joseph Papen

De plechtige uitvaart heeft plaatsgehad in besloten familiekring te Hoensbroek in de dekenale kerk Sint-Jan Evangelist, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.

M.J.L. Haemers-Papen
P.G.M. Haemers

6416 GH Heerlen, 26 augustus 1983
Johannes XXIII-singel 22

Enige en algemene kennisgeving

Met droefheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van

Chir van de Werff

echtgenoot van

Ada van Dalen

vader van

Susan en Erik

Hij was 43 jaar.

Hoensbroek: **Ada van de Werff-van Dalen**
Susan
Erik
Familie Van der Werff
Familie Van Dalen

6433 CG Hoensbroek, 29 augustus 1983
Mgr. Feronlaan 99

De crematie heeft in familiekring plaatsgevonden op woensdag 31 augustus in het crematorium in Heerlen.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Meulenberg

echtgenoot van

Truus Meijs

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar.

Sittard: **G. Meulenberg-Meijs**
Horn: **Wil Meulenberg**
Mia Meulenberg-Timmermans
Monique, Mariëlle
Susteren: **Mariet Dullens-Meulenberg**
Frans Dullens
Birgit, Margot
Familie Meulenberg
Familie Meijs

6136 EB Sittard, 31 augustus 1983
Overhoven 75

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 3 september om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Vervolg familieberichten zie pag. 20

„Grote" nachtvluchten redding van luchthaven?

Vrachtvervoer daalde in 1982 met 31 procent

door servé overhof

BEEK – Vier nachtvluchten per week met vrachttoestellen van het type DC 10 of Boeing 747 kunnen het exploitatieresultaat van de Zuidlimburgse luchthaven wellicht uit de rode cijfers halen tussen nu en 1990. In laatstgenoemd jaar wordt de realisatie verwacht van een „groot scenario", gebouwd rond een veelbesproken oost west-baan. Voorzitter A. Duynstee van de raad van bestuur gaf deze suggestie gisteren ter meditatie mee aan de bezoekers van de aandeelhoudersvergadering van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg. Nadrukkelijk zette hij er de kanttekening bij, dat niet wordt bedoeld vooruit te lopen op een onbeperkt nachtvliegen. „Het moet bij vier nachtelijke landingen blijven. U moet het zien als een tijdelijke stap, bedoeld om het deficit te drukken."

De voorzitter was zijn openingswoord begonnen met de constatering dat 1982 voor de luchthaven een slecht jaar is geweest. Het geregeld verkeer voor expresvracht leverde weliswaar een stijging op met 21 procent, het ongeregelde vrachtvervoer van intercontinentale snit daalde daarentegen met 55 procent. In totaal werd 31 procent minder aan vracht vervoerd dan in 1981, waarbij voorzitter ter vergelijking aantekende dat de teruggang op de luchthaven Keulen elf procent heeft bedragen, op die van Luxemburg twaalf, Frankfurt zeven en Schiphol acht. Gunstiger ontwikkelde zich het personenvervoer op Maastricht Airport. Het aantal passagiers op de binnenlandse (NLM-)lijnen nam toe met vijf procent, enkele vluchten naar Zuid-Amerika brachten het geregeld buitenlands vervoer met elf procent in de lift, terwijl het chartervervoer van personen door een stijging van 13 procent een jaartotaal van 33.217 bereikte.

Niet fraai...

„1982 was een slecht jaar, het resultaat is niet bijster fraai te noemen", constateerde voorzitter Duynstee, daarmee doelend zowel op de aanzienlijke teruggang in het vrachtvervoer als op het negatieve bedrijfsresultaat. De luchthaven sloot het boekjaar af met een verliessaldo van 5,1 miljoen tegen 4,1 miljoen in 1981. „Kunnen we de trend omkeren?", vroeg de voorzitter van de raad van bestuur zich af. Zijn antwoord: „Ja, mits..."

Dat „mits" splitste hij vervolgens uit in een visie op lange en een op korte termijn. De lange termijnvisie is gebaseerd op een oost west-baan („de beste van Nederland en misschien zelfs van heel West-Europa"...), die bevlogen kan worden door geluidarme toestellen van stevig formaat. De heer Duynstee stelde een becijfering op die resulteerde in een haalbare jaaromzet van 250.000 ton. Spottend sloot hij deze bespiegeling echter af met de opmerking: „Op lange termijn zijn wij er allemaal niet meer..." Dat bracht hem ertoe een visie op korte termijn uit te stippelen met de reeds hierboven gesignaleerde vier „grote" nachtvluchten als kernpunt. „'s Nachts landen op de noord zuidbaan en overdag vertrekken", lichtte hij toe en uit een daarop aansluitende cijferkundige beschouwing liet hij een totaal van 30.000 ton tevoorschijn komen.

Last minute

Luchthavendirecteur W. Jense verklaarde desgevraagd, dat het chartervervoer van personen zich de afgelopen twee maanden minder gunstig heeft ontwikkeld. Ter verklaring wees hij naar het toenemend busvervoer en op een in deze regio traditioneel gegroeide terughoudendheid. Groot immers is het aantal last minute-boekingen, die dit seizoen echter zijn teruggelopen als gevolg van de uitzonderlijke zomer die wij thans beleven.

Daarnaar gevraagd zei directeur Jense op goede gronden te mogen veronderstellen, Air Holland zijn hoofdkwartier op „Beek" zal vestigen, gezien de uitstekende infrastructuur, de moderne accommodatie van het veld en een bevolkingsdichtheid die een behoorlijke afzet doet verwachten.

Run ontstaan op "Het gouden huis"

MAASTRICHT – Op de opvoeringen van het klank- en lichtspel "Het gouden huis" in Heiligdomsvaart vierend Maastricht is een ware run ontstaan. De drie nog te geven opvoeringen op komende vrijdag, zaterdag en zondag, zijn vrijwel uitverkocht. Het imponerende schouwspel op het Vrijthof heeft niet alleen in eigen regio grote weerklank gevonden, maar ook elders in den lande, tot Middelburg en Den Haag toe. Het kantoor van de VVV Maastricht bood gistermorgen het beeld van een lange rij kaartenkopers, die zich tot op straat uitstrekte. De telefoonlijnen van de VVV Maastricht zijn vrijwel constant geblokkeerd door "interlokale" gegadigden voor de nog schaarse voorraad entree-kaarten.

Vrijdag komt nieuw rapport RAWB

Een 9 voor onderzoek hart- en vaatziekten medische faculteit

MAASTRICHT – Het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van hart- en vaatziekten van de Rijksuniversiteit Limburg krijgt het cijfer 9 van de Raad van Advies voor het Wetenschapsbeleid (RAWB). Onderzoek op het gebied van de voeding en van het onderwijs krijgen allebei het cijfer 7. Andere onderzoeken, met name die welke samenhangen met de geestelijke gezondheidszorg, scoren aanzienlijk lager, evenals het onderzoek op het gebied van de economie van de gezondheidszorg. Dit staat in het rapport van de RAWB, dat aanstaande vrijdag openbaar zal worden gemaakt.

Opnieuw spreekt de raad in dat rapport een vrijwel vernietigend oordeel uit over het onderzoek aan de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Enkele maanden geleden publiceerde de RAWB reeds de resultaten van een onderzoek waaruit bleek dat bepaalde sectoren van het wetenschappelijk onderzoek in Maastricht, op de boven al genoemde gebieden, bijzonder hoog scoorden. De RAWB heeft nu een aanvulling opgesteld op het eigen onderzoek. Dat is nu gereed en zal vrijdag worden gepubliceerd.

Hoog

Bijna gelijk met het eerstgenoemde onderzoek verscheen de studie van twee medewerkers van de Rijksuniversiteit Leiden, waarin vooral de mérites van individuele onderzoekers werden beoordeeld. Toen bleek dat de hoogleraren Wellens, Reneman en Hemker bijzonder hoog scoorden.

De medische faculteit heeft reeds enige tijd geleden een aanvraag ingediend om te mogen beginnen met een hartchirurgische kliniek, die niet alleen noodzakelijk is voor de gezondheidszorg in de regio, maar ook onontbeerlijk is als fundament voor wetenschappelijk onderzoek.

Het ziet er naar uit dat de 'rapportcijfers' van de RAWB een belangrijke ruggesteun zullen zijn voor dit streven. Medewerking van de faculteit aan plannen, een accent te leggen op de eerste lijnsgezondheidszorg zal daar nu in nog sterkere mate vanaf hangen, mede omdat men in Maastricht meent, dat hartchirurgie geen superspecialisme is, maar een eerste lijns voorziening.

De tegenvallende cijfers voor andere onderzoeken zijn geen ruggesteun voor de minister bij zijn streven, de medische faculteit van de RL een sterk accent te laten leggen op de extramurale gezondheidszorg. Wanneer de minister de opvattingen van de RAWB overneemt heeft dat voor hem tot consequentie, dat die sectoren aanzienlijk versterkt moeten worden. Zogenaamde B-financiering is op deze manier op losse schroeven komen staan. Ter verdediging wordt van universitaire zijde aangevoerd dat de RAWB de verdiensten van de afdelingen heel eenzijdig klinisch heeft bekeken, en dat het afdelingen betreft die nog maar korte tijd aan het werk zijn.

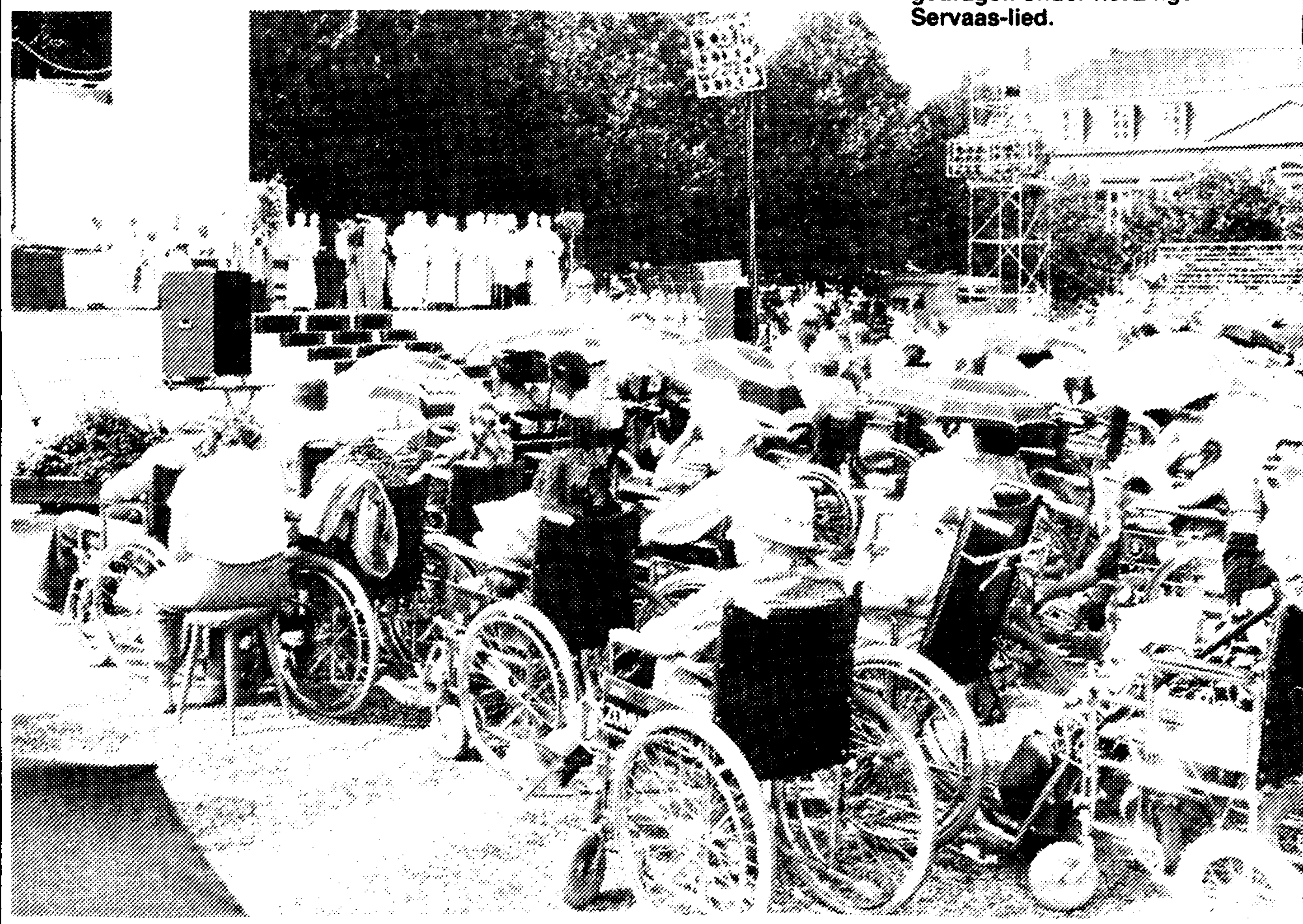
Ir. J. Scheren 25 jaar bij PPD

MAASTRICHT – Vandaag, 1 september, is ir. J.J.M. Scheren 25 jaar werkzaam bij de Provinciale Planologische Dienst in Limburg. Ter gelegenheid van dit jubileum wordt hem morgen, vrijdag, in het gebouw van de PPD aan de Bouillonstraat 8 in Maastricht tussen 16.30 en 17.30 uur een receptie aangeboden.

Alvorens als planoloog in dienst te treden van de provincie Limburg was hij vijf jaar werkzaam geweest op een architectenbureau in Den Haag. Bij de PPD heeft hij zich steeds beziggehouden met veel aspecten van de ruimtelijke ordening. Zijn werkzaamheden spitsen zich voornamelijk toe op het zuidelijk deel van de provincie. In het bijzonder zijn hem taken toevertrouwd op het terrein van monumenten, dorpsgezichten, landschap en welstand. Naast zijn ambtelijk funktioneren is de heer Scheren al meer dan twintig jaar als leraar interieurkunst verbonden aan de Stadsacademie voor toegepaste Kunsten in Maastricht.

Ziekenviering op het Vrijthof

MAASTRICHT – Honderden zieken en gehandicapten waren gistermiddag bijeengekomen op het door de zon (te) uitbundig beschenen Vrijthof in Maastricht voor het bijwonen van een ziekenviering in het kader van de Heiligdomsvaart (zie foto). Het was een sfeervolle plechtigheid, die geleid werd door hulpbisschop mgr. A. Castermans, rector W. Keulaerds van het ziekenhuis St. Annadal en ds. R. van den Beld van de Hervormde Gemeente in Maastricht. Tijdens de viering werden de Noodkist en het borstbeeld van St. Servaas rondgedragen onder het zingen van het Servaas-lied.



Bietenoogst kwam boven miljoen ton

KOVAL bouwt fritesfabriek in Ittervoort

door jan van lieshout

BAEXEM – De bestuurders van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) en van de Aardappeltelersvereniging – in feite de aandeelhouders van de Coöperatieve Afzet van Aardappelen in Limburg (KOVAL) – hebben gisteren in Baexem tijdens de jaarvergadering van de COVAS besloten om in Ittervoort een nieuwe fritesfabriek te bouwen. Deze fabriek komt in de plaats van de fritesfabriek in Niederkrüchten, waarin KOVAL voor zestig procent participeert. De Duitse dochteronderneming vervulde de bestuurders ook in 1982-1983 met „grootste zorg", aldus COVAS-voorzitter Alfons Kallen uit Rimburg. Er werd wederom verlies geleden.

„Oorzaken hiervan waren o.a. afboekingen op debiteuren en de hoge inkoopprijs van aardappelen, welke niet geheel in het eindproduct konden worden doorberekend", aldus de samenstellers van het jaarverslag.

Om aan die zorgwekkende toestand een einde te maken werd besloten in Ittervoort pal bij de KOVAL-fabriek een nieuwe fabriek te bouwen en de Duitse dochteronderneming te sluiten. De bouwkosten zijn geraamd op 3,5 miljoen gulden. De nieuwe fritesfabriek zal aan 20 mensen werkgelegenheid bieden. Evenals in de Duitse fabriek zal in de nieuwe fabriek in Ittervoort 20.000 ton aardappelen worden verwerkt. Dat is bijna de helft van de aardappelomzet. In 1982 zette KOVAL voor 45.000 ton aardappelen om. De geldelijke omzet bedroeg negen miljoen gulden; de winst ƒ 175.000,-. De KOVAL-fabriek die op Paaszondag tot de grond toe afbrandde, is nu zover herbouwd dat eind deze week proef kan worden gedraaid, zo deelde Alfons Kallen mede.

Suikerbieten

Wat de suikerbieten betreft: in 1982 werd in Limburg voor het eerst in de historie meer dan één miljoen ton suikerbieten geoogst. Daarvan werd 823.000 ton verbouwd door leden van de COVAS. Het ledental zakte in 1982 met 77 tot 4844. Hun areaal omvaamde 11.671 ha. hetgeen neerkomt op 88 procent van het totale Limburgse areaal.

De gemiddelde opbrengst per ha., bedroeg 59,9 ton. Dat is ruim één ton minder dan in het absolute topjaar 1981-1982. Het suikergehalte steeg van 15,14 procent tot 15,22 procent. Aan de leden kon ƒ 102,35 per ton worden uitbetaald. In totaal werd in 1982-1983 ƒ 72.988.821.73 aan bietengeld uitgekeerd: bijna drie miljoen gulden meer dan het voorgaande boekjaar.

Ofschoon de bietencampagne nog moet beginnen, zullen de cijfers van het boekjaar 1983-1984 aanzienlijk lager zijn. Het suikerbietenareaal werd met 13,2 procent ingekrompen. Het beslaat 11.105 ha. tegenover 12.757 vorig jaar. Naar schatting zal de gemiddelde opbrengst 47 tot 48 ton per ha. bedragen.

„En toch staan de bieten in Limburg er relatief nog niet zo slecht voor", concludeerde Alfons Kallen vergenoegd.

Overleden aan gevolgen van auto-ongeluk

MAASTRICHT – In het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht is de 17-jarige Eric Frijns uit Meerssen overleden aan de gevolgen van een auto-ongeluk, dat dinsdagnacht in Amby-Maastricht plaats vond. Even na het middernachtelijk uur vloog een personenauto, waarin de Meerssenaar als mede-passagier was gezeten, op de Ambijerstraat-Noord uit de bocht. De bestuurder, M.L., bleef ongedeerd. Zijn mede-inzittende moest ernstig gewond naar het ziekenhuis worden overgebracht.

Kamervragen over commissariaat gouverneur

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden Konings en Wöltgens willen dat minister Rietkerk van binnenlandse zaken de commissaris van de koningin in Limburg adviseert zich terug te trekken als commissaris bij de Westland-Utrecht-Hypotheekbank. In 1979 heeft de toenmalige minister van binnenlandse zaken, Wiegel, de twee Kamerleden in antwoord op schriftelijke vragen gezegd geen gevaar te zien voor een conflict tussen de nevenfunctie van dr. Kremers en zijn ambtsvervulling. In het college van Gedeputeerde Staten zou hij niet meestemmen over zaken waarbij de bank betrokken zou zijn. In de raad van commissarissen van de bank zou hij zich onttrekken aan de besluitvorming over zaken waarbij het Provinciaal Bestuur voor Limburg direct of indirect betrokken zou zijn, en hij zou er ook geen verantwoordelijkheid voor dragen.

In nieuwe schriftelijke vragen wijzen Konings en Wöltgens erop dat de Westland-Utrecht-Hypotheekbank zowel belanghebbende is in de zaak van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen, als in de Stichting Bijzondere Dienstverlening en Ondersteunende Instituten (SBDI) te Sittard. In beide situaties lopen gerechtelijke onderzoeken. Konings en Wöltgens vinden dat het standpunt van 1979 moet worden herzien om iedere aanleiding tot mogelijk in opspraak raken van de commissaris van de koningin te voorkomen.

Priesterjubileum aalmoezenier van oud-stoottroepers

MAASTRICHT – Op zaterdag 3 september vieren oud-stoottroepers in Maastricht het 40-jarig priesterfeest van hun eerste aalmoezenier Harry Huybers. Het programma van dit feest speelt zich af in de Grot „De Chark" en de Tapijnkazerne en duurt van 10 tot 19 uur. Aanmelding voor deelname is nog telefonisch mogelijk via nummer 04754-2511.

Bodem zuurteervijver DSM lijkt niet op taak berekend

Onderzoek Grondmechanica bevestigt vermoeden lekkage

door rené van zandvoort

GELEEN – De bodem van slik die ervoor moet zorgen dat de sedert tientallen jaren in de zogenaamde zuurteervijver gedumpte afvalstoffen van eerst Staatsmijn Maurits en later DSM adekwaat worden afgeschermd van het grondwater is niet zo waterdicht als steeds is verondersteld.

Dat is eerder gebleken uit onderzoeken die de provincie heeft gedaan (de theorie over de langzaam zakkende vloeistofbel) en zou volgens insiders nu ook naar voren zijn gekomen bij de onderzoekingen die het Laboratorium voor Grondmechanica uit Delft in opdracht van DSM doet. Het lab bekijkt momenteel onder meer of de bodem van het afvalbassin lekkages vertoont maar geeft geen officiële gegevens over het resultaat van het onderzoek. Het laboratorium stelt zich op het standpunt dat de opdrachtgeefster zelf maar moet bepalen of het resultaat wordt bekend gemaakt.

De activiteiten van de Delftse instelling werden medio juni al door DSM zelf bekendgemaakt naar aanleiding van het uitlekken van informatie over het justitiële rapport van Officier van Justitie mr. Huurman in Maastricht, die brieven van haar aan het ministerie in Den Haag over de dumpmethodieken van DSM zag onderschept door parlementaire nieuwsjagers. Directeur ir. Janssen van DSM Limburg stelde toen dat DSM naar aanleiding van de bevindingen van de provincie ook zelf een onderzoek zal laten verrichten door een onafhankelijk lichaam, teneinde duidelijkheid te krijgen omtrent de isolerende kwaliteiten van de bassinbodem. Desondanks twijfelt het chemisch bedrijf ernstig aan de uitkomst van het provinciale onderzoek, omdat er vanuit wordt gegaan dat de bodem van de zuurteervijver in orde is.

Het afgelopen jaar is er nog slechts melamineslik in het bassin gestort. Sinds 29 juli is ook die activiteit gestaakt. Volgens het nieuwsbulletin van DSM is het bedrijf erin geslaagd het slik door middel van centrifuge en het toevoegen van een waterabsorberende stof steekvast te maken en wordt het momenteel vervoerd naar deponieën in het buitenland. Er wordt nog driftig gespeurd naar mogelijkheden het melamineslik te hergebruiken.

Winsemius

De resultaten van het onderzoek door het Laboratorium voor Grondmechanica worden ook met belangstelling afgewacht door minister Winsemius van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer die mede aan de hand van de door het Laboratorium voor Grondmechanica opgestelde gegevens zal bepalen of er nadere maatregelen tegen DSM moeten worden genomen. De lekkages kunnen namelijk op langere termijn kwalijke gevolgen hebben voor het grondwater.

Gistermiddag nog sprak wethouder Vriesema van Geleen, onder meer belast met de portefeuille milieuzaken, zich in een commissievergadering ook zeer laatdunkend uit over de kwaliteit van de bodem van de zuurteervijver. Volgens hem is er geen stof ter wereld die een dergelijke verzameling chemische afvalstoffen tegen kan houden. „Het kan tien of twintig jaar duren, maar ooit begint de zaak te lekken", verklaarde hij resoluut.

GEBOREN

Davey, zoontje van J. Dijkman-Ras, Maastricht, Balistraat 7.
Kirsten, dochter van P. Graven-van de Ven, 6215 XM Maastricht, Apollohof 24.
Arjan en Davy, zoontjes van Jo en Aggie Wijnands, 6245 AT Eijsden, Wilhelminastraat 11.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jongen

echtgenote van

Cor van Laar

Zij overleed op de leeftijd van 66 jaar.

Schaesberg: **C. van Laar**
Familie Jongen
Familie van Laar

6372 HT Schaesberg, 30 augustus 1983
Arthur van Schendelstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 september as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Geen bezoek aan huis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
De overledene wordt bijzonder herdacht in alle eucharistievieringen van het weekend in voornoemde parochiekerk.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Rosa Konvalinka

weduwe van

Hans Trager

weduwe van

Cornelus Brandt

Zij overleed op de leeftijd van 89 jaar, in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen.

Kinderen
Kleinkinderen
Achterkleinkinderen
Familie Konvalinka
Familie Trager
Familie Brandt

6413 XP Heerlen, 30 augustus 1983
Nierstraat 3

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 2 september a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden hebben wij afscheid moeten nemen van onze goede broer, zwager, oom en neef

Johan Havenith

Hij overleed op de gezegende leeftijd van 80 jaar in de B-kliniek te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Heerlen: **R. Havenith-Geelen en kinderen**
Bocholtz: **Rosa Lennartz-Havenith**
Frits Lennartz en kind
Bocholtz: **mevr. M. Havenith-Sevens en kinderen**
Kerkrade: **Hub. Havenith-Maes en kinderen**

Bocholtz, 31-8-1983
Corr.adres: Min. Ruysstraat 64, 6351 CL Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De h. rozenkrans wordt vrijdag 2 september om 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk, waarna om 19.00 uur een h. mis te zijner intentie.
De overledene ligt opgebaard in de aula te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 10-20. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Mathieu A.M. Kissels

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij buiten ons, door velen werd geliefd en gerespecteerd.

mevr. J.M.W. Kissels-Keybets
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, augustus 1983
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 3 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

De leegte die hij achterliet
kan niemand wegnemen.
In blijvende liefde gedenken wij
wat hij voor ons betekende.

De plechtige 1e jaardienst voor

Jo Dortu

zal worden gehouden op zaterdag 3 september 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clements te Merkelbeek.

J. Dortu-Lacroix
Kinderen en kleinkinderen

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden, in de leeftijd van 85 jaar, van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Pepels

echtgenoot van wijlen

Philomina Sproncken

Stein: **Lei en Mien Pepels-Stijnen**
Australië: **Annie en Lei Hendrix-Pepels**
Stein: **Jan en Anna Pepels-Janssen**
Stein: **Martien en Lies Pepels-Bours**
Geleen: **Henri en Trees Pepels-Janssen**
Beek: **Herman Pepels**
en zijn dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Pepels
Familie Sproncken

6171 HN Stein, 30 augustus 1983
Corr.adres: Heisteeg 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 2 september as. om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van het bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamers van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenoot, vader en opa

Hubert Schroyen

zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk Hoensbroek Zuid.

Mevr. Schroyen-Doensen
kinderen en kleinkinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Pieter Laurens Maassen

Mevr. Maassen-Luyten
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, augustus 1983
De plechtige jaardienst waartoe wij u uitnodigen zal gehouden worden op zondag 4 sept. a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Auto's en motoren

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Aankoop ook via een lening. HONDA Prelude de luxe met sportvelgen, blauwmet. '81, BMW 318 blauw '78, Ford Escort 1100 de uxe (Bravo) zilverm. 7 mnd. oud '83, Ford Escort 1300 de luxe met zomerpakket zilverm. model '82, Ford Escort 1100 de luxe (Bravo) blauwm. '82, Opel Kadett hatchback 12N special oranje '81, Opel Kadett 4-deurs deluxe met lpginst. zwart 11 '81, Opel Rekord 1.9 N de luxe, turquasem. '80, Opel Kadett hatchback 12N special oranje '80, Opel Manta 2.0N de luxe goudm. '79, Toyota Tercel de luxe-bruin. '79, Opel Kadett 12N de uxe 4-deurs automatiek, goudm. 11 '78, Opel Kadett city Junioren 12N geel 11 '76, Citroën G special blauw '77, Opel Kadett 12N stationcar vol de uxe oranje '76, VW Golf 1100 oranje '77, Ford Taunus 1600 4-deurs de luxe rood 11/'78, Mini 1100 special blauw '78, VW Golf diesel geel '77, Opel Ascona 16N automatiek oranje '75, VW kever 1300 oranje '72. Dit alles bij Leijenaar's autocentr. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek. 045-212091.

RENAULT R5 GTL '80. Toyota Corolla liftback 1600 SE 5 speed '80. Ford Taunus 1300 L '80. ford 1600 Gl '79. Datsun Cherry 3-drs. '80. Mazda 626 '80. Renault R18 TS '80. Ford Granada 2300 L '79. Audi 100 5E '79. Audi 100 L '77 automaat. Peugeot 504 GL '79. Simca Talbot 1308 GL met schuifdak '78. Mitsubishi Galant GL '80 met gas. Fiat Ritmo 65 Cl 3-drs. '81. Mazda 929 coupé '75 ƒ 2250,-. Toyota Corolla '76 ƒ 2500,-. VW Passat L '76 ƒ 2250,-. Alfasud Sprint coupé 1500 5 speed '79. Financieren Bovaggarantiebewijs en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

Chir Geurts

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

N. Geurts-Ringma
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Heerlen-Laanderstraat.

Wij vernamen het, toch nog plotselinge, overlijden van de heer

G.M.H. Alink

Sinds de oprichting van de huidige stichting was de heer Alink bestuurslid. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een trouw bestuurder, die zich zeer betrokken wist bij het werk van de gezinszorg.
Wij zijn dankbaar voor zijn inzet en deskundige inbreng.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen alle sterkte toe om dit verlies te dragen.

Bestuur, direktie en personeel
van de Stichting Katholieke
Gezinszorg Stadsgewest Roermond

Roermond, 31 augustus 1983.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze zoon en broer

Marc Thoma

betuigen wij aan familie, vrienden, buren, kennissen, bestuur en leden van de schutterij St.-Sebastianus en bevriende schutterijen, bestuur en leden van de fanfare uit Stein, directie Bos en haar medewerkers onze oprechte dank.

Familie Thoma

Schimmert, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september 1983 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Zoveel soorten van verdriet,
ik noem ze niet.
Maar één, het afstand doen
en scheiden.
En niet het snijden doet zo'n pijn,
maar het afgesneden zijn.
M. Vasalis

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Gertrud Schoeters-Platzbecker

Wij herdenken haar in de eucharistieviering op zaterdag 3 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

J. Schoeters
Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, Debijestraat 22

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Magdalena Roubroeks-Hillemacher

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Kerkrade-West, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 september 1983 om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Albert Koot

zeggen wij u hartelijk dank.

Mevrouw E. Faashen-Coumans
Kinderen Koot
Kinderen Faashen

6446 VE Brunssum, sept. 1983
Treebeekplein 43
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek-Brunssum.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen hartelijk voor de vele condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma en dochter

Truus Pustjens-Maassen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina in Grevenbicht.

M. Pustjens
Kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, 30 augustus 1983

In plaats van kaarten

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, en onze goede vader

Jan Scheren

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. A. Scheren-Maas
Jolanda, Maurice

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk v.d. H. Geest te Brunssum Noord.

Dankbetuiging

Hiermede betuigen wij onze dank voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, oma en zuster

Fien Veldman-Greten

Familie Veldman
Familie Greten

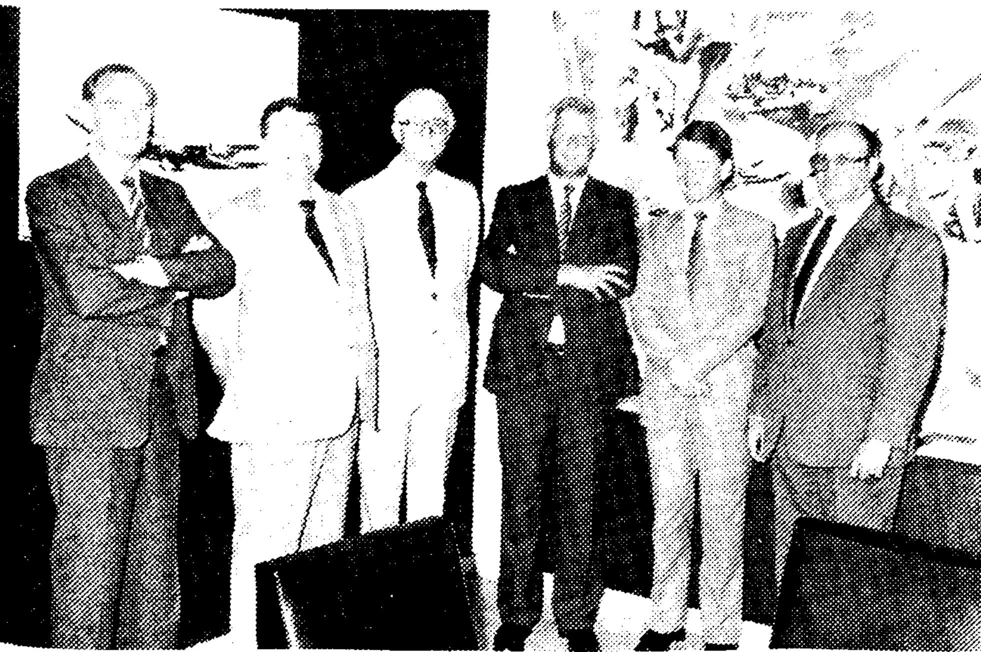
Voerendaal, september 1983
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 september a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Op 3 september as. is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Theodor Hanckmann

Om hem te gedenken zal de eerste jaardienst worden gehouden op zaterdag 3 september 1983 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Salvius te Limbricht.

Kinderen Hanckmann



● *De topfunctionarissen van de KLM, v.l.n.r. de heren E. Kruyff, Schoonbrood, P. Huyskes, drs. A. Leyer, J. Ancher en J. van Delft.*

Directieteam KLM-NLM kwam brainstormen

MAASTRICHT – Terwijl de aandeelhouders van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg in een niet al te blijmoedige jaarvergadering bijeenwaren in de conferentiezaal van de luchthaven, bespraken op enkele kilometers afstand topfunktionarissen van KLM en NLM eveneens de positie van dat vliegveld, in het bijzonder de daar voor hun maatschappij liggende mogelijkheden. Het was de „zwaarste" KLM-delegatie die ooit naar het uiterste zuiden was gekomen.

Zij bestond uit de heren E. Kruyff, commercieel directeur NLM, P. Huyskes, directeur KLM Nederland, drs. A. Leyer, directeur NLM, J. Ancher, hoofd Passagemarketing KLM-Nederland en plaatsvervangend directeur KLM Nederland en J. van Delft, verkoopleider KLM Nederland. In deze volgorde staan de heren van links naar rechts op bijgaande foto met als tweede van links hun gastheer René Schoonbrood, directeur van het gelijknamig reisbureau in Maastricht en als (grote) KLM-agent ten nauwste bij de ontwikkelingen op de luchthaven betrokken.

Met hem nu kwamen de topfunktionarissen van KLM en NLM mogelijkheden bespreken om enerzijds de NLM-verbinding naar en van Beek te intensiveren en anderzijds buitenlandse vestigingen van de KLM, met name die in België en West-Duitsland, in wervende zin te betrekken bij een zo optimaal mogelijk gebruik van de hier liggende mogelijkheden. Voornaam in dat alles is het funktioneren van Maastricht Airport als „feader" ofwel toevoerlijn voor het KLM-knooppunt Schiphol. NLM en KLM blijken op dit moment niet ontevreden over de resultaten die door „Beek" worden aangedragen. Zij willen er echter nog enige groei in aanbrengen. Vandaar dat brainstormen gistermiddag in Maastricht.

Kermis in Kelchterhoef

Volksfeest in het Belgisch-Limburgse

Programma Kelchteren Kermis

9.30 uur: natuurwandeling over bloeiende heide met gids. Duur circa 2 uur
Rondrit oude postkoetsen door Houthalen-Helchteren. Optocht van twee- en vierspannen met straatmuzikanten
10.00 uur: Demonstratie stokkegelen bij Abdijhoeve
13.00 uur: Officiële opening kermis. Harmonie Meulenberg begint met wandelconcert.
14.00 uur: Optreden Yellow City Dixielandband
14.10 uur: Op podium bij Hoeve Mieneke optreden volksdansgroep De Langeman
14.50 uur: Op parkeerplaats Hoeve Mieneke optreden accordeonclub Selecta.
15.05 uur: Optreden Amerikaanse folk-artiest Tucker Zimmerman in tent speeltuin.
15.40 uur: Bij Hoeve Mieneke danst volksdansgroep Rondinella.
16.10 uur: Optreden Yellow City Dixielandband.
16.10 uur: Optreden accordeonclub Selecta.
17.00 uur: Tweede optreden Tucker Zimmerman.
17.10 uur: Fanfare Hoeverheidegalm blaast op parkeerplaats Hoeve Mieneke er op los.
18.00 uur: The Sound of Music.
18.00 uur: Optreden Ivan Heylen en zijn groep.
Vanaf 13.00 uur doorlopend vlooien- en kinderrommelmarkt, wedstrijd voor standwerkers, demonstraties oude ambachten en barbecue Abdijhoeve.

Dat wordt komende zondag (4 september) weer een waar volksfeest. Kelchterhoef, geliefd recreatie-oord in het Belgische Park Middenlimburg, gaat de bloemetjes buiten zetten. Dat mag wel naar een geslaagd seizoen. Stelde Tony Donné met een glimlach vast: „Wij hebben dit jaar in juli en in augustus topdagen beleefd. Het bungalowpark was geheel verhuurd, de camping eveneens. In het watersportcentrum noteerden we in tien dagen tijds meer dan vijftienduizend bezoekers. Eenderde van het totale aantal bestond uit Nederlanders, waaronder vele Limburgers".

Kelchterhoef gaat het komende weekeinde feesten. Voor de zesde maal Kelchteren-Kermis (verleden jaar meer dan 20.000 kermisklanten). Vele jaren geleden, toen er nog geen toegangswegen waren naar wat nu het Domein Kelchterhoef is, had de kermis er een beruchte reputatie. Zij kon dagen en nachten duren en eindigde pas als de allerlaatste drinkebroer ondersteboven viel. Vooral de Abdijhoeve fungeerde in die dagen als frivole (drank)gelegenheid. De mijnwerkers die toen op dag-„schicht" gingen, konden aan de hand van lege flessen onder de hoevevensters uitrekenen hoeveel klanten er s'nachts geweest waren...

Specialiteiten

Nu is het er allemaal anders. Nu vindt de toerist, de recreant er rust en ontspanning. En zondag aanstaande kermis. Met demonstraties van oude ambachten (fuikenmakers, glasgraveerders, koperfiguurzagen o.a.), met volksdansen, rommelmarkt en lokale specialiteiten in de vorm van bijvoorbeeld boekweitkoek, pens, bloedworst...En, in de avonduren, zelfs een optreden van Ivan Heylen. U weet wel, de Vlaamse volkszanger bekend van onder meer „De werkmens" en „De wilde boerendochter"...

Vlooiers

Bij Hoeve Mieneke komen die streekgerechten op tafel. Op de parkeerplaats van deze hoeve wordt een muzikaal menu voorgeschoteld, met volksdansen als hoofdgerecht. Hoeve Jan vormt het decor voor het straattheater. Terwijl vader en moeder aanschuiven aan talrijke tafeltjes, krijgen hun kinderen gelegenheid de speeltuin in te trekken, een partijtje minigolf te spelen, met een roeiboot of op een waterfiets rond te „spetteren".



● *Een van de hoeven in het Domein Kelchterhoef*

Langs de weg die de Abdijhoeve met Hoeve Mieneke verbindt, staan de kraampjes van de „vlooiers". En van nog veel meer...

● **Entree voor volwassenen bedraagt 50 franken. Voor kinderen van 6 tot 12 jaar 10 franken. Het Domein Kelchterhoef is makkelijk te bereiken. Via de grenspost Maasmechelen (E39) tot aan de afslag Park Midden-Limburg. Borden wijzen vervolgens duidelijk de weg.**

Dorpsfeest in Walem

Komende zaterdag en zondag (3 en 4 september) braderie annex straatkermis rond de gerestaureerde waterput in de buurtschap Walem bij Schin op Geul. Niemand anders dan de schutterij St.Sebastianus uit Mheer, au grand complet met bielemannen en al, opent het feestgebeuren in Walem dat georganiseerd wordt door schutterij St.-Mauritius Strucht.

Vanaf 18.30 hanteren de schutters uit Mheer een oeroud gebruik, namelijk „Paol Houwe" waarbij de versperring op de Walemerweg vakkundig opgeruimd zal worden. Als dat eenmaal achter de rug is, trekken drumbands en muziekgezelschappen rond. Om 20.00 uur is het in de feesttent dansen en lachen geblazen met het orkest The Guards.
Zondagmorgen draagt pastoor Benders in de feesttent een hoogmis op, op te luisteren door het mannenkoor Inter Nos uit Schin op Geul. Vanaf 10.45 uur jaagt de Holzheimer Blaaskapel er de stemming in het Frühschoppen in. Om 14.00 uur begint de straatkermis, met een wasechte Hoofd van Jut, een peperkoeken Jaap, met kegelen pikvogelspel. En vanaf 20.00 uur zijn The Guards in de feesttent weer present.

A propos, dit dorpsfeest heeft een achtergrond. De netto-opbrengst is namelijk bestemd voor het uniformenfonds van schutterij St.Mauritius. Pak er maar eentje, zou ik willen zeggen. Het is voor een goede zaak...

Limburgs Dagblad

TIJDJE VRIJ



MET
NINO TOMADESSO

Mr. H. uit Kerkrade zaaide listig twijfel

Meineed niet bewezen

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Vanachter een listig opgebouwd rookgordijn van data, interpretatieverschillen, omschrijving van werkzaamheden, verschillen in verklaringen, werklocaties en dossierstukken heeft officier van justitie mr. Weggemans van het openbaar ministerie in Maastricht niet de opzet bij een onjuiste verklaring van mr. P. H. (72) uit Kerkrade vandaan kunnen halen. Politierechter mr. J. Bruigom sprak de jurist uit Kerkrade op vordering van de officier van justitie woensdag dan ook vrij van de hem ten laste gelegde meineed.

Mr. H. werd in een rolstoel voor de rechter gereden. Een ernstige ziekte heeft hem niet alleen van zijn mobiliteit beroofd, maar ook zijn concentratievermogen aangetast. Zo nu en dan bleek dat woensdag ook wel. Op uitdrukkelijke vraag van mr. Weggemans bekende de Kerkradenaar dat hij in 1980, toen de gewraakte uitlating werd gedaan, de voortekenen van die ziekte hem ook al parten had gespeeld.

Mr. H. werd verweten dat hij in een tuchtrechtelijk geding rond mr. Wim Engels in Hulsberg voor de Raad van Toezicht in Maastricht en het Hof van Discipline in Utrecht had verklaard, dat hij tot en met juli 1980 met de Hulsbergse advocaat had samengewerkt. Samenwerking met de al in de vijftiger jaren uit de advocatuur geschorste mr. H. is aan alle advocaten in het arrondissement Maastricht verboden.
Mr. Engels heeft volgehouden dat hij na zijn beëdiging als advocaat de samenwerking met mr. H. wel heeft verbroken. Mr. H. gaf woensdag ook wel toe dat dat inderdaad het geval is geweest, maar dat hij zich destijds in zijn verklaringen een jaar heeft vergist. Mr. Engels is mede op grond van die vergissing door de Raad van Toezicht van de orde van advocaten in het arrondissement Maastricht en in beroep ook door het Hof van Discipline uit het ambt van advocaat geschorst.

„Het was de enige emotionele uitlating die ik in mijn verklaring onder ede destijds heb gedaan. Ik heb me toen een jaar verkeken", zei mr. H. die ondanks de gevolgen van ziekte feiten en data uit het hoofd oplepelde. „Ik wist niet dat de gevolgen voor de heer Engels zou krijgen", voegde hij er aan toe. De samenwerking met de Hulsbergse advocaat had naar zijn mening ook nooit het karakter gehad van de vorm die aan alle advocaten verboden was. „Ik heb me voor hem kapotgewerkt", aldus H. die daarbij toch weer november 1980 als dag van de 'scheiding' aangaf en daarmee opnieuw verbazing bij politierechter mr. Bruigom wekte. Voor officier van justitie reden te meer om op te merken „Ik zit nog vol vragen". Hij vond meineed wel bewezen maar kon de opzet erachter niet construeren. „Het is H. gelukt voldoende twijfel daaraan te zaaien", argumenteerde hij zijn vordering tot vrijspraak.

Priesterwijding Vijlenaar in Den Bosch

VIJLEN – Samen met drie anderen wordt D. Brouwers uit Vijlen zaterdag in de Sint Jan in Den Bosch tot priester gewijd. Hij zal in de zielzorg in het bisdom Den Bosch werkzaam zijn.

officiële mededelingen

GEMEENTE POSTERHOLT

De Burgemeester van Posterholt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad van Posterholt in zijn vergadering van 22 augustus 1983 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan „Donk" wordt voorbereid voor een perceel aan de Roermondseweg, zoals op de bij dat besluit behorende tekening is aangegeven.
Genoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 2 september 1983 ter gemeente-secretarie voor een ieder ter inzage.
Posterholt, 1 september 1983
De burgemeester voornoemd,
mr. G.M.M.J. van Heur

GEMEENTE POSTERHOLT

De Burgemeester van Posterholt brengt ter openbare kennis, dat vanaf 2 september 1983, gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het door de raad dier gemeente in zijn openbare vergadering van 22 augustus 1983 vastgestelde bestemmingsplan „Borg-Grens" met de daarbij behorende bijlagen, voorschriften en toelichting.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovenvermelde termijn bezwaren tegen het besluit van de raad indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.
Posterholt, 1 september 1983
De burgemeester voornoemd
mr. G.M.M.J. van Heur

Positie regionale organen voor jeugd- en jongerenwerk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het college van G.S. huldigt onverminderd het standpunt dat het niet een taak is van de provincie maar op de eerste plaats van de rijksoverheid danwel de gemeenten om de nodige stappen te ondernemen voor het verkrijgen van duidelijkheid over de positie van de regionale organen voor het jeugd- en jongerenwerk in onze provincie. G.S. laten dit weten als reactie op een brief van de Stichting Regionaal Jeugdcentrum Noordelijk Limburg, waarin deze het ministerie van WVC heeft verzocht op dit punt de gewenste duidelijkheid te verschaffen.

Volgens G.S. is dit primair een taak van de rijksoverheid ofwel de gemeenten, omdat de provincie geen enkele subsidierelatie – laat staan beleidsverantwoordelijkheid – kent met de betreffende regionale organen, die een ondersteuningsfunktie vervullen bij het jeugd- en jongerenwerk.
Bij wijze van overgangsperiode zijn deze organisaties sinds 1980 bij het invoeren van de Rijksbijdrageregeling Sociaal Cultureel Werk voor een periode van vijf jaar gebracht onder de beleidsverantwoordelijkheid van de gemeenten in afwachting van het definitief te bepalen beleidsniveau. Daarbij ligt het in de bedoeling dat er overleg wordt gevoerd tussen provincie en gemeenten om te komen tot een definitief besluit in dit opzicht. G.S. hebben inmiddels hun bereidheid betuigd om op uitnodiging van de rijksoverheid of van de gemeenten deel te nemen aan betreffend overleg.

Contacten/clubs

PRIVÉ. Bodymassage, sauna, pornofilms. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

NOENDA: privé, 10.00-22.00 uur, ook zaterdags 04492-4518.

VIDEOCLUB 390: (flat) films naar keuze, privékamer. Tel. 04494-48933 (assistente gevr.).

MARY-AN: (flat) bemiddeling, relaxen met film. 14-23 u. Tel. 043-623416.

(SEX)VIDEOFILMS: uitzoeken en kijken in privéruimte 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard.

OMEGA CLUB The best there is. Nu ook met meisjes uit club Denice, open 11-23 uur. Bredestraat 31, M'str. tel. 043-14485.

MARION, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

PRIVÉ. Rosie en assistente. Geopend van 12.00-23.00 uur. Ma. t m zat. Tel. 04494-53846.

PRIVÉ 2 nieuwe meisjes, Kim en Tammy. 04494-50999.

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. 045-321580.

Exotische sfeer in **THAI**-privé. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

ESCORTSERVICE: uitsluitend beauty's, 24-uurs telefoondienst, weekends. Nw. inschr. v. leuke, goed uitziende meisjes altijd welkom. Noth Europe, Maastricht, tel. 043-12333.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Voor u heren **PRIVÉ** en escortservice, met leuke meisjes, voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

SONJA!!! Nog steeds de knapste, de beste en de goedkoopste. Komt aan huis. Tel. 045-462749.

CLEOPATRA: privé bij Hannie, Akerstraat 144, Hoensbroek, open v.a. maand. t m za. 20.00-2.00 u. tel. 228491.

CHARMANTE dame verwent privé en discreet. Tel. 04750-31693, tevens escort.

Alles voor **SPECIALE** wensen v. ma. t m za. v. 10 tot 24 uur, tel. 04750-31624.

Nieuw, relax 3 charmante dames tel. **04495-7361**. Dagel. open ook zat. + zond.

LINDA privé wegens vakantie afwezig.

Privéclub vrgt. leuke, vlotte, **VRIENDELIJKE** meisjes. Tel. 045-462809.

Club **ASPASIA** vraagt nog 1 of 2 dames, tel. 04405-1697.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Nieuw in club Caresse wervelende **LIVESHOW** gratis entree ma. t m zat. van 20 tot 2 uur. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West.

Privé **RED ROSE** geopend v. ma. t m vrijd. van 14 tot 23 u. Zat. v. 14 tot 18 u. Zondags gesloten. Bovenste Caumer 20 Heerlerbaan.

ESCORT jonge dame komt bij u thuis, 100% discr. Tel. 045-425311. Tev. ass. gevr.

CHRISTINA ingericht op alles, dag. v.a. 9 uur. Ook weekends. Tel. 045-721759.

Mooi **MEISJE** (privé), tel. 045-227542.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook 's weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CLUB PARIS, geopend ma. t m vr. vanaf 14.00 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

ESCORTSERVICE!!! Live show!!! Ook 's weekends!!! Tel. 045-227178!!!

Escort, leuk meisje bezoekt u thuis, 100% discr. **045-727335** ass. gevr.

SARINA charmante jonge dame met video, nw. in Geleen 04494-48933, 14-22 uur, assistente gevraagd.

4-35-01

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Porky's 2 de volgende ochtend, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Octopussy, 12 jr. 9e week, dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur.Die Sehnsucht der Veronika Voss, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: The sting 2, dag. 14.30 en 20.30 uur. Kannibalen vallen aan, 16 jr. 3e week, dag. 14 en 20 uur. Race door het stof, 12 jr. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in een tiroler bed, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Cat people, 2e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Sound of love, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Paspoort naar het pornoparadijs, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Reisender Krieger, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Stad in vlammen, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Annie, 2e week, a.l. za en zo 15 uur. Firebird tornado, a.l. za en zo 17.30 uur. Als Tirolers stoeien gaan de Alpen gloeien, 16 jr. za, zo en di 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: The beach girls, 12 jr. do en vr 21 uur. In de huid van een killer, 16 jr. do en vr 23.15 uur. Tootsie, a.l. za, zo en ma 21 uur. Wurgende tralies, 16 jr. za, zo en ma 23.15 uur. Ben Hur, a.l. di en wo 21 uur.

MAASTRICHT
Festival: Battle truck, 16 jr. 20.30 uur.
Palace 1: Brigade speciale opdrachten, 16 jr. 20.15 uur.
Palace 2: Kom met je waldhoorn tussen mijn alpen, 16 jr. 20.15 uur.
Studio: Poltergeist, 16 jr., 20.45 uur.
Royal 1: Pornoweekend in Amsterdam, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Pornobengel, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Cannibal apocalypse, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. 18 dodelijke slagen, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Gandhi, 2e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 2: Octopussy, 9e week, 12 jr. dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Mabi 3: Flying high 2, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Stadt der verlorenen Seelen, dag. 20 uur. Pastorale, do t/m zo 22 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: De lift, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Soldaat Benjamin, a.l. do t/m di 20.30 uur. Jacht op Tiroler slipjes, 16 jr. do t/m di 23 uur. Hete bliksem, 18 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Blue thunder, 3e week, 12 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Toppen van hartstocht, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Even en oneven, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: 48 hours, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat:zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd:werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

Doenrade
Kasteel:etsen, pentekeningen, olieverven, aqua's en gouaches van Kees van Ekelenburg. Open vr 19 - 23 uur, za 14 - 18 uur en zo 12 - 18 uur. Tot en met 4 september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

VALKENBURG
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.

MAASTRICHT
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.
Galeria, St.-Annalaan 52:werk van Marcel Sprooten. Open di t/m za 13 - 18 uur.Tot eind augustus.

EPEN
Hotel de Kroon,Wilhelminastraat 8: tekeningen en schilderijen van Paul Olfers. Tot eind september.

MECHELEN
Studio Rongen, Hilleshagerweg 5:werk van Sjef Biessen, Leslie Boonekamp, Wim Caus, Bèr Leenders en Pierre Lumey. Open di t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 11 september.

ST.-GEERTRUID
Sjeur:beelden van Peter Schuyren en Hub Bruls, keramiek van Hein Severijns, schilderijen van Sjef Hutschemakers, brood van Frans Knapen en etnografische sieraden van Harjo. Open dag 13 - 19 uur. Tot 11 september.

GELEEN
Intratuin, Danikerstraat 15: beelden van het Amsterdams Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.
Hanenhof:10 jaar Jo Ramakers. Open di t/m vr 11 - 20 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 12 september.

VENLO
Museum Van Bommel-Van Dam: werk van Limburgse kunstenaars, aangekocht door het museum. Open dag.10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 5 september.

ROERMOND
Galerie De Beggarden, Bakkerstraat 1d: olieverven en zeefdrukken van Jos Muris. Open do 18 - 21 uur, za 9 - 17 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 september.

Overvol programma met taptoe en concerten

Harmonie Ste Marie Gracht viert gouden bestaansfeest

KERKRADE – Heel Kerkrade viert dit weekeinde feest als de harmonie Ste Marie van de Gracht het gouden jubileum viert. In het feestpaviljoen aan de Calbertseweg op de Gracht vindt van vrijdag tot en met maandag een overvol programma voor jong en oud plaats. In het middelpunt van de feesten staan de jubilarissen J. Essers, J. Choinowski, J. Renssen en G. Deneer, 50 jaar lid en A. Fischer, J. Delahaye, F. Ozek, J. Ozek, J. Hahnraths, J. Arets, G. Crombach, J. Kenis en W. Kenis 25 jaar lid.

Op kermiszondag van 1933 laten Jos Vroomen en Vic. Essers hun gedachten eens gaan over de toekomst van hun woonwijk de Gracht, die dan 245 gezinnen telt. Het stond al vast dat er een nieuwe parochie met een eigen kerk zou komen met de naam O.L. Vrouw van Lourdes. Het tweetalvond dat de eerste processie vanuit de nieuwe kerk met een eigen muziekkorps moest uittrekken. In juli van dat jaar werden de eerste vergaderingen gehouden. Van het muziekkorps St. Mauritius uit Spekholzerheide konden instrumenten worden overgenomen en Ste. Marie was geboren.

In 1938 nam de fanfare voor de eerste maal deel aan een muziekwedstrijd en vanaf die tijd promoveerde het korps van de ene naar de andere afdeling tot dat men in 1967 tijdens het Limburgs Bondsconcours in Terwinselen het grote doel bereikte en promoveerde naar de superieure afdeling. Bovendien werd in december van dat jaar het Nederlands kampioenschap in de ere-afdeling in de wacht gesleept. Na een moeilijke tijd, ten gevolge van de mijnsluiting, werd in 1970 besloten tot overschakeling op harmonie. In 1982 nam het korps voor de eerste maal als harmonie deel aan een muziekconcours en niet zonder succes.

Tijdens het Limburgs Bondsconcours behaalde het korps in de 1e afdeling een eerste prijs met promotie naar de afdeling uitmuntendheid.

De jubileumfeesten worden vrijdagavond om 20 uur geopend met een blaaskapellenwedstrijd met medewerking van Ganzegats Hofkapel, Uedelhovener Dorfmusikanten en Crombacher Muzikanten. De kapel van de Kerkraadse reservepolitie maakt zaterdag om 14.30 uur een rondgang , waarna de jubilarissen intern gehuldigd worden. In de kerk O.L. Vrouw van Lourdes luisteren het parochiekoor en de harmonie om 17.30 uur een eucharistieviering op. Van 19 tot 20.30 uur vindt de receptie plaats in de feesttent aan de Calbertsweg en tijdens deze receptie worden op de kiosk nabij de feesttent populaire concerten verzorgd. Het Blaasorkest Zavodni Club Svit luistert vanaf 21 uur een Tsjechische Folklore Avond op.

Zondagmorgen vertrekken vanuit 3 punten in Kerkrade-West 11 korpsen, die om exact 11 uur het Plein te Spekholzerheide opmarcheren. Op het Plein zullen de in totaal 500 muzikanten de Taptoe Kerkrade verzorgen doordat elke harmonie en fanfare een populair muziekstuk naar keuze zal spelen. Onder leiding van direkteur Frans Housen zijn ook gezamenlijke stukken ingestudeerd. Tijdens deze jaarlijkse presentatie van de Federatieve Bond van Muziekgezelschappen in Kerkrade zal de nieuwe voorzitter, Frits Sprokel, worden geïnstalleerd. Ook de Coriovallum Pipe Band uit Heerlen en het Tsjechische harmonie-orkest Zavodni Club Svid zullen hun steentje aan de Taptoe bijdragen.

Tussen 12 en 16 uur is er in de feesttent frühschoppen met de Crombacher Muzikanten.Het Tsjechische gastkorps uit Gottwaldov concerteert tussen 19 en 30. 30 uur en aansluitend is er een dansavond. Maandagmiddag is er van 14 tot 16 uur een kindermiddag en 's avonds is de Koninklijke Militaire Kapel te gast. De Kapel verzorgt vanaf 20.30 uur een galaconcert in het feestpaviljoen. Kaarten voor dit concert zijn voor ƒ 10,- in de voorverkoop verkrijgbaar bij assurantiekantoor Kezo, boekhandel De Mijnlamp en boekhandel Jos Buck en voor ƒ12,50 aan de kassa van het paviljoen. Als afsluiting van het geheel is er na het galaconcert een feestavond.



● *De gouden Harmonie Ste. Marie.*

Zwemmarathon in Terveurdt

HOENSBROEK – De afdeling spor en rekreatie van de gemeente Heer len organiseert dit weekeinde voo de 12e keer de 24 uurs marathon ii zwembad Terveurdt. De marathoi bestaat uit twee gedeelten, een re creatieve en een wedstrijd mara thon. Vrijdag start om 17 uur de re creatieve marathon en zaterdag on 18 uur de wedstrijd marathon. Al extra attractie worden zaterdag van af 13 uur de kampioenschappei plankhangen gehouden. De zwem vereniging Heerlerheide geeft zon dag om 14 uur een demonstrati kunstzwemmen in het binnenbad.

Zaterdag groot feest

Peuterspeelzaal Hulsberg 10 jaar

HULSBERG – Op 17 november bestaat de peuterspeelzaal "t Peuterke" in Hulsberg tien jaar. Ook juffrouw Betsie (Betsie Ninnin-Zieverinks) viert dan feest, want zij is het geweest die gestart is met het peuterspeelwerk in Hulsberg. Tergelegenheid van de beide heuglijke feiten is er aanstaande zaterdag 3 september feest voor de peuters, de ouders en andere belangstellenden. Om 13.45 uur zullen de peuters met hun ouders bijeenkomen op het Europaplein, om vervolgens in optocht te vertrekken naar de peuterspeel aan de Schoolstraat. Hier zal tussen 14.00 en 17.00 uur een fancy-fair worden gehouden met afwisselend film en poppekast.

De peuterspeelzaal werd tien jaar geleden, op initiatief van Betsie Ninnin-Zieverinks en in samenwerking met het toemalig gemeentebestuur van Hulsberg, gevestigd in het leegstaande winkelpand van de familie Von Weersch aan de Schoolstraat.

In 1975 kwam de peuterspeelzaal onder beheer van de Stichting Jeugd en Jongerenwerk in Hulsberg. In 1977 kreeg Betsie Ninnin-Zieverinks op vrijwillige basis hulp van Annet Bolenius-Speetjens.

In 1979 verhuisde de peuterspeelzaal naar de voormalige meisjesschool en kreeg ook Annet haar vaste aanstelling. Door deze verhuizing kwam er een einde aan het ruimtegebrek waar men sinds de oprichting mee te kampen had gehad. Het peuterspeelwerk kon zich verder ontplooien en heeft nu de beschikking over twee ruimten waar dagelijks, tussen 9.99 en 12.00 uur, 65 peuters vertoeven.

Speciaal voor dit tweede lustrum heeft de Hulsbergse kunstenaar Cel Lemmens, die tevens voorzitter is van het Jeugd- en Jongerenwerk, dertig beeldjes vervaardigd die zaterdag tijdens het fancy-fair voor vijftien gulden per stuk verkocht zullen worden.


● *Een van de beeldjes van Cel Lemmens.*

Stichting zetelt in Roermond

Recreatiewerk ook in Limburg

ROERMOND/HEERLEN – Roermond heeft er een schrijftafel bij: de stichting Recreatiewerk Limburg. Het is Inez van Bezouw, die deze post bemant aan de Minderbroedersingel. Boven de kamer van milieuconsulent John van den Heuvel op nummer 15b heeft zij voorlopig haar intrek genomen.

De stichting Recreatiewerk werft, traint, selecteert en begeleidt recreatiewerk-medewerkers die in de vakantieperioden met en voor alle recreanten sportieve, creatieve en educatieve activiteiten wil organiseren. Iedereen ouder dan 18 jaar komt ervoor in aanmerking. Deelnemers moeten zich welk twee opeenvolgens weken in de zomervakantie beschikbaar stellen. „De vrijwilligers krijgen een goede onkostenvergoeding", zegt Inez er meteen bij.

Zij is op het ogenblik bezig met de inventarisatie van mogelijkheden op Limburgse campings en recreatiecentra. Een tijd lang heeft Inez de zaken voor deze provincie vanuit Amersfoort gerunt. Dat bleek op den duur toch wat problemen te geven. „Ik zit hier in Roermond lekker centraal. In Noord- en Midden-Limburg zijn bovendien de meeste recreatiecentra van de provincie. Hier is meer behoefte aan dit soort activiteiten. Dus ik zit lekker dicht bij mijn werk", zegt Inez.

Haar werk bestaat uit het geven van voorlichting aan recreatiecentra, gemeenten, en VVV's. Zij bemiddelt verder bij het aantrekken van recreatieteams en verzorgt hun training en plaatsing. Iedereen, die in zijn vrije tijd aktviteiten wil opzetten in zijn eigen stad, dorp of buurt of als recreatiemedewerker wil meedoen kan met haar kontact opnemen. Haar telefoonnummer is: 04750-19928.

Dutch Swing College Band naar Heerlen

HEERLEN – De Kiwanis-club Heerlen/Maastricht organiseert vrijdag in samenwerking met Zonta-club Zuid Limburg een optreden van de Jazz-formatie The Dutch Swing College Band in de stadsschouwburg in Heerlen. Aansluitend aan het optreden van de DSC-Band treedt in de foyer van de stadsschouwburg de Barrelhouse Jazz Band op.

De opbrengst van deze avond, waarvoor de toegangsprijs ƒ 20,- bedraagt, zal ten goede komen aan het project SOS kinderdorpen waarmee de Kiwanis-club zich thans bezighoudt. SOS-kinderdorpen zijn dorpen voor thuisloze kinderen. Elk dorp bestaat uit 15 tot 20 SOS-gezinnen met aan het hoofd een dorpsleider. Momenteel zijn er zo'n 150 dorpen in Europa, Azië, Latijns-Amerika en Afrika.

Regio kort

HOENSBROEK
● De Ouderraad van de Openbare basisschool Hoensbroeck aan de Steenkoolstraat 2 organiseert zaterdag 10 september een fancy fair. Iedereen die nog spullen heeft kan deze tussen 15 en 16 uur naar school brengen. Ook kan men een tel. afspraak maken, binnen schooluren tel. 211623 en buiten schooluren 225523 of 219386.
● In oktober start in het Broeklandcollege aan de Zandstraat 4 een cursus bloemschikken, informatie bij de Stichting bevordering Onderwijs aan Volwassenen, Sir Winston Churchillweg 2, Voorschoten, tel. 01717 - 2010.

EYGELSHOVEN
● Het Groene Kruis start 7 september met een kursus afslanken. Kosten voor leden ƒ 25,- en voor niet leden ƒ 125,-. Aanmelden tijdens kantooruren via tel. 318540.

KERKRADE
● Het programma-aanbod van het jongerencentrum Ahimsa ziet er als volgt uit: Voor 12 tot 16 jarigen is er vrijdag een NDW-muziekavond, woensdag 7 september kwis en vrijdag 9 september Chinees eten en vechtfilm. Naast de gebruikelijke activiteiten voor jongeren vanaf 16 jaar vindzaterdageen beton-avind plaats en zaterdag en 10 september een voetbaltoernooi.
● In oktober start in de Sancta Maria Scholengemeenschap een cursus bloemschikken. Informatie bij de Stichting tot Bevordering Onderwijs aan Volwassenen, Sir Winston Churchillweg 2, Voorschoten, tel. 01717 - 2010.
● De Volksdansgroep Terwinselen start vandaag om 14 uur met de oefeningen in het Dienstencentrum.

UBACH OVER WORMS
● Vandaag gaan de aktiviteiten van het dienstencentrum De Troef weer van start. Voor alle gewenste informatie kunt u bellen met 312218.

BOCHOLTZ
● Het Groene Kruis start vandaag om 9.45 uur in het wijkgebouw met „Beter bewegen" voor ouderen boven de 60 jaar
● De spoorwegovergang tussen het centrum en de Heiweg is vanaf 23.30 uur tot vrijdagmorgen 7 uur wegens werkzaamheden afgesloten.
● Na een grote opknapbeurt is de peuterspeelzaal weer open. Peuters kunnen terecht op dinsdag, woensdag en vrijdag van 9 tot 11.30 uur. inlichtingen bij mevrouw Valentijn, Narcissenstraat 19, tel. 443196.
● Jongens en meisjes van 12 tot en met 16 jaar kunnen zich bij de M. Stollman, Margrietstraat 37 opgeven voor de jeugdcompetitie van de Bocholtzer Kegelbond.

HEERLEN
● De Postzegel- en muntenveiling HPV organiseert vrijdag en zaterdag. de 12e veiling in de Stadsschouwburg. Start vrijdag 15 uur en zaterdag 9 uur. Toegang gratis. Meer informatie bij veilinghouder, L Schlösser, Groningenstraat 9, tel 721051.

TREEBEEK
● De fanfare Harpe Davids houdt vrijdag en zaterdag de grote Jubileumbazaar in het Gereformeerd Jeugdhuis aan de Zonnestraat. Aanvang vrijdag 19 uur en zaterdag 15 uur.

NIEUWENHAGEN
● Het Tienercentrum De Bunker aan de Wilhelminastraat 7 start vrijdag weer met de aktiviteiten. Vanaf 19 uur kan er voor 1 piek gedanst worden door de jeugd van 12 tot en met 16 jaar. Vanaf maandag is De Bunker ook weer elke middag van 14 tot 17 uur open.

NUTH
● Bij voldoende belangstelling wil de SWOG voor ouderen en gepensioneerden in Nuth, Klimmen Schimmert, Wijnandsrade en Hulsberg met cursussen Engels en Frans voor beginners en gevorderden Spaans voor beginners en Nederlands starten. Kosten ƒ 27,50. Inlichtingen bij SWOG, Pastorijstraat 36 tel. 242873.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg. 14 uur in het speeltuingebouwtje aan de Govert Flinckstraat. 20 uur in Stad Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht. 19.45 uur in club 208. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide. 19.45 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave. 20 uur in Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur Concordia. 19.45 uur in 't Ven.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum.
Hulsberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet. 20 uur in benedenzaal Casino.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck. 20 uur in zaal Eggen .
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats.19.45 uur in het multifunctioneel centrum.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Simpelveld: 19 uur in zaal Dackus.
Heerlerheide: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS. Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000, voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

BMW 320 LPG get. glas sch. kant dak, spoilers, skirts sportw., enz. ƒ 7750,-; VW Golf 1600 ƒ 3500,-; Honda Accord '77 ƒ 3750,-; Honda Civic '76 ƒ 2250,-; Mercedes 240 D '75 ƒ 2900,-; Opel bestel LPG '78 ƒ 3900,-; Peugeot 304 Cabriolet '72 ƒ 3750,-; R5 '76 ƒ 1900,-; Mazda 929 coupe ƒ 1750,-. Volvo 144 ƒ 1250,-. Inr. gar. mogel. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Grote SKODASHOW van 7 tot 17 sept., tijdens show komplete autoradio ƒ 175,- en het bekende 3 stappen plan in 3 keer kost geen cent meer. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

AUDI 80 LS silver 1979-10, 45.000 km, silver ƒ 13.250,-; Renault 18 TS statincar silver 1979-06, 67.000 km ƒ 8500,-; Citroen Gs 1979 ƒ 4750,-; Volvo 343 DLS 2liter green 1982-9 14.000 km ƒ 17.750,-; Volvo 343 DL bleu 1981, 47.000 km ƒ 13.750,-; Volvo 245 L met LPG '77-08 ƒ 10.750,-; Volvo 245 DL groen 1979-01 met LPG. Volvo Albert Klijn, Kastanjelan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

VW Scirocco '83

Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 diesel '80; Audi 80 '79, '80; 4-drs. Jetta export '81; demo Jetta 1500 Cl '83, Jetta GLS '81; VW Passat '81; Golf '74 t.m '80; Golf GTI '80; VW Scirocco '83; Alfasud '82; Citroën 2 CV 4 '81; Citroen GSA '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Mitsubishi Saporro '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; Toyota Celica '82; VW Polo C '82; golf D '78, '79, '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t.m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

6 Fiat RITMO, 66L-65 CL diesel. Fiat Sittycar, Kennedysingel 8, Sittard.

Fiat ARGENTA 2-ltr., stuurbekracht., actieprijs ƒ 24.500,-. Nu kopen, jan. 1984 betalen. Sittycar Sittard, tel. 17544.

Nieuw Fiat PANDA, ƒ 10.900,-. Actieprijs en nu kopen. Januari 1984 betalen, bij Sittycar Sittard, Kennedysingtel 8, tel. 04490-17544.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. AUTOHOME Linde, 1980, ƒ 55.000,-. Tel. 045-313118.

Te k. GOLF diesel, bwj. dec.-'76 ƒ 5000,-. Tel. 045-310184.

Te k. OPEL Senator 2.8L op gas, automaat '80; Ford Taunus L '80, 4-drs.; Opel Record 2 ltr, 4 drs. '80; Honda Accord automaat '79; Opel Ascona 1600 '77; Opel Kadett caravan '79; Opel Ascona automaat '76; Opel Manta 1600 '76; Opel Kadett 3-drs. op gas '80; Ford Fiesta 1100 '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. voor liefh. WILLYS M 38A1 (Nekaf) legeruitvoering. Carboonstr. 66, Heerlen (Zeswegen) na 19.00 uur.

Te k. zwarte ALFETTA bwj. '75, t.e.a.b. tel. 045-228452.

MOTORBANDEN 30% korting. Gratis montage, elektr. balanc. ƒ 10,-. Klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist, Math Salden Limbricht.

Rob van Ham AUTO'S, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 1.6 GL '82; Talbot Solara LS nov. '80; Talbot 1510 LS '82; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '77; Horizon GL '78; Horizon LS '78; Citroën GSA Club '81; Citroën GS Spec. '75; Matra Rancho '81; Alfetta GTV '78; BMW 525 (automaat) '77; Renault R5 '75; Opel Ascona '75; Toyota Corolla '77; Mazda 323 ES 5 '77. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. MERCEDES 350 SL, nw. model, '73, 17.750,-; BMW 728 autom., LPG, 1e eigen., '80, 18.900,-, geh. nw. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, 045-453502, naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Autohandel „DE MOLEN" Ford Taunus 1.6 '77 ƒ 3250,-; Audi 100 '78 LPG ƒ 3900,-; Seat 124 D '77 ƒ 2400,-; VW Passat '77 ƒ 2700,-; VW Scirocco '76 ƒ 3750,-; Mazda 929 Hardtop coupé '78 ƒ 3250,-; Mazda 818 coupé LPG '75 ƒ 2250,-; Mazda 929 coupé '77 LPG ƒ 2500,-; Mazda 323 DL '78 ƒ 3950,-; BMW 320 ƒ 1750,-; Renault 5 TL '75 ƒ 2500,-; Renault 4 TL '77 ƒ 2750,-; Mini 1000 m. sportw. '77 ƒ 2750,-; Volvo 66 DL autom. '77 ƒ 2950,-; Ford Escort 1300 sport '76 ƒ 2450,-; Daf 55 autom. '75 ƒ 1500,-; Mazda 1300 DL '75 ƒ 1250,-. Inruil, financ., maanden schrift. garantie. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te koop gevr. diverse sloop- en SCHADEWAGENS. Tel. 045-752088.

FIAT Panda 45, bj. '81. Pr. n.o.t.k. Torenstr. 6, Urmond.

Weg. aanschaf gr. auto te k. HONDA Civic 5-drs. bwjr.nov. '81. Te bevr. 045-255843.

Te k. FORD Fiesta 10-'76 zeer mooi. Rozestr. 185 Heerlen.

Te k. OPEL Manta autom. bwjr. '77 zeer mooi. Terborchstr. 15 Brunssum.

SIMCA bestel F 2 77-79, Talbot bestel F 2 80-81, div. uitv. Opel Kadett stationc. 80, Kadett City 79, Kadett 75. W. Feijts Auto's. Vaesrade 61-63 Nuth. 045-243317.

MERC. 207, 307 D pers.bus open, gesl. dub.cabine en meubelbak, kort en lang. W. Feijts Auto's. Vaesrade 61-63 Nuth. 045-243317.

Zeer mooie oranje FIAT 128 sport 3-deurs en erg zuinig. Pr. ƒ 2600,-. Burg. Slanghenstr. 50 H'broek.

VW Derby 80, Opel Kadett 1200 L 80, Ford Escort 1300 L 79, Ford Fiesta 1100 L 78, Opel Ascona 1900 SR 78. Autobedrijf MARTIN. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 106 Nuth.

Te k. HONDA 350 Four i.pr.st. Tel. 045-219009. Bell. tuss. 16-17 uur.

Te k. RENAULT 15 TS bwj. '75 + Peugeot 504 GLD bwj. '76 ƒ 3500,-. Tel. 045-225567. Voltalaan 32 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st. bj. dec. '79, kmst. 49.000, vr.pr. ƒ 11.750,-, Neerbeekerstr. 24, Beek, tel. 04402-71549, na 18.00 uur.

G.G. AUTO'S biedt aan: Escort nieuw model bj. '81; Audi 100 5 GLE bj. '78; Rekord 2.0 L 4-deurs bj. '79; Escort 1.3 L bj. '79; Opel Kadett stationcar '78; Golf LS bj. '79; Honda Accord '80 4-drs. sedan; Toyota Tercel coupé '80; Datsun 1200 GL GL '80; sportief uitgevoerd. Golf Extra 5-deurs '78; Fiat 127 3-drs. '79; Honda Civic 5-drs. '78; Mitsubishi Galant 4-drs. '78; Renault 4 GTL bj. '80; Fiat 126 Bambino bj. '79; Capri 2.0 GL type '77 met origineel 45.000 km; Peugeot 304 GLD '78; Mini 1000 ƒ 450,-; automatiek: Honda Civic '79; Volvo 66 GL '7; Opel Rekord 2.0 luxe. Bedrijfswagens: VW bus gesloten '79. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grt. weg Hrl. Brunssum).

HONDA Prelude type '80; Kadett 1200 spec. 3-drs. '80; Jetta 1600 de L '80; Ascona 1900 SR '78; Escort 1300 GL '79; Mercedes 200 B '79. Garantie, fin. en inruil Autobedrijf P. Veentra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. LADA Niva bj. '81 m. LPG. tle. 04454-4282.

Te k. van part. FORD Escort 1100 de luxe bjr. '76, in. z.g.st. Zien is kopen, inr. mog. Vr.pr. ƒ 2750,-, Schutterstr. 36, Brunssum.

Diesel, koopje PEUGEOT 504 GL, kmst. 84.000, 100% '76 ƒ 2850,-, 045-457777.

VW GOLF 1100 te k., mooi en zuinig bj. '75 ƒ 2200,-, Nieuwstr. 73, Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Colt GT bj. '80, metall.grijs, auto is binnen en buiten nieuw. Inr. grotere auto mogel. Te bevr. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. AUDI 80 LS bj. 1976, kmst. 93.000, Eykhagenln. 14, Schaesberg.

Te k. BMW 316 1979 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,- Bernhardstr. 40 Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta CC 1.9 N autom., bwj. sept. '79, LPG, km.st. 52.000. Pattonstr. 43 Heerlen.

15 RENAULT 4 Tl - GTL, R4 TL '79 ƒ 3600,-, R4 TL '80 ƒ 3800,-, R4 GTL '78 ƒ 4900,-, R4 GTL '79 ƒ 6800,-, R4 GTL '80 v.a. ƒ 7400,-, R4 GTL '81 ƒ 9900,-. Autozuid Geleen. Rijksweg N 125. Tel. 46333.

Te k. OPEL Ascona bj. '74 nw. uitlaat i.g.st. Te bevr. Wolfshoofdpln. 11, Hoensbroek.

RENAULT 5 TL '76, 100% i.o. ƒ 1850,-, Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. BMW 320 bj. '77 op gas, metall. blauw, get. ramen, radio, auto verk. i.n.st. vr.pr. ƒ 8650,-. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. GOLF 1600 S bj. '75 moet iets opgeknapt worden. Vr.pr. ƒ 1450,-, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. MINI 1000 bj. '75 ƒ 1000,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett bj. '72 ƒ 450,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Automaat VOLVO 343 DL eind '79 blauwmet., 59.000 km. Elke keuring toegest. Slechts ƒ 9950,- Na 4 uur. Tel. 04490-12138.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. kl. grijs, km.st. 62.500 bwj. '78 i.z.g.st. Tel. 04498-51122.

Te k. HONDA CV 500 C bj. '82 z.g.a.nw. 045-421039.

Van part. te k. FORD Taunus 1600 stationcar bj. '78, kl. bordeaux-metallic, zeer mooi, vr.pr. ƒ 6000,-, tel. 045-352543.

Te k. VW Scirocco TS zwart, bwj. '76, sportvelgen, nw. banden, radiocass. Pr. ƒ 4000,-. Pastorijweg 28 Vijlen.

CITROËN GSA Pallas 1980 C-matic 20.000 km, stereo, trekh. te k. Jos Habetsstr. 15, Welten.

RENAULT R5 Alpine '80 z. mooi; Kadett D '80 rood; Ascona '79 op gas; Kadett '78 City groen en wit Kadett '76 en '75; Mazda 929 z. mooi '78 metal. zilver; Citroën GS Pallas '78 ƒ 3800,-; BMW 320 '78; BMW 1502 '77 rood; Allegro '76 ƒ 1750,-; Dyana '77 gave auto ƒ 2500,-; VW Kever '73 2 stuks Volvo 142 '70 ƒ 500,-; Mini '74 rood ƒ 1250,-; Vauxhall Chevette '78 i.z.g.st. ƒ 3250,-. Gar. fin. inruil Bert Aretz. Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Ingeruild: HONDA motor C 500 1e eig. type 81 zwartmet. Inr. auto mog. Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. FORD Fiesta L kl. rood, 3-drs. als nieuw vraagpr. ƒ 4900,-, Ariensstr. 2, Kakert, Schaesberg.

VW Golf type '76 kl. groen. Benz.verbr. 1 op 16, werkelijk i.st.v.nw. weg.omst.h. ƒ 3850,-. Tel. 043-73945.

Te k. Ford CAPRI 2000 S van 1ste eigen. Bj. 1979, schuifd. en veel andere access. Verk. i.z.g.st. Beatrixlaan 10, Susteren.

RENAULT 4 TL bwj. '75, niet rot ƒ 1350,-, Meusestr. 110, Haanrade.

Terugname van financieringsbank FORD Capri 1,6 GL '79 met.blauw, leder dak, 48.000 km ƒ 8250,-. 04498-54510.

Peugeot 305 GL

kl. l.blauw metallic, bouwjr. 1979, 42.000 km, mooie auto, 4-drs.-uitv. Auto Valkenburg Wilhelminalaan 31 V'burg tel. 04406-12514.

Ford Fiesta 1100 S

kl. rood, bouwjaar 1980, 42.000 km met acc. Auto Valkenburg Wilhelminalaan 31 V'burg tel. 04406-12514.

Innocenti de Tomaso

kl. rood, bouwjaar 1980, 56.000 km, kleine auto met diverse accessoires, vraagpr. ƒ 8000,– Auto Valkenburg Wilhelminalaan 31 V'burg tel. 04406-12514.

Renault 18 TS Stationcar

kleur l.groen metallic, bouwjaar 1981, 66.000 km, gasinstallatie, met acc. Renault Dealer Auto Valkenburg Wilhelminalaan 31 V'burg tel. 04406-12514.

Dag ter bestrijding van het analfabetisme

ABC-projecten in Venlo en Maastricht

MAASTRICHT – Ook in Limburg zal de jaarlijkse dag ter bestrijding van het analfabetisme in de wereld die in 1966 door de Unesco op 8 september is bepaald door acitivteiten worden ondersteund. Zo begint op woensdag 7 september in het Maastrichtse Stedelijk Lyceum en Havo een projectweek en houdt de Unesco Werkgroep in Venlo op donderdagavond 8 september een bijeenkomst. Dat gebeurt in de Aula van het St. Thomascollege aan de Hogeweg. Onderwerp van de avond is de situatie in Bolivia.

De dag van het analfabtisme is bedoeld om wereldwijd aandacht te vragen voor dit probleem. Vooral alfabetiseringsprojecten in de Derde Wereld staan daarbij op de voorgrond. De wereld telt momenteel 824 miljoen analfabeten en dat aantal wordt jaarlijks met 7 miljoen vergroot. Het Unesco Centrum Nederland zal dit jaar haar schouders zetten onder projecten in Bolivia, Haïti, Libanon, Nepal en Soedan.

Met een inleiding over analfabetisme in de wereld zal de directeur mr F.H. Tunnissen van Unesco Nederland in Maastricht de opening van de projectweek bijwonen. De opening zelf gebeurt door de Maastricht wethouder van Onderwijs en Cultuur van de Gemeente maastricht mevrouw P.G. Lázár-Schilthuis.

Van 8 tot 14 september kan men in de Maastrichtse Stadsbibliotheek in de Afdeling Actuele Documentatie een ABC-informatiestand vinden. Op een zestal scholen voor voortgezet onderwijs zullen vanaf 7 september gelijksoortige projecten worden uigevoerd met de bijbehorende rondreizende expositie ter ondersteuning. Op het programma staat ook van 26 oktober tot 5 november het Grotius College in Heerlen en van 21 september tot 1 oktober de Scholengemeenschap Stella Maris in Meerssen.

Trans Air tegen komst Air Holland

HEERLEN – De Nederlandse organisatie voor het stimuleren van de burgerluchtvaart Trans Air Holland noemt het voornemen van minister Smit-Kroes om de luchtvaartmaatschappij Air Holland toestemming te verlenen vanaf „Beek" te opereren „geen prettig besluit". Dat heeft Trans Air de minister doormiddel van een brief laten weten.

De organisatie is van mening dat het zal resulteren in een „complete ramp" voor de bestaande luchtvaartmaatschappijen Trans Avia, Martin Air en de KLM als Air Holland in het seizoen 1984 vanuit Nederland vakantievluchten naar het zuiden zal gaan organiseren. „Omdat de bovengenoemde maatschappijen allemaal vanuit Nederland vliegen vinden wij dat U ten opzichte van de burgerluchtvaart een onverantwoordelijk beleid voert", aldus Trans Air in zijn brief.

Een aanvullend argument tegen het ministeriële voornemen is dat de Nederlandse vakantieganger uit ook economische overwegingen steeds meer de voorkeur geeft aan busreizen en de markt voor passagiersvluchten dus steeds kleiner wordt.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 7855, runderen 2297, graskalveren 331, vette kalveren 61, nuchtere kalveren 2129, geiten 51, slachtvarkens 854, slachtrunderen 1318. Prijzen (gulden per stuk): melk- en kalfkoeien 2100-3200, guiste koeien 1400-1950, kalfvaarzen roodb. 1800-3050, zwartb. 1700-2750, klamvaarzen 1500-1950, guiste vaarzen 1500-1900, pinken 700-1500, graskalveren 500-1100, nuchtere kalveren voor fok en mesterij roodb. 240-645, zwartb. 220-530, weideschapen 80-140, weidelammeren 70-160, Holsteiners 125-250; (per kg geslacht gewicht): stieren 1e kwal. 8.40-9.20, 2e kwal. 7.45-8.40, vaarzen 1e kwal. 7.80-8.95, 2e kwal. 7.15-7.80, koeien 1e kwal 7.80-8.90, 2e kwal. 6.75-7.80, 3e kwal. 6.25-6.75, worstkoeien 5.40-6.65; (per kg levend gewicht): vette kalveren 1e kwal. 6.60-6.75, 2e kwal 6.45-6.60, 3e kwal. 6.00-6.45, slachtzeugen 1e kwal. 2.68-2.83, 2e kwal. 2.53-2.68, 3e kwal. 2.00-2.53; (per stuk): vette schapen 170-220, vette lammeren 140-230.

Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien groter lui gelijk, guiste koeien gelijk traag gelijk, graskalveren groter flauw gelijk tot lager, vette kalveren gelijk normaal lager, nuchtere kalveren groter rustig gelijk, schapen en lammeren groter normaal hoger, slachtvee groter traag lager, slachtzeugen groter vlot hoger.

Auto's en motoren

Te k. BMW 320 6-cil. bwj. '78, Hitjesweg 38, Heerlerheide, na 17.00 uur.

VOLVO-DEALER Jac. Klijn te Kerkrade biedt zijn direktieauto's aan: Volvo 760 GLE aut. airco.; Volvo 240 Grand Luxe, overdr.; Volvo 240 GL diesel overdr.; Volvo 360 GLT insp. 5-drs. Alle auto's met weinig kilometers en interessante kortingen. Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

INGERUILD door uw BMW-dealer: BMW 728I aut. 1982; BMW 728I 1982; BMW 525I 1982; BMW 520 1978; BMW 320 1982, 1977; BMW 316 1982, 1981, 1980, 1979; BMW 315 1981, 1982. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. zeer mooie GOLF type '76 pr. ƒ 2950,–, Parallelweg 245, Heerlen, na 18 uur.

Bestellers!

Van klein tot groot van 500 kg tot 5 ton. W. Feijts auto's Vaesrade 61-63, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. van 1e eig. TOYOTA type Carina de luxe nw. model '79, kl. bruin metall. verk. perf. nw.st. ƒ 4950,–. Iedere keuring toegest. Inl. 04490-24993.

Te k. OPEL Kadett 13SR '82, schuifdak metall. als nw.; Opel Ascona '78 4-drs.; Ford Fiesta 1.1 S '80; 2CV6 '82; Mercedes 250 S automaat '77; Renault 5 GTL 5-drs. '80; BMW 318 schuifdak '80; Mazda 616 LPG '78; Fiat bestel Fiorino '81. Div. inruilers 2× Peugeot 504 '75, '77 ƒ 1500,–, ƒ 2500,–; Renault 6 TL '76 ƒ 300,–. Inr. en fin. mog. Bovag-garantie. Autobedrijf Albert Maessen. Klimmenderstr. 95, Klimmen, tel. 04405-1358.

GAR. SCHAEPKENS biedt te koop aan: Toyota Corolla DX '80 blauw met. ƒ 8950,–; Renault 5L '82 11 mnd. oud met 5 jr. lakgarantie ƒ 9900,–; Opel Kadett stationcar '81, 1e eig. met LPG ƒ 11.950,–; Ford Taunus Ghia 4-drs. '78 ƒ 5450,–; Datsun Cherry '81 blauw met. ƒ 9000,–; Datsun 100A FII '78 ƒ 4950,–; Mitsubishi Saporro '78 ƒ 6950,–; Mini 1000 '77 ƒ 2500,–; Ford Escort '77 ƒ 2450,–; Opel Ascona '80 bruin met. ƒ 8950,–; Talbot 1100 '80 ƒ 5250,–; Ford Capri 2 LS automaat '78 ƒ 6500,–; Opel Record '78 ƒ 5750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. in apart m.st. FIAT tye 127 SP '78, kl. rood ƒ 2900,–, tel. 043-10140.

Te k. v. part.HONDA Accord i.z.g.st. kl. met.zilver, gr. pr. ƒ 4900,–, Tuddernderweg 86, Sittard, tel. 04490-26078.

VW PASSAT op gas bj. '75 ƒ 1350,–, inr. kl. zeilboot mog. tel. 045-458871.

AUTOMATEN DAf 66 ƒ 1600,–; Talbot 1309 SX '79 ƒ 6800,–; Renault 5 GTL '79 ƒ 8900,–; Renault 18 '79 ƒ 8900,–; Renault 30 TS '79 ƒ 12.900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg Nord 125, tel. 46333.

STATIONCARS Opel Rekord LPG '77 ƒ 4500,–; Renault 18 TL '80 ƒ 11.600,–; Renault 18 TS '81, ƒ 15.800,–; Renault 18 '82 ƒ 15.800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg N 125, tel. 46333.

PEUGEOT 104 groen '77 ƒ 4500,–, 304 beige '78 ƒ 3900,–; 305 SR als nieuw '80 — 11.800,–; 504 diesel '79 ƒ 7900,–. Auto Zuid Geleen, Rijksweg N 125, tel. 46333.

8 RENAULT 18 TL, TS, R 18 TS '79, 71.000 km ƒ 8500,–; R 18 TL '80 ƒ 9900,–; R 18 TS '80, wit 37.000 km ƒ 11.900,–; R 18 TL '81 groen 55.000 km ƒ 11.900,–; R 18 TL '81 zilver LPG 64.000 km ƒ 11.900,–; 4 R 18 stationcars 80-81-82. Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333.

7 RENAULT 5 '76 zeer mooi, zilvergrijs ƒ 3900,–; '78, geel ƒ 3900,–; R5TS 41.000 km zilver, type '79 ƒ 6900,–; R5 GTL '79 ƒ 8600,–; R 5 GTL '79 Le car ƒ 8700,–; R5TL 5-drs. '81, 31.000 km ƒ 12.900,–; R5 automaat '79 53.000 km ƒ 8900,–. Auto Zuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125.

Te k. mooie OPEL Manta 1900 SR de luxe nieuw model kl. blauw-zwart , alles 100% moet weg, bwj. eind '76, vr.pr. ƒ 3900,– Moltweg 43 Kakert-Schaesberg.

RENAULT LT14 4 TL '80, 43.00 km, beige ƒ 9800,–; 4 TL '80, LPG ƒ 10.800,–; 4 TS '80 58.000 km, rood ƒ 11.800,–; 4 GTL '80 LPG 61.000 km ƒ 11.800,–; 4 TL '81 23.000 km beige ƒ 12.900,–. Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125, Geleen.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '75, Prijs ƒ 1800,-. Tel. 045-310178.

Vakantie

CARAVANSTALLING in loods Kissel Hrl. tel. 045-724728/715477.

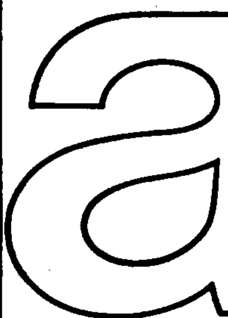
KAMPEERAUTOBOUW, opbouw, inbouw en verbouw, ramen en opbouwdaken, inruil kampeerauto's va. ƒ 7000,–, kampeerauto met brandschade, Mercedes 508 bwj. '76, gebruikte stacaravan bwj. '79, reparatie en onderdelen bemiddeling bij verkoop van uw kampeerauto. Lecor, Stenenbrug 29, Schaesberg (zijstraat Baanstraat), tel. 045-323154.

Diversen

NBC

De goedkoopste bontzaak van de Oranje Nassaustraat. Oranje Nassaustr. 11 Heerlen.

Onderstaande bedrijven realiseerden mede



Architektuur, bouwbegeleiding, interieur

architektenburo w.p.n.amory

Burgemeester Ceulenstraat 78
Maastricht telefoon 043-19473

Levering van leien
en Oudhollandse pannen
en alle voorkomende
dakdekkerswerkzaamheden

DAKDEKKERSBEDRIJF
GEREKENS
Heiweg 40, Bocholtz
telefoon 045-442279

Wij verzorgden ook hier het
binnendecor
met ons uitgebreid assortiment
bloemen en planten

CHR. KREYEN KERKRADE
Van Beethovenstraat 55, tel. 045-453624
Showterreinen van Beethovenstraat/Wijngracht Kerkrade

Alle exclusieve inlijstwerk
werd verricht door

Kunsthandel
HUB VLEUGELS
Einderstraat 25 Kerkrade Tel. 045-455770

Elektrische licht-, kracht- en
zwakstroominstallaties -
systeemplafonds - automatisering.



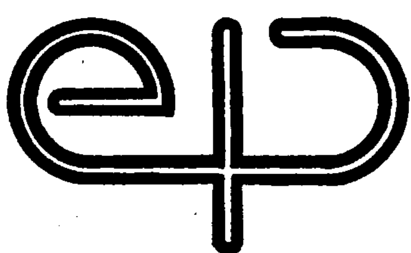
Bewakings- en beveiligingsinstallaties.
van zandvoort installatie b.v.
willemstraat 60 heerlen tel. 045-723939

VOOR AL
UW
BANKZAKEN

ABN Bank

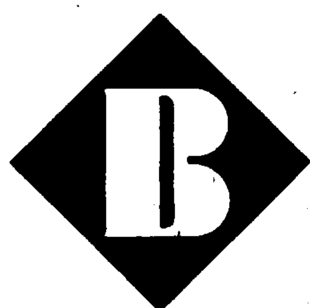
WOON PIM

WOON-PIM VALKENBURG
BROEKHEM 25 (BIJ HOTEL JULIANA) TEL 04406-12268
PIM PRESENTS & ART VINDT U IN KERKRADE MAASTRICHT EN HEERLEN

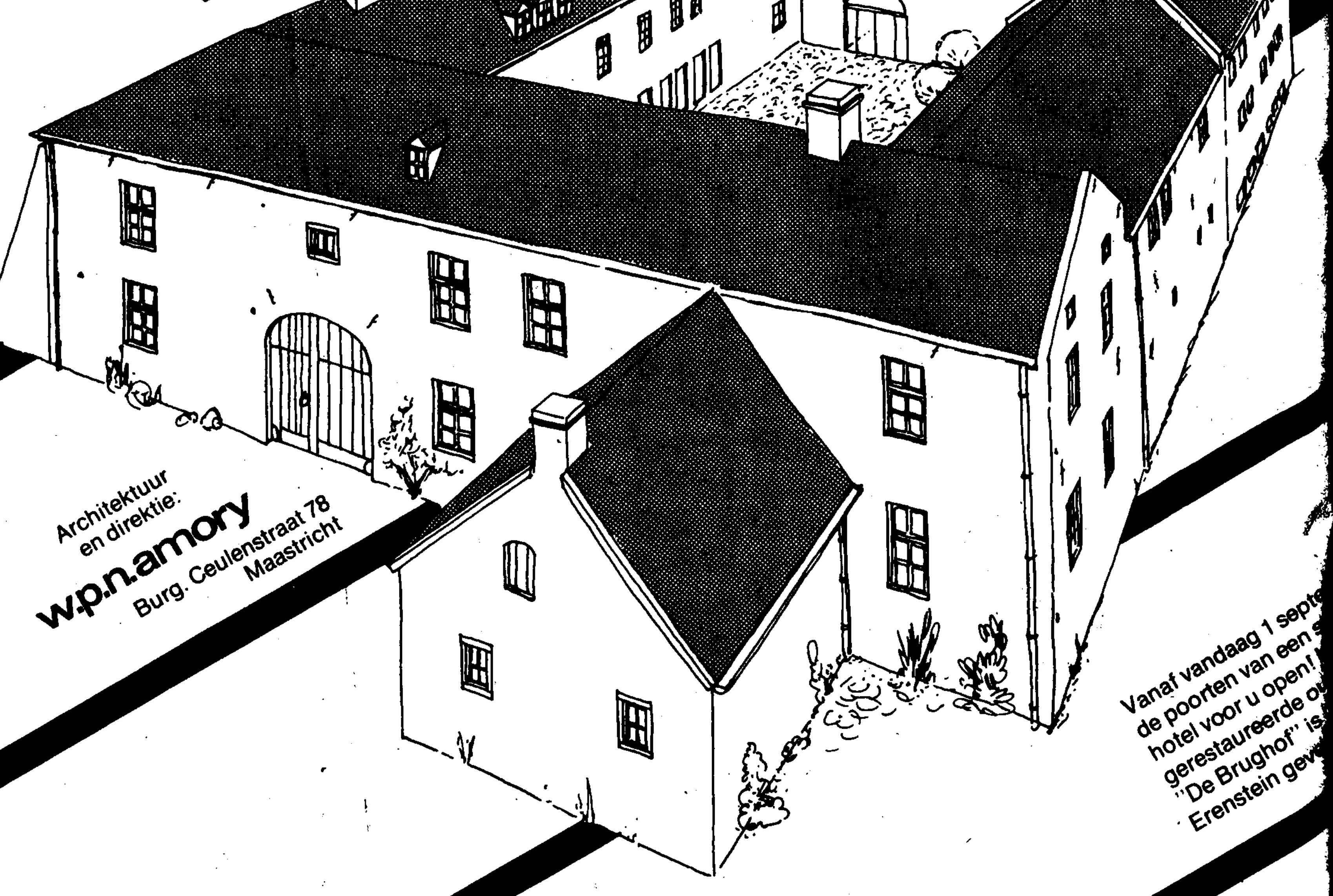


STUCADOORS- EN VLOERENBEDRIJF
E. Pörteners
Stationsstraat 2
6114 GC Susteren
Tel. 04499-2069

Wij wensen de
directie veel succes!



Neon Bischoff
Lichtreklame
HEERLEN
REEDS 20 JAAR
UW VERTROUWD ADRES



G TIMMERWERK STICHTING GARANTIEFONDS
TIMMERWERK CERTIFICAAT NR. 30177



sporken bv
TUNNELWEG 104, 6468 EK
KERKRADE 045-457345

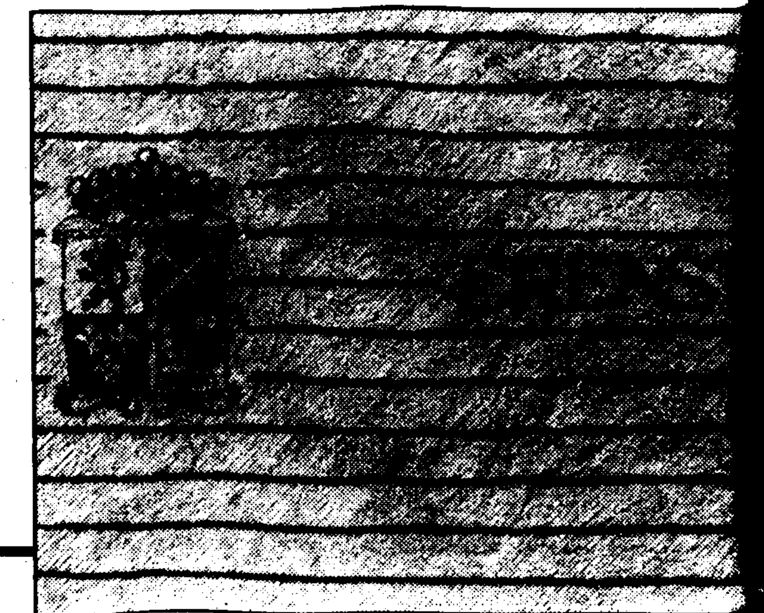
Betonvlechtwerk

Vlechtersbedrijf AKKOOR
Boschstraat 27, Brunssum
Tel. 045-254592



Een impressie van de, voor het hotel speciaal vervaardigde, vloerbedekking.

SCHOLS INT



Ook in hotel „De Brughof" werden weer buffet, balies en diverse interieurwerken uitgevoerd door
FA. CURFS Interieurbouw en Timmerfabriek
Camille wensen wij veel succes met dit nieuwe hotel in dit mooie bouwwerk.

CURFS
Timmerfabriek, interieurbouw, café- en barbuffetten, winkelbetimmeringen, plafonds
Vroenhof 142
6301 KJ Valkenburg a.d. Geul Tel. 04406-40314

Sierkoperwerk werd
vervaardigd door



Kunstsmeedwerken
GEORGE KEMMERLING
MINDERBROEDERSBERG 10B
(AAN HET PALEIS V. JUSTITIE)
MAASTRICHT
TELEFOON (043) 10716

Levering van
natuursteen

Steenhouwerij MOONEN-WANDERS
Rietrastraat 11, Hoensbroek
Tel. 045-214851

Tegelzetwerk

Tegelzettersbedrijf
SCHURGERS B.V.
Kerkstraat 131, 6439 AR Do
Tel. 04492-3952
of tel. 09-4924561461

WP

Ook hier mochten wij het meubilair leveren vóór vergaderruimte,
ontbijtruimte en bar
WIJNEN-PLOEMEN B.V.
6270 AD Gulpen, Rijksweg 107
Tel. 04450-1221
MEUBELEN VOOR HORECA & INSTELLINGEN

De verzekerings-technische begeleiding
van dit project werd geheel in onze
handen gesteld en dit resulteerde in een
compleet verzekeringspakket.
Veilig en wel kan hotel De Brughof derhalve
aan de slag. Wij wensen de heer Oostwegel
en zijn medewerkers alle succes toe.



Assurantie-, Financierings- en
hypotheekkantoor
STRAET - SNIJDERS - SCHEEREN
Deken Quodbachlaan 29, Kerkrade Telefoon 045-45



NVA-assurantieadviseurs

Contacten/clubs

KINGS CLUB met 6 leuke meisjes, geopend van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Bar, video, sauna. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

Heren uit! **'T POORTJE** in! Hommerterweg 39, Hoensbroek.

NIEUW: Privé bij Janine, Bernadette. 04490-20464 v.a. 14.00 uur.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Cynthia, knap meisje. Bel beslist 045-321580.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

E-9 BAR Thorn. Vele leuke meisjes aanwezig, striptease en vele andere shows, alles tegen betaalbare prijzen. Autoweg Weert richting Maastricht, afslag Grathem-Thorn-Wessem. Santforterstraat 4, Thorn, tel. 04756-2077.

CHARMANTE vrouw verw. jong en oud v. 9 uur 's morgens tot 2 uur 's nachts, ook weekends, tel. 045-721759.

TAMARA ontvangt privé. Tel. 043-31440.

„RIA" privé! Tel. 045-425409.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel beslist 045-321580.

!!WINDY!! Streeperstr. 3c, Schaesberg, 100% discr. verz. va. 11.00 uur.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

MANUELA jong en spontaan, exclusief, privé, tel. 045-721759 ook zat. en zond.

NIEUW escort va. 19-2.00 uur, tel. 04494-50999.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

PRIVE. Margo, Jacky en Joyce. Ma t/m vr. vanaf 11 uur. 04494-52758.

VIDEOCLUB Beek, filmkijken in uw privécabine (3 zenders), leuk meisje? Gratis drankje? Tel. 04402-74689. Tevens nog een leuk meisje gevr.

Leuk **MEISJE** gevraagd v.privéhuis, tel. 045-462315.

Nieuw privé. **MELISSA,** nu of nooit. 045-228738.

Privé. **PRISCILLA,** splinternieuw. Tel. 045-228620.

Privé. **SAKYRA,** het neusje van de zalm. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN. Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Weg. toenemende drukte 2 leuke meisjes gevr. om **BONNIE** te helpen. Tel. 045-228241.

BONNIE privé en escort met leuke meisjes. Tel. 045-228241.

NIEUW! exclusieve party's voor moderne paren. Omg. Venlo. Voor inl. bellen 077-62973 of 04750-32742.

MARION en ass. ontvangen u dagelijks vanaf 11.00 uur. Wij hebben de tijd en zijn voor alles in, U ook?? Wilt u het net iets anders dan op naar Laathofstr. 9, Neerbeek. Tel. 04402-78746. Wegens toenemende drukte vragen wij nog leuke assistente.

Privé. **MICHA,** vers van de pers. Tel. 045-227873.

RIVERSIDE-CLUB. Goede morgen, voor de fijnproevers is er nog hoop, o.a. charm. jonge assistentes en een overdaad aan luxe op romantische wijze gecombin. Tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, E-9 afsl. Echt. 100 mtr. voorbij camping Maasterp.

Privé **REBECCA** tjongetjonge!!! 045-228738.

VIDEOCLUB HE ongestoord film k uw eigen kabine. meisjes aanwezig. gratis, tel. 045-718 rallelweg 71A, Hee

Privé bij **ANITA** m Ook zaterdags. T 352543.

Hoera! **SUPER E** Van 14.00 uur 's morgens. Wilma en Gerda staan kla 421920.

e nieuwbouw van hotel-restaurant Erenstein

U wacht toch niet tot iedereen het draagt?



De nieuwe najaarsmode: nu al in de winkel. De kleren zijn gemaakt van sweatstof en u draagt ze in lagen over elkaar.

De basiskleuren zijn grijs, zwart en lime (een nieuwe kleur), in combinatie met felle kleuren zoals rood en kobalt.

Alles kan, en alles mag. Hier ziet u alvast een paar ideeën.

Links een combinatie van 'n jasje	69,-
met een bijpassende sweater	49,-
en daaronder weer een broek	49,-

De combinatie rechts bestaat uit een ruimvallende sweater	49,-
een hes met grote colkraag	49,-
rok met split en drukknoopjes	69,-
en een gekleurde maillot	35,-

Allemaal verkrijgbaar in de maten S, M en L.

Mooier is niet duurder bij Lampe.

05200-836

Onroerend goed

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woonh. m. studio, gar., c.v. en tuin. Ind.: hal, Z-woonk., keuken, 4 slpks., badk., etc. Goede ligging. vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Bel Bovass BV 045-414242 (49).

UBACH OVER WORMS: prachtig gel. semibungalow aan recr.gebied m. inpand. gar., ruime L vorm. woonk., living met op. haard en vide, luxe op. keuken, 4 slpks., en badk. Prima onderhouden en luxueus afgewerkt. Bel Bovass BV 045-414242 (52).

OIRSBEEK: halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., mooie tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpks., badk., zolder m. 4e slpk. Prima ligging. Vr.pr. ƒ 132.500,- k.k. Bel Bovass BV (045)-414242 (48).

HEERLEN: tussenl. woonh. m. berg., c.v., tuin. Ind.: woonk., keuken, terras, 4 slpks., badk., etc., vr.pr. ƒ 82.000,-. Bel Bovass BV. 045-414242 (47).

BRUNSSUM: rust. gel. hoekwon. m. berg. en mooie tuin. Ind.: hal, gr. woonk. op. keukn, 2 gr. slpks., luxe badk., vr.pr. n.o.t.k. Bovass BV 045-414242 (45).

Te NIEUWENHAGEN vrijst. woonhuis met gar. en kelder, gr. hal, 4 slpk., gr. kamer, bad en keuken, tuin groot 10 are 35, vr.pr. ƒ 210.000,- Inl. 045-315210.

Te k. HEERLEN-WELTEN drive-in-woning. Tel. 045-716761.

Te k. SEMIBUNGALOW, grote tuin op Zd., geheel onderkelderd ± 75 m2, opslag- of sport- of hobbyruimte, tel. 04490-19435, 18-20 uur.

Auto's en motoren

Goedkope auto's: FIAT 850, ƒ 300,-; Renault 4, '76, ƒ 600,-; Renault 5, '76, ƒ 900,-; Marina, '73, ƒ 1000,-; Citroën GS, '77, ƒ 1350,-; Fiat 127, '77, ƒ 1350,-; Talbot 1307, '76, ƒ 1600,-; Fiat 133, '76, ƒ 1600,-. Fiat Sittycar, Kennedysingel 8, Sittard.

40 INRUILAUTO'S. Fiat Sittycar sittard, tel. 17544, Kennedysingel 8.

FIAT ARGENTA 2 ltr. stuurbekr. actieprijs ƒ 24.500,- Nu kopen jan. '84 betalen. Sittycar Sittard tel. 17544.

Nieuwe Fiat Panda ƒ 10.900,- actieprijs en nu kopen januari 1984 betalen bij Sittycar Fiat Sittard Kennedysingel 8 tel. 04490-17544.

Ger LUKASSEN Automobielen voor echte keuze Honda Quintet 5 drs. '82 bruin. Honda Civic '82 roodmetall. autom. Honda Civic '79 grijs vanaf 3750,-. Golf LS '80 zilver. Golf LS '78 groenmetall. Golf autom. '77 LS rood 3750,-. Fiat Panda '82 CL.45 bruin, duurste uitv. koopje. Alfa Sprint 1980 zwart 4950,-. Celica liftback 1980 5 versn. Celica blauwmetall., gas '79 7750,-. R18 TS 1980 zilver 6750,-. Granada 2.3 GL 1980 blauwmetall. Datsun Cherry '82 bruin. Cherry '78 blauw 3250,-. Escort '79 bruin. Escort sport '77 rood 2950,-. R5 82. R5 '78 rood vanaf 4750,-. Citroen 2 CV 6 1980 ƒ 5000,-. Escort autom. 1978 blauwmetall. Opel Manta '78 groen. Capri 1980 1600 S goudkl. ƒ 9250,-. Opel Kadett '7. City ƒ 3950,-. Fiat 127 '7. ƒ 2950,-. Ascona diesel '8. bruinmetall. R4 '78 zilver ƒ 2950,-. Volvo 244 DL autom. '78 ƒ 4950,-. BMW 520 '76 ƒ 3250,-. VW bus LT 28 diesel 1980 oranje. VW pick-up '78 zilver. VW bus .74 wit ruilmotor. Ascona 1600 S '78 rood ƒ 4750,-. Hond motor Goldwing 1980 met windjammer bruinroodmetall. Diverse inruilw. Ook inkoop, ruil en financ. Volle garantie Holzstr. 67 Kerkrade. Tel 045-456963.

Hoogste prijs voor luxe bestel en BUSSEN. Ook schade of defect. Tel. 045-456963.

TOYOTA Corolla coupé DX '81, Ford Capri 2.3 S '79; Mazda 323 5-drs. '81; Mazda 323 '78; Fiat 131 '81; Ascona 16S '82; Ford Escort '79; Mitsubishi Galant '77; BMW 728 I automaat '82; BMW 723 I '80; BMW 320. Autoshop Geleen. Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil. Garantie en financiering, tel. 04494-449444.

ƒ 3900,- tot ƒ 4950,- Fiat 128 '77 ƒ 3900,- Mini Special '77 ƒ 3900,- Fiat 127 ƒ 4950,- Citroen Visa Club '79 ƒ 4950. Mitsubishi Galant '79 ƒ 4950. Fiat Sittycar Pr. Kennedysingel 8-12 Sittard.

7 Fiat RITMO. Ritmo CL '79 ƒ 7800. Ritmo CL '80 ƒ 8900,- Ritmo CL 80 ƒ 9900. Ritmo diesel '81 ƒ 13.600,- Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard tel. 04490-17544.

CITROEN GSA Pallas '81 25.000 km, 5 versn. groenmet., als nieuw ƒ 13.600,- Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard 04490-17544.

MERCEDES 280 bwj. '76 '77 kl. model zilvermett. schuifd. getinte ruiten i.z.g.st. 045-424484.

Onroerend goed

Ook voor uw HUIS hebben of vinden wij een koper. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. te HEERLEN Heksenberg, hoekhuis met zij- en grote achtertuin. 3 slaapkamers, mogelijkheid voor plaatsen garage. Inl 045-223810 of 02510-42487 (eigenaar).

Vrijstaand huis

Te k. Kunrade - Voerendaal: woonk. 4×8 m, hal marmerenvl., massief eiken keuken m. ingeb. diepvr., koelk., gasf., afzuigk., 4 slpks., badk. m. ligb. + bidet, tuin m. terras, c.v., kelder, garage, inl. tel. 045-751422.

BOUWTERREINEN Heerlen, aan de Heesbergstraat kunnen wij u een mooi bouwterrein te koop aanbieden. Perceelsopp. ca. 719 m2. Te bouwen type huis: landhuis. Koopprijs ƒ 139.000,- v.o.n. Gulpen, aan de Oude Maastrichterweg een bouwterrein met een schitterend uitzicht voor de bouw van een vrijstaande villa of landhuis. Perceelsopp. 3.400 m2. Koopprijs ƒ 198.000,- v.o.n. Ubach over Worms, bouwterrein aan de Bungweg voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Perceelsopp. 1.350 m2. Verkoopprijs ƒ 159.300,- v.o.n. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Een eigen huis in **HOENSBROEK** voor ƒ 293,- per maand? Kom naar onze informatie avond maandag 5 september as. in het Multifunctioneel Centrum, Prinsenstraat 12 te Hoensbroek. Aanvang 19.30 uur. U wordt uitvoerig geïnformeerd over de financierings- en subsidiemogelijkheen van de nieuwbouwhuzien nabij de Stationsstraat, waarvan de bouw zojuist is gestart. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Goed geïsoleerd vrijst. landhuis met garage, grote tuin, hal, woonkamer met open keuken, aparte eetkamer, zitkuil en open haard tot.opp. 70 m2, 1 slpk. met badk., 1e verd.: 3 slpks. met doucheruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 238.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Vind u huren **TE DUUR?** In Heerlen kunnen wij u ruime drive-in woningen met dubb. garage, L-vormige woonkamer, 9 m. lang, keuken, 3 slpks. en badk. te koop aanbieden. Netto maandlast mogelijk vanaf ƒ 460,-. Inruil van uw eigen huis is mogelijk. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG De Maar. Aan woonerf gelegen woonhuis met carport, berging, kelderruimtes, U-vormige woonkamer met studiehoek, open keuken, 4 slpks., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 128.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN Kerkraderstraat. Halfvr. herenhuis met tuin, 2 kelders, ruime hal, woonkamer 44 m2 met open haard, luxe keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. 2e verd. 2 slpks., div. bergruimtes. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

OIRSBEEK: Hulderweg, halfvrijstaand woonhuis met garage, carport en mooie tuin. Ind.: waskelder, woonkamer met open haard, keuken, badkamer, 3 slpks. en zolder, c.v. Prijs ƒ 150.000,- k.k. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Ook voor u hebben of vinden wij een passend huis. TROOST assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. PAARDEN en koetsen. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te k. BOUVIER 14 mnd. oud. Goede waakhond. Tel. 045-320798.

In- en verkoop v. grote en kleine PAARDEN ook slachtpaarden. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. KONIJNEN Californian en rode nieuwzeelanders, tel. 04459-2067.

Te k. BOUVIER, teef m. stamb. 1 jr. nest. Mech. herders, 7 weken, tel. 04492-3421, na 18.00 uur.

Te k. Ierse SETTER 11 mnd. reu ƒ 350,- Te bevr. Oliemolenstr. 81G Hrl. Tel. 045-710268 tussen 9-12 u. 's-morgens, 2-4 u. 's-middags.

Te k. BOUVIER 15 mnd. oud, reu, goed waaks, evtl. hok + ren. Tel. 045-711489.

DWERGPINCHERTJES te k. Te bevr. 04450-2529.

Goed TEHUIS gezocht voor jonge hond, 8 mnd., wegens verhuizing. Mijnlamp 41, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. nest MECHELSE HERDERS 6 wkn. oud, geschikt v. dressuur, tel. 045-723208.

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. Reeweg 100 Ubach o. Worms tel. 045-321988.

Te k. jonge Duitse HERDERS 7 wk. goedkoop! Kissel 31 Heerlen.

Te k. YORKSHIRE Terrier tel. 04745-679.

Te k. mooie Perzische en korthaige POESJES in div. kleuren. Tilly Busch, Putstraat 50 Sittard.

Te k. prima gladharige (korth.) FOXTERRIERS. Tev. zeer mooie grijze middelsl.poedel 3 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard.

Te k. weg. omst. BOUVIER X riesenschnautzer 5 mnd., zeer mooi. Berkenln. 10 Geleen.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Leveren van stalen SPANTEN en stalen balken voor het bouwen van stallen, tegen conc. prijzen. Te bevr. Hoenen, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 1 september 1983 ● Pagina 29

Vandaag vertrekt Nederlandse ploeg naar WK

Raas niet; Kuiper wél

door wiel verheesen

HEERLEN – Aan alle twijfels die rond het wél of niet starten van Jan Raas en Hennie Kuiper in het wereldkampioenschap nog bestonden, is een einde gekomen. Raas ontbreekt zondag in Altenrhein; Kuiper daarentegen is in de titelstrijd present. Als vervanger voor Jan Raas is Frits Pirard aangewezen. Mocht hij „om persoonlijke redenen", zoals KNWU-official Hein Verbruggen het zei, „geen prijs meer stellen op afvaardiging naar het WK, dan neemt Jacques Hanegraaf de plaats in".

Het Limburgs Dagblad wist vorige week reeds te melden dat Jan Raas in de belangrijkste eendagskoers van het jaar zou ontbreken. „Ik heb na mijn val in het criterium van Oudenbosch (maandag 22 augustus, red.) geen fiets meer aangeraakt. De pijn in mijn rug is verschrikkelijk. Van deelname aan de Ronde van Nederland en WK kan in deze omstandigheden geen sprake zijn", vertelde Raas toen.

Hein Verbruggen, de in Brussel woonachtige landgenoot die in de profsectie van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie een belangrijke rol speelt, drong er bij Raas op aan om tóch nog even te wachten alvorens definitief af te zien van het WK.

Gisteren nam de wereldkampioen van Valkenburg 1979 deel aan een wedstrijd in Geraardsbergen. „Ik kon 90 kilometer tussen de wielen blijven. Dat was alles. In die omstandigheden is van deelname aan het wereldkampioenschap dat over een afstand van ongeveer 280 kilometer op een lastig parcours gaat, geen sprake", liet Raas weten. Hein Verbruggen: „Raas vertelde er nog bij dat hij bovendien geen herhaling wenste van de titelstrijd in Praag, twee jaar geleden. Als gevolg van een knieblessure was hij toen geruime tijd uit de running. Daardoor miste hij de conditie die voor een wereldkampioenschap noodzakelijk is".



● *Hennie Kuiper (links) is fit voor WK. Jan Raas (rechts) niet.* **Foto: DRIES LINSSEN.**

Hennie Kuiper daarentegen liet gisteravond weten „vol vertrouwen te zijn voor de strijd die zondag wordt uitgevochten". Weliswaar moest hij zaterdag in de laatste etappe van de Ronde van Nederland de strijd staken (de nek- en spierpijnen als gevolg van de val die hij 14 augustus in Dortmund maakte waren hevig), maar Kuiper voelde sindsdien aanmerkelijke verbetering.

Woensdag nam hij deel aan een kermiskoers over 150 kilometer in Putte/Mechelen, na 's morgens reeds de nodige kilometers afgelegd te hebben.

„Daarbij bleef het niet", luidde het relaas. „De terugweg van Putte in België naar mijn woonplaats Putte in Noord-Brabant werd voor een belangrijk deel op de fiets afgelegd".

Overigens, de koers in België werd gewonnen door een andere Nederlander die aan het WK deelneemt: Kuiper's ploegmakker Adrie van der Poel.

In Geraardsbergen (143 km.) zegevierde Ferdi v.d.Haute, 6de Nieuwdorp, 9de Priem, 10deSchipper.

Bazzo

De Fransman Pierre Bazzo, in de Tour teamgenoot van Zoetemelk en evenals onze landgenoot betrapt op het gebruik van verboden stimulantia, neemt niet deel aan het WK. Een medische controle die alle Franse WK-geselecteerden moesten ondergaan, wees uit dat Bazzo wéér (of nog steeds) positief is. Leleu neemt Bazzo's plaats in.



● *Perfectionist Edwin Moses: „Ik heb een paar foutjes gemaakt"*

Edwin Moses viert verjaardag

Wereldrecord!

KOBLENZ – Edwin Moses heeft zijn 28ste verjaardag gevierd met een wereldrecord. 22.000 Westduitsers zongen in het Oberwerth-stadion van Koblenz „happy birthday" voor de uiterst snelle hordenloper. Moses verbeterde in het openingsnummer, de 400 meter horden, zijn eigen wereldrecord met 11 100ste van een seconde: 47,02. Zijn vorige record dateerde van 1980, toen hij in Milaan de race over tien horden in 47,13 beëindigde.

Voor Moses kwam de geslaagde aanval op het wereldrecord, dat hij sinds 1976 (Montreal) in handen heeft, toch als een verrassing. „Ik heb er zo lang op moeten wachten, dat ik er niet echt op rekende. De race was niet eens optimaal. Ik heb een paar fouten gemaakt. Op de tweede en vijfde horde", aldus de Amerikaanse perfectionist

De koning van de hordenloop, die in Koblenz zijn 85ste achtereenvolgende overwinning boekte, zag die paar schoonheidsfoutjes als de oorzaak, dat hij niet de magische grens van 47 tellen had kunnen breken.

Moses deelde na afloop mee, dat een 46 voor de komma zijn doel blijft. Pas na die verrichting („het kan echt sneller") zal Moses zich richten op een nieuw doel: de 800 meter. Vervolgens stortte de wereldkampioen, die in Keulen en Zürich al had aangetoond in vorm te zijn, zich in het feestgewoel van het warme en windstille Koblenz. Geheel tegen zijn gewoonte wierp hij zijn schoenen en tricot in het geestdriftige publiek.

Kerkradenaren blijven recht aan de Krommedijk: 1-2

Roda JC koel en berekend

door jo gerards

DORDRECHT – Toch knap die overwinning van Roda JC. Veel clubs zullen gegarandeerd sneuvelen in de heksenketel aan de Krommedijk in Dordrecht. Roda bleef ondanks de druk van de thuisclub overeind, zocht via de counter de aanval en liet verdedigend en aanvallend een prima indruk achter: 1–2.

Twee ploegen die aanvallend speelden, veel persoonlijke duels en voor beide teams genoeg kansen. Roda JC bleek direct al over meer techniek te beschikken. De Kerkradenaren speelden clever. De eerste kans was echter voor DS'79, maar Matena schoot naast. Eriksen, in prima vorm, stond even later oog in oog met de goed keepende Jaap Bloem. Jos Smits de goalie aan de andere kant, die verderop in de wedstrijd formidabel keepte, liet een bal los die door de Engelse spits van DS, Linford, over de lijn werd gedrukt: 1–0.



● *De verslagenheid bij Roda JC na de DS-openingstreffer – Degens (links) en Smits kijken vertwijfeld richting Roda-doel – maakte al gauw plaats voor hoerastemming.*

Antwoord

Roda's antwoord kwam van Rene Hofman die naar links uitgeweken met een knap schot Bloem het nakijken gaf: 1–1. „Wij hadden al twee keer moeten scoren. Maar DS kwam door een misverstand in onze verdediging op voorsprong", concludeerde trainer Hans Eykenbroek. „Jos Smits kun je geen enkele schuld toeschuiven".

DS wilde de eerste overwinning. De Dordtenaren gingen jagen, Roda kwam in de problemen en met het verstrijken van de tijd kreeg de Kerkraadse verdediging meer vat op het weinig gevarieerde spel van DS. En steeds maar die gevaarlijke counter van Roda. Bloem stopte Hofman af. Guthrie kopte vallend over. Trainer Hans Dorjee van DS gokte alles of niets. Hij bracht Braham en Melis als extra aanvallers in. Direct daarna liet Hans Eykenbroek zien dat hij een slimme en taktisch sterke trainer is. Hij verwisselde Cremers voor de pure mandekker Klein.

Tumult

„Klein kan een mannetje uitschakelen. Melis en Braham zijn onberekenbare spelers. Daar moet je iets tegenover stellen". De wedstrijd in Dordrecht, een van de betere partijen die Roda de laatste tijd speelde, eindigde met tumult. Guthrie, de hele wedstrijd geconfronteerd met zijn landgenoot en ex-Roda-speler Terry Lees, trapte na. Iedereen, ook de Brit, verwachtte een rode prent van Blankensteyn. De lankmoedige scheidsrechter toonde echter geel.

„We hebben geen reden tot klagen", zei Eykenbroek met een grijns tot aan zijn oren. „Twee punten en iets goed gemaakt ten opzichte van verleden zondag tegen Sparta. Laat nu aanstaande zondag Utrecht maar komen".

DS'79–Roda JC 1–2 (1–1).
Score: 18. Linford 1–0; 28. Hofman 1–1; 60. Eriksen 1–2.
Scheidsrechter: Blankensteyn.
Toeschouwers: 5000.
Gele kaart voor Guthrie (Roda JC).

DS'79: Bloem, Matena (75. Melis), Mühren, Wijnberg, Den Bakker, Van der Steene, Lees, Spaan (75. Braham), Linford, Gorter, Meyer.

Roda JC: Smits, Hanssen, Degens, Calderwood, Cremer (80. Klein), Van de Ven, Zuidersma, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen.

De Mos: „Stelletje volgevreten fullprofs"

Donderpreek redt Ajax

VOLENDAM — Tegen alle verwachtingen in staat Ajax dankzij de 2—0 zege op Volendam na vier competitiewedstrijden weer op de bovenste plaats, maar de landskampioen heeft die positie alleen maar kunnen bereiken door drie wedstrijden (tegen Utrecht, PEC en Volendam) op de tenen te lopen. Vandaar dat trainer Aad de Mos zich ook niet wil laten misleiden door de schone schijn. „Want die bedriegt."

De instelling waarmee de Amsterdammers in Volendam opereerden, deugde voor geen cent. „Ik heb ze niet voor niets in de rust uitgemaakt voor een stelletje volgevreten fullprofs." aldus De Mos. „Als Volendam wat beter bij de les is in de eerste helft, kijken we halverwege al tegen een 3—0 achterstand aan."

Dat zou gezien de vijf kansen op rij die Volendam kreeg, ook dik verdiend zijn geweest, omdat er geen greintje agressiviteit in het spel van de Amsterdammers was te vinden. „Dat deed bij mij eigenlijk de deur dicht", aldus De Mos, die na de hervatting zijn taktisch concept bij afwezigheid van Jesper Olsen (die waarschijnlijk aan zijn enkel moet worden geopereerd) wijzigde. Hij stuurde Van Basten naar de linkerkant van het veld, en die taktische zet gaf Ajax vleugels.

Volendam moest in de tweede helft toezien, dat Ajax alsnog het treffen in het vissersdorp voor 16.000 voetbalgenieters won. Maar als er ook maar één club was die aanspraak op die zege had mogen maken, was het Volendam zelf geweest.



● *Marco van Basten, de nieuwe goudvink van Ajax, bedreigt Frans Hoek. Twee keer legde de Volendam-doelman het af tegen de topscorer.*

Vooral voor rust leverde het technisch vernuft van Volendam sprankjes van hoogstaand voetbal op, waarbij keer op keer doelman Galjé aan Ajax-zijde de zwakste schakel in de defensie bleek te zijn. Met behulp van de paal en het minder scherp afgestelde vizier van de Volendam-voorwaartsen Tol, Blanker en Mooyer bleef Ajax op de been.Volendam gaf echter de moed niet op, maar moest daar later de tol voor betalen.

„Die ongebreidelde aanvalslust heeft ons zoveel kracht gekost, dat we uiteindelijk tekort kwamen. Dat is toch de verdienste van Ajax", aldus Volendam-trainer Cor van der Hart, die zijn formatie naar de onderste plaats zag zakken, nadat Van Basten in de 19e en 42e minuut van de tweede helft Ajax naar 0—2 had geschoten.

Fortuna fikst 't ook zonder Evers en Smeets

Raak in De Baandert: 2- 0

● *Wilbert Suvrijn haalt van dichtbij keihard uit. Doelman Edward Metgod is kansloos. Fortuna Sittard leidt met 1-0.*

Foto: PETER ROOZEN



door harry muré

SITTARD – Fortuna Sittard hoeft niet bang meer te zijn dat het tweede eredivisiejaar 'berucht' wordt. Na de spetterende 5-1 tegen Den Bosch werd ook Haarlem keurig van het Baandert-gazon geveegd. En al gebeurde dat 'slechts' met 2-0, de Körver-brigade verdient een compliment, omdat Haarlem op afstand werd gehouden zonder de twee grootheden om wie het dit seizoen in de aanval moet draaien. Anne Evers is geblesseerd. Huub Smeets verdween gisteravond kort voor de rust met een beschadigd kniekapsel naar de medische catacomben.

Fortuna Sittard is in staat ook de meeste rare puzzels-Haarlem speelde een soort moeilijk te bestrijden pseudovoetbal-op te lossen en beschikt daarnaast over de gave om op het juiste moment doelpunten te scoren. Dat de ploeg nog niet het vermogen heeft om een thuiswedstrijd tegen een soortgenoot als Haarlem negentig minuten naar zijn hand te zetten, is acceptabel. Want afgezien van de twee klassedoelpunten van Suvrijn en Hoyer, een symfonie arbitrale wanklanken van de heer Verhoef en (dus) het traditionele theater langs de lijn van Frans Körver, was er niet zo bar veel te beleven.

Frans Körver, die vooral kwaad was omdat Fortuna minstens één penalty werd onthouden, vond dat zijn ploeg in elk geval aan de norm had voldaan. „Inderdaad geen oogstrelend voetbal, maar voor ons publiek toch een echt avondje Fortuna. Bij vlagen goed. Je mist toch Evers en Smeets. Na 2-0 was het alleen maar knokken geblazen om de overwinning vast te houden."

Die test doorstond Fortuna redelijk goed, vooral toen het in de slotfase behoorlijk onder druk kwam te staan. De goals-op-het-juiste-moment vielen vroeg in de eerste helft en kort na rust.

Fortuna verstrikte zich in individuele acties, slechte passes en veel balverlies. Schrijnemakers doorbrak de impasse met een heerlijke trap richting Smeets. Zijn doorkopbal werd door Suvrijn kordaat langs Metgod gezwengeld. Een magnifieke produktie. Tien minuten na rust lepelde Hoyer, gelanceerd door Van Well, 2-0 in het Haarlemse net.

Het was weer raak in De Baandert, al had Fortuna deze keer geen extraatje in petto. Haarlem-trainer Hans van Doorneveld had geen enkele moeite met de uitslag. „Alle respect voor Fortuna. Ik heb genoten van Suvrijn, Koevermans en Hoyer. Wij hebben de wedstrijd op het middenveld verloren."

Fortuna Sittard-Haarlem 2-0 - Score: 12. Suvrijn 1-0; 51. Hoyer 2-0. Toeschouwers: 7.000. Scheidsrechter: Verhoef.
Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen, Dekker, Eleveld, Schrijnemakers, Hoyer, Suvrijn, Koevermans, Van Well, Smeets (46. Bux), Ruys.
Haarlem: Metgod, Huyg (46. Verkaik), Masefield, Verschoor, Leysner (78. Van der Veldt), Balm, Nijholt, Tol, Van der Kuijl, Keur, Van der Waardt.

Waarom risoco lopen met gebruikt!! Nu ACTIE-PRIJS Fiat Panda *f* 10.900,– en nu kopen jan. 1984 betalen. Sittycar Sittard, Kennedysingel 8, tel. 17544.

De curator in het faillissement van de besloten vennootschap Besmer Bouw BV, voorheen gevestigd te Maastricht, deelt mede dat de enige uitdelingslijst **vanaf 5 september 1983** gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage ligt bij de griffie van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4.

Mr. B.W.A. Muurmans
Advocaat en procureur
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 2 september 1983 te 11.00 uur, zullen ten laste van Fr. Tomasoa wonende te Geleen, Potterstraat nr. 41 worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een personenauto, Simca 1100, kenteken 18-NT-56. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

scorebord

eredivisie

Sparta-Excelsior (5.000)	3-3
DS'79-Roda JC (5.000)	1-2
FC Utrecht-PSV (15.000)	2-0
Willem II-AZ'67 (6.000)	1-1
PEC Zwolle-G.A.Eagles (11.000)	1-1
Volendam-Ajax (16.000)	0-2
Helmond Sport-Groningen (7.000)	0-0
Fortuna Sittard-Haarlem (7.000)	2-0
Den Bosch-Feyenoord (25.000)	1-1

Feyenoord	4	3	1	0	7	15- 6
Ajax	4	3	1	0	7	12- 3
PSV	4	3	0	1	6	9- 2
FC Groningen	4	2	2	0	6	9- 5
Roda JC	4	2	2	0	6	7- 4
Fortuna Sittard	4	2	1	1	5	10- 7
FC Utrecht	4	2	1	1	5	4- 3
PEC Zwolle	4	1	2	1	4	7- 6
AZ '67	4	1	2	1	4	4- 3
GA Eagles	4	1	2	1	4	9- 9
Sparta	4	0	3	1	3	6- 7
Haarlem	4	1	1	2	3	4- 6
Excelsior	4	1	1	2	3	6- 9
Willem II	4	1	1	2	3	10-14
Den Bosch	4	0	2	2	2	4-10
Helmond Sp.	4	0	2	2	2	3- 9
DS '79	4	0	1	3	1	3-11
Volendam	4	0	1	3	1	3-11

Programma:
Programma Zaterdag 19.30 u.
PSV-Willem II
GA Eagles-Volendam
Haarlem-Feyenoord
Programma Zondag 14.30.
Sparta-Den Bosch
Excelsior-DS '79
Roda JC-Utrecht
AZ '67-PEC Zwolle
Ajax-Helmond Sp.
Groningen-Fortuna Sittard

eerste divisie

Den Haag-MVV (4.500)	0-0
Telstar-Heracles (3.500)	1-1
Veendam-FC VVV (1.500)	3-2
RBC-Cambuur (5.100)	0-2
Vitesse-Wageningen (4.000)	3-0
Heerenveen-De Graafschap (2.500)	2-3
Eindhoven-NAC (4.200)	6-4
Twente-SVV (5.300)	1-1

De Graafschap	4	3	1	0	7	8- 5
MVV	4	2	2	0	6	6- 2
Cambuur	4	3	0	1	6	8- 5
Vitesse	4	2	1	1	5	8- 4
Wageningen	4	2	1	1	5	8- 5
Telstar	4	1	3	0	5	6- 5
SVV	3	1	2	0	4	5- 3
NEC	3	2	0	1	4	6- 5
Den Haag	4	1	2	1	4	4- 4
Heracles	4	0	4	0	4	4- 4
NAC	4	2	0	2	4	7-10
Eindhoven	3	1	0	2	2	8- 9
FC Twente	3	0	2	1	2	3- 4
Veendam	4	1	0	3	2	7- 9
RBC	4	1	0	3	2	4- 9
Heerenveen	4	0	1	3	1	4- 8
FC VVV	4	0	1	3	1	5-10

Programma:
Programma Zaterdag 19.30.u.
MVV-Telstar
FC VVV-RBC
Cambuur-Vitesse
Programma Zondag 14.30 u.
Den Haag-FC Twente
Heracles-Veendam
Wageningen-Heerenveen
De Graafschap-Eindhoven
NEC-SVV

topscorers

EREDIVISIE:
1. Van Basten (Ajax) 8; 2. Jeliazkov (Feyenoord) en Smeets (Fortuna) 4; 4. Houtman (Feyenoord), Thoresen (PSV), Koolhof (PSV), Van Gils (Willem II), McDonald (Groningen) en Lengkeek (Sparta) elk 3.

EERSTE DIVISIE:
1. Boere (Vitesse) 7; 2. Janssen (Eindhoven), Leeuwerik (Graafschap) en Meijer (Telstar) 4; De Leeuw (Cambuur), Ursum (Wageningen) en Van der Pol (Wageningen) elk 3.

gele kaarten:

Keukens en Mulder (beiden Groningen), Holshuijsen (Volendam), Ophof (Ajax), Wijnveld (Vitesse), Joore (NAC), Scheve en Van Gestel (beiden Twente), Van de Ven (Willem II) en Van der Heide en Oost (beiden SVV).

buitenland

BUNDESLIGA:

Waldhof-Bochum	3-3
Bielefeld-Frankfurt	2-1
Braunschweig-M'Gladbach	3-1
Offenbach-Bayern München	2-3
Fortuna Düsseldorf-Nürnberg	1-1
Borussia Dortmund-Stuttgart	0-3

Stand: 1. Bayer Urdingen 4-7; 2. Bayern München 4-7; 3. Stuttgart 4-6; 4. Fort. Dusseldorf 4-6; 5. HSV 3-5; 6. Bochum 4-5; 7. Waldhof 4-4; 8. Bremen 4-4; 9. Braunschweig 4-4; 10. Bielefeld 4-4; 11. Bayer 04 3-3; 12. Bor. M'Gladbach 4-3; 13. Offenbach 4-2; 14 Kaiserslauters 4-2; 15. FC Köln 4-2; 16. Frankfurt 4-2; 17. Dortmund 4-2; 18. Nürnberg 4-2.

BELGIË

Standard-KV Mechelen	0–0
RWDM-Beringen	2–0
Waregem-Beveren	0–1
Lokeren-Cl.Brugge	1–0
Cercle Brugge-Seraing	2–2
Waterschei-Kortrijk	3–0
Luik-Anderlecht	2–2
Lierse SK-Beerschot	5–0
Antwerp-Gent	4–2

toto/lotto

Toto: De winnende getallen van toto 34a zijn: 3-2-1-3-3-3-1-3-3-1-1-1.

Lotto:
De winnende cijfers in de Westduitse midweeklotte 7 uit 38 zijn 12-15-20-24-30-31-35. Het reservegetal is 1.

Het winnende getal in Spiel 77 is 1323877.

Acrobaat Baetsen crime voor FC Den Haag

MVV mazzelt

door huub paulissen

DEN HAAG – Lucky MVV! De Maastrichtenaren hebben gisteren na het 0–0 gelijkspel in de uitwedstrijd tegen FC Den Haag een groot kruisteken geslagen. Dat had niets te maken met de heiligdomsvaart rond de St.-Servaas. De Hagenaars zullen zich MVV voorlopig herinneren als de ploeg die er op wonderlijke wijze in slaagde een stortvloed van opgelegde kansen te overleven.

„Ik heb opdracht gegeven op de nul te spelen, omdat wij in het verleden vaak genoeg in uitwedstrijden het spel maakten en toch de boot in gingen. Uiteindelijk zijn wij hierin geslaagd, maar dat het achterin zo chaotisch ging was natuurlijk niet de bedoeling. We zijn weer eens over de Maas en dan lijkt er direct onrust in de ploeg te sluipen", verzuchtte Clemence Westerhof, niet ongelukkig met het resultaat.

Zaterdagavond tegen FC Twente behoedde hij MVV voor een nederlaag; gisteravond was doelman Chrit Baetsen opnieuw de grote man. Den Haag beukte vanaf de eerste tot de laatste minuut op het Maastrichtse doel, kreeg zeker tien opgelegde kansen, maar Baetsen wist van geen wijken. Zwevend, liggend, rollend en stompend, ranselde hij alles uit zijn doel, daarmee Den Haag letterlijk van vertwijfeling op de knieën brengend. En schoten de „uitschuifbare" armen van Chrit Baetsen te kort, dan redde de paal.

Westerhof over de man die drie van de zes punten die MVV momenteel heeft op zijn conto kan schrijven: „Chrit is in een bloedvorm en is momenteel echt nauwelijks te kloppen". Chrit Baetsen zelf liep zich enkel druk te maken over een mislukte voorzet die hij verkeerd inschatte en die op de paal dwarrelde.

Stormloop

Den Haag had nog geen minuut nodig om warm te lopen en de stormloop te starten. Bram Rontberg, vorig seizoen topscorer in de eerste divisie, kreeg alleen al in de eerste helft voldoende mogelijkheden om opnieuw onbedreigd de lijst van doelpuntenmakers aan te voeren. Tot vier keer toe dook hij alleen voor Baetsen op. Neem daarbij de kansen voor zijn broer Leo Rontberg, Treling en De Vroedt en de ontluistering bij Den Haag is duidelijk.

De Hagenaars mochten in de rust nog in de handen klappen, dat ze niet op schlemielige wijze op achterstand kwamen. Nadat Chrit Baetsen de mooiste reddingen van de hele wedstrijd verrichtte, door eerst een loeihard schot van Treling te pareren en vervolgens de rebound van Bram Rontberg op te vissen, had Nanninga in de tegenstoot de openingstreffer in gedachten. Eerst dwong hij René van Antwerpen met een kopbal tot een reflexbeweging en schoot vervolgens de terugspringende bal recht op de doelman.

Paal

In de tweede helft kon enkel Dick Nanninga aanvallend een vuist maken. Hij testte Van Antwerpen met een kopbal en een schot. Maar voor het overige was het Den Haag wat de klok sloeg. De gebroeders Rontberg, Bouwens; zij allen faalden. Enkele minuten voor tijd wist Bram Rontberg zelfs de bal op de paal te schieten nadat Baetsen was geklopt.

„Dit FC Den Haag hoeft niet te wanhopen. Het heeft alles, maar moet leren het karwei af te maken", reageerde Westerhof. Collega Rob Baan was nauwelijks uit het veld geslagen: „Het gaat een stuk beter, de linies sluiten aan en we kunnen negentig minuten lang kansen creëren. En ja, het scoren, dat is ook een kunde...".

MVV: Baetsen, Delahaye, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Maas, Penders (70. Dinjens), Maas, Van Bommel (46. Duyzings), Nanninga, Van Staveren.

FC Den Haag: Van Antwerpen, V.d. Zwan, De Vroedt, Tempelaar, Purvis, Pen, Treling, L. Rontberg (80. V. Delft), Zwart (60. Groen), Bouwens, B. Rontberg.

Scheidsrechter: De Vrieze. Toechouwers: 4.500.

● *Een van de weinige doelrijpe kansen voor MVV in beeld gebracht. Dick Nanninga, in het donkere tenue, wint een kopduel van zijn directe bewaker, maar het levert geen rendement op.*



Kansen blijven onbenut ● „Om wanhopig van te worden"

VVV: eigen schuld

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VEENDAM – Ook de vierde poging van FC VVV om de eerste competitiezege te pakken is op een mislukking uitgelopen. Tweemaal kon VVV een voorsprong bejubelen; beide keren werd de Venlose voorsprong echter teniet gedaan door „onnodige" maar terechte penalty's. Omdat VVV legio kansen onbenut liet was het niet verwonderlijk dat de thuisclub een kwartier voor tijd alsnog de volle winst greep: 3–2.

Deze nederlaag tegen het nog puntloze Veendam kwam hard aan in het Venlose kamp, omdat dit verlies grotendeels voor eigen rekening moet worden genomen. Eigen schuld dus. Als VVV exclusief de twee treffers nog een stuk of zeven opgelegde scoringsmogelijkheden onbenut laat, knaagt dat aan het zelfvertrouwen van de ploeg en wordt het geloof in eigen kunnen bij de tegenstander opgekrikt.

VVV begon met de allerbeste bedoelingen. Al in de achtste minuut trof Mario Verlijsdonk het Veendamse net. De Venlose spits die voor het eerst in de Venlose hoofdmacht optrad na een langdurige blessure, en die de voorkeur van Sef Vergoossen had gekregen voor Frank Verbeek en Jan Artz, sprintte attent achter een terugspeelbal van laatste man Jacques van Loon aan en verschalte eveneens doelman Hiddo Reijs: 0–1.

Een buikspierblessure van voorstopper Hans Coort noopte Sef Vergoossen z'n ploeg al in de 22-ste minuut om te zettten. Invaller Jan Artz nam de spitspositie van Verlijsdonk over, die op zijn beurt in de verdediging de vacature Coort overnam. Niet resoluut optreden in de Venlose defensie vormde de inleiding tot de Veendamse gelijkmaker. een breedtepass van Strik op Verlijsdonk werd onderschept door Oosterwold. In zijn solotrip naar het Venlose doel werd hij door doelman John Roox tegen de vlakte gewerkt. Het was uitstel van executie, want diezelfde Oosterwold kogelde vanaf de strafschopstip onhoudbaar raak: 1–1.

Geen overtuiging

Ook in de tweede helft had VVV verreweg het beste van het spel. Toch straalde er geen overtuiging vanuit. Het ging allemaal te gehaast, te onrustig en dus met slordigheidsfoutjes met funeste gevolgen. Bovendien was er niemand meer in de ploeg die het spel dirigeerde. Er hing een rouwsluier over de Venlonaren die duidelijk gebukt gaan onder de idee van een mislukte competitiestart. Geen gram zelfvertrouwen, anders kan de faalangst niet verklaard worden bij riante mogelijkheden die o.a. Taihuttu (tweemaal), Artz (tweemaal), Cox en Nijssen kregen. Zij verknoeiden op enkele meters van het Veendamse doel de mooiste kansen. „Niet te geloven; om wanhopig van te worden. We zullen de rust moeten bewaren en het zaterdag maar opnieuw proberen", aldus manager Teeuwen bij het verlaten van het speelveld.

Na een vrije trap van Peter Ressel – hij knalde vanaf de rand van het strafschopgebied in de linkerbenedenhoek raak – kwam VVV nietteminop 1–2. Vijf minuten later lag de gelijkmaker weer in de Venlose touwen. Uit een verre uittrap van doelman Reijs kwam de bal bij het duo Koops- Verlijsdonk. Koops werd buiten de zestienmeterlijn door Verlijsdonk vastgepakt en in deze hefderijke omarming passeerden beiden de strafschoplijn. „Penalty!" besliste arbiter Van der Laar terecht en weer voltrok Oosterwold het vonnis op: 2–2.

Nog wees niets op een Venlose nederlaag. Een rappe actie van rechterspits Toiny McNulty, in duel met Gerrie van Rosmalen, leek op niets uit te lopen. Doelman Roox bleef echter op de doellijn staan zodat McNulty de eigenlijk te ver vooruitgespeelde bal alsnog kon opvangen en dankbaar profiteren van het weifelende optreden van de Venlose goalie: 3–2. Met een enorme kater stapten de VVV'ers een half uur later in de spelersbus richting Noord-Limburg.

Veendam–FC VVV 3–2 (1–1).
Score: 8. Verlijsdonk 0–1; 37. Oosterwold (strafschop) 1–1; 65. Ressel 1–2; 70. Oosterwold (strafschop) 2–2, 76. McNulty 3–2.
Scheidsrechter: V.d. Laar.
Toeschouwers: 1500.
Veendam: Reijs, Brouwer, Schokker, Van Loon, Oosterwold, Dieterman, Korte, Koops, McNulty, Metz, Goble.
FC VVV: Roox, Nijssen, Strik, Coort (22. Artz), Van Rosmalen, Valckx (78. Bours), Cox, Brandts, Ressel, Verlijsdonk, Taihuttu.

Feyenoord op het nippertje

DEN BOSCH – Feyenoord mocht in Den Bosch van geluk spreken dat de schade tot een puntenverdeling beperkt bleef. Wanneer de Bossche debutant in de slotfase de wat arrogant gestarte Rotterdamse formatie op een nederlaag had getrakteerd had niemand verbaasd gekeken. Nu bleven beide ploegen steken op een 1-1-stand.

Helmond Sport mist penalty

HELMOND – FC Groningen is in Helmond uiteindelijk nog goed weggekomen met de halve winst. Met nog een minuut of tien te spelen eindigde een expeditie van de uitblinkende Helmondse verdediger Vincent in een theatrale val nadat hij was belaagd door de import-Groningen Van Tiggelen. Dat maakte zoveel indruk op scheidsrechter Hobé dat hij onverwijld naar de 11-meterstip wees. Helmond sport miste in het vorige seizoen de ene strafschop na de andere, liet er in de voorbereiding op deze competitie al vier onbenut en zette deze kwalijke reputatie voort, want Corbijn kogelde keihard tegen de lat boven doelman Schellekens, die een gat in de lucht sprong. Daardoor bleef het 0-0.

Excelsior krijgt punt cadeau

ROTTERDAM - Sparta blijft de aanhang verbazen. Kwam de ploeg zondag nog na een achterstand van 0-2 tegen Roda JC met een punt terug, in de Rotterdamse derby tegen Excelsior gaf Sparta in blessuretijd erg knullig een 3-2 voorsprong uit handen.

Willem II-AZ'67 weinig opwindend

TILBURG - Willem 2 blijkt toch meer mans dan de voetbalkenners bij de start van de competitie veronderstelden. Na de sensationale overwinning met 4-6 van zaterdag in Deventer speelde de Tilburgse ploeg nu gelijk tegen AZ 67 met 1-1. Beide teams namen een helft van het overigens weinig opwindende duel voor hun rekening.

Eindhovens jubileum zonder glans

Utrecht tracteert PSV op 'galgemaal'

UTRECHT – Uitgerekend op de dag dat de club zeventig jaar bestond, leed PSV de eerste competitienederlaag. De Eindhovense defensie, die in de eerste drie wedstrijden nog geen tegentreffer had opgelopen, werd door FC Utrecht gewogen en te licht bevonden. Door treffers van Kruys en De Wit nam het in de eerste helft royaal afstand (2-0); een stand waarin een onmachtig PSV in het tweede deel geen verandering kon brengen.
FC Utrecht maakte meteen vanaf de aftrap duidelijk, dat het alleen met de winst genoegen zou nemen. Het zette PSV direct op eigen helft vast en werd daarbij door de behoudende tactiek van de Eindhovense ploeg in de kaart gespeeld. Al in de beginfase creeërde FC Utrecht kansen. Floyd Streete, die naarmate de wedstrijd vorderde een ware obsessie voor de te flegmatieke Landsbergen werd, trof na zes minuten het uitgestoken been van Pim Doesburg, een minuut later werd de Jamaicaan vanaf de vleugel door Van de Akker op maat bediend, maar zijn kopbal vloog hoog over.

De acties vormden de inleiding voor een krachtig offensief van Utrecht, waarin linkervleugelspits Rob de Wit uitgroeide tot de onbetwiste uitblinker. Zijn snelheid en technisch vernuft bracht de PSV-defensie keer op keer aan het wankelen en verhoogde de nervositeit binnen de Brabantse gelederen.

In de zestiende minuut werd de laffe speelwijze van PSV afgestraft. Een vrije trap van Adelaar, even buiten het strafschopgebied, kon Doesburg niet klemvast verwerken. De bal stuitte van zijn borst en Gert Kruys was er razendsnel bij om glijdend de score te openen: 1-0. PSV reageerde nauwelijks op deze onverwachte ontwikkeling. Het volhardde in het verdedigende concept, waarbij de spitsen Koolhof en Thoresen met lange dieptepasses aan het werk werden gezet. Een tactiek, die het verband uit de ploeg rukte en waarvan het Utrechtse middenveld dankbaar profiteerde.

In de 36e minuut verdubbelde de thuisclub de voorsprong. Een dieptepass Van van der Lem bereikte de op snelheid liggende Rob de Wit, die in een vloeiende beweging Willy van de Kerkhof van zich afschudde en vervolgens op weergaloze wijze de bal over Doesburg wipte: 2-0. Nog namen de Utrechters geen adempauze. In de resterende negen minuten kreeg het diverse kansen de marge te vergroten, maar Doesburg voorkwam verder onheil.

Met Brandts voor de tegenvallende Lokhoff trachtte PSV na de pauze vergeefs Utrecht onder druk te zetten. In de sfeervolle ambiance kwam Utrecht nauwelijks in gevaar. Integendeel. Tot groot enthousiasme van de 15.000 toeschouwers kreeg de thuisclub opnieuw de beste kansen.



● *Streete grijpt ploeggenoot Kruys vast, die zojuist doelman Pim Doesburg voor de eerste maal in de luren heeft gelegd.*

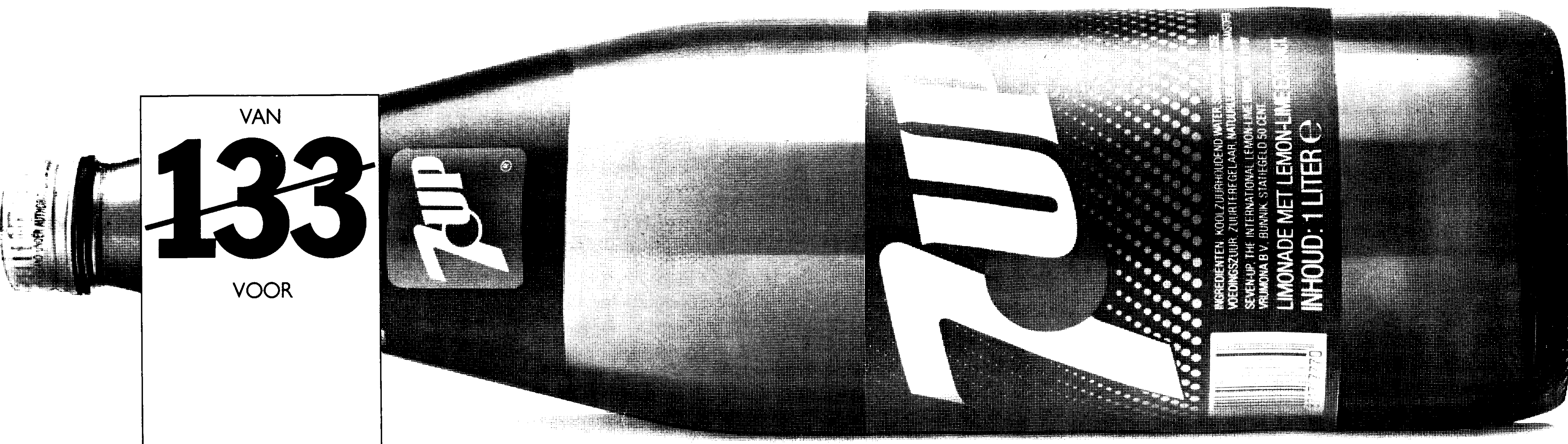
FC Magdeburg gekwalificeerd

MAGDEBURG – FC Magdeburg heeft zich gekwalificeerd voor de eerste ronde van het Europa-cuptoernooi voor bekerwinnaars. De Oostduitse ploeg versloeg voor eigen publiek Swansea, de bekerhouder van Wales, met 1-0. De eerste wedstrijd in 1-1 geëindigd. Het doelpunt van Magdeburg kwam op naam van Pommerenke. De tegenstander van FC Magdeburg in de eerste ronde is Barcelona.

Kater voor Hongarije

WENEN - Het Hongaars voetbalelftal werd in Wenen fors onderuit gehaald door Austria Wien. De vriendschappelijke partij, de generale voor het treffen met de Bondsrepubliek volgende week donderdag, eindigde in 5-1, nadat de Weense ploeg bij rust al met 4-0 de leiding had.

DEZE PRIJSVERLAGING IS MINSTENS ZO VERFRISSEND ALS 7-UP.



MAAR OOK MET DEZE 44 MERKEN GAAN WE DOOR DE BODEM.

EDAH doorbreekt de vastgestelde bodemprijzen van bekende merkartikelen. De prijsafspraken die EDAH met deze fabrikanten had, zijn opgezegd.

Dat betekent dat bekende merkartikelen goedkoper verkocht kunnen worden dan tot nu toe mogelijk was.

EDAH's principe is nu eenmaal: „Wat goedkoper kàn, dat moet goedkoper". We beginnen met 45 bekende merkartikelen in prijs te verlagen, waarvan wij vinden dat de bodemprijs te hoog is.

Wij zijn benieuwd hoe lang de fabrikanten van deze merkartikelen ons toestaan deze verlaagde prijzen te hanteren.

We verwachten niet anders dan dat ons voorbeeld opgevolgd zal worden.

Dat nog meer kruideniers hun prijsafspraken met de fabrikanten zullen verbreken. Pas dan kan er echt gekonkurreerd worden. Pas dan zal blijken wie Nederlands' goedkoopste kruidenier is.

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Nescafé oploskoffie extra, pot 50 gram	~~279~~	269
Friesche Vlag halvamel, pak 464 ml	~~139~~	128
Lassie Toverrijst pak 400 gram	~~149~~	143
Honig macaroni vlugkokend, pak 500 gram	~~129~~	122

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Liga Evergreen pak 225 gram	~~209~~	169
Instant pudding Saroma, diverse smaken, pakje	~~48~~	44
Royco soepen groente/kip/tomaat, zakje	~~74~~	69
Unox knakworst blik 200 gram	~~169~~	157
Conimex ketjap manis, flacon 250 ml	~~259~~	198
Calvé mayonaise pot 350 ml	~~215~~	205
Tomatenketchup Calvé, flacon 425 ml	~~199~~	169
Flora echte stukken blik 800 gram	~~239~~	205
Bonzo voord. vriend, blik 1.020 gr.	~~199~~	189
Loyal met rundvlees blik 1.000 gram	~~199~~	182
Whiskas vlees + konijn, blik 410 gram	~~189~~	149
Hapklare brokken Tom Poes, blik 810 gram	~~175~~	169
Miauw rund + hart, blik 400 gram	~~139~~	115
Liga junior pak 175 gram	~~123~~	116

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Bambix pak 180 gram	~~109~~	99
Betuwe halviture aardb./abrikoos, pot 390 gr.	~~199~~	189

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Eru goudlijntje kuipje 100 gram	~~99~~	79
Unox rookworst keurpak, 250 gram	~~239~~	228

DEZE WEEK TER KENNISMAKING.

Roodmerk koffie vac. gemalen, pak 250 gram	~~309~~	269
Appelmoes blik 1/1	~~79~~	59
Sperciebonen gebroken, blik 1/1	~~89~~	69
Golden Regen margarine, pakje 250 gram	~~44~~	29

Sandwich spread Heinz, pot 300 gram	~~229~~	213
Wokkels naturel/paprika, zak 70 gram	~~117~~	109
Mama Mia's zak 55 gram	~~99~~	85
Calvé roosterpinda's zak 150 gram	~~179~~	159
Calvé borrelnootjes cockt./mix/poesta, zak 150 gr.	~~169~~	159
Eru goudkuipje kuipje 100 gram	~~109~~	95

Palmolive toiletzeep 3 x 90 gram	~~169~~	149
Zwitsal toiletzeep 2 stuks	~~210~~	189
Zwitsal shampoo flacon 200 ml	~~379~~	349
Palmolive shampoo iedere dag, a.roos/goud, flac.	~~198~~	189
Elmex tandpasta tube 67,5 cc	~~290~~	255
Zwitsal baby olie flacon 200 ml	~~450~~	298

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Zwitsal bodylotion flacon 200 ml	~~590~~	348
Radion zak 2000 gram	~~439~~	389
Driehoek wasbuiltjes, koffer 1750 gram	~~745~~	695
Bonte Reus koffer, 1500 gram	~~459~~	449
Robijn Wasverzachter flac. 1450 gr.	~~249~~	229
Ajax allesreiniger flacon 750 ml	~~249~~	224
Glorix flacon 1000 ml	~~169~~	146
Goudhaantje 325 gram	~~349~~	295
Spa naturel fles 1 liter	~~74~~	68
Seven Up fles 1 liter	~~133~~	119
Iglo spinazie pak 450 gram	~~119~~	89

0/2/7-35-02

Zo. Wie denkt u, is dus de goedkoopste kruidenier?

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Veroendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Loting Europa Cup zaalhandbal

Limburgers hebben Noorse en Luxemburgse tegenstander

Van onze sportredactie

HEERLEN/BASEL – De loting in Basel voor de eerste ronde in de diverse Europacup-toernooien zaalhandbal heeft de Limburgse herenteams een Luxemburgse en Noorse tegenstander opgeleverd. Landskampioen Vlug en Lenig moet de strijd aanbinden tegen Eschois Fola uit Esch zur Alzette; Sittardia krijgt in het IHF-treffen Oppsal uit Noorwegen als opponent. Het damesteam van Swift Roermond komt zonder te spelen in de volgende ronde.

Aan het EC-toernooi voor landskampioenen bij de dames nemen 21 ploegen deel. Niloc (Amsterdam) heeft voor de eerste ronde vrijgeloot. Bij de heren zijn 25 teams van de partij, waaronder derhalve Vlug en Lenig dat in het weekeinde van 24-25 september eerst in Luxemburg en een week later thuis tegen Eschois Fola speelt.

In het EC-toernooi voor bekerwinnaars bij de dames geven 20 ploegen acte de precense, waaronder Hellas (Den Haag) dat zonder in actie te komen naar de tweede ronde overgaat. Bij de heren (21 ploegen) wordt Nederland vertegenwoordigd door De Gazellen (Doetinchem). Deze ploeg speelt in het laatste weekeinde van september thuis tegen Berchem (Luxemburg) en een week later in het Groothertogdom.

IHF-toernooi

Het IHF-toernooi - te vergelijken met het UEFA-toernooi van de voetballers - heeft bij de dames 13 deelnemende ploegen, die alle automatisch geplaatst zijn voor de achtste finale in november. Bij de heren zijn 22 inschrijvingen, waaronder Sittardia dat 24 of 25 september eerst in Noorwegen tegen Oppsal speelt en een week later thuis in actie komt. Woensdag 5 oktober vindt de loting voor de achtste finales plaats, waarvan de wedstrijden in het tijdvak 7-21 november worden gespeeld.

Tijdrit sterk bezet in Meers/Stein

MEERS/STEIN – Zondag wordt in Meers/Stein op een parcours van ruim 4½ kilometer een interclubwedstrijd verreden in de vorm van een tijdrit. De nieuwelingen en junioren hebben een ploegentijdrit op het programma; de amateurs een koppeltijdrit.

Het treffen voor nieuwelingen én junioren levert de succesvolste ploeg over beide koersen de Grote Prijs Coumans Maastricht op. Dit klassement wordt opgemaakt aan de hand van de tijd die de respectievelijke clubs in beide koersen hebben laten afdrukken.

De wedstrijd voor nieuwelingen begint om 13.00 uur; afstand 18 kilometer. Voor de junioren (24 km.) klinkt het startschot om kwart over twee, waarna de amateurs om half vier aan de slag gaan om de Grote Prijs Joep Voots. Omdat er telkens met een tijdsverschil van één minuut wordt gestart, zal er in vier series worden gereden. Tot de 18 koppels behoren o.a. Jennen-Pieters, Demandt-Claessens, De Vos-Harings en Ummels-Dohmen.

Volgend jaar hopen de organisatoren hun evenement ook open te stellen voor niet-Limburgse clubs en amateurs.

De licentiehouders van de NWB hebben aanstaande zondag in het Oosbrabantse Deurne de clubkampioenschappen op het programma staan.

Armetierige achtste plaats voor uittredende wereldkampioen

Oranje-kwartet faalt

ALTENRHEIN – Nederland speelde gisteren geen hoofdrol op de eerste dag van het wereldkampioenschap wielrennen op de weg in het Zwitserse Altenrhein. Het falende Oranje-kwartet moest in de 100 kilometer ploegentijdrit (in 2.02.34 uur) genoegen nemen met de armetierige achtste plaats. Geert Schipper, Henk Boeve, Jean-Paul van Poppel en nationaal kampioen Gerrit Solleveld verloren op het vlakke circuit tussen Altenrhein en Montlingen liefst 3.22 minuut op de nieuwe wereldkampioen Rusland.

De gouden medaillewinnaars Joeri Katsjerin, Serguei Navakolin, Oleg Tsjoesjda en Alexander Zinovjev namen met deze prestatie revanche voor hun vorig jaar opgelopen nederlaag in het Britse Goodwood. Daar moesten de Russen genoegen nemen met de bronzen medaille. Een jaar geleden was Nederland de verrassende winnaar voor Zwitserland, dat gisteren weer beslag legde op de zilveren plak.

Off-day

Het machtsblok van de Russen (van de nieuwe regenboogtruidragers was alleen Katsjerin in Goodwood van de partij) legde in Altenrhein de 100 kilometer af in 1.59.12 uur. Dat betekende een gemiddelde snelheid van liefst 50.335 km/u. De enige troost voor het Nederlandse viertal was de totale offday van het ook al als favoriet gestarte Oost-Duitsland. Het kwartet Falk Boden, Olaf Ludwig (na 50 km. gewoon gelost), Uwe Raab en wereldkampioen Bernd Drogan beleefde met de tiende plaats een grandioze nederlaag.

Bennie Ceulen bij WK wielrennen in Altenrhein



„Wij zijn dus niet het enige land dat gefaald heeft", sprak Oranje-coach Jan Gisbers verontschuldigend. Jan Gisbers, die voor de zesde keer de Nederlandse afvaardiging in het wereldkampioenschap 100 kilometer ploegentijdrit coachte (goud in 1978 en 1982), was er van uitgegaan dat Geert Schipper, Gerrit Solleveld en de debutanten Henk Boeve en Jean-Paul van Poppel op zijn minst een podiumplaats zouden veroveren.

Gisbers: „Dat is duidelijk niet gelukt. De jongens hadden blijkbaar een slechte dag. Ze konden niet in het goede ritme komen. We hadden er niet op gerekend dat er zoveel wind zou staan. Met de wind op kop draaide de ploeg goed, maar met de wind in de rug viel het tegen. Daar hebben ze de minuten verloren. Daarbij misten we vandaag de power van Gerrit Solleveld. Hij reed niet al te best. In Goodwood was Gerrit evenals als Schipper en Ducrot super. Vandaag stak alleen Henk Boeve er boven uit. Schipper en Van Poppel reden wel goed, maar waren niet sterk genoeg om een medaille te veroveren".

Afscheid

Ondanks het missen van een WK-medaille, toonde Jan Gisbers zich niet erg teleurgesteld. „Zo slechts heeft het Nederlandse viertal ook weer niet gereden. Voor de bronzen medaille, die Noorwegen nu wint, schieten we slechts 1.05 minuut tekort. Over een afstand van honderd kilometer vind ik dat niet veel".

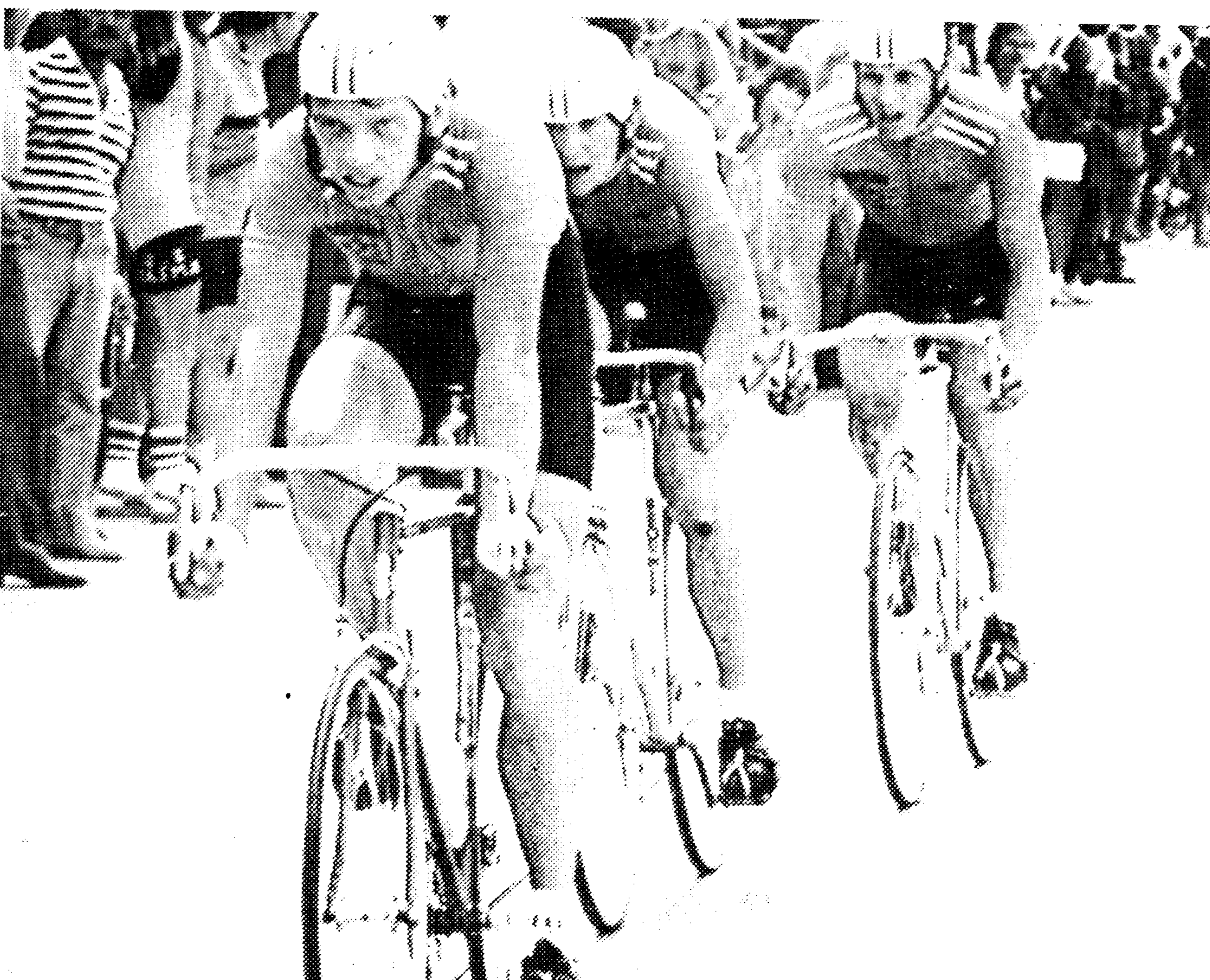
Voor Jan Gisbers betekende de 100 kilometer ploegentijdrit zowat het afscheid van de amateurwielrennerij. Vanaf volgend jaar wordt de Eindhovenaar immers ploegleider van het nieuwe Kwantum Hallen-Colnago-team, met Jan Raas als kopman en Gerrit Solleveld (wil dit jaar nog overstappen) als profdebutant. „Ik had graag afscheid willen nemen met een plaats op het podium. Dat is helaas niet gelukt. Wat betreft betekent dit WK toch wel een tegenvaller voor mij", aldus Gisbers.

Versnellingen

Op de grond van de Nederlandse materiaalcabine probeerden de uitgebluste Gerrit Solleveld, Geert Schipper, Henk Boeve en Jean-Paul van Poppel weer op adem te komen en de teleurstelling te verwerken. Veteraan Geert Schipper verklaarde dat het ontbreken van Oranje op het erepodium te wijten was aan de verkeerde keuze van de versnellingen. Schipper: „Ons grootste kamwiel telde 53 tandjes, terwijl de Russen met een 55-er reden (maximale versnelling van de wereldkampioenen: 55x12). In de wedstrijd bleek dat we zeker een 54-er nodig hadden. We hebben dus verkeerd gegokt. Door de te kleine versnelling draaiden we op de stukken met de wind in de rug als het ware in het luchtledige. Op die manier reden we ons in de vernieling".

Gerrit Solleveld was het niet eens met zijn ploegmakker Schipper. Een achttal kilometer voor het bereiken van de finish had de Nederlandse wegkampioen zijn makkers moeten laten gaan. Solleveld: „Dat lag echter helemaal niet aan mijn versnellingen, want die waren goed. Ik reed gewoon een stuk minder dan normaal. Ik heb verschrikkelijk afgezien. Twee weken geleden ben ik ziek geweest. Ik viel vier kilogram af. Daarna heb ik misschien te veel geforceerd om op tijd weer in vorm te komen. Ik heb mijn topconditie echter niet tijdig kunnen bereiken. Daarom zie ik ook af van deelname aan het wereldkampioenschap op de weg (komende zaterdag). In dezé conditie kan ik daarin toch geen hoofdrol spelen".

De uitslag: 1. Sovjetunie 1.59.12, 2. Zwitserland 2.00.53, 3. Noorwegen 2.01.29, 4. Polen 2.01.32, 5. Tsjechoslowakije 2.02.04, 6. Joegoslavië 2.02.17, 7. Italië 2.02.32, 8. Nederland 2.02.34, 9. Zweden 2.02.49, 10. Oost-Duitsland 2.02.50.



● *De Nederlandse '(stop)trein' loopt binnen. Vlnr. Van Poppen, Boeve en Schipper.*

Katayama zwaar gewond

IMOLA – De Japanse motorcoureur Takazumi Katayama is zwaar gewond geraakt bij een ongeval tijdens de trainingen voor de races om de Grote Prijs van San Marino. De 32-jarige Katayama kwam op het circuit „Dino Ferrari" in Imola met zijn 500cc-machine ten val. In bewustloze toestand werd de Japanse coureur naar het ziekenhuis van Bologna vervoerd. Daar werden een zware hersenschudding en verschillende botbreuken geconstateerd.

Promotie naar hoofdklasse?

Optimisme in Unitas-kamp

HEERLEN – Ondanks enkele blessureperikelen, Cor Lambregts sukkelt nog steeds met zijn aanhechtingen in het bovenbeen en verspringer Frans Maas heeft een ontsteking in het bovenbeen, is men in het Unitaskamp toch optimistisch over de goede afloop van de finalewedstrijden in de eerste klasse heren van de KNAU-competitie komende zondag in Veldhoven.

De herenploeg van Unitas Sittard staat op de eerste plaats en heeft na de twee voorronden een voorsprong genomen van 308 punten op naaste rivaal AV Nijmegen. Het moet al heel gek lopen wil de ploeg zondag niet bij de eerste twee eindigen en zodoende promoveren naar de hoofdklasse. De ploeg moet het in de finale ook stellen zonder Marc Borghans die momenteel in Amerika vertoeft.

Dames

De damesploeg van Unitas komt in Leiden uit in de finale tweede klasse. De dames staan achter favoriet Holland Leiden voorlopig op een tweede plaats die recht geeft op promotie naar de eerste klasse. De ploeg wordt echter op de voet gevolgd door de ploeg van Impala Drachten die slechts 40 punten achterstand heeft op de Sittardse dames.

De overige twee Limburgse ploegen die zondag in een finale uitkomen zijn AV Weert in de vierde klasse dames, de ploeg staat op een twaalfde plaats, en AV Caesar Beek in de vierde klasse heren, voorlopig op een derde stek. In deze klassen is geen promotieregeling van kracht. De finalewedstrijden vinden plaats in Spijkenisse.

Hinault wenst geen dag langer samen te werken met Guimard:

„HIJ WEG OF IK"

Van onze sportredactie

PARIJS — Bernard Hinault heeft de directie van zijn sponsor Renault gevraagd ploegleider Cyrille Guimard te ontslaan. „Ik wens met hem geen dag meer samen te werken", aldus Hinault. Hij maakte bekend van merk te willen veranderen wanneer Guimard gehandhaafd blijft. Dinsdag is er over deze netelige kwestie een onderhoud geweest op het hoofdkantoor in Parijs waar Hinault in het bijzijn van Guimard geen twijfel liet over zijn eis: „Hij eruit of ik".

Wanneer de directie geen krimp geeft, staat Bernard Hinault zwak want contractueel zit hij nog drie seizoenen vast; hij tekende in 1981 een vijfjarige overeenkomst die inging per 1 januari 1982.

Wat de directe aanleiding is geweest voor zijn houding ten opzichte van Guimard wilde Hinault niet toelichten. „Een complex van factoren", zei hij. In wielerkringen is het geen geheim dat Hinault zich regelmatig stoorde aan de manier waarop Guimard zich in de publiciteit werkte en dat hij het niet eens was met het managerswerk dat Guimard voor de ploeg opknapte bij het sluiten van contracten voor criteriums.

Vakman

Volgens insiders gaat Hinault aan het kortste eind trekken omdat de sponsor voor het werk op lange termijn meer ziet in Guimard die als scout en coach bewezen heeft een groot vakman te zijn (hij ontdekte Hinault en Fignon en voerde Van Impe naar de Tour-overwinning). Hinault nadert het einde van zijn carrière en hij moet met prestaties nog aantonen welke invloed zijn knie-operatie heeft gehad. Sinds kort traint hij weer, gemiddeld 70 km per dag.

Naar het schijnt is een sponsor bereid om Hinault te ontheffen van de contractuele verplichtingen omdat gezien de aard van de problematiek gedwongen samenwerking met Guimard tot niets zal leiden. Bovendien maakt dat meteen een einde aan het vraagstuk met betrekking tot Tour-winnaar Laurent Fignon, hoewel die al heeft laten weten dat een vertrek van Hinault niet automatisch betekent dat hij zijn contract verlengt. Er hebben hem namelijk nogal wat verleidelijke aanbiedingen van andere ploegen bereikt. Hinaults sponsor zal volgende week dinsdag met een bulletin bekend maken hoe het beraad van een week is uitgevallen.



● *Toen ging het allemaal nog goed. Het dynamisch Renaultduo grappend en grollend. Nu leven Guimard en Hinault op voet van oorlog.*

Foto: JOHN BAAN

Herschi en Banja Luka stelen show

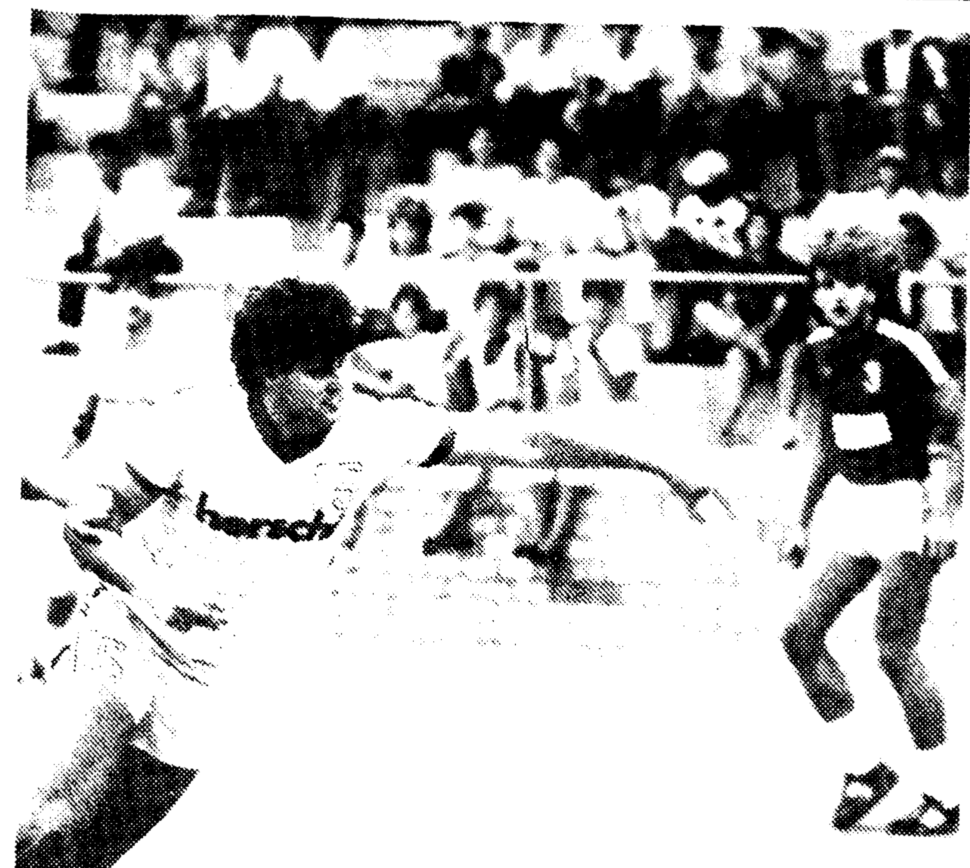
V en L niet 'geprikkeld'

GELEEN – Herschi Drinks BV is, zoals het Limburgs Dagblad gisteren reeds meldde, de sponsor van de Nederlandse zaalhandbalkampioen Vlug en Lenig. Gisteravond maakte het bestuur van de Geleense handbalvereniging de naam van de sponsor officieel bekend. Voorzitter Halderit hoopt dat door deze sponsoring de vereniging meer armslag zal krijgen om hun doelstelling waar te maken.

De heer Brok, public relations man bij Herschi Drinks BV merkte op dat de Hoensbroekse frisdrankenindustrie momenteel op de tweede plaats staat in Nederland en daarom in navolging van Vlug en Lenig binnenkort ook de nummer een wil worden. Welk bedrag met de sponsoring, die drie jaar geldt, gemoeid is wilde de heer Brok gisteravond niet prijsgeven. V. en L. zal vanaf heden met dits het NHV het sponsorcontract goedkeurt Herschi V. en L. heten. Niet de hele vereniging zal in de kleuren van de Hoensbroekse frisdrankenindustrie gaan spelen; alleen de beide eerste senioren- en juniorenteams.

Na de officiële presentatie speelde V. en L. tegen de Joegoslavische topploeg Banja Luka. Het werd een matig duel waarin de Joegoslaven bij rust reeds met 5–9 voorstonden en met speels gemak een geflatteerde 14–19 eindzege behaalden, mede doordat V. en L. volledig faalde in de afwerking en de Geleense spelers de meest vrije kansen om zeep brachten.

NCR Blauw Wit tenslotte won het oefenduel tegen Polizei Köln ruim met 34–17.



● *Martin Vlijm neemt het Banja Luka-doel onder vuur.*

Foto: PETER ROOZEN

NATUURLIJK NATUURSTEEN
JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
Rijksweg 63-72, tel 04458-1541

Bromfietsen

Grandioze aanbieding: HONDA Camino Custom van ƒ 1650,– inruil ƒ 300,– nu voor ƒ 1350,–. Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER in z.g.st. Richerstr. 8, Kerkrade, tel. 045-452988.

Te k. YAMAHA Enduro bj. '81, veel acc. i.z.g.st. Dorpstr. 2, Nuth.

Te k. YAMAHA XS 750 bj. '77, pr. ƒ 2500,–, inr. bromfiets mog. 045-412593.

Te k. gevr. MONOSHOCK van DT 50, tel. 045-412468.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 ƒ 500,–, met verzekering of ruil tegen Yamaha DT 04454-3972.

Te k. gevr. PUCH Maxi, defect of schade geen bezw. Dr. M.L. Kingln. 149 H'broek. Tel. 045-213429.

Te k. fatansiegespoten ZÜNDAPP KS 50, bj. '80, tel. 045-456618.

Te k. KREIDLER RMC bwj. 81 weg. aansch. auto. Vr.pr. ƒ 1250,– Karel Doormanstr. 2 Grevenbicht tel. 04497-1891.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p.jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Onderwijs

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Rijksgedipl. autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: eerste 10 lessen à ƒ 25,– vervolgens à ƒ 35,–. Een heel uur kwaliteitslessen volgens M.I. gegarandeerd. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-226447.

OPNIEUW GEOPEND. Fitness en Bodybuildingcentrum Heerlerheide, hoek Heulsstr.-Netelstr. bij Boksschool Heerlen '67. Aanm. dagelijks tussen 13-18 uur aan de school of bel 045-224125.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB, drijfmest, graszaden, groenbemesters. Vitafarm, tel. 04749-1166.

Nieuwe AARDAPPEL-VOORRAADROOIERS uit voorraad leverbaar, vanaf ƒ 2500,–, incl. BTW. Div. gebruikte aardappelvoorraadrooiers o.a. Kuzman en DAz als nieuw Jean Spons Eijsden, tel. 04409-3018.

Getuigde PONY te koop met huifkar en getuig. Lavendelstr. 24, Sittard.

Vakantie

Te k. STACARAVAN 6 pers. Bleijerheiderstr. 148, Kerkrade.

Te k. TOURCARAVAN '79, l. 7,70 m. Tabbert met veel extra's, duurste uitv. Kloosterstr. 48, Simpelveld.

Te k. VERANDA voor stacaravn, gegalvaniseerd staal, 4,50 mtr. bij 2 mtr. ƒ 450,–. Camping Posterholt. Tel. 045-212537.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN (opknapper), prijs ƒ 300,–, Barbarastr. 9, Ubach o. Worms.

Sea Devil 2-pers. ZEILPLANK met 2 zeilen ƒ 600,–, verv. op autodak, tel. 045-458871.

Te k. VOUWCARAVAN ƒ 1700,–, Dammerscheidtstr. 21, Voerendaal, tel. 045-750933.

KAMPEERAUTO'S, motorhomes, verkopen. Nu unieke kans. Haast u. Bel. 04490-26607 of 045-272558.

Te k. VOUWWAGEN z.g.a.n. Walker-Viva. Margrietstr. 36 Puth na 17 uur.

Te k. KIP TANDEMASTER met verhoogd dak, zeer mooi. Parallelweg 245 Hrl. na 18 u.

CARAVANHANDEL „De Viersprong" 3 à 4 pers. Caravelle Ballaer kachel tent bwj. '76 ƒ 3250,– vouwwagen caravan Jamar '76 ƒ 1650,– vouwcaravan Jamatic fabrieksnieuw '81 ƒ 2950,– 2x Adria 450 5 à 6 pers. met kachel, ijsk., voort. i.z.g.st. vanaf ƒ 2950,– 3 à 4 pers. Wilk 320 ƒ 2200,– 2x Weltbumel type 310 vanaf ƒ 1450,– Homecar Opel Blitz m. nw. ijsk., gekeurd als caravan ƒ 3950,– VW Bus Homecar uitgeb. m. ijsk. etc. ƒ 2300,– Wekendjacht m. nw. trail. en evtl. motor ƒ 3900,– leuk speedbootje m. trail. en 35 pk b.b.mot. Mercuri ƒ 2750,– Inruil, financ., 3 mnd. schrift. gar. Tevens inkoop caravans. Terlindenweg 12A Hoensbroek achter kasteel. Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. Adria 305 SL met voortent en gesloten aanhangwagen. Caravan ƒ 3500,–, aanh. ƒ 500,–, tel. 043-614505.

Stalen KAJUITBOOT 6 mtr., nieuwe b.b.-motor, 1 jr. oud, pr. ƒ 4500,– Eyserweg 9a Trintelen.

Caravan- en BOTENSTALLING, in onze voormalige veilingloodsen. Informatie Tennishal Gronsveld tel. 04408-1251.

Diversen

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198,– excl. BTW. Tel. 045-215969.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Klein Belgisch **SCHOONMAAKBEDRIJF** zoekt nog werk in Nederland. Reinigen van kantoren, fabriekshallen, scholen, etc. Dag- en nachtservice tegen speciale tarieven. Inl. tel. 09-32-2217-8460, mr. Willems.

Café Bouwman Schaesberg
2e lustrum
Heden donderdag 1 september gedenken wij de dag dat wij 10 jaar in onze zaak zijn, aan de Hoofdstraat 11. Wij nodigen u uit vanaf 18.00 uur deze dag met ons te vieren. Beleefd uitnodigend Rosemarie en Friedhelm.

Mogelijkheid voor ZWEMLESSEN. Lessen voor kinderen, volwassenen en ouderen, les van gediplomeerd zweminstructrice. Adres: zwembad en sauna, v. Akenstr. 9 Geleen (onder de praktijk van dr. Sangers) tel. 04494-42059. Kom langs of bel 's-middags van 14.00 tot 18.00 uur.

REPARATIE Surfparts. Tel. 04498-53489, na 17.30 uur, ale merken kunstst.

Jonge vrouw zoekt REISGENOTE. Br.o.nr. SH 596 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij alu. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Tevbens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal ladders BV. Tel. 04490-16064 Sittard.

Let op, slechts één dag
GROTE SPOEDVERKOOP
op vrijdag 2 september
van 10.00 tot 18.00 uur in de
ORANJERIE TE ROERMOND
Er worden met spoed verkocht 800 st. 1e-keus handgeknoopte Perzische en Oosterse tapijten.
Alles voor de helft van de getaxeerde winkelwaarde
In de maten 200×300 zijn wij nog voordeliger.
Korting tot 70%. Alles met garantie + ruilrecht door Boutique de Teheran (Weert-Maastricht).
Zo voordelig en betrouwbaar heeft u nog nooit gekocht.

In SPAUBEEK vragen wij:
Bezorgers m/v
voor werkzaamheden tussen 6.00-7.15 uur.
Melden: L.D. Geleen, tel. 04494-46868.
Na 19.00 uur tel. 04494-52469.
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

LEKKERE WEEK DEZE WEEK.





Kitekat brokjes kip blik 410 gram **1.19**

Pruimen kilo **1.49**

Nieuwe oogst handappelen kilo **1.19**

Komkommer per stuk **0.69**

Krielaardappelen ca. 750 gram **1.49**

CALVÉ SALAD DRESSING
paprika garni fles 400 ml ~~3.49~~ **2.98**

Stukje magere varkensfrikandeau 500 gram ~~8.75~~ 6.95 kilo **12.95**

Grote Hollandse bloemkool, per stuk **1.79**

Goudse kaas jong belegen, vers van 't mes, kilo ~~10.00~~ **8.45**

Koffie vacuum gemalen, snelfilter, pak 250 gram ~~3.69~~ **3.25**

Onze magere varkensfrikandeau, onze Hollandse bloemkool, onze Goudse kaas en ook de koffie van ons eigen huismerk zijn, al zeggen we het zelf, ronduit smakelijk en van een hoge kwaliteit. Daarvoor staat de booschappenwinkel van V&D borg. Maar deze aanbiedingen worden naar ons gevoel, nog eens extra lekker door de ongelooflijke lage prijs. Ook dàt bedoelen we met onze slagzin: "De V&D boodschappenwinkel heeft alles". Zelfs ongelooflijk lage prijzen...



Mix Fantastique kant en klare maaltijd, diepvries, zak 1 kilo ~~3.95~~ **3.45**

Iglo vissticks pak 10 stuks ~~3.49~~ **2.98**

Jordan's crunchy geroosterde muesli pak 454 gram ~~3.95~~ **3.69**

Boerenmetworst 100 gram ~~1.25~~ **0.98**

Bacon verpakt, 100 gram ~~1.89~~ **1.69**

Vleessalade schepvers, 100 gram ~~1.15~~ **0.98**

'82 Château La Coste Côteaux d'Aix-en-Provence. Ferme karaktervolle kwaliteitswijn rood of wit ~~5.75~~ **4.95**



Spa Reine fles 1½ liter ~~1.39~~ **1.19**

Royal Club bitter lemon of grape fruit fles 1 liter ~~1.85~~ **1.59**

Calvé roosterpinda's zak 150 gram ~~2.09~~ **1.79**

Koopmans poffertjesmix pak 400 gram ~~1.95~~ **1.75**

VOORDEEL VAN HUIS UIT.



Op alle artikelen van ons eigen merk vindt u het stempel: "Vroom & Dreesmann kwaliteitswaarborg". Voor deze hoogwaardige artikelen betaalt u stukken minder omdat ze in een eenvoudige verpakking zitten die weinig kost. Deze week kunt u zelfs voor nog minder geld kennismaken met:

Doperwten zeer fijn pot 720 ml **1.89**

Augurken zoet zuur pot 600 ml **1.98**

Sinaasappelsap pak 1 liter **1.59**

Snelkookrijst pak 400 gram **0.98**

Ontbijtkoek 500 gram, ter kennismaking ~~1.59~~ **1.39**

Muesli pak 500 gram **3.55**

Tuinbonen extra fijn pot 720 ml **1.98**

Bruine bonen pot 720 ml, ter kennismaking ~~1.49~~ **1.29**

Paturain met kruiden, noot of peper pakje 80 gram ~~2.25~~ **1.98**

Volle yoghurt ½ liter ~~1.00~~ **0.79**

Melkbur magere kwark beker 500 gram ~~1.69~~ **1.49**

Verse kip-barbecuepakket kilo ~~7.95~~ **6.95**

Varkensfricandeau 100 gram ~~2.30~~ **1.98**

Verse bami-goreng of nasi goreng pak 600 gram ~~2.98~~ **2.65**

Korstloze kaas jong met komijn vers van 't mes 500 gram **2.90**

UIT ONZE BROOD EN GEBAKWINKEL



Slagroomtaart uit eigen banketbakkerij, ca 590 gram ~~6.75~~ **5.95**

Heel boerenbruin gratis gesneden ~~2.45~~ **1.95**

Zachte puntjes 5 stuks ~~1.70~~ **1.45**

Oberlander ca. 800 gram ~~2.18~~ **1.89**

DE VLEESCHHOUWERS
LEKKER VLEES UIT DE AMBACHTELIJKE SLAGERIJ

Magere hamlappen 500 gram ~~8.45~~ 6.45 kilo **11.95**

Grove braadworst 500 gram ~~6.95~~ **4.95**

Varkensschnitzel 100 gram ~~2.20~~ **1.75**

Varkenshaasjes 500 gram ~~14.95~~ **12.45**

Afgeprijsde aanbiedingen geldig van donderdag 1 september t/m woensdag 7 september 1983. Verse groente-, kip- en vleesaanbiedingen geldig t/m zaterdag 3 september '83.

VROOM & DREESMANN

DE V&D BOODSCHAPPENWINKEL HEEFT ALLES.

(Zelfs natriumarme atjar-tjampoer.)

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Heerlen, te huur FLATWONING. Ind. woonk., keuken, 3 of 4 slpks., douche, wc en berging. Tel. 045-726926.

Te huur WONING v. alleenst. of paar, gem. Kerkrade, aanv. dir. T. 045-725667.

ZOLDERETAGE kompleet te bevr. Hommerterweg 88, Hoensbroek.

Ter overname aangeb. goedlopend CAFE. br.o.nr. SH 589, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Centrum Sittard luxe KAMER te h., gestoff. en voorz. van eigen kookgel. Huur ƒ 400.– incl. alle kosten, 2 mnd. waarborgsom. Aanvaarding direkt. Te bevr. Beugels Assurantiën, Linde 18 Sittard tel. 04490-17360.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. dubb. KAMERS met eigen keuken en ing. Alle comfort, met park.vl. Voor nette werk. mensen. Tot 16.00 uur. Tel. 045-441208 na 16 uur. Schaesbergerweg 43 Heerlen.

Te h. centr. Hrl. 1-2 pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-712032.

Te h. kl. gemeub. KAMER m. achteringang. Kruisstr. 75 Hrl. tel. 045-714330.

KAMER te h. met tgebr. v. keuken, douche en w.c. Tel. 045-222572.

Tijdelijk te h. een- of tweepers. gemeub. APPARTEMENTEN in Valkenburg, tel. 04406-15177.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

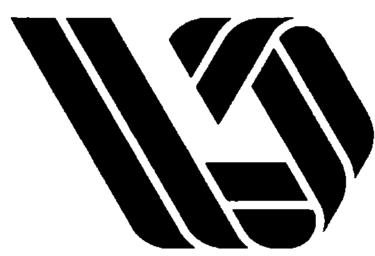
Te h. luxueus APPARTEMENT bij het centr. v. Hrl. Inl. Akerstr. 34.

Gem. ZIT-SLP.KAMER met gebr. van wc, douche, keuken en cv. Te bevr. Hommerterweg 86 Hoensbroek. Tel. 045-212936.

NIEUWENHAGEN, zitslpk. te h. gemeensch. wc., douche, wasmach. etc. tel. 045-315418.

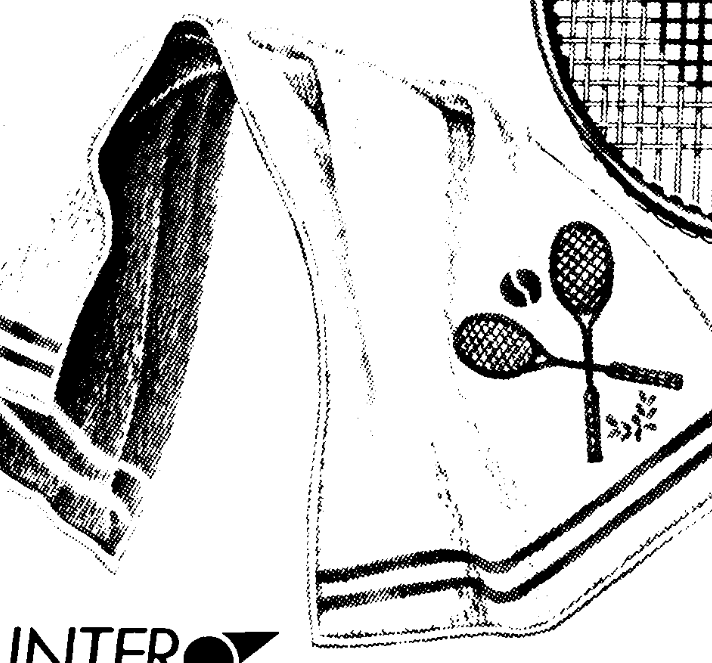
Te huur, KAMER per 1 sept., centrum Lindenheuvel. Opp. 17 m2, eigen toilet en douche, warm en k. water, RTV en tel. aansluiting, gebr. v. keuken, gestoff. Tel. 04494-42015 9.00-18.00 uur.

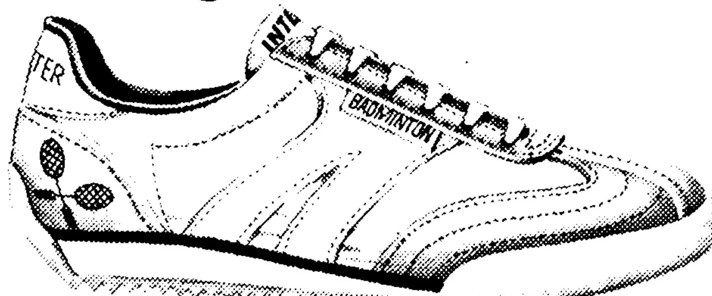
Te h. centr. VALKENBURG rust. gel. grt. herenhuis (7 kamers) gestoff., 2e keuken, c.v., dir. te aanv. ƒ 785,– per mnd. Tel. 04406-13824.



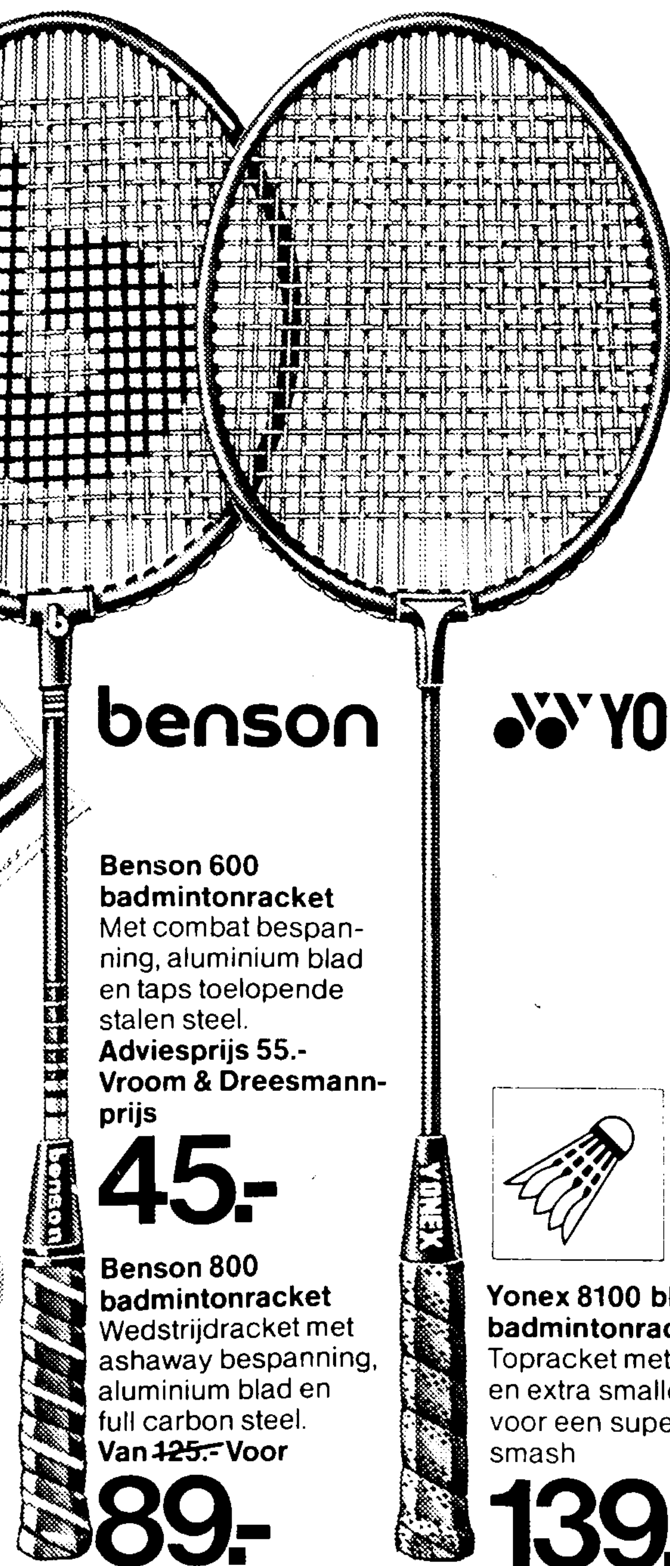
Racketsporters halen hun eerste setwinst bij Vroom & Dreesmann!

Gratis handdoek
Als racketsporter wacht u bij Vroom & Dreesmann nog een verrassende attentie: bij aankoop van f 50.- aan racketsportartikelen, krijgt u van ons een fantastische sporthanddoek met een winkelwaarde van f 12.50 kado!, of f 6.25 in kontanten, dat kan ook. Zolang de voorraad strekt.



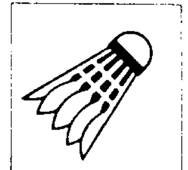


Inter badmintonschoen
Met leer versterkte nylon schoen. Neus en hak van slijtvaste suède. Voorzien van speciale gripvaste zool. Maten 3,5-12.
Adviesprijs 59.90
Vroom & Dreesmannprijs
49.50

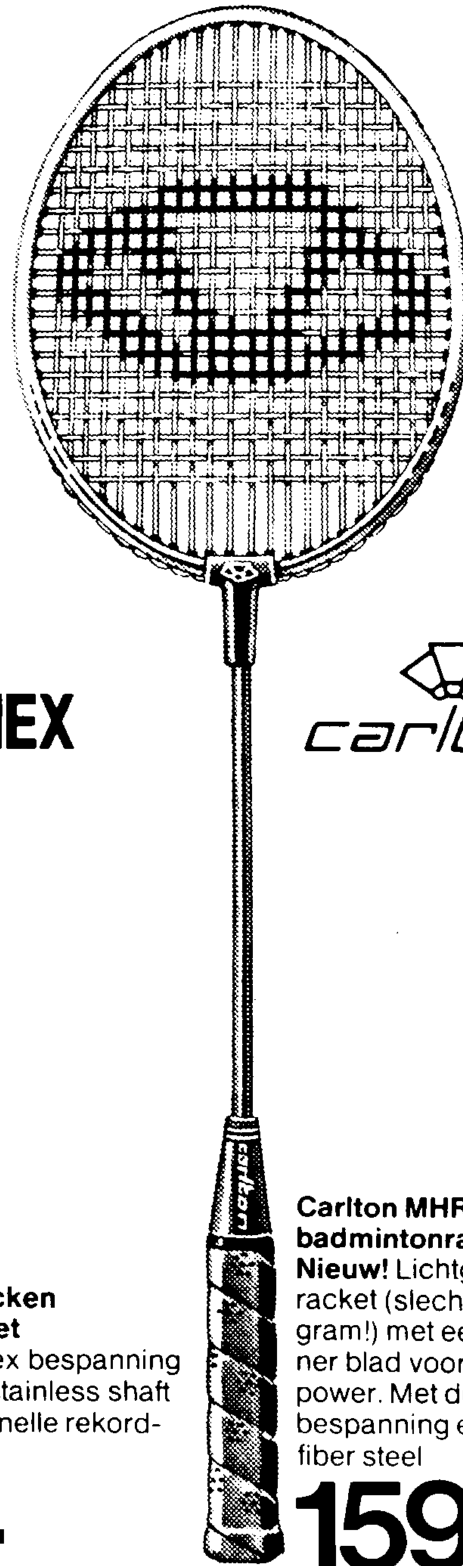


Benson 600 badmintonracket
Met combat bespanning, aluminium blad en taps toelopende stalen steel.
Adviesprijs 55.-
Vroom & Dreesmann-prijs
45.-

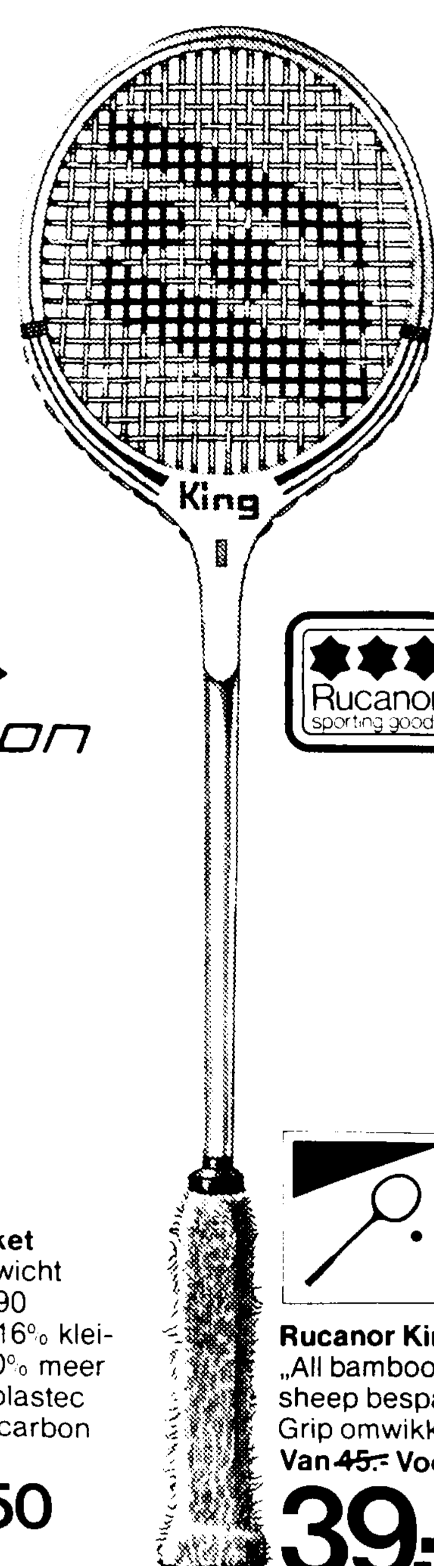
Benson 800 badmintonracket
Wedstrijdracket met ashaway bespanning, aluminium blad en full carbon steel.
Van ~~125.-~~ Voor
89.-



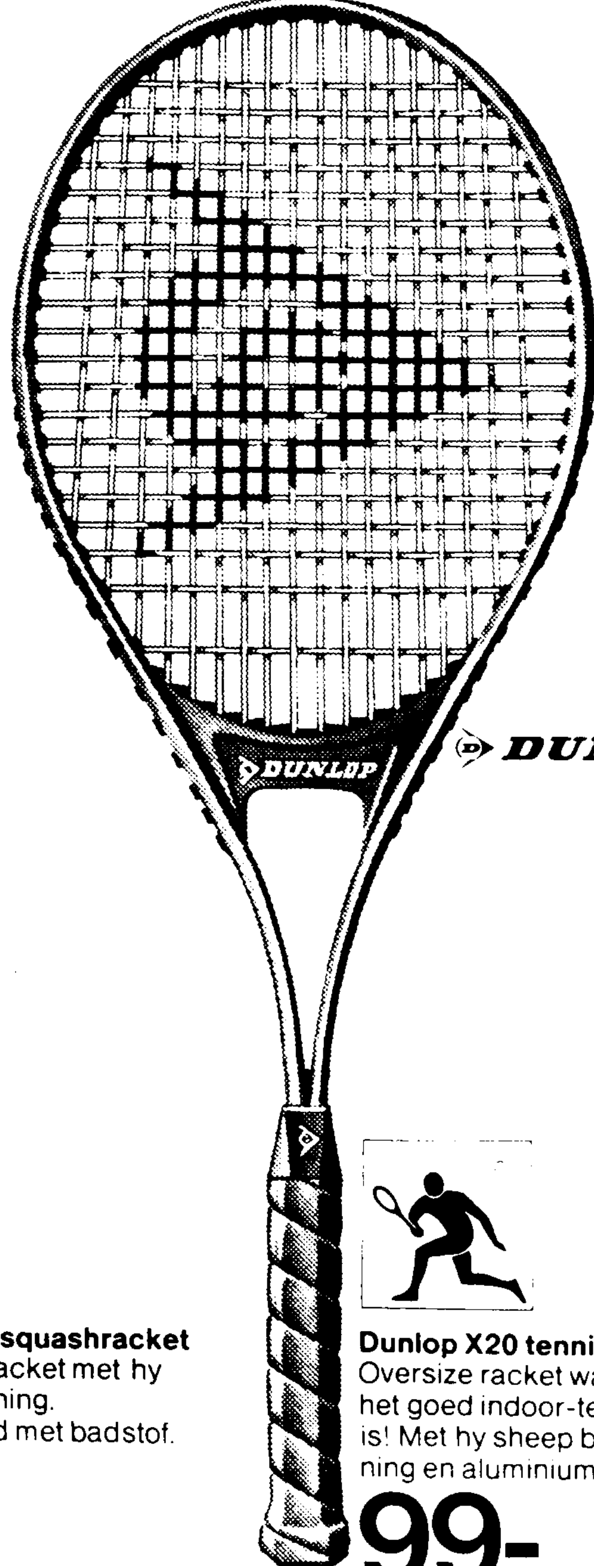
Yonex 8100 blacken badmintonracket
Topracket met flex bespanning en extra smalle stainless shaft voor een supersnelle rekord-smash
139.-



Carlton MHR badmintonracket
Nieuw! Lichtgewicht racket (slechts 90 gram!) met een 16% kleiner blad voor 20% meer power. Met durolastec bespanning en carbon fiber steel
159.50



Rucanor King squashracket
„All bamboo" racket met hy sheep bespanning.
Grip omwikkeld met badstof.
Van ~~45.-~~ Voor
39.-



Dunlop X20 tennisracket
Oversize racket waarmee het goed indoor-tennissen is! Met hy sheep bespanning en aluminium frame
99.-

5218A

VROOM & DREESMANN

Nieuw in Brunssum
Videotheek Lindeplein
Opening: Donderdag 1 sept

Grote sortering films van perfecte kwaliteit op VHS, Betamax, VCC. Geen borg of inschrijfgeld, wel legitimatie verplicht. Huurprijzen 1 dag ƒ 3,50 p. film. 2 dagen ƒ 5,- p. film, 3 dagen ƒ 7,50 p. film. 5 films ƒ 30,- voor 4 dagen. Openingstijden: maandag t/m zaterdag van 11.00 u. tot 20.00 u. 's Zondags van 14.00 u. tot 17.00 u. Videotheek Lindeplein. Lindeplein 15 Brunssum.

Gemeubileerde KAMERS. Anjelierstr. 131/131A Heerlen. Tel. 045-214246.

Mooi APPARTEMENT te h., 2 gemeub. kmrs. v. alle gemak. voorz. v. all.st. 1 leuke kamer m. douche, c.v., koelk., tv, kookgelegenh. enz. 453962 Kerkrade.

Te h. BENEDENWONING, 1 slaapkamer. Ridder Hoenstr. 128 Hoensbroek uitsluitend zat. van 10 tot 14 uur.

Nette KOSTGANGERS gevr. in Meerssen. Redelijke prijs. Br. o. no. HK 288 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MUNSTERGELEEN te h. hoekhuis, pr. ligging, 4 slpk., gr. living 40 m2, keuk., badk., zolder, gar., c.v., gr. tuin, aanv. 15-09-83. Br. o. no. SI 776 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51 Centr. Hrl.

BOVENVERDIEPING te huur, kamer, slpk., keuken + toiletruimte, tel. 045-221863, na 18.00 uur.

Gemeub. en gestoff. KAMERS te huur w + k water, m. gebr. v. keuk,. douche te Hoensbroek, Lotbroekerweg 19. Tel. 045-227291.

Hoensbroek te huur met ingang 1 oktober a.s. moderne halfvrijstaande WONING met garage en tuin. Huurprijs ƒ 855,- p. mnd. Inl. v. Oost Ass. B.V. Jul. Bernh.laan 8 Hoensbroek. Tel. 045-224241.

Auto's en motoren

WINST voor handel, zeer voordelige opknapauto's, Talbot 1308 LPG '77 ƒ 1000,-; Renault 20 TL '77 ƒ 1500,-; Renault 14 TL '77 ƒ 2500,-; Renault 16 TX '75 ƒ 1000,-; Renault 4 TL '79 ƒ 3600,-; Peugeot 3204 '78 ƒ 2800,-; Renault 5 TL '78 ƒ 3900,-. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, Geleen.

3 RENAULT 4 F6 combi nov. '80, 61.000 km, wit ƒ 6950,-; 1981 wit ƒ 8800,-; Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125.

6 AUTO'S tot ƒ 1600,– Fiat 850 '71 ƒ 300,– Morris Marina '73 ƒ 900,– Fiat 127 '77 ƒ 1350,– Citroën GS '77 ƒ 1350,– Fiat 133 '76 ƒ 1600,– Talbot 1307 GLS '76 ƒ 1600,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

3 FIAT 132 1980, 2000 cc 5 versn., stuurbekr., weinig gel. vanaf ƒ 9900,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

4 FIAT 127, 127 '77 ƒ 1350,– 127 groen '78 ƒ 4950,–; 127 1050 CL '79 ƒ 6950,– 127 1050 3-drs. '80 ƒ 7900,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

AUDI 100 L 5E 42.000 km, l.groen, radio, trekhaak, van 1e eigen. ƒ 11.500,– Sittycar, Fiat Pr. Kennedysingel 8, Sittard tel. 04490-17544.

Te k. BMW 320 6 cil. '78 ƒ 11.500,– Tel. 045-242969.

RENAULT 9 GTC '82, 20.000 km, beige ƒ 15.600,–, Auto Zuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 46333.

SPORTCOUPÉ'S Opel Manta 1600 S '78 ƒ 8500,–; Renault Fuego '81 ƒ 16.500,–. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, tel. 04494-46333.

Auto's ƒ 4000,–, ƒ 5000,–; FORD Escort '7 ƒ 4000,–; Renault 14 TL '77 ƒ 4000,–; Peugeot 304 '78 ƒ 4000,–; Peugeot 104 '77 ƒ 4500,–; Record Coupé LP-G '77 ƒ 4500,–; Ford Taunus 1600 L '78 ƒ 4950,–; Renault 4 GTL '78 ƒ 4900,–; Renault 4 TL '79 ƒ 4900,–. Auto Zuid Geleen, Renault, Rijksweg Noord 125.

DIESELS Peugeot 504 '79 ƒ 7950,–; VW Golf '78 ƒ 7800,–; Toyota Crown '80 ƒ 11.800,–; Fiat Ritmo '1 ƒ 13.600,–. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125.

80 inruil RENAULTS alle types, Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333.

Te k. RENAULT 5 GTL '78, i.z.g.st. Leyenbroekerweg 140c Sittard, 04490-27326.

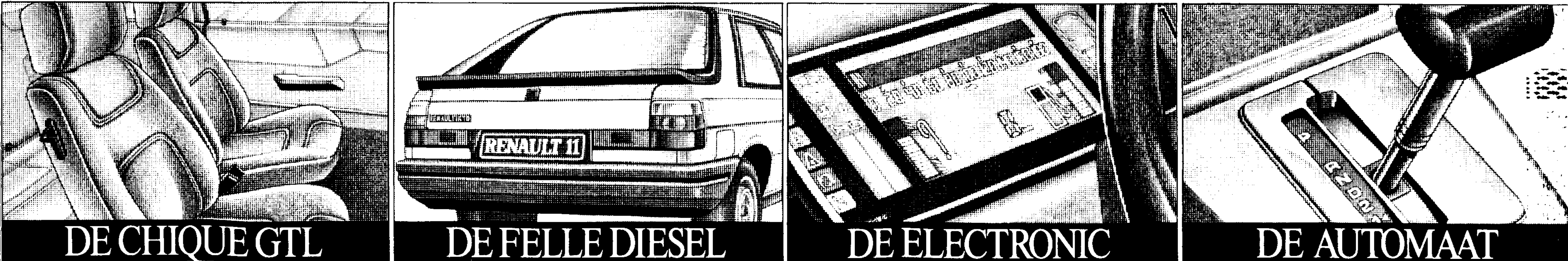
Te k. HONDA Accord, 3-drs. coupé kl. groen, bwj. '77, ƒ 2750,–, 65.000 k, 04498-51122.

Stationcars

Toyota Cressida 5-drs. '78, Citroën GS break 5-drs. '79, Ford Granada 5-drs. '78, garantie, inruil, Geusselt Auto's, Maastricht, tel. 043-621861.

Nieuw model Kadett

bijna '82, 3-drs., kleur rood, ANWB-keuring, garantie, inruil. Prijs ƒ 12.500,–, Auto Geusselt Maastricht, tel. 043-621861



DE NIEUWE RENAULT 11: FEL, STOER EN CHIC.

De veelzijdige, sterke en felle Renault 11. Doordacht, getest en erg goed bevonden. Het resultaat van dat succes? De felle, vlotte Diesel (f 22.855,–). De veelbesproken „Electronic" met zijn informatieve computersteem. De niet alledaagse „Automatic". En de chique GTL.
De Renault 11 is er in 8 stoere, superzuinige versies. Al vanaf f 17.750,–. Kom langs. Rij proef.
En praat eens met ons over de bijzonder goede inruilprijs voor uw huidige auto.
De koffie staat klaar.
Net als wijzelf.



RENAULT 11: GEMAAKT VOOR DE REALITEIT.

De Renault 11 al vanaf f 17.750,– (inclusief B.T.W.), afleveringskosten f 383,–.
Wijzigingen voorbehouden.

De Renault-dealer informeert u desgewenst over een financiering via Renault Credit Nederland en leasing via Renault Leasing Nederland.

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

Goed nieuws voor alle liefhebbers van massief eiken meubelen:

MEUBELATELIER HET EIKEN AMBACHT IS VERPLAATST NAAR DE OLIEMOLEN.

Twee jaar geleden werd in Zuid-Limburg een waardevolle traditie in ere hersteld: Meubelatelier Het Eiken Ambacht ging met ouderwets vakmanschap zelf meubelen vervaardigen van massief frans eiken.
Liefhebbers van oerdegelijke meubelmakerskunst zagen het meteen aan het hout, de konstruktie, de vormgeving en de afwerking: Het Eiken Ambacht levert perfektie tot in het kleinste detail!

Het Eiken Ambacht mocht zich verheugen in een steeds maar stijgende belangstelling. Steeds méér liefhebbers van massief eiken klasse-meubelen uit geheel Limburg en omliggend grensgebied gingen tot de vaste klantenkring behoren en de showroom aan de Benzenraderweg werd al gauw te klein.

Meubelatelier Het Eiken Ambacht heeft nu een unieke lokatie verworven: de bekende, eeuwenoude Oliemolen bij de Groene Boord in Heerlen.
Na een intensieve opknapbeurt zijn wij nu zover, dat wij dit sfeervolle pand voor U kunnen openstellen met daarin maar liefst 500 m^2 showrooms, waar het komplete leveringsprogramma op een welhaast unieke wijze wordt gepresenteerd.

VRIJDAG 2 SEPTEMBER EN ZATERDAG 3 SEPTEMBER BENT U VANAF 10.00 UUR VAN HARTE WELKOM! WIJ HOUDEN DIE DAGEN OPEN HUIS.

'n Ideale gelegenheid om kennis te maken met ons uitgebreide assortiment, dat nu bestaat uit:

- duitse kasten
- bruidskasten
- kaaskasten
- halkasten
- TV-kasten
- secretaires
- wandmeubels
- eetkamertafels en -stoelen
- salon- en bijzettafels
- slaapkamers
- kleinmeubelen

Al deze meubels worden geheel in eigen atelier vervaardigd van geselekteerd massief frans eiken.
Voor alle meubels geldt, dat elke afwijkende maat kan worden geleverd. Vanzelfsprekend kan ook Uw eigen idee door onze meubelmakers worden gerealiseerd.

TOT ZIENS BIJ MEUBELATELIER HET EIKEN AMBACHT NU IN DE OLIEMOLEN.



Oliemolenstraat 32, hoek Groene Boord. Tel. 045-717971